MINIATURE SCORE

LONDON: 11, GREAT MARLBOROUGH STREET, W.1.

JOSEPH JONGEN

Tableaux Pittoresques

(Op. 56)

Suite pour petit orchestre

1. Le matin dans la campagne.
2. Danses.
3. Paysage de montagnes.
4. Fête populaire.

Petite Partition,
15/- (Fr. 22.50) Net.

Materiel,
d'orchestre, en location.

J. & W. CHESTER, Ltd.
LONDON :
11, GREAT MARLBOROUGH STREET, W.-1.
GENÈVE :
9-11, PLACE DE LA FUSTERIE.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous les pays. Tous droits de traduction, de reproduction, et d'arrangement réservés.

Seuls Dépositaires pour la France :
ROUART, LEROLLE et Cie.,
29, RUE D'ASTORG, PARIS.

Seuls Dépositaires pour la Belgique :
MAISON CHESTER,
86, RUE DE LA MONTAGNE, BRUXELLES.

CES TABLEAUX SONT
TRÈS RESPECTUEUSEMENT DÉDIÉS
À SA MAJESTÉ

ELISABETH

REINE DES BELGES.

NOTE.

CETTE œuvre, conçue et écrite pour un groupe réduit d'instruments, peut s'exécuter sous cette forme de musique de chambre d'orchestre avec les instruments suivants : 1 Flûte, 1 Hautbois, 1 Clarinette, 1 Basson, 1 Cor, 1 Harpe, 3 (ou 6) premiers Violons, 3 (ou 6) seconds, 2 (ou 4) Altos, 2 (ou 4) Violoncelles, et 2 Contrebasses.

Les premières exécutions de cette œuvre ayant eu lieu dans des salles de vastes dimensions, l'auteur ne s'en tint pas à ce nombre réduit. Il multiplia les cordes et doubla les instruments à vent. Il écrivit à certains endroits une seconde partie de Flûte, de Hautbois, de Clarinette, de Basson, de Cor, qui dans la partition figure en petites notes. Il y ajouta également la batterie, qui doit être traitée très délicatement.

On pourra donc, si le local l'exige, employer 9 ou 12 premiers Violons, 9 ou 12 seconds, 6 ou 8 Altos, 6 ou 8 Violoncelles, 4 ou 6 Contrebasses ; les instruments à vent seront doublés, mais seulement dans les passages en *forte* (ceux-ci ont été soigneusement délimités par l'auteur dans les parties d'orchestre), les passages expressifs et de douceur conservant ainsi leur caractère primordial de solo.

Nous attirons tout spécialement l'attention de MM. les chefs d'orchestre sur les divisions tantôt par 2 et tantôt par 3 des premiers et seconds Violons en les priant de bien vouloir se conformer à ces indications, celles-ci ayant été étudiées avec soin au point de vue de la dynamique et de l'équilibre de l'ensemble.

NOTE.

THIS work, which has been conceived and written for a reduced number of instruments, may be played as orchestral chamber music with the following distribution: 1 Flute, 1 Oboe, 1 Clarinet, 1 Bassoon, 1 Horn, 1 Harp, 3 (or 6) first Violins, 3 (or 6) second Violins, 2 (or 4) Violas, 2 (or 4) Violoncellos, and 2 Double-Basses.

The first performances having been given in concert-rooms of considerable size, the composer did not adhere to this reduced instrumentation. He multiplied the strings and doubled the wind instruments, in certain passages adding second Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn parts, which are indicated in the score by small notes. He also added some percussion parts, which should be very delicately treated.

If required by the size of the concert-hall, the following strings may be used: 9 or 12 first Violins, 9 or 12 second Violins, 6 or 8 Violas, 6 or 8 Violoncellos, 4 or 6 Double-Basses. The wind instruments should then be doubled, but only in the passages marked *forte*, which have been carefully indicated by the composer in the score, the expressive and quiet passages preserving thus their original solo character.

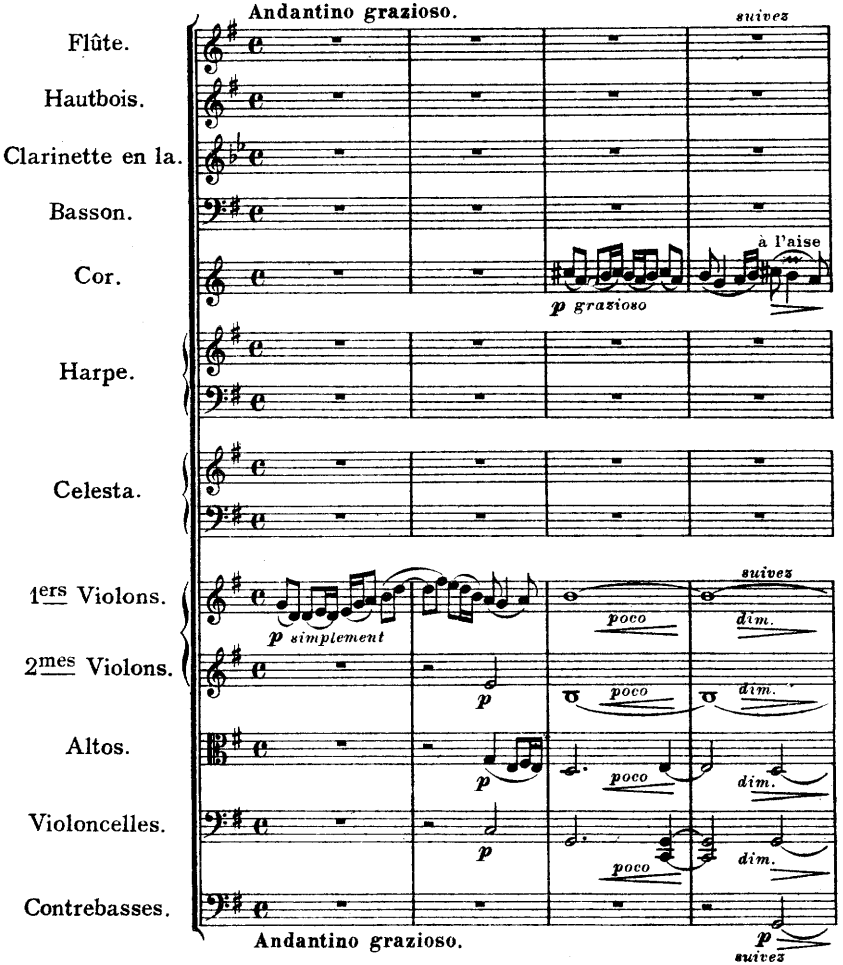
The attention of conductors is particularly drawn to the divisions, sometimes by two and sometimes by three, of the first and second Violins, and they are requested to adhere to these indications, which are the result of a very close study of dynamics and balance.

Tableaux pittoresques.

I.

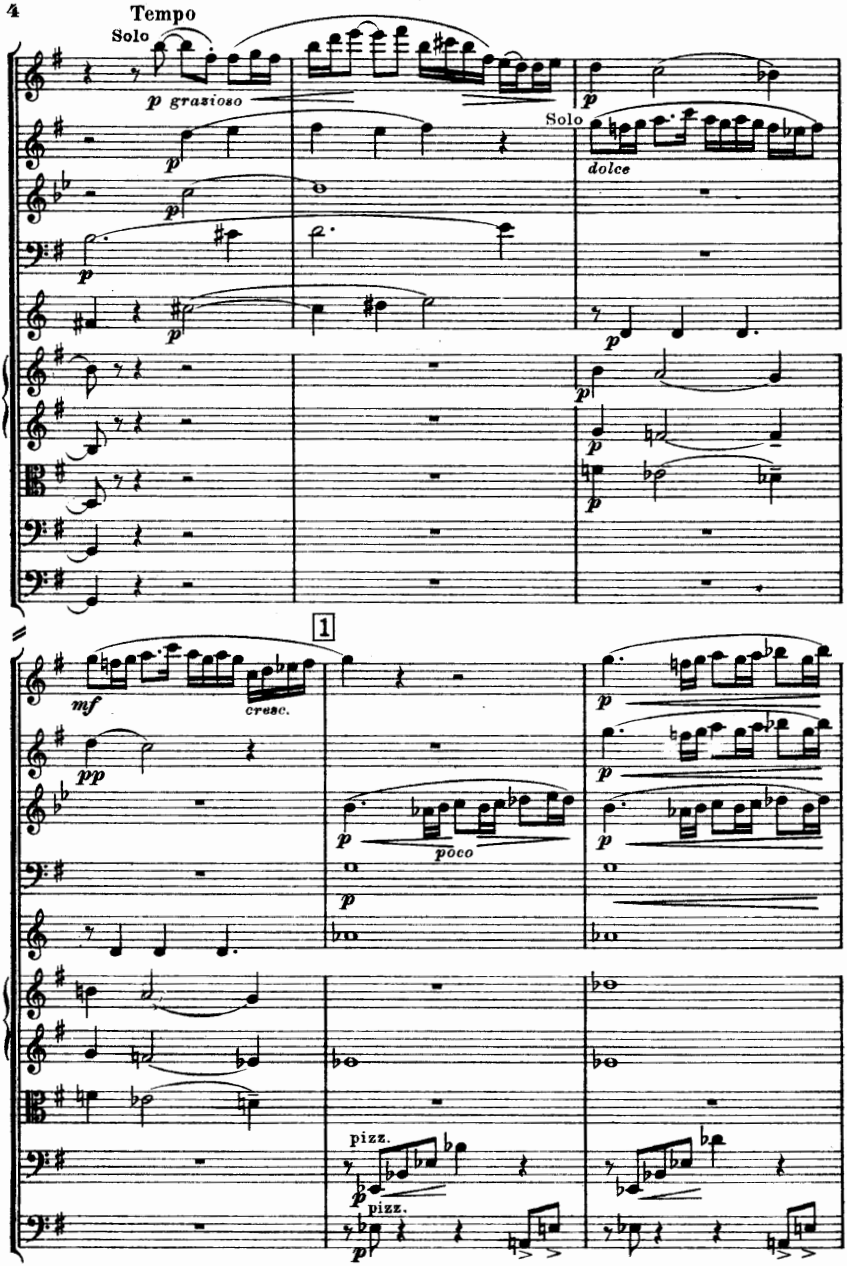
Le matin dans la campagne.

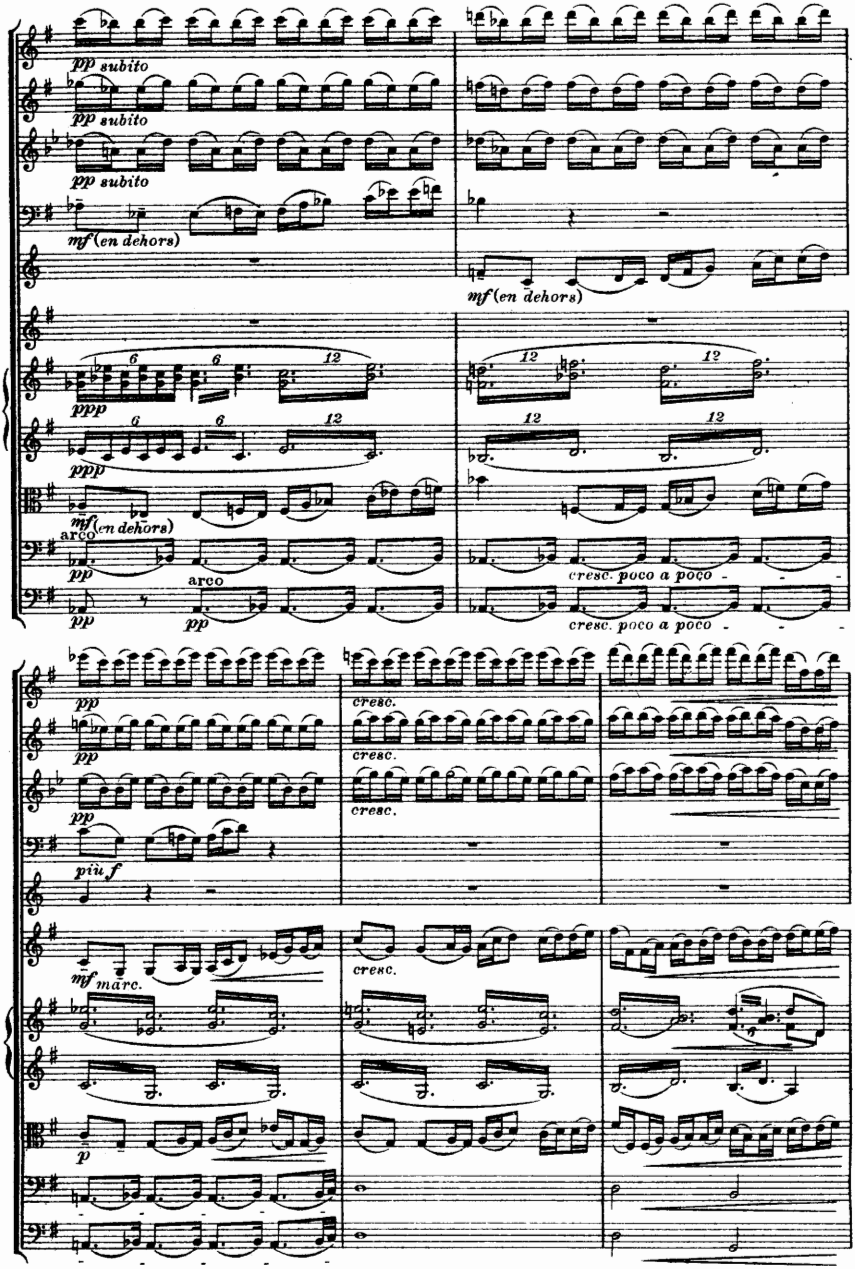
Joseph Jongen, Op. 56.



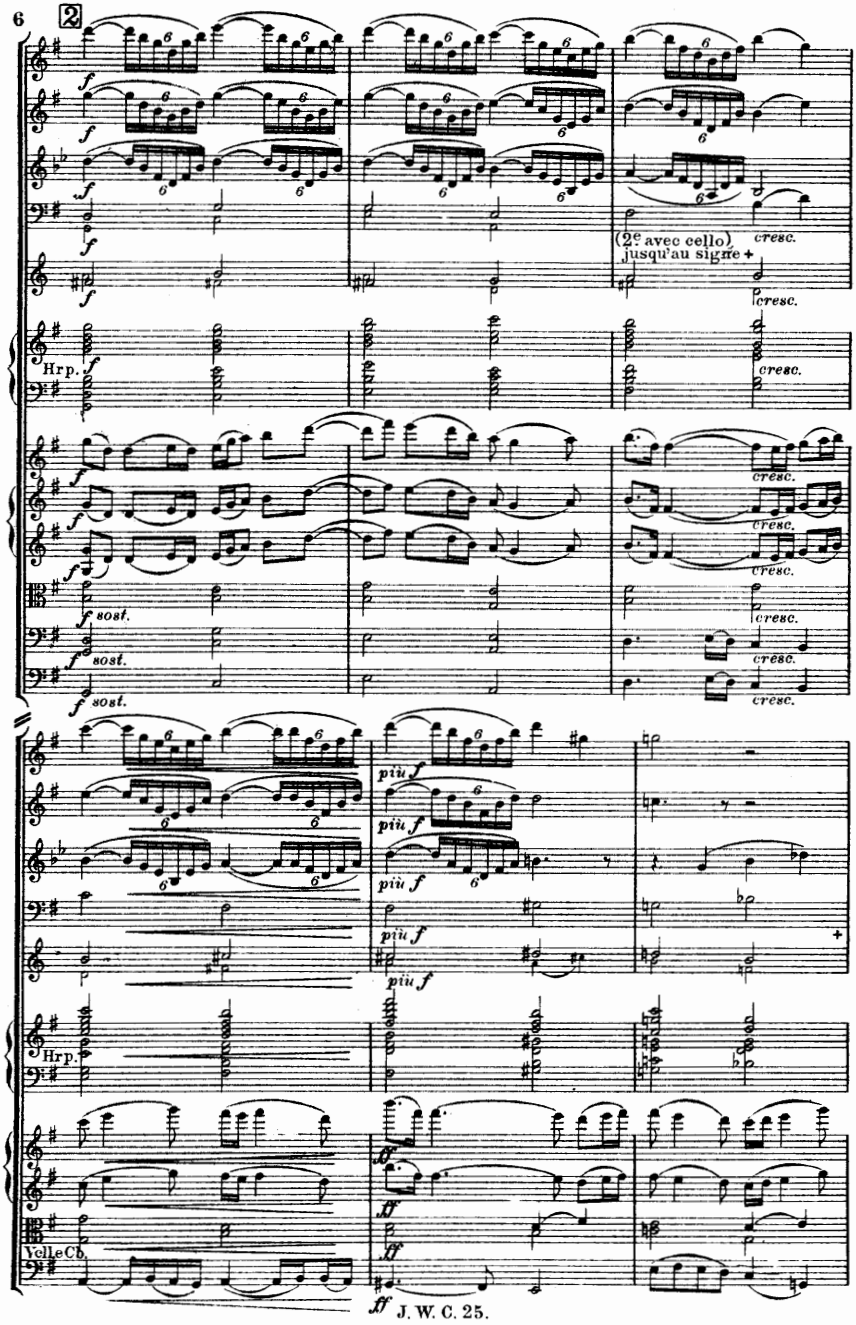
Copyright 1921 by
J. & W. Chester, Ltd.

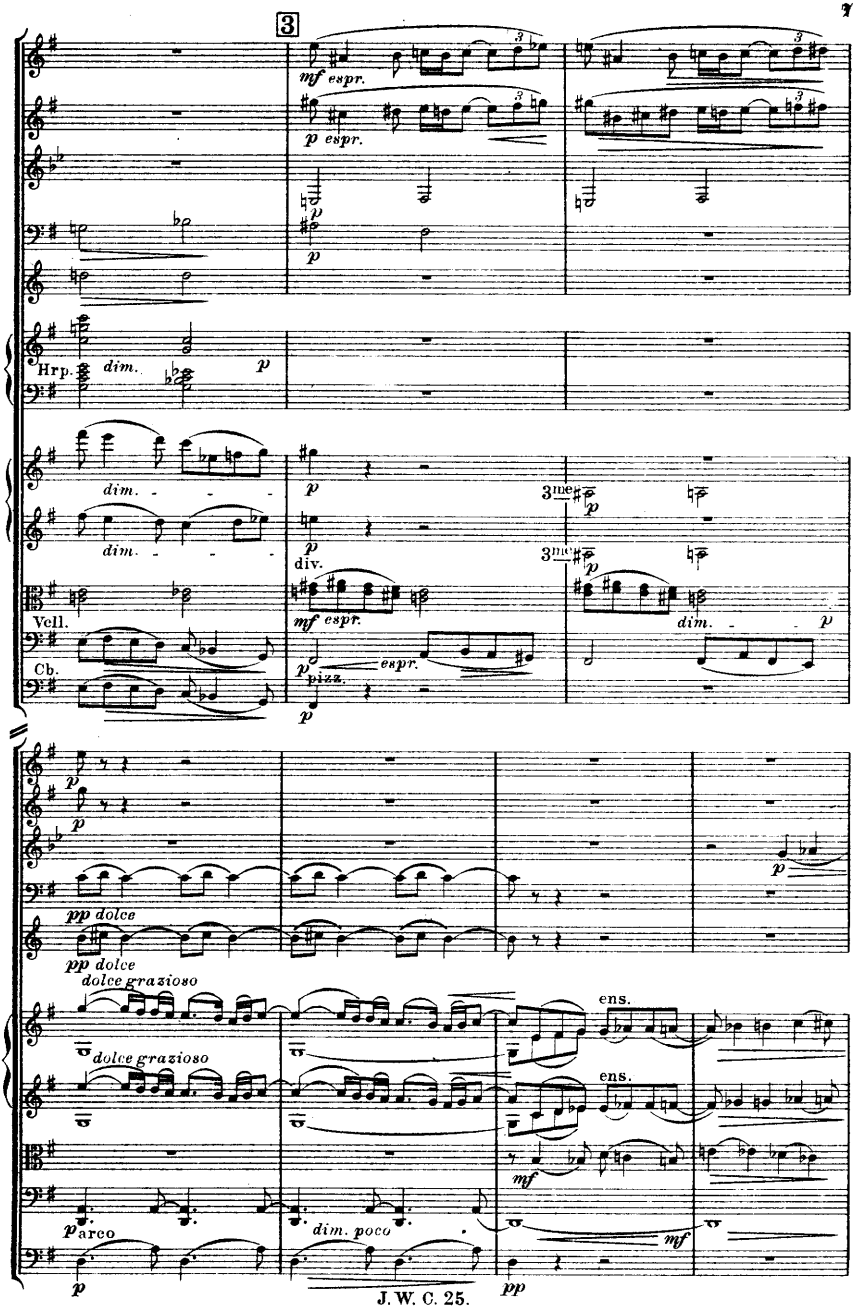
Tous droits réservés.
Printed in Germany.

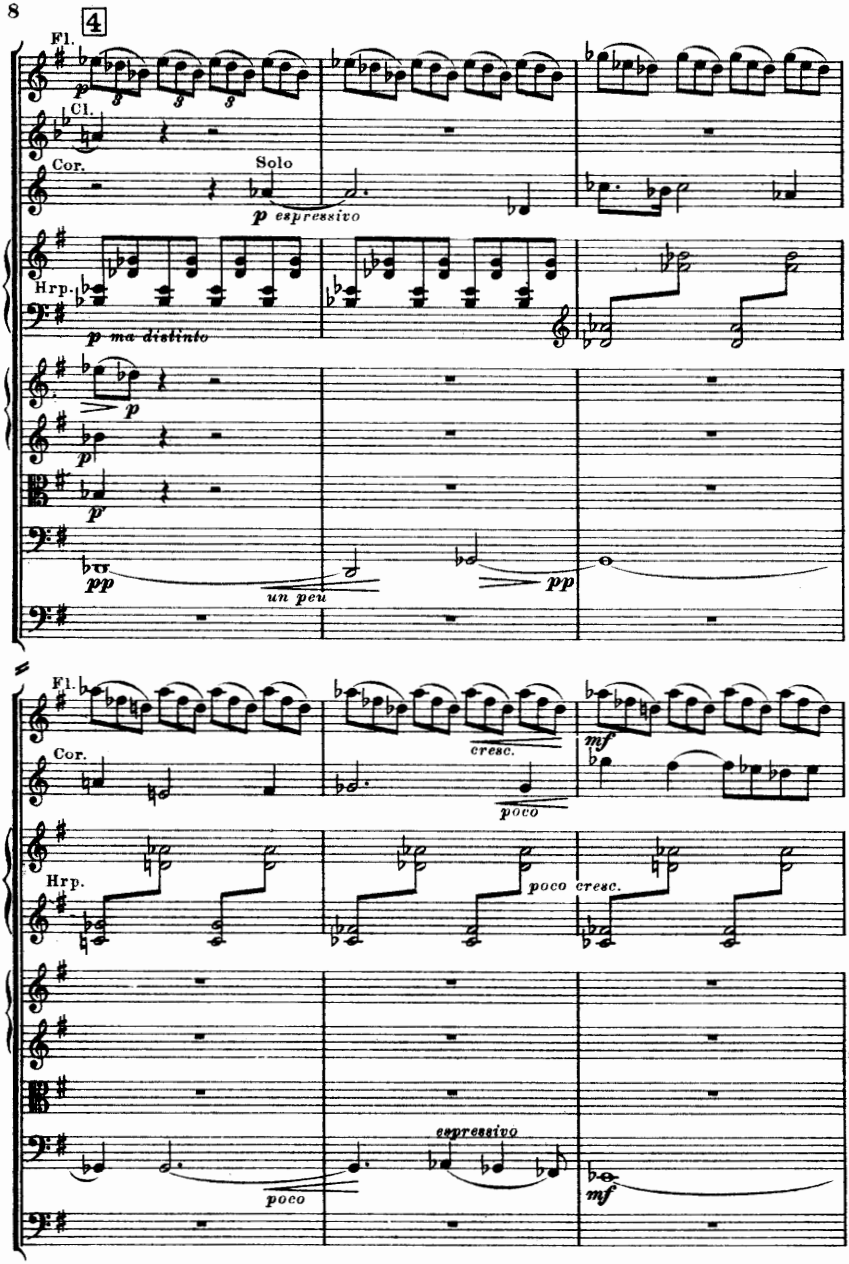

Tempo
Solo
p grazioso
p
Solo
dolce
1
mf
cresc.
pp
poco
pizz.
pizz.

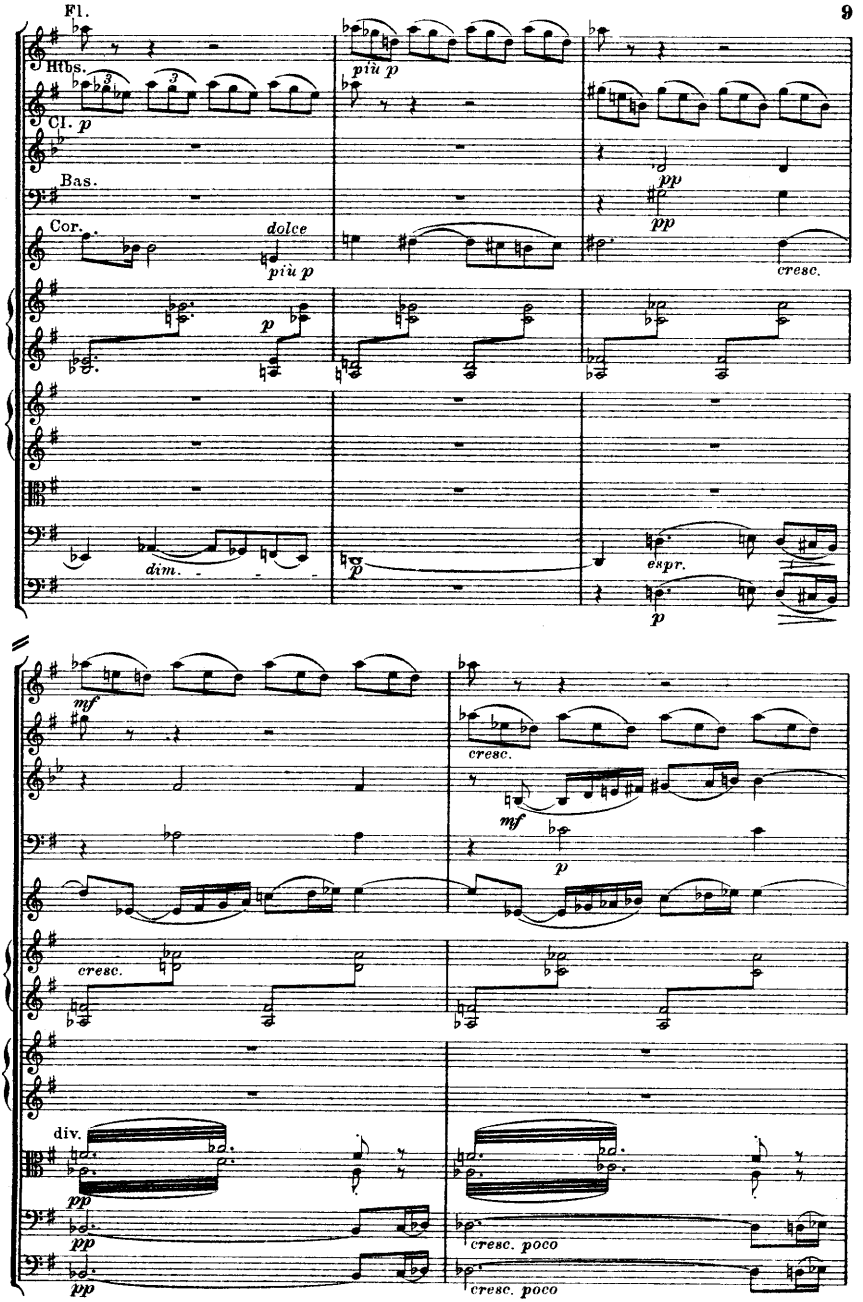


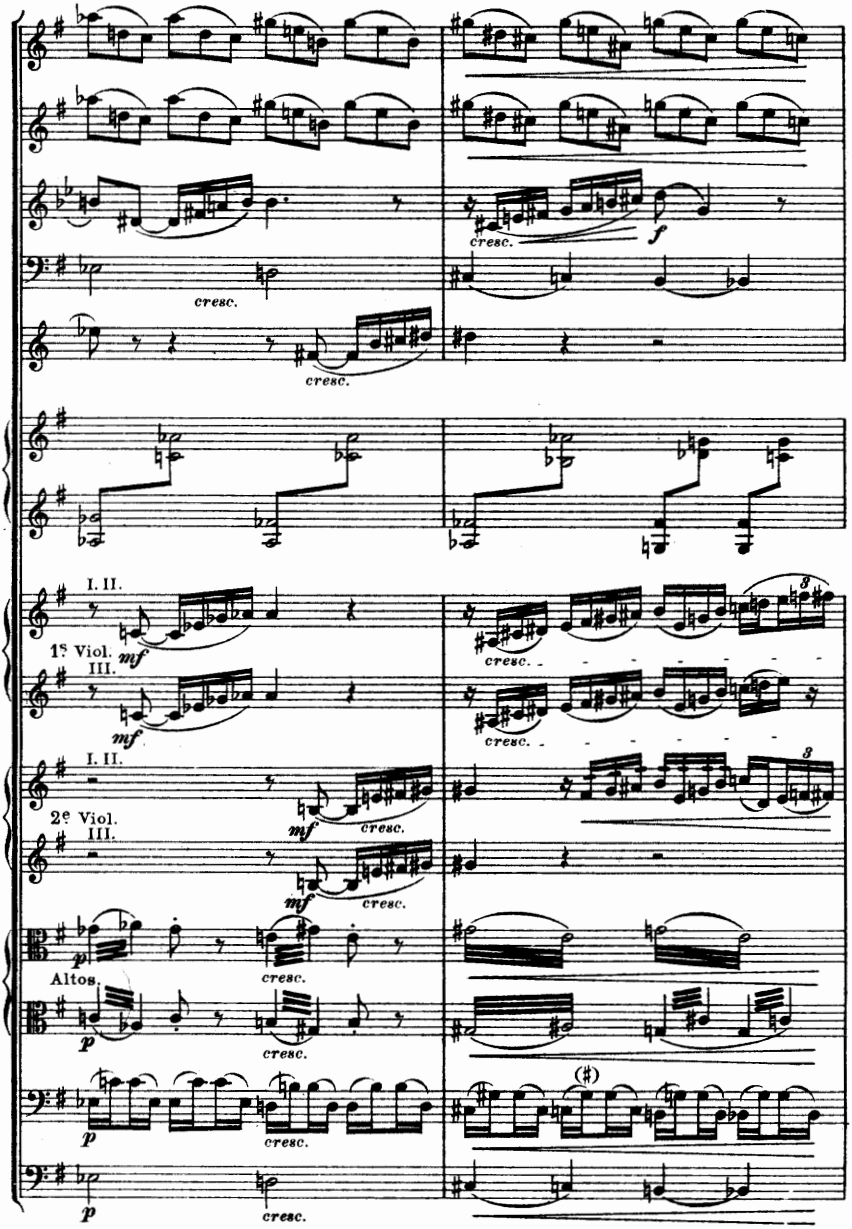
Gift of Gardner Reed 10-24-06

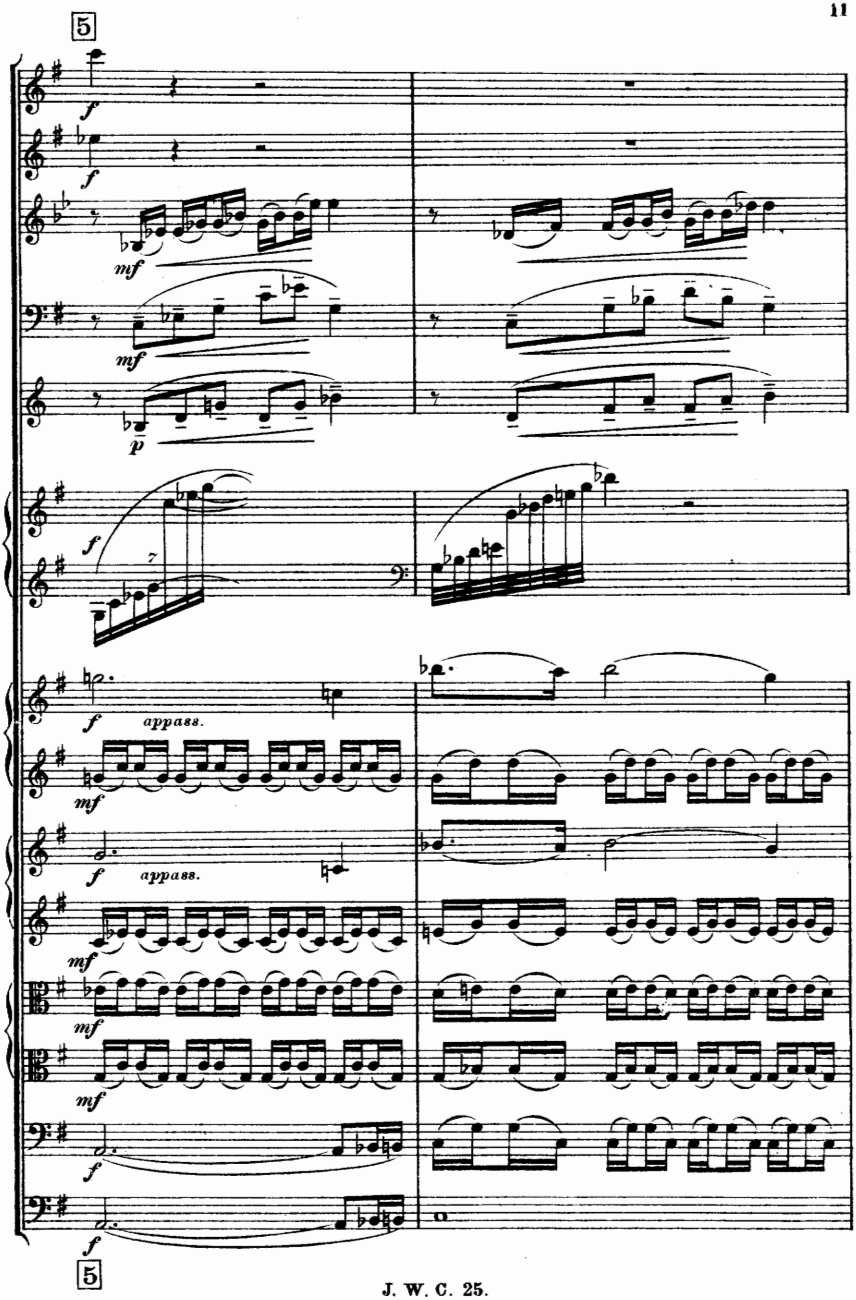

2
(2e avec cello) jusqu'au signe +
cresc.
Hrp.
f sost.
più f
Vcll e Cb.
ff

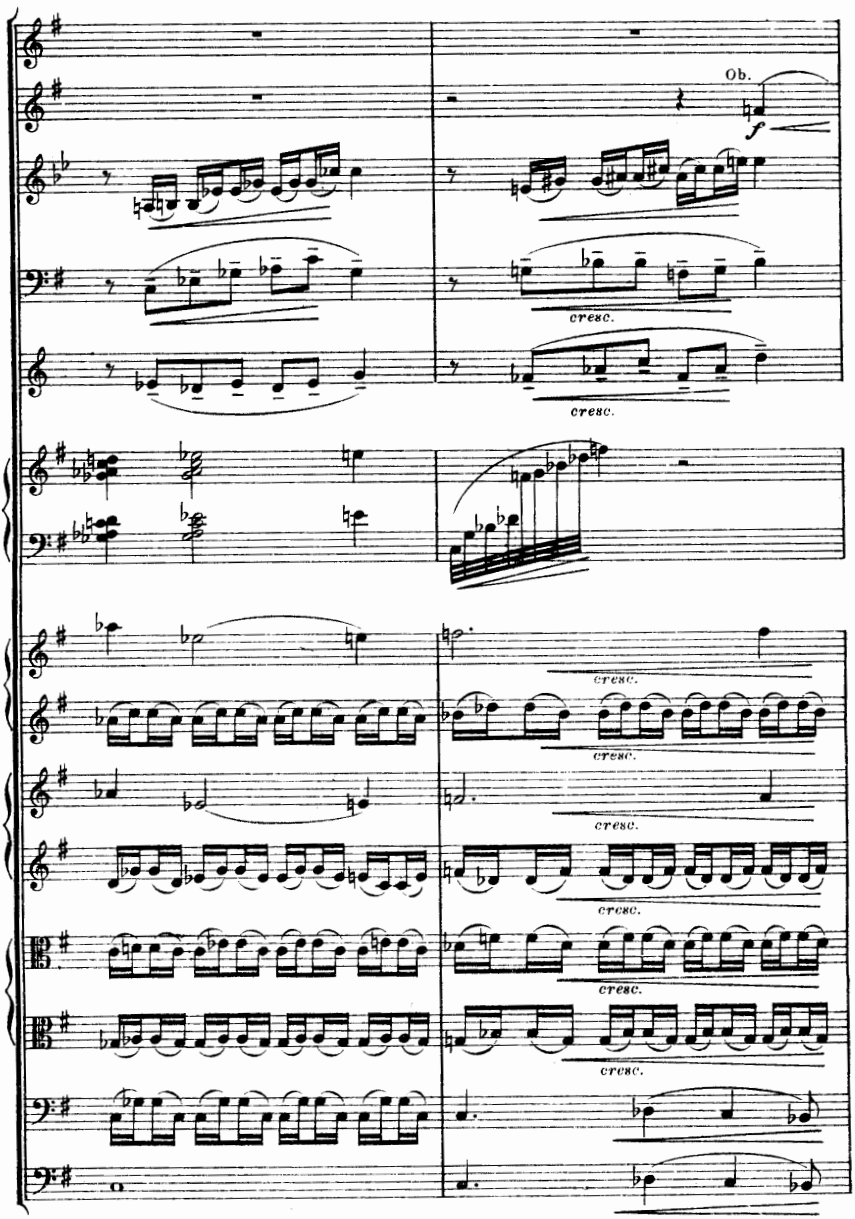

3
mf espr.
p espr.
p
p
Hrp.
dim.
p
dim.
dim.
p
p
div.
3ne
3ne
Vell.
mf espr.
dim.
p
Cb.
espr.
pizz.
p
p
p
pp dolce
pp dolce
dolce grazioso
dolce grazioso
ens.
ens.
mf
p arco
dim. poco
mf
p
pp

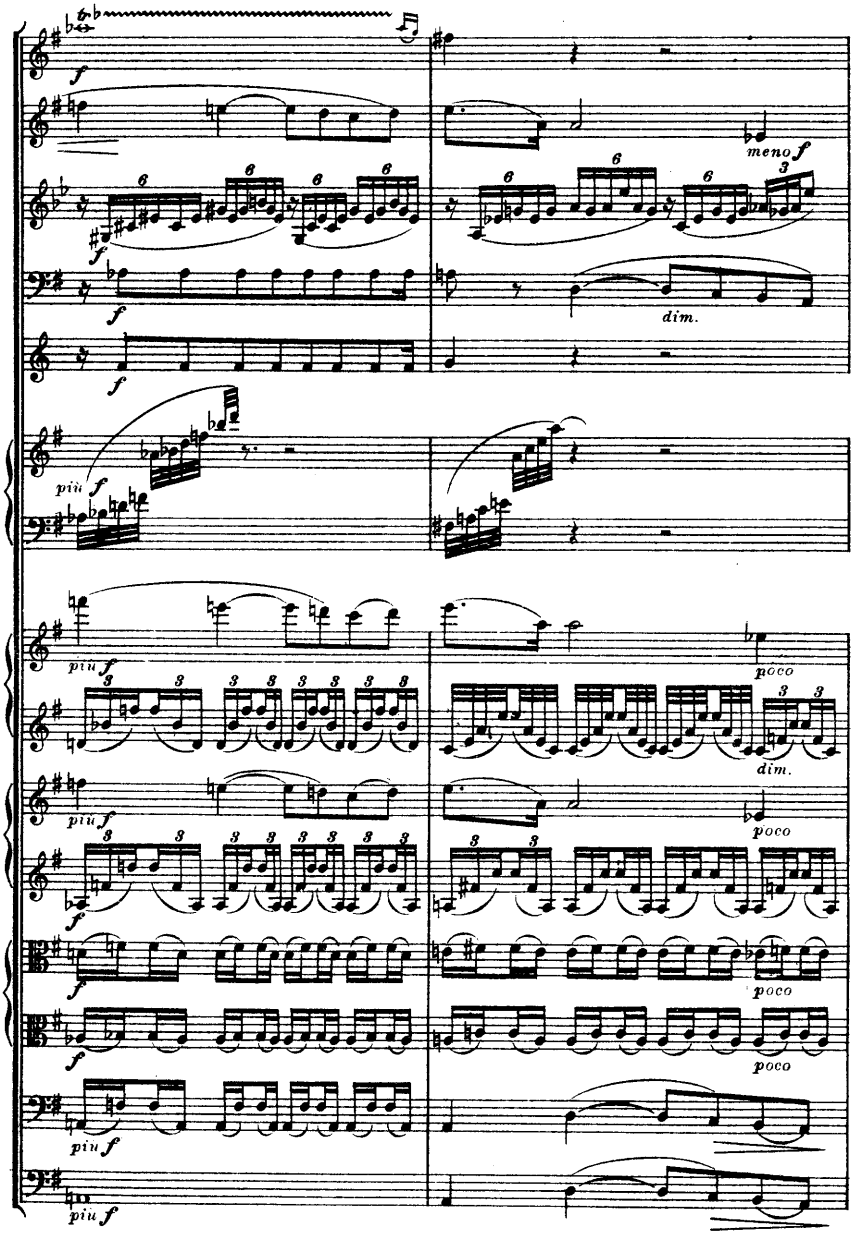

4
Fl.
Cl.
Cor.
Solo
p espressivo
Hrp.
p ma distinto
p
pp
un peu
pp
Fl.
Cor.
cresc.
poco
mf
Hrp.
poco cresc.
poco
espressivo
mf

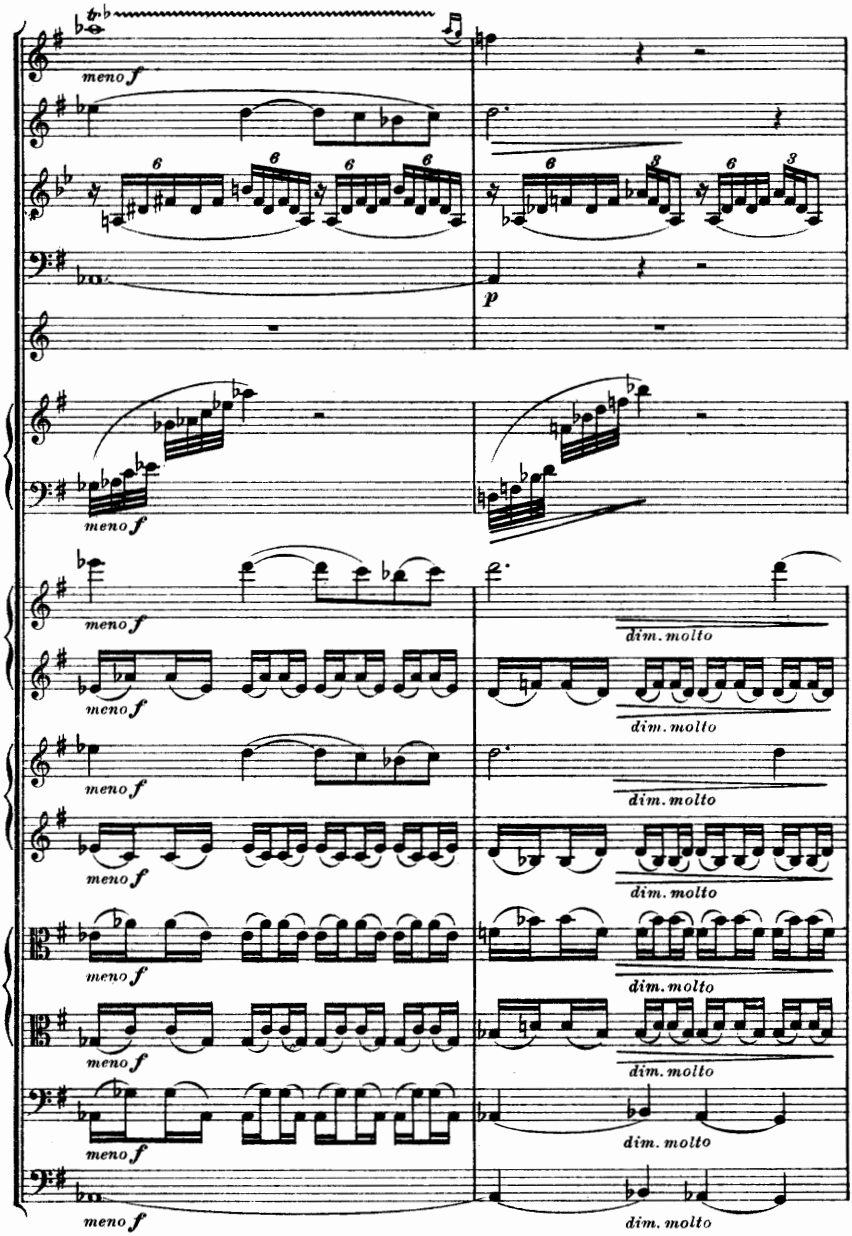

Fl.
Hfbs.
Cl. p
Bas.
Cor.
dolce
più p
più p
p
pp
pp
cresc.
dim.
p
espr.
p
mf
cresc.
mf
p
cresc.
div.
pp
pp
pp
cresc. poco
cresc. poco

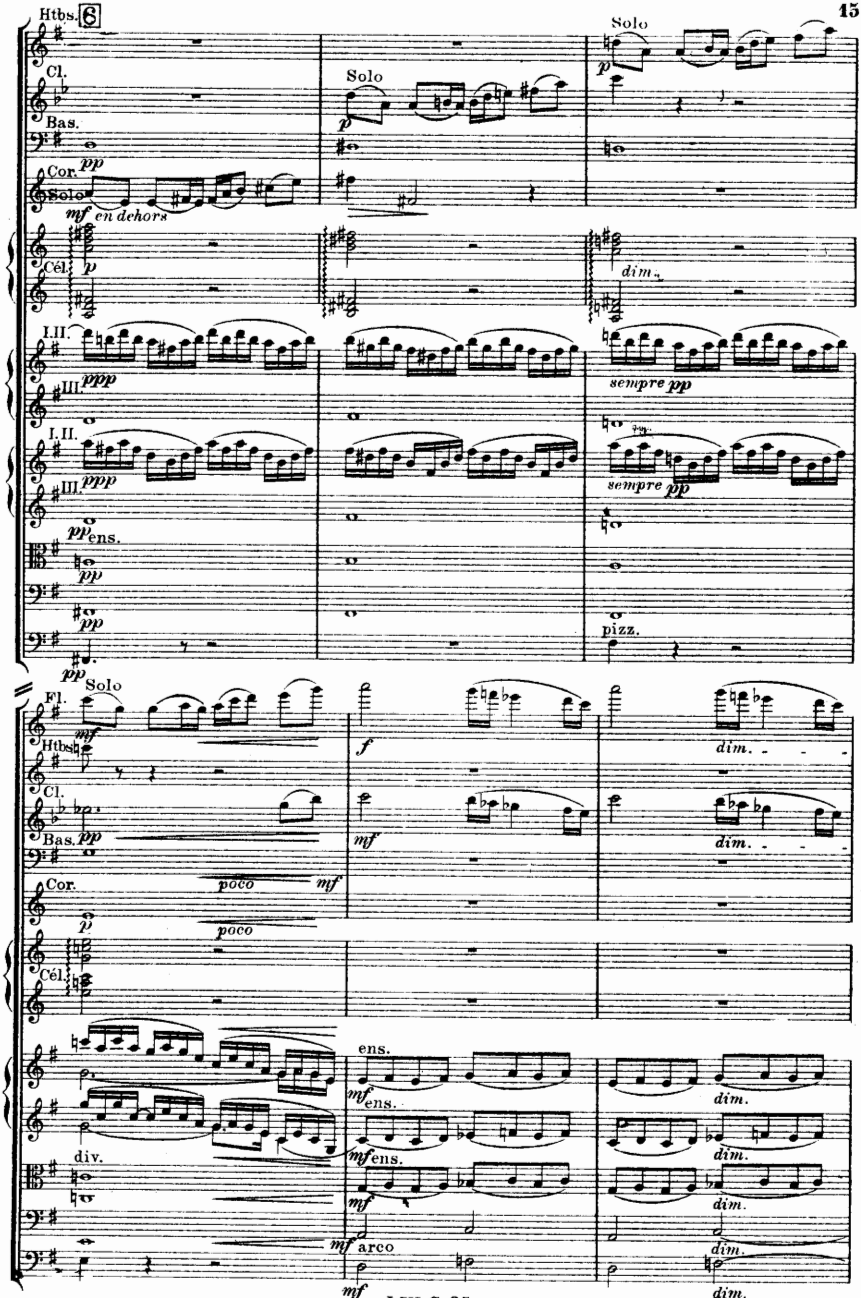

cresc.
f
cresc.
cresc.
I. II.
1e Viol.
III.
mf
cresc.
mf
cresc.
I. II.
2e Viol.
III.
mf
cresc.
mf
cresc.
Altos.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.
p
cresc.

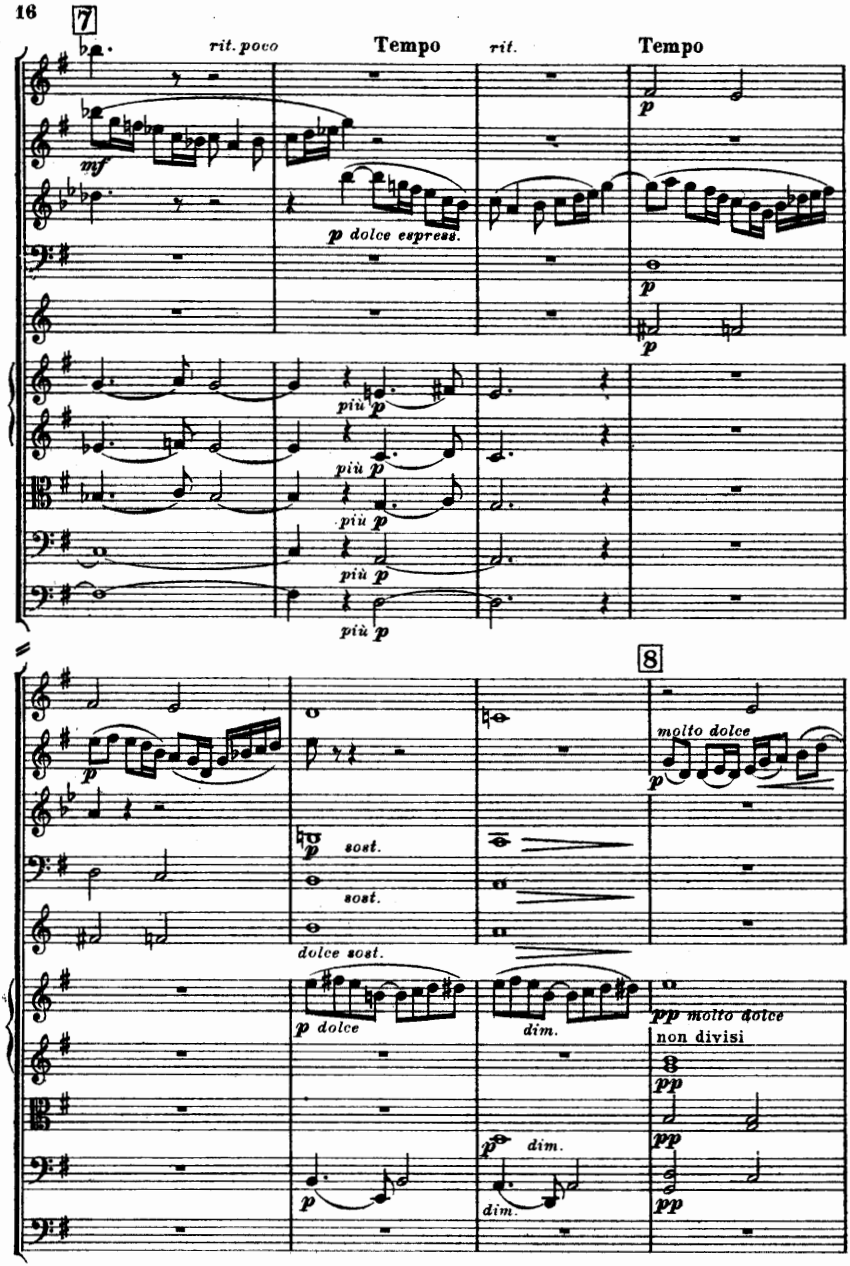

5
f
f
mf
mf
p
f
7
f
appass.
mf
f
appass.
mf
mf
mf
f
f
5

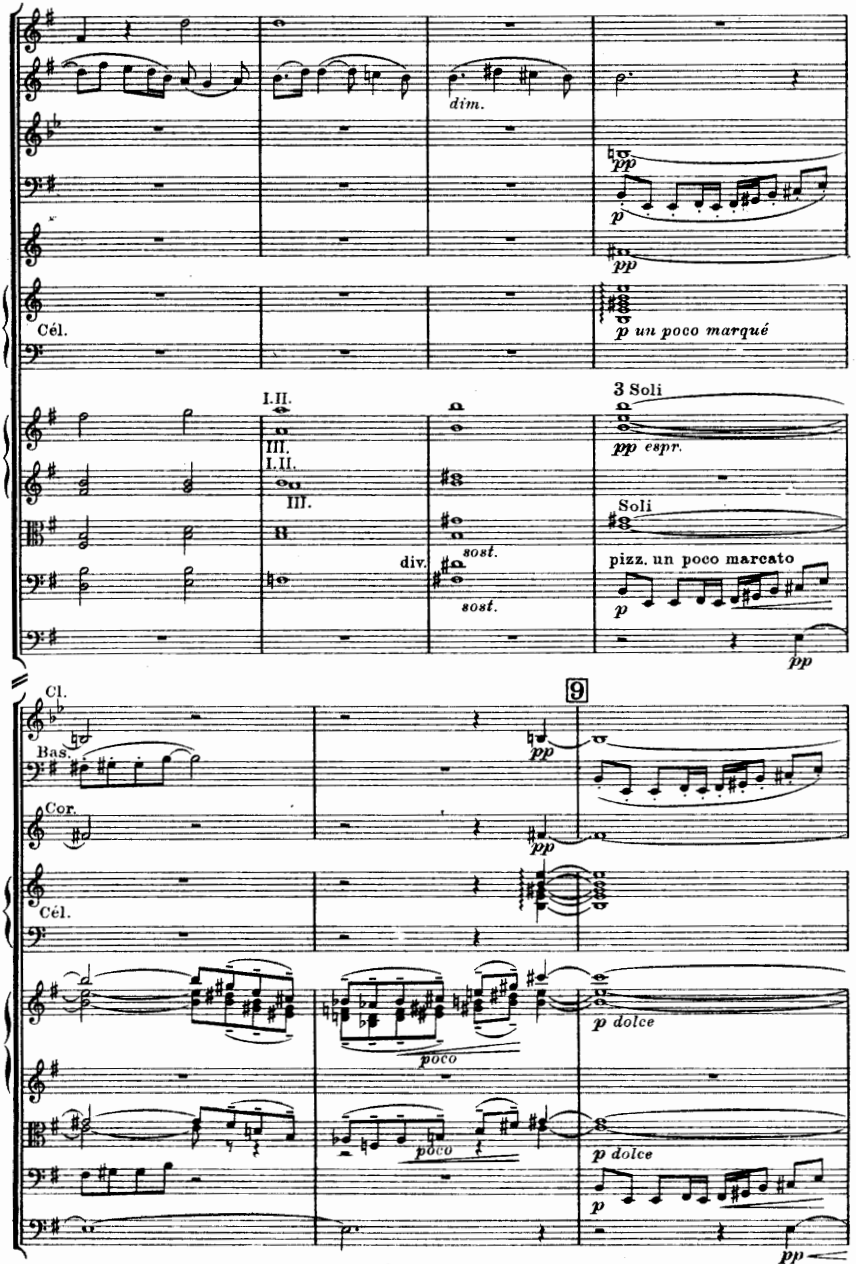

Ob.
f
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

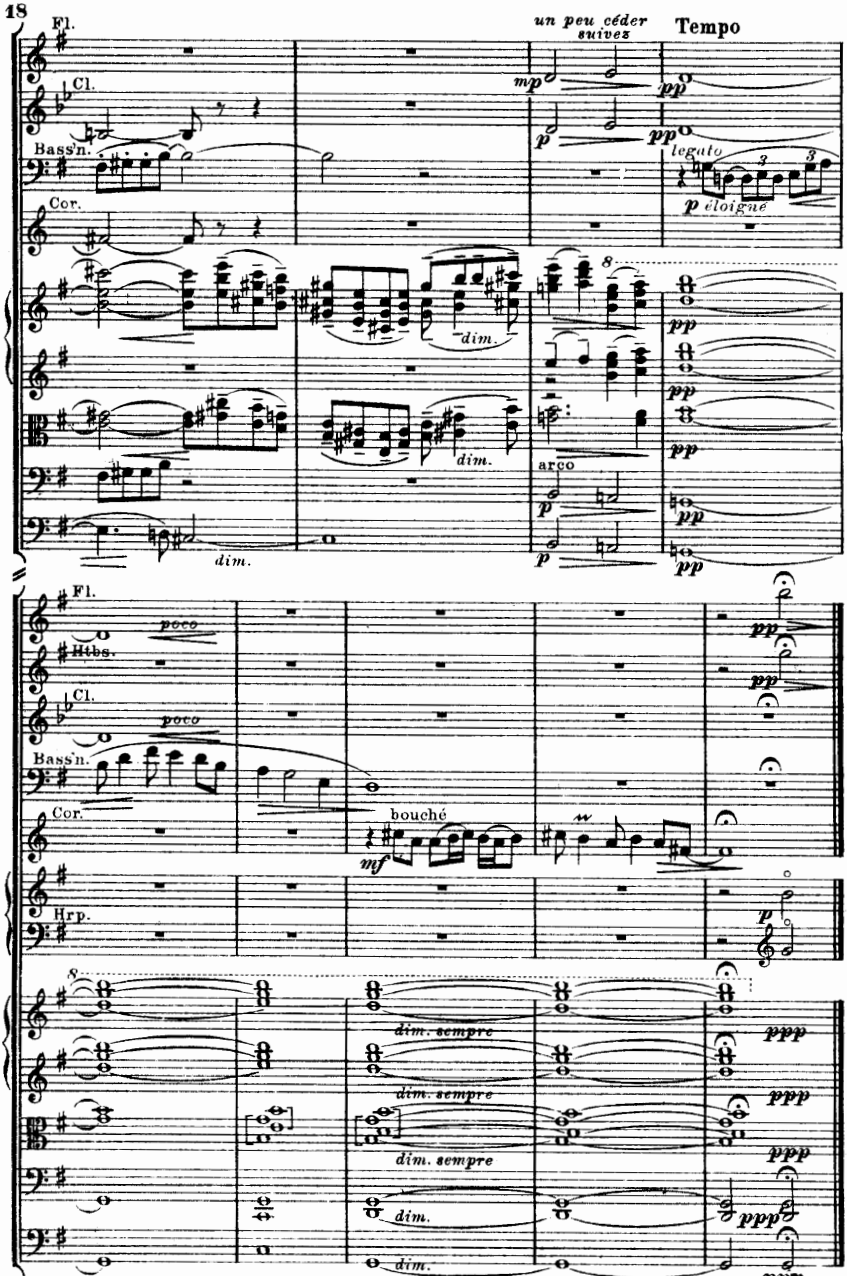

f
meno f
dim.
più f
poco
dim.
poco
poco
più f


meno f
p
dim. molto

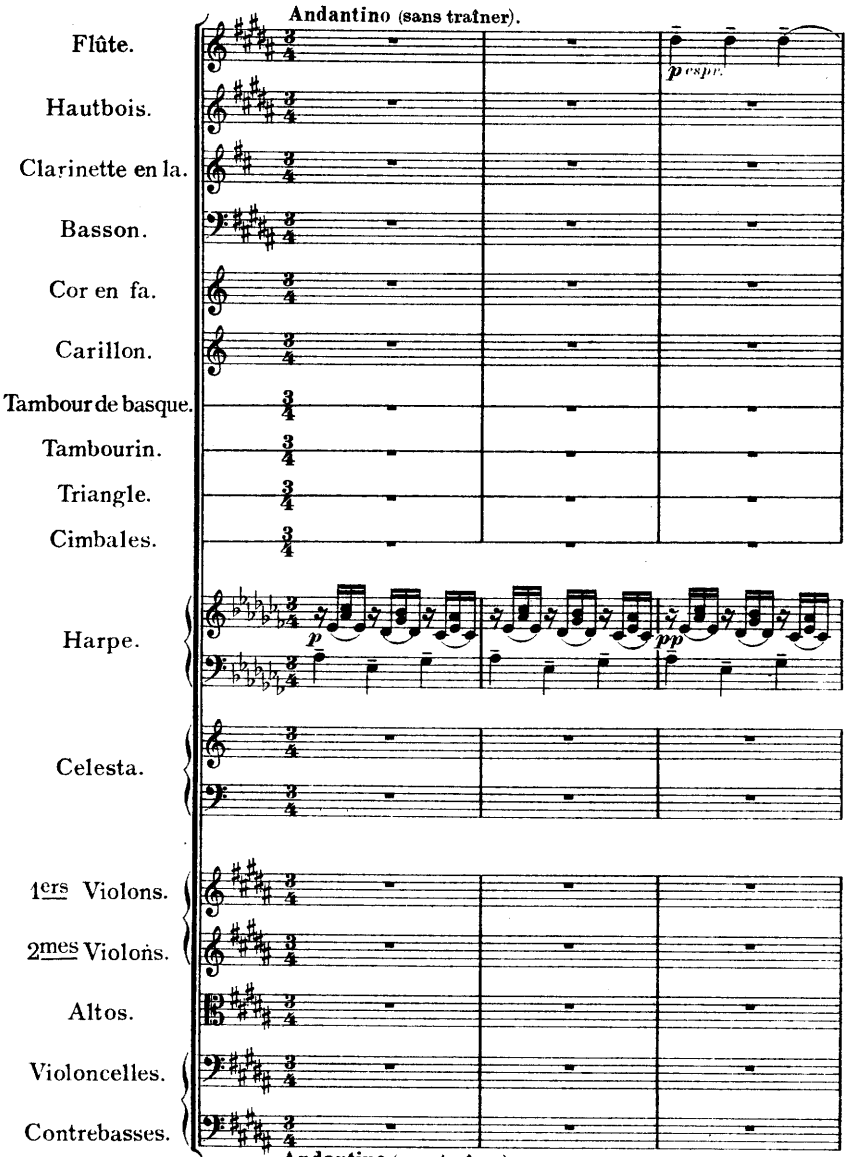

Htbs.
6
Cl.
Bas.
Cor.
Solo
Cél.
I.II.
III.
I.II.
III.
ens.
Solo
Fl.
Htbs.
Cl.
Bas.
Cor.
Cél.
div.
Solo
en dehors
dim.
sempre pp
pizz.
poco
ens.
arco
dim.

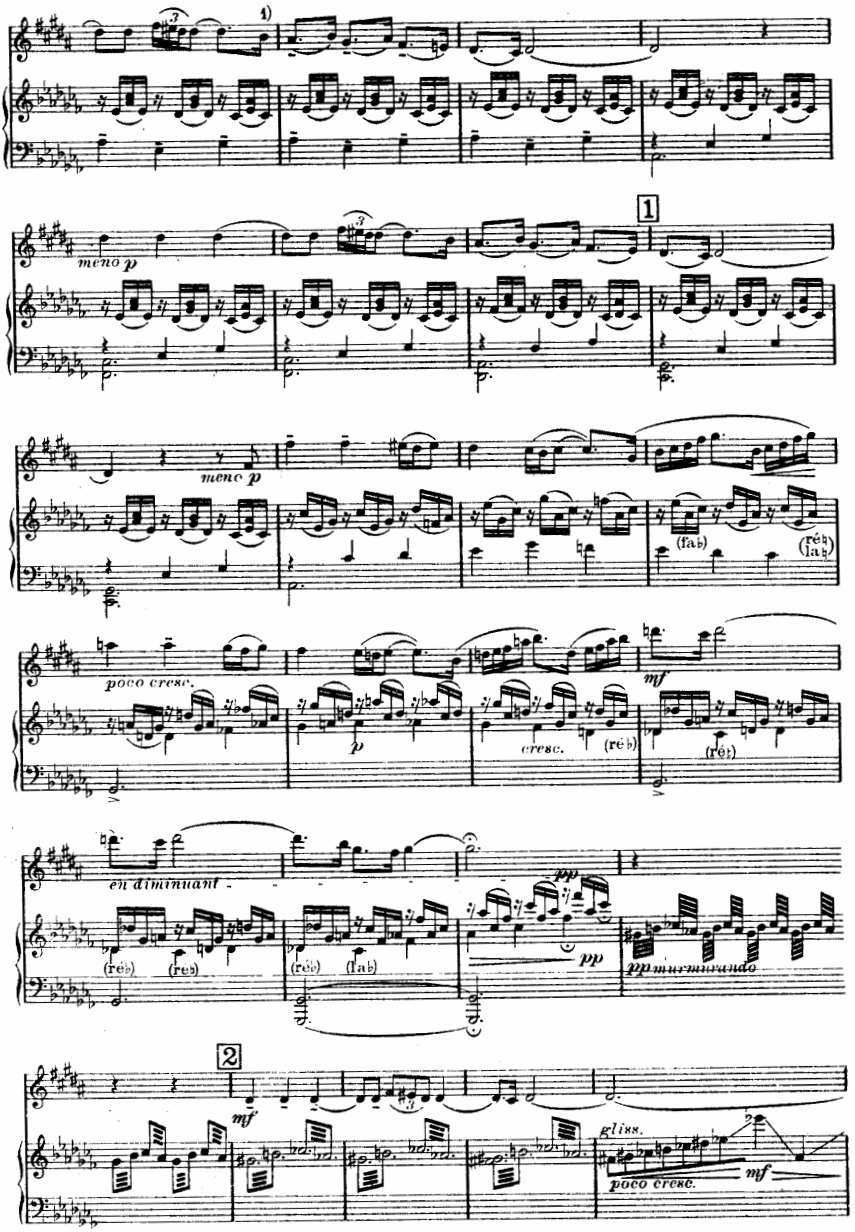

7
rit. poco
Tempo
rit.
Tempo
mf
p dolce espress.
più p
più p
più p
più p
più p
8
molto dolce
sost.
sost.
dolce sost.
p dolce
dim.
pp molto dolce
non divisi
dim.
dim.


dim.
pp
p
pp
Cél.
p un poco marqué
I.II.
III.
I.II.
III.
3 Soli
pp espr.
Soli
sost.
div.
sost.
pizz. un poco marcato
p
pp
Cl.
Bas.
Cor.
9
pp
pp
Cél.
p dolce
poco
poco
p dolce
p
pp

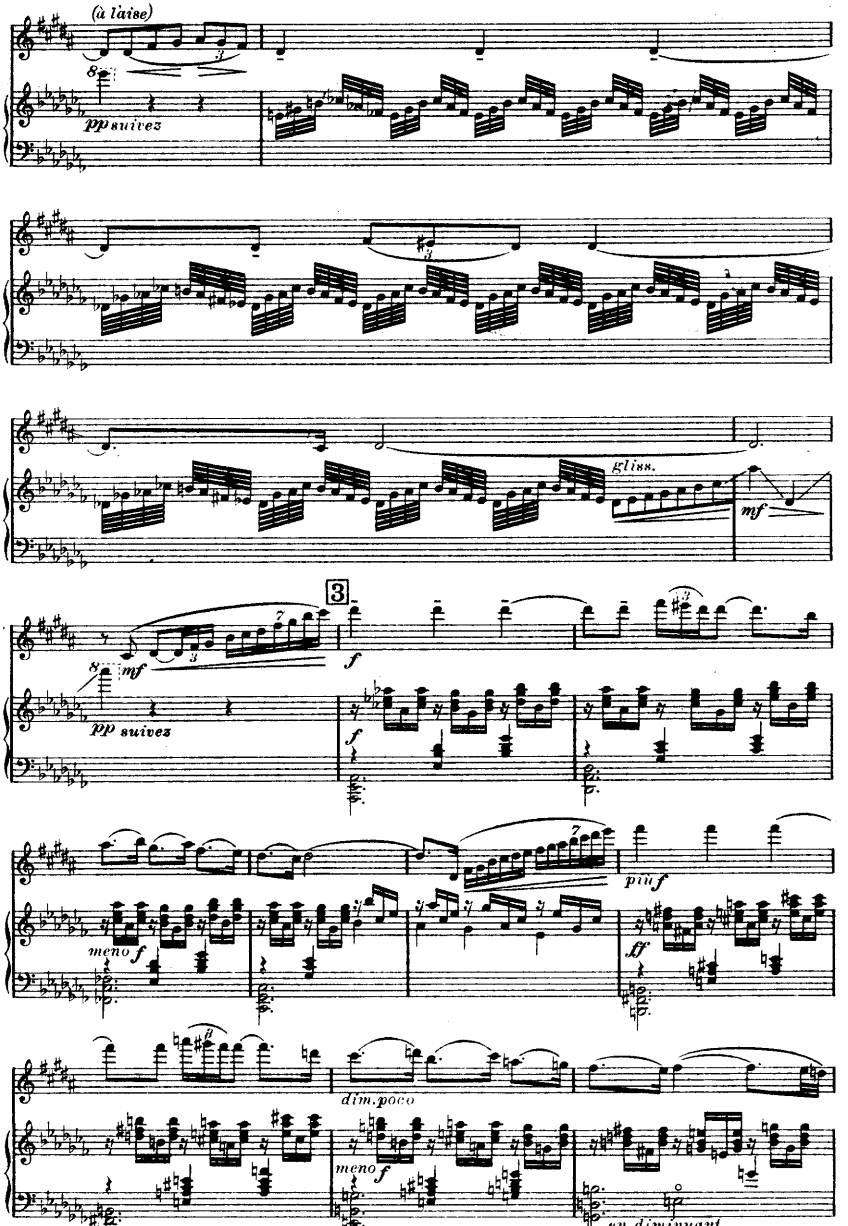

Fl.
Cl.
Bass'n.
Cor.
un peu céder
suivez
Tempo
mp
pp
p
legato
p éloigné
dim.
arco
Htbs.
poco
bouché
mf
Hrp.
dim. sempre
ppp

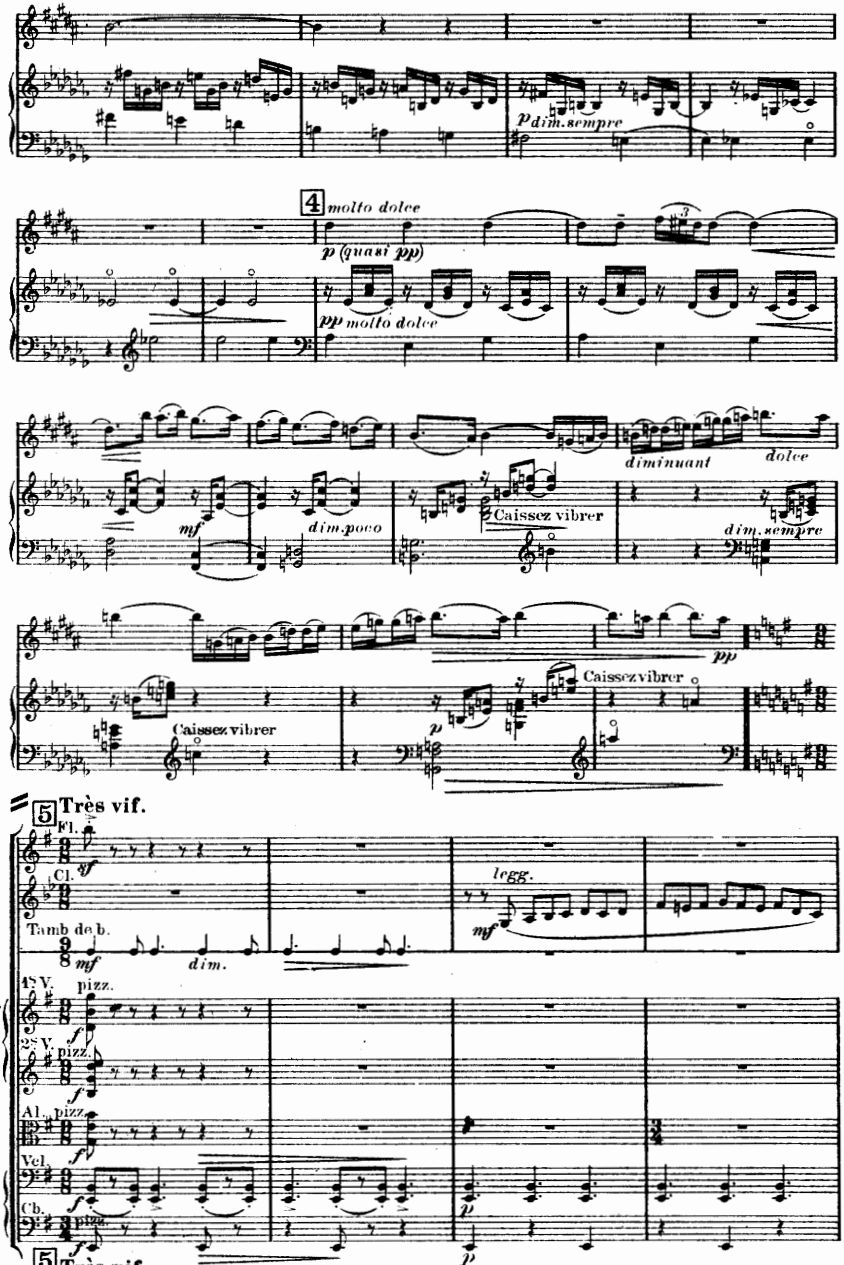
II.
Danses.

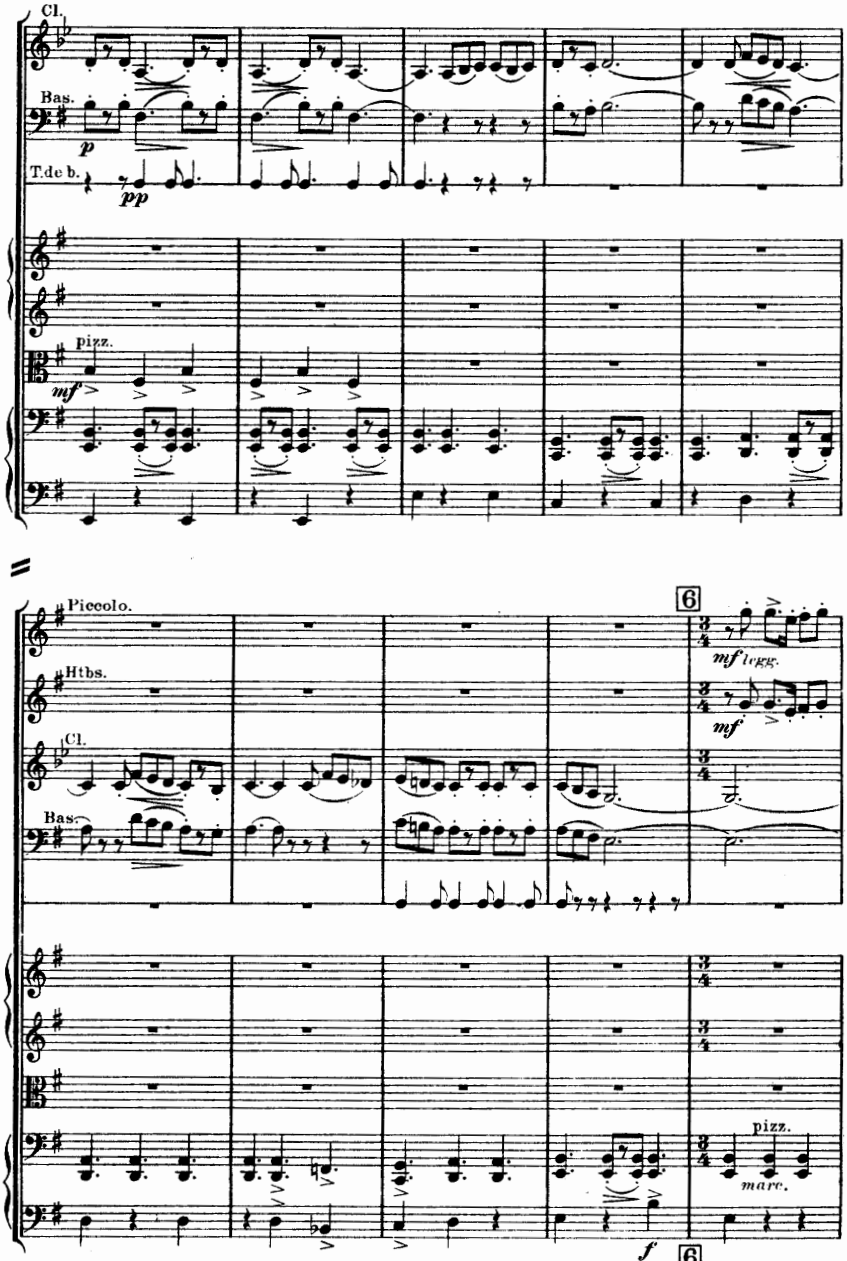

Andantino (sans traîner).
Flûte.
Hautbois.
Clarinette en la.
Basson.
Cor en fa.
Carillon.
Tambour de basque.
Tambourin.
Triangle.
Cimbales.
Harpe.
Celesta.
1ers Violons.
2mes Violons.
Altos.
Violoncelles.
Contrebasses.
p espr.
p
pp
Andantino (sans traîner).

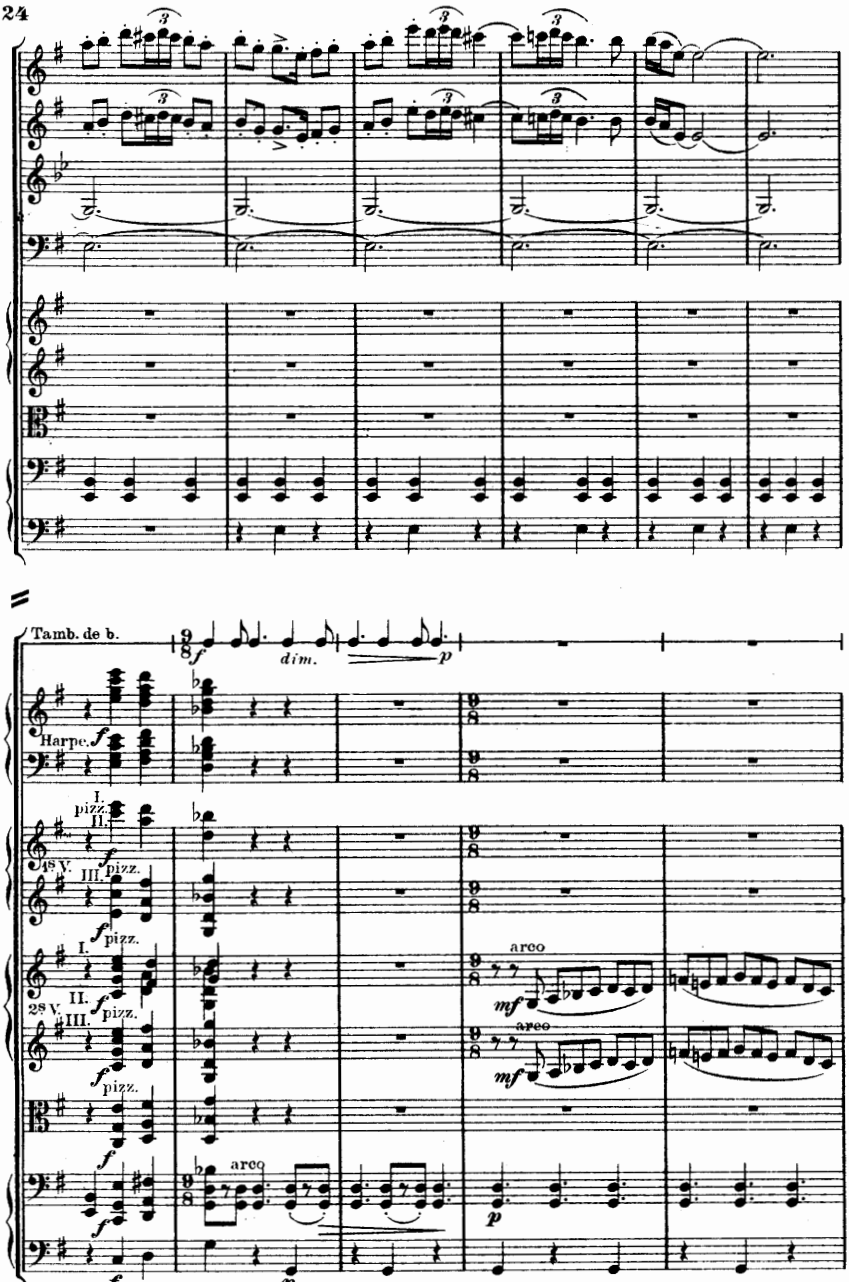


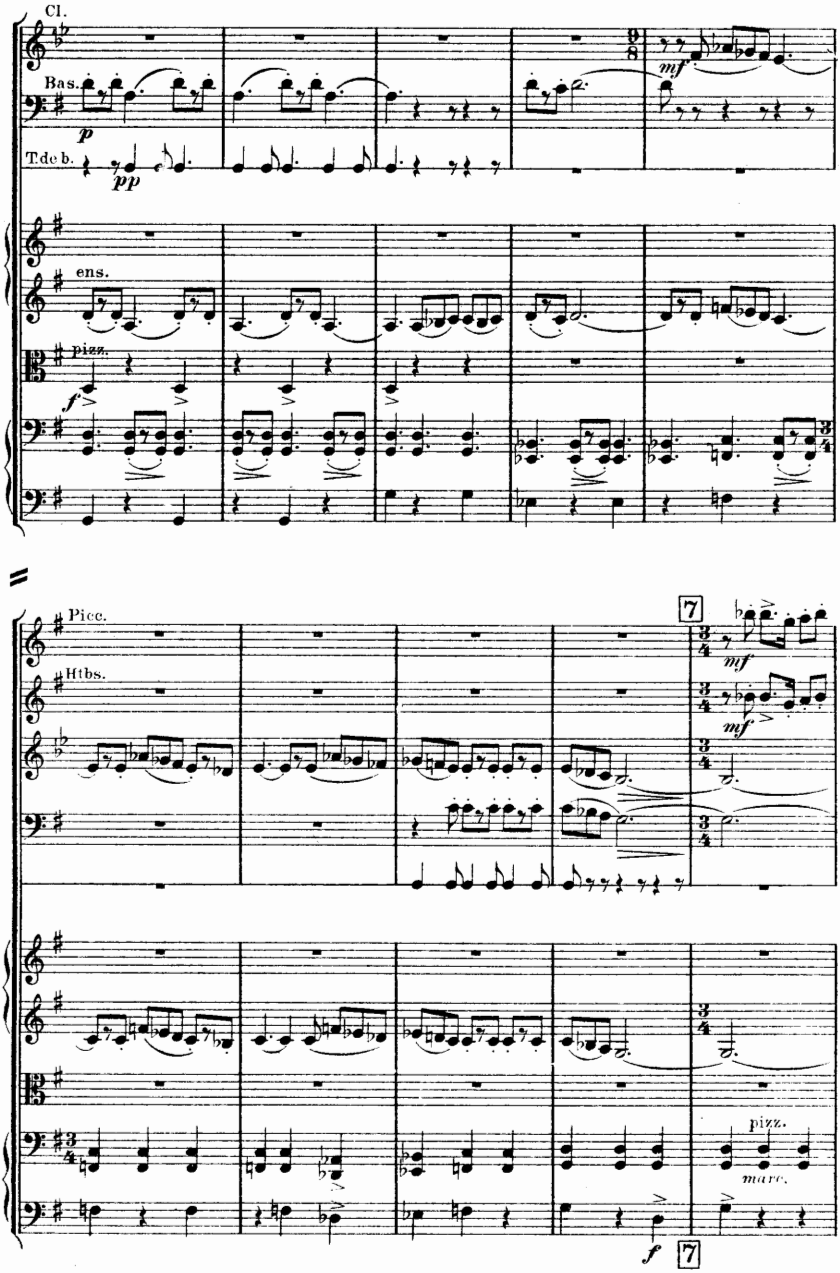
1) Les doubles croches doivent avoir exactement leur valeur ni trop courtes ni trop longues.

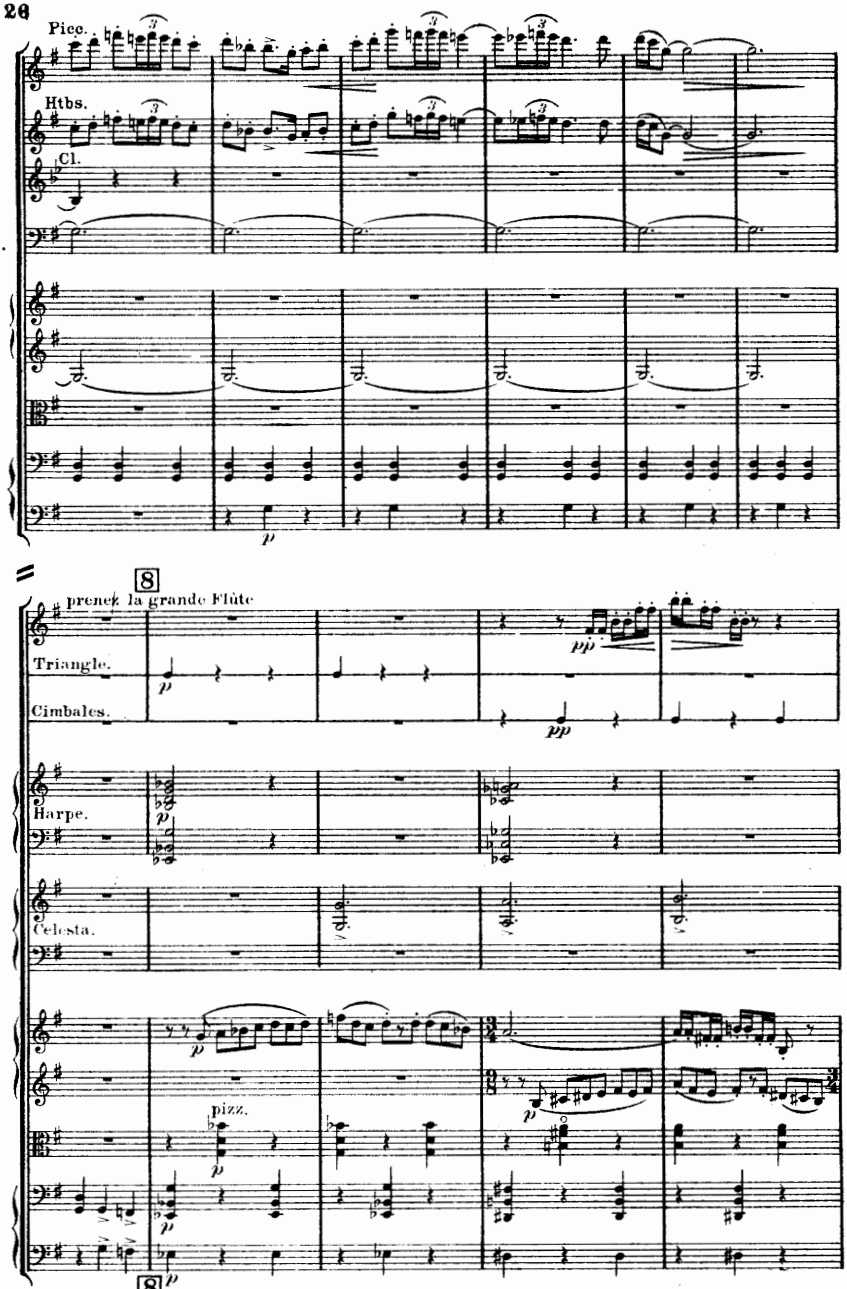

(à l'aise)
pp suivez
gliss.
mf
3
f
pp suivez
meno f
più f
ff
dim. poco
meno f
en diminuant

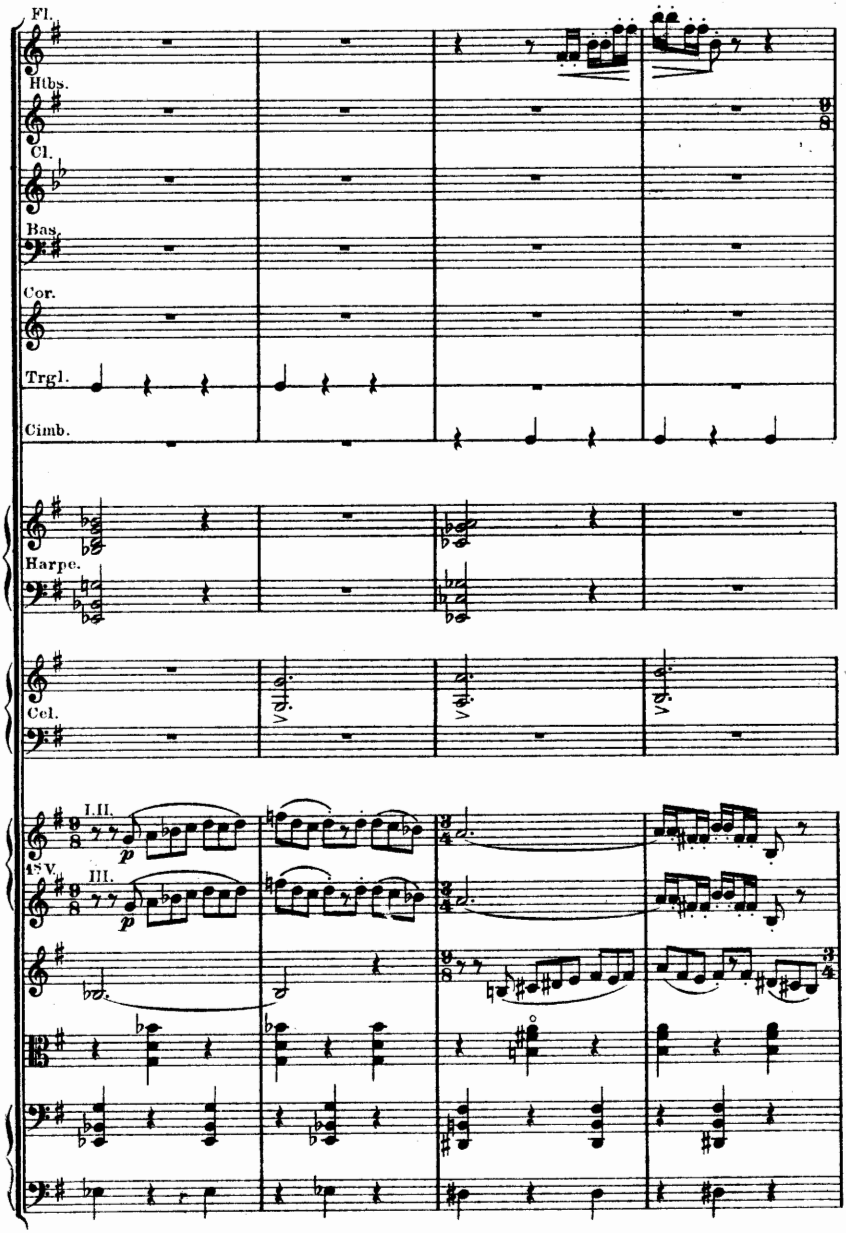

p dim. sempre
4 molto dolce
p (quasi pp)
pp molto dolce
diminuant
dolce
mf
dim. poco
Caissez vibrer
dim. sempre
pp
Caissez vibrer
Caissez vibrer
p
5 Très vif.
Fl.
Cl.
sf
legg.
mf
Tamb de b.
mf
dim.
1st V.
pizz.
f
2nd V.
pizz.
f
Al.
pizz.
f
Vcl.
f
Cb.
pizz.
f
p
5 Très vif.

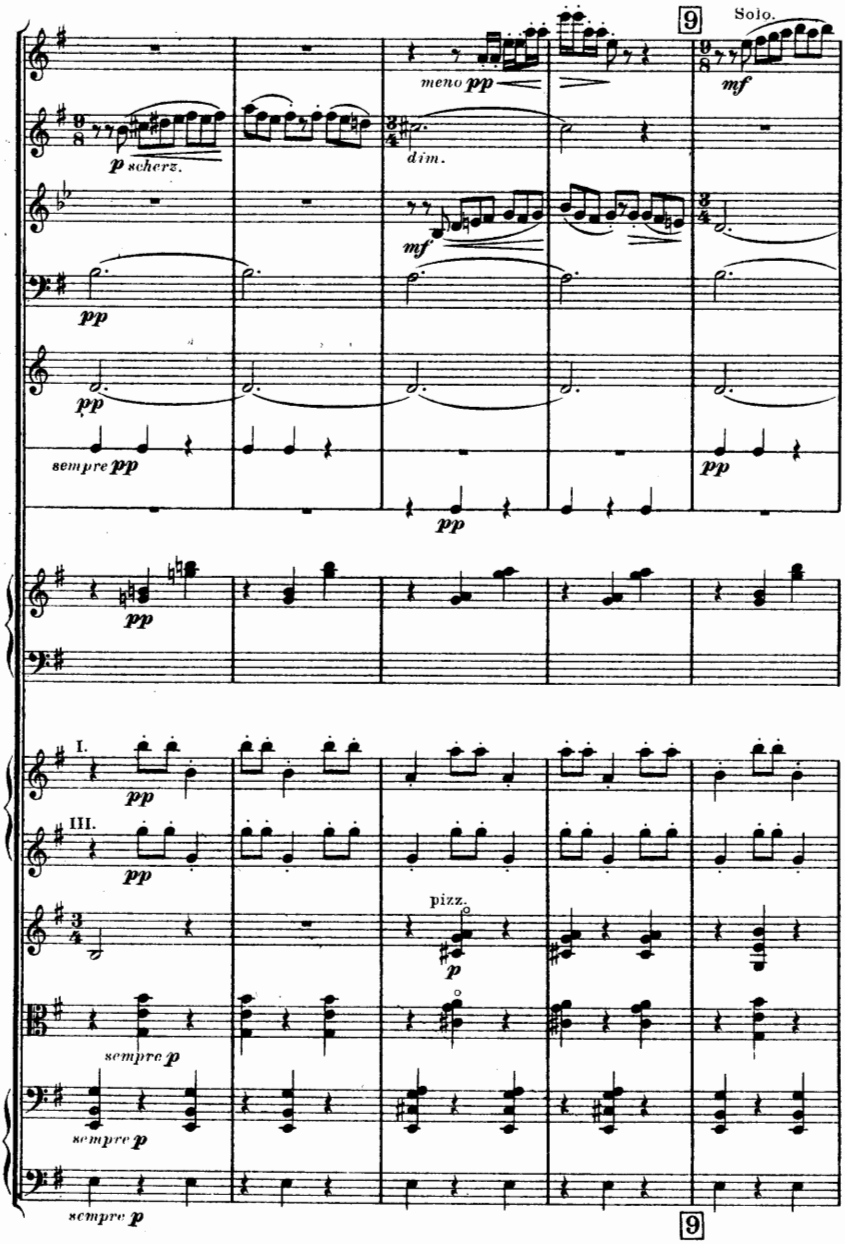

Cl.
Bas.
p
T.de b.
pp
pizz.
mf
Piccolo.
Htbs.
Cl.
Bas.
6
mf legg.
mf
pizz.
marc.
f
6

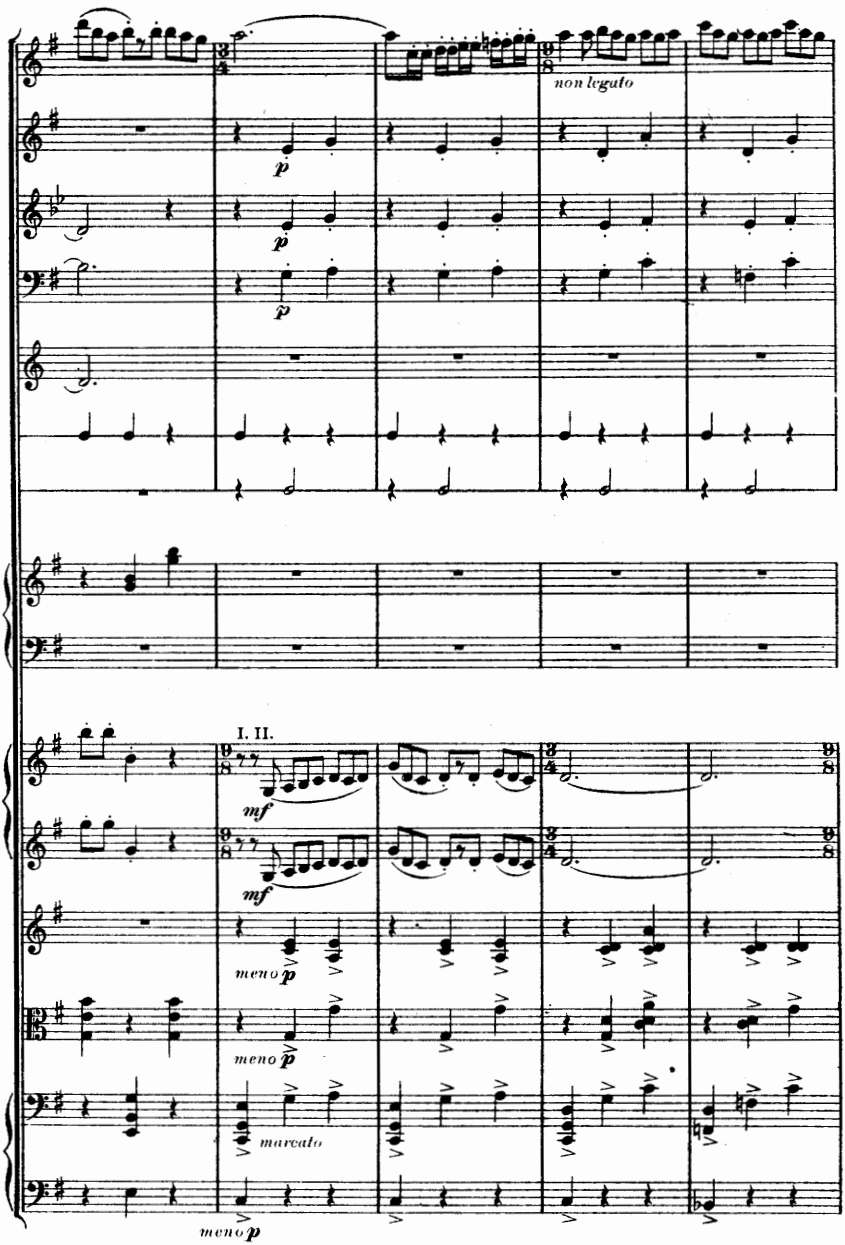

Tamb. de b.
dim.
Harpe.
I.
pizz.
II.
1s V.
III.
pizz.
I.
pizz.
II.
2s V.
III.
pizz.
pizz.
arco
arco
arco

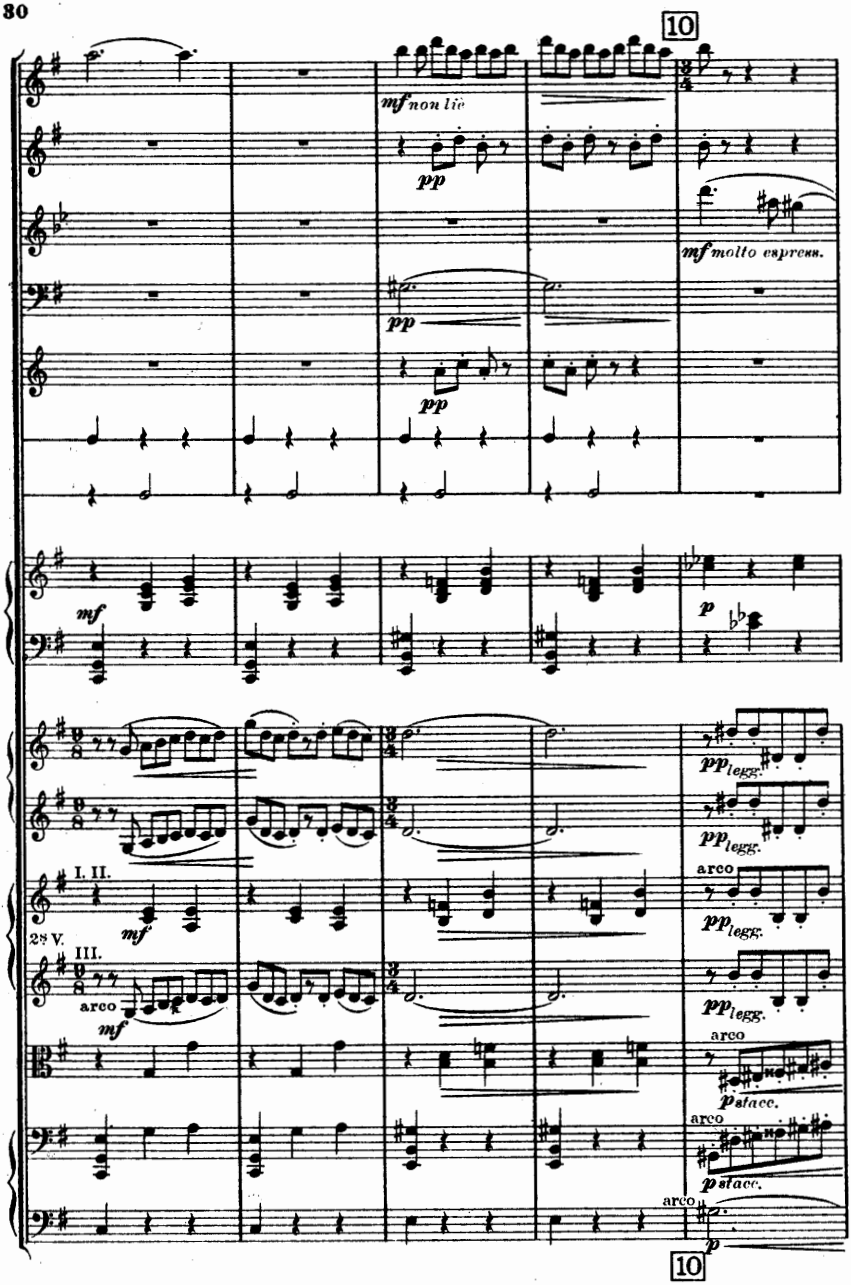

Cl.
Bas.
p
T.de b.
pp
mf
ens.
pizz.
f
Picc.
Htbs.
7
mf
mf
pizz.
marc.
f
7

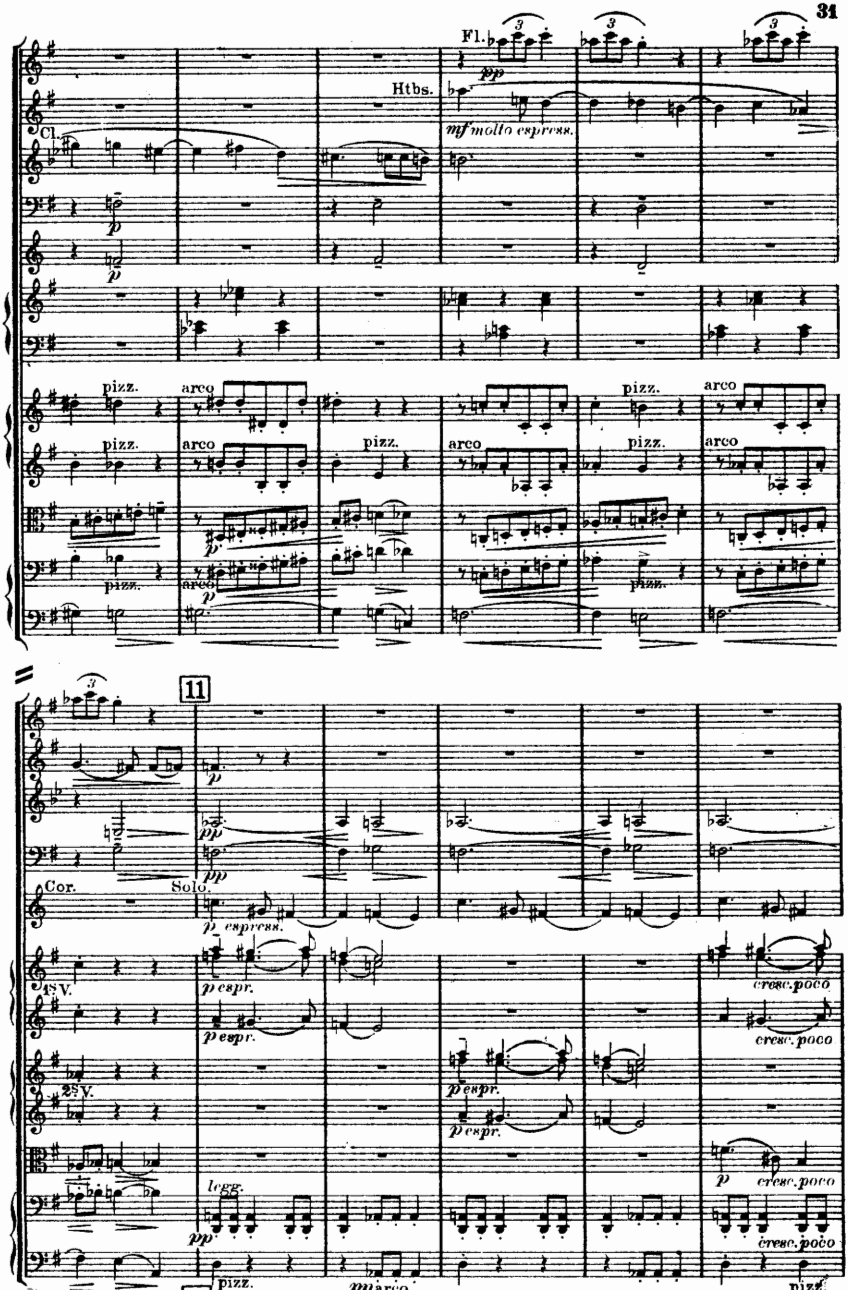

Picc.
Htbs.
Cl.
p
8
prenez la grande Flûte
Triangle.
Cimbales.
pp
Harpe.
Celesta.
pizz.
8

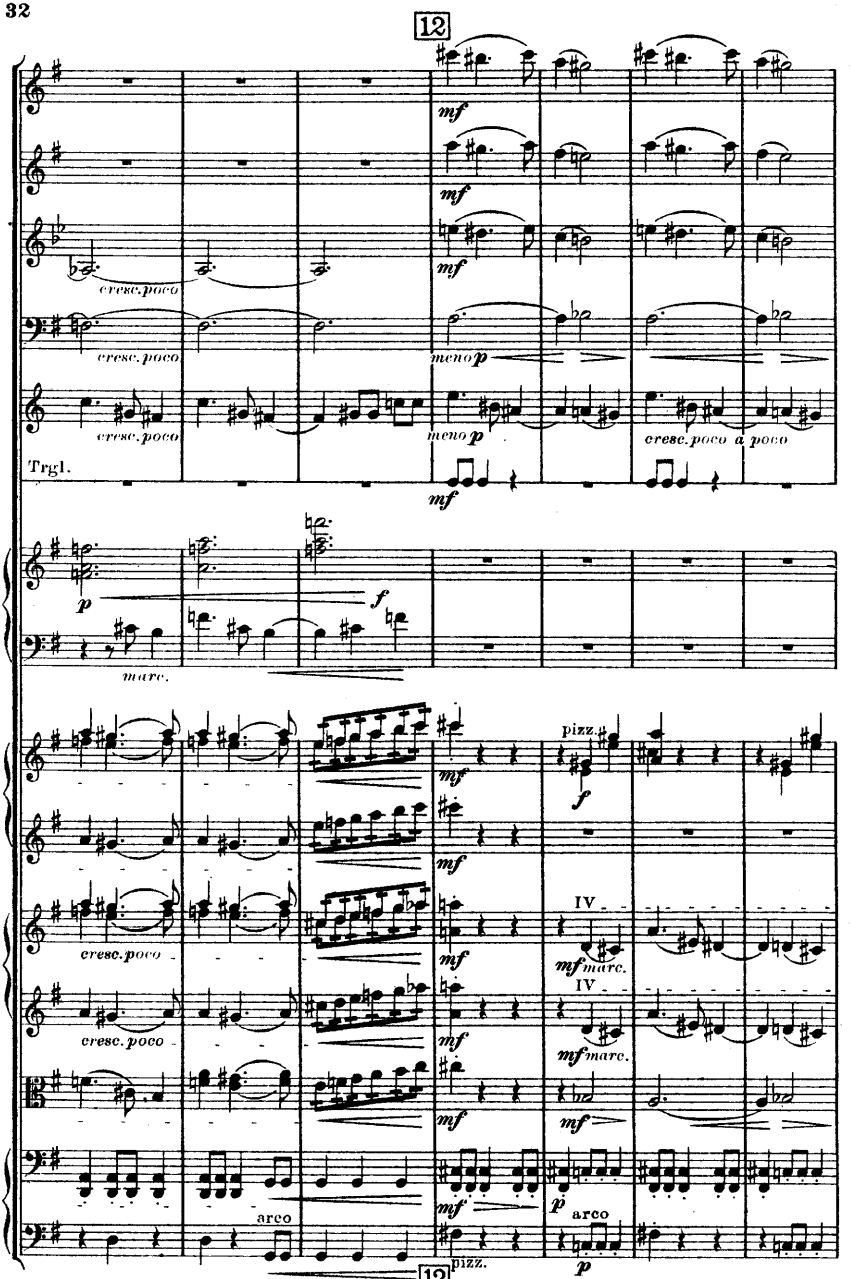

Fl.
Hbs.
Cl.
Bas.
Cor.
Trgl.
Cimb.
Harpe.
Cel.
I.II.
8va
III.

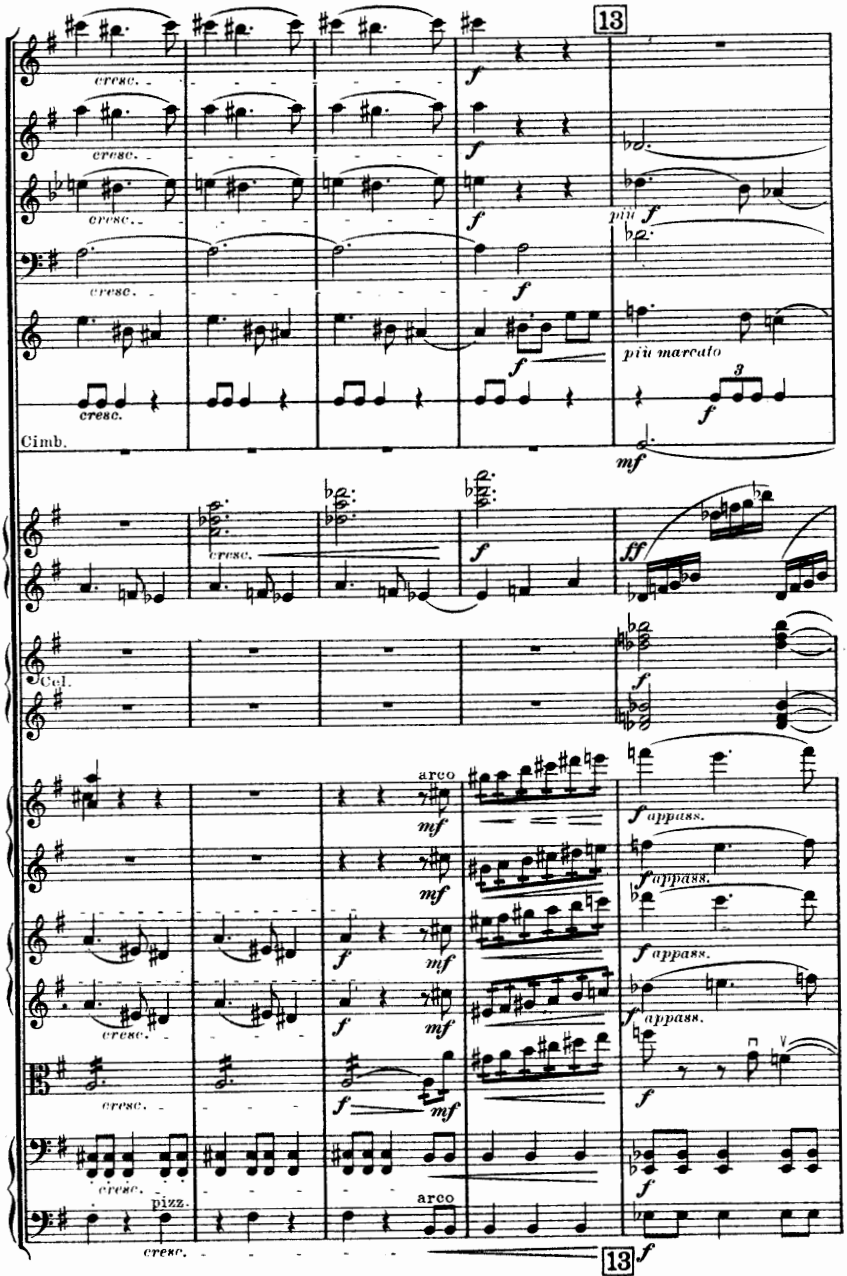

9
Solo.
meno pp
mf
p scherz.
dim.
mf
pp
pp
sempre pp
pp
pp
I.
pp
III.
pp
pizz.
p
sempre p
sempre p
sempre p
9

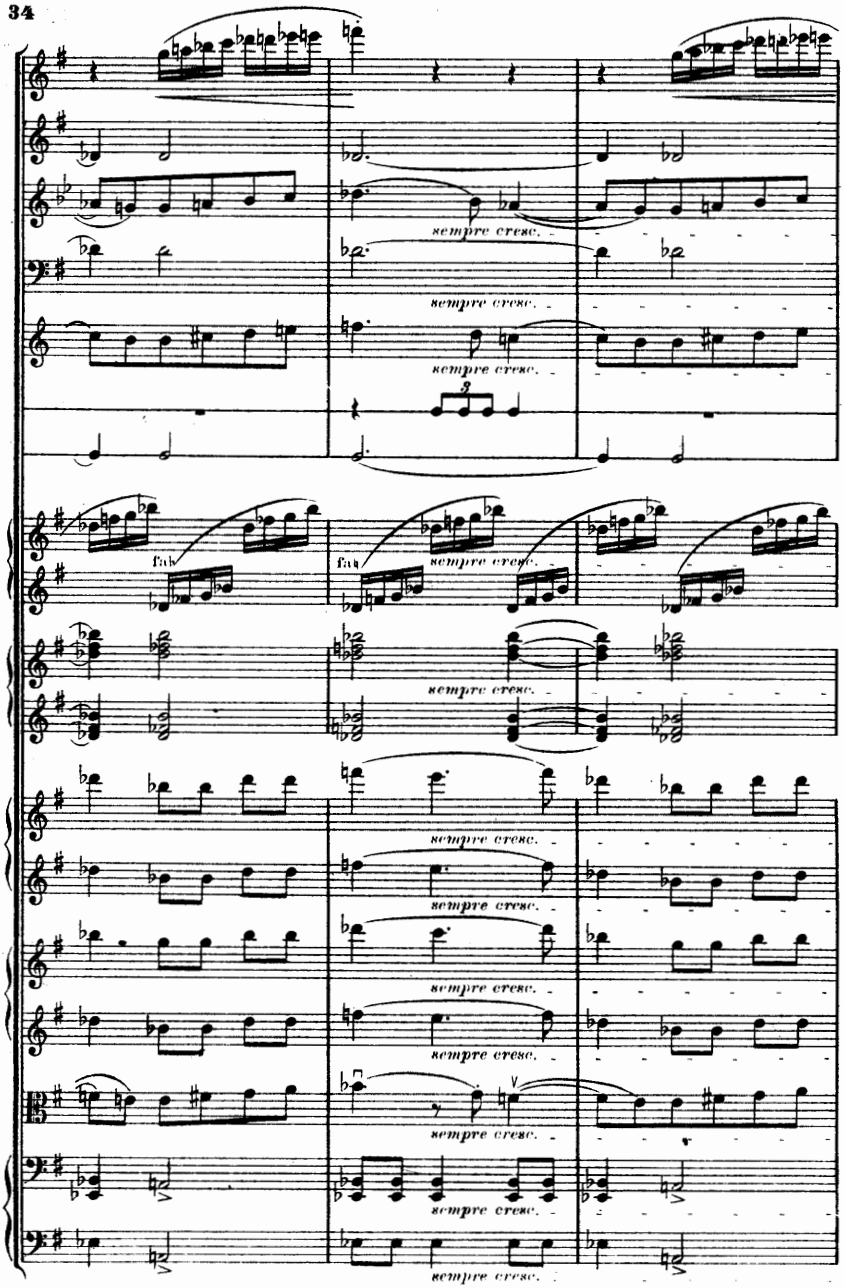

non legato
I. II.
mf
mf
meno p
meno p
marcato
meno p

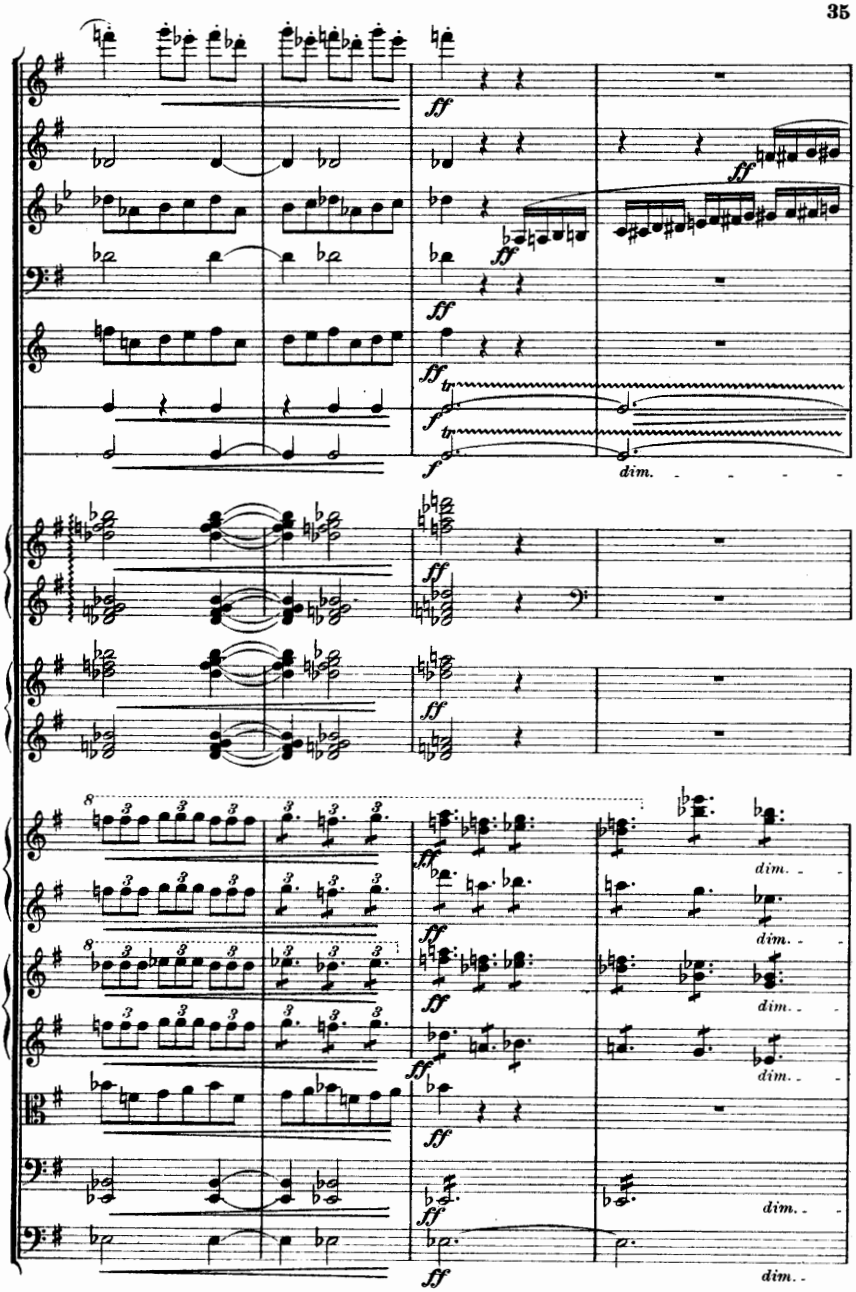

10
mf non lie
pp
pp
pp
mf molto espress.
mf
p
pp legg.
pp legg.
I. II.
arco
mf
pp legg.
28 V.
III.
arco
mf
pp legg.
arco
p stacc.
arco
p stacc.
arco
p
10

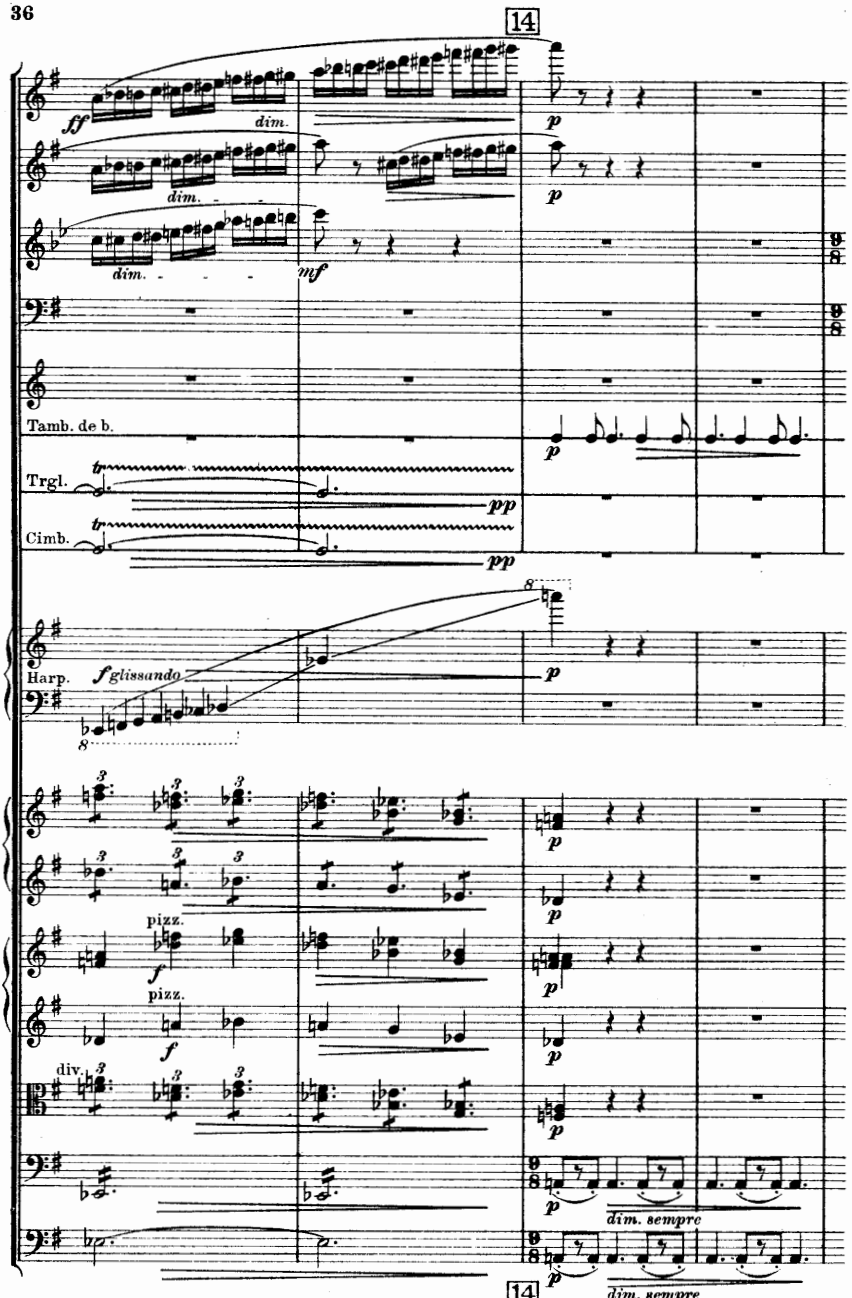

Fl.
Htbs.
Cl.
mf molto espress.
pizz.
arco
11
Cor.
Solo.
espress.
1st V.
2d V.
cresc. poco
legg.
J.W.C. 25.

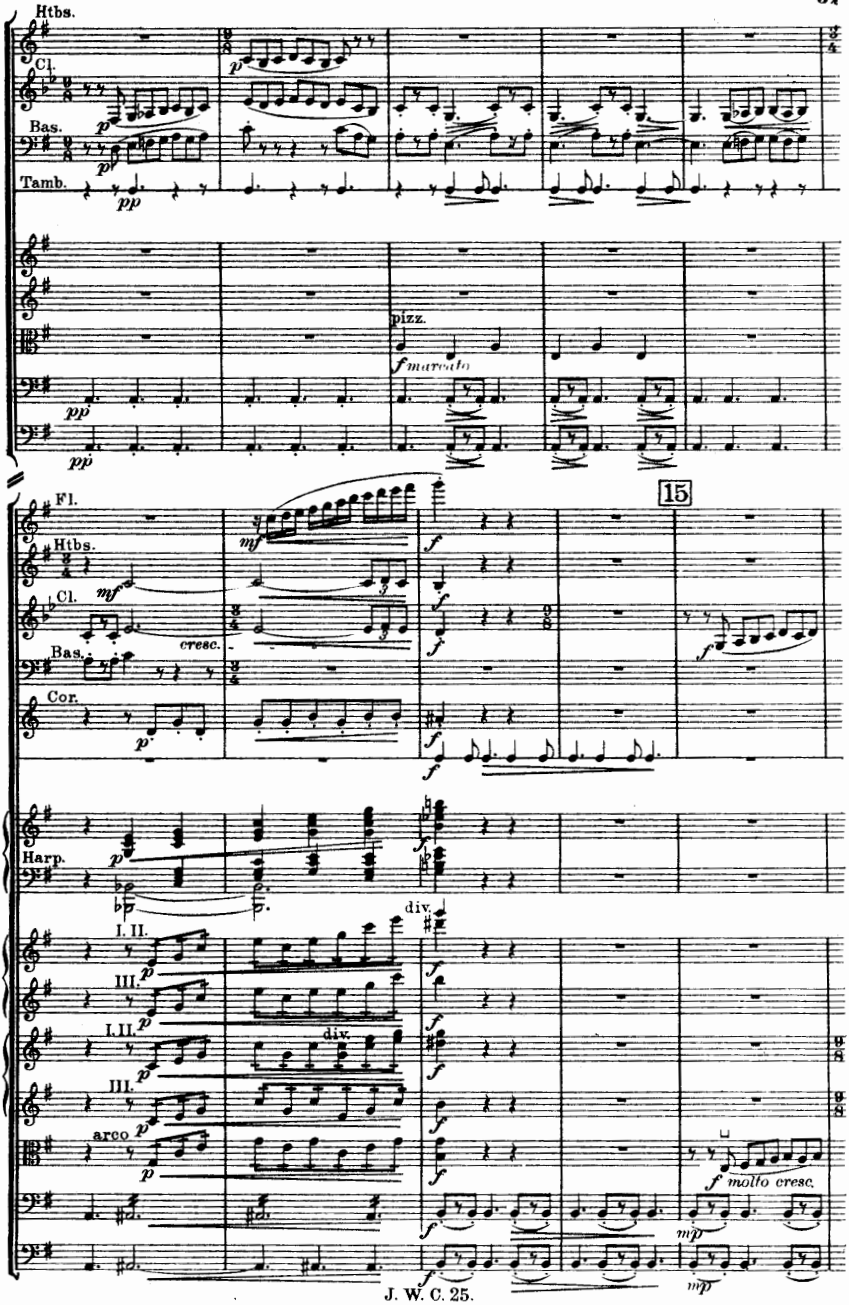

12
mf
cresc. poco
meno p
cresc. poco a poco
Trgl.
p
f
marc.
pizz.
IV
mf marc.
arco
12

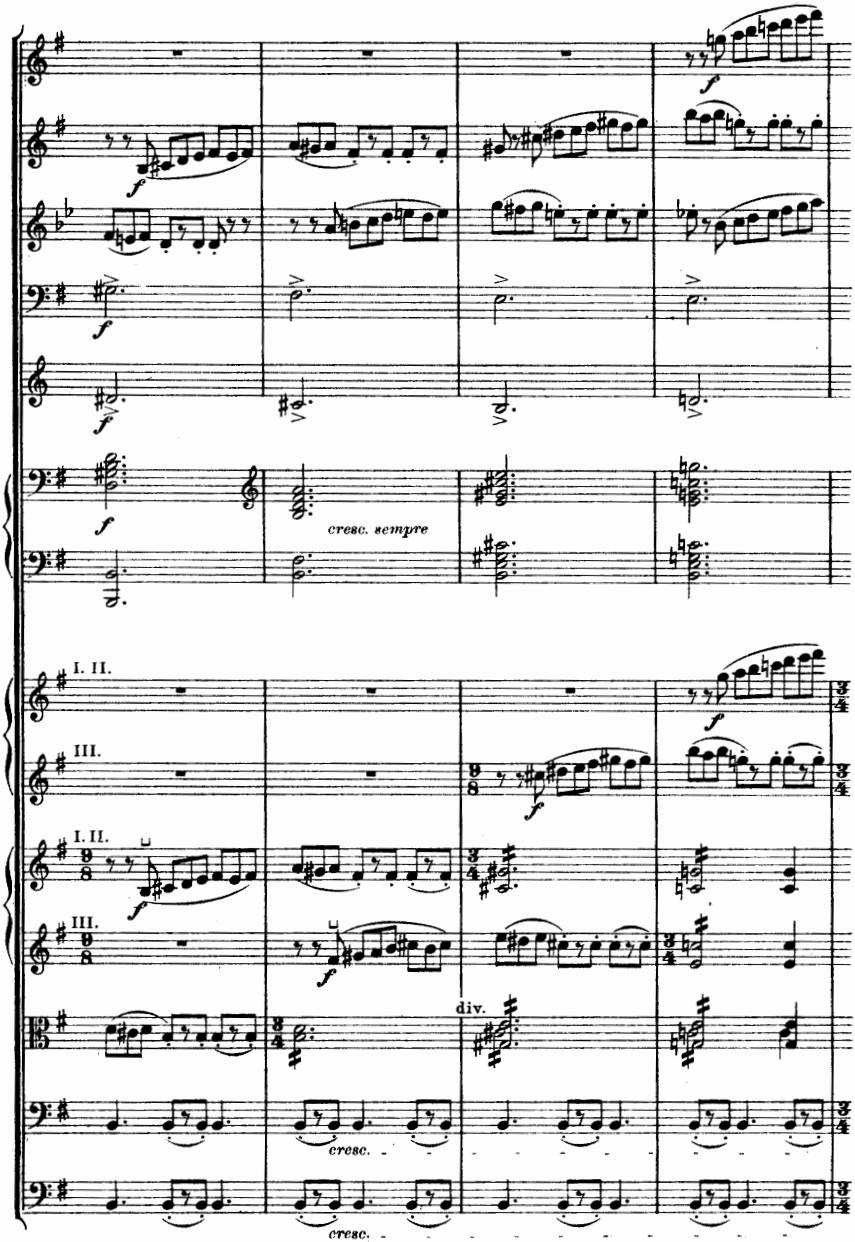

13
cresc.
f
più f
più marcato
3
Cimb.
mf
ff
Cel.
arco
mf
appass.
pizz.
13

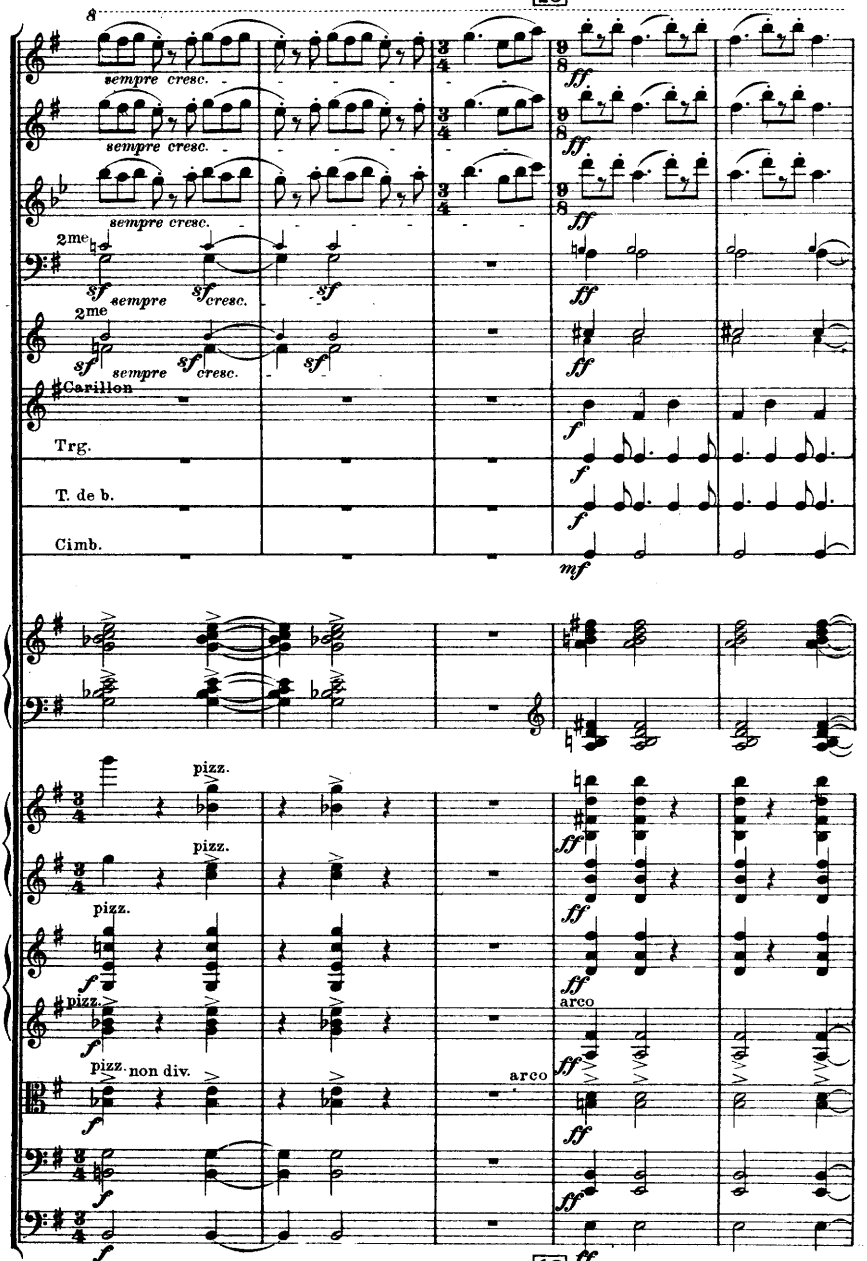

sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
fab
fab
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.

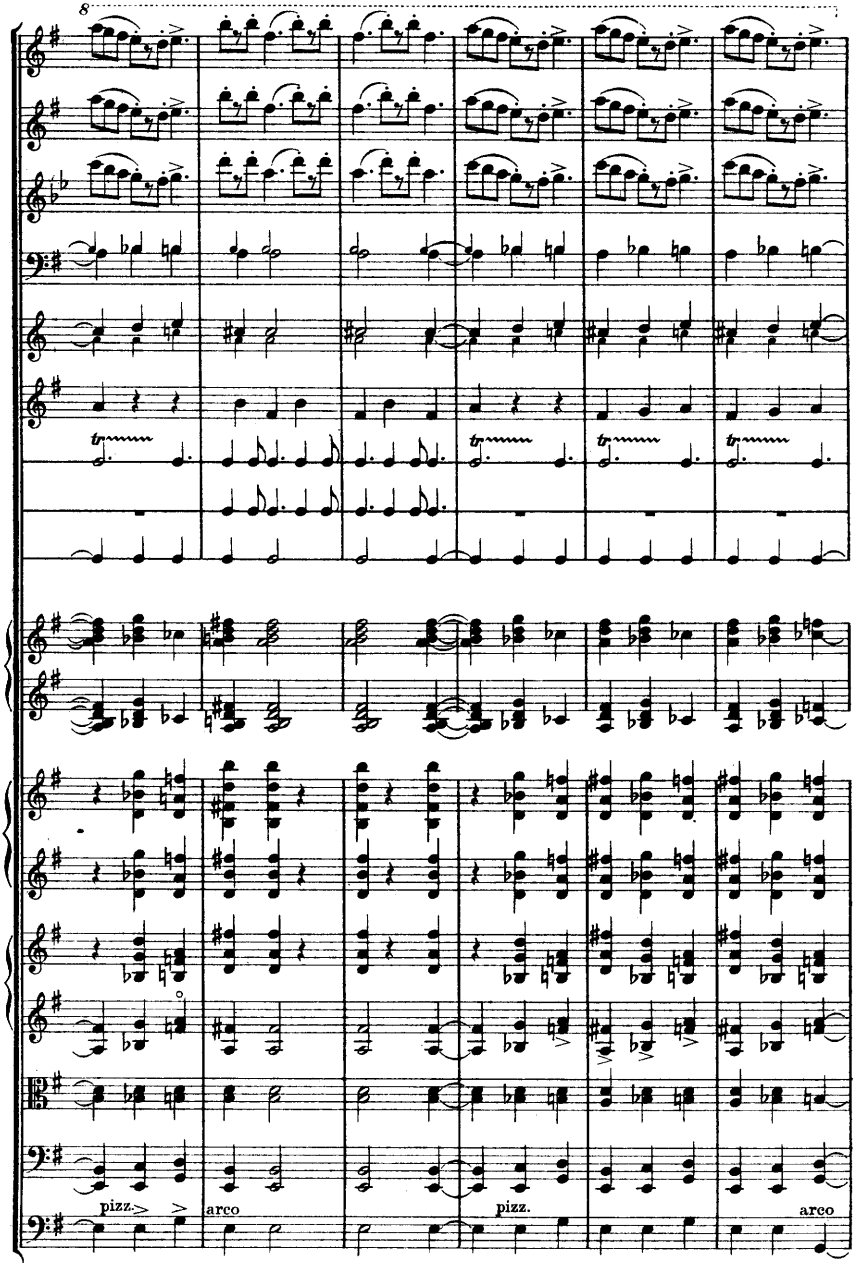

ff
tr
f
dim.

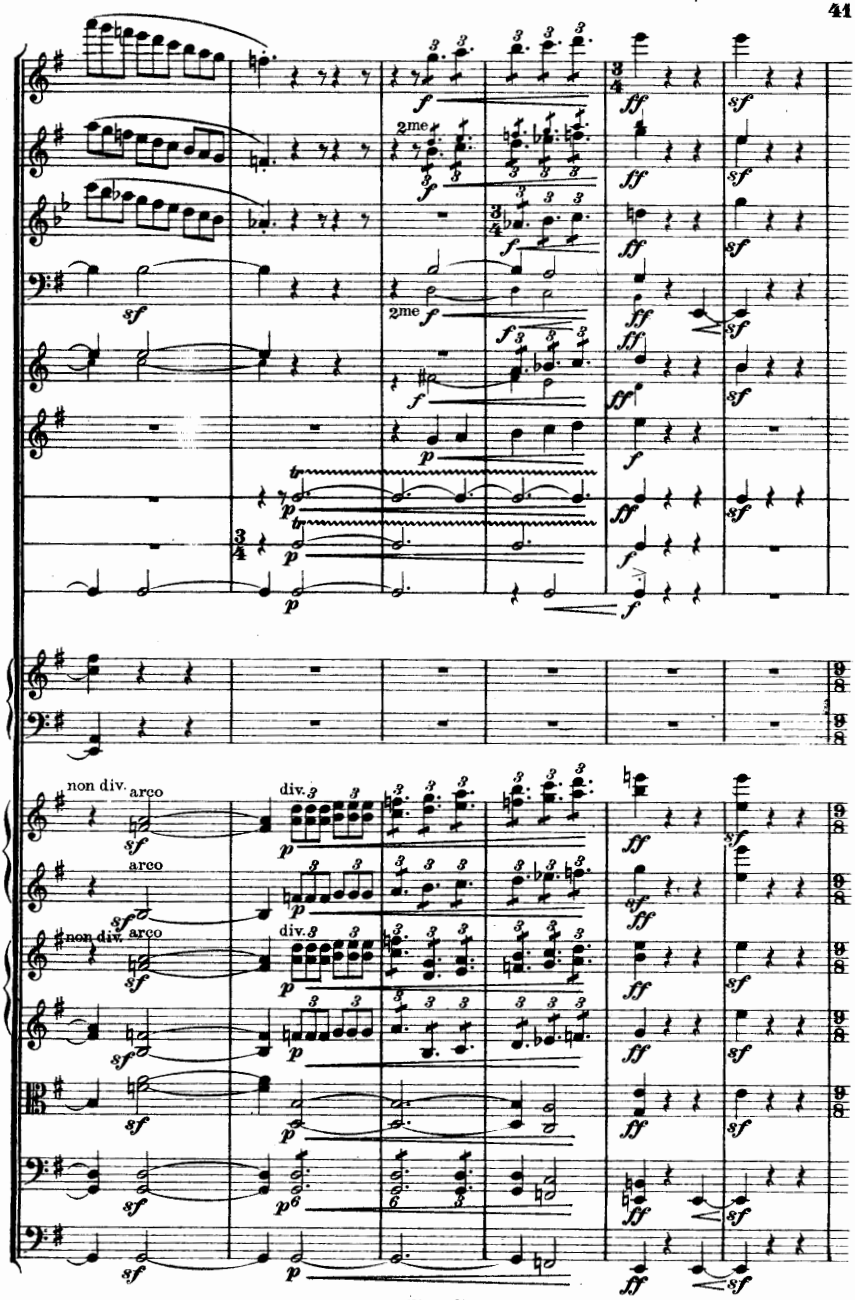

14
ff
dim.
dim.
dim.
mf
p
p
Tamb. de b.
p
Trgl.
tr
pp
Cimb.
tr
pp
8
Harp.
f glissando
p
pizz.
f
pizz.
f
div.
p
p
p
p
p
dim. sempre
p
dim. sempre
14

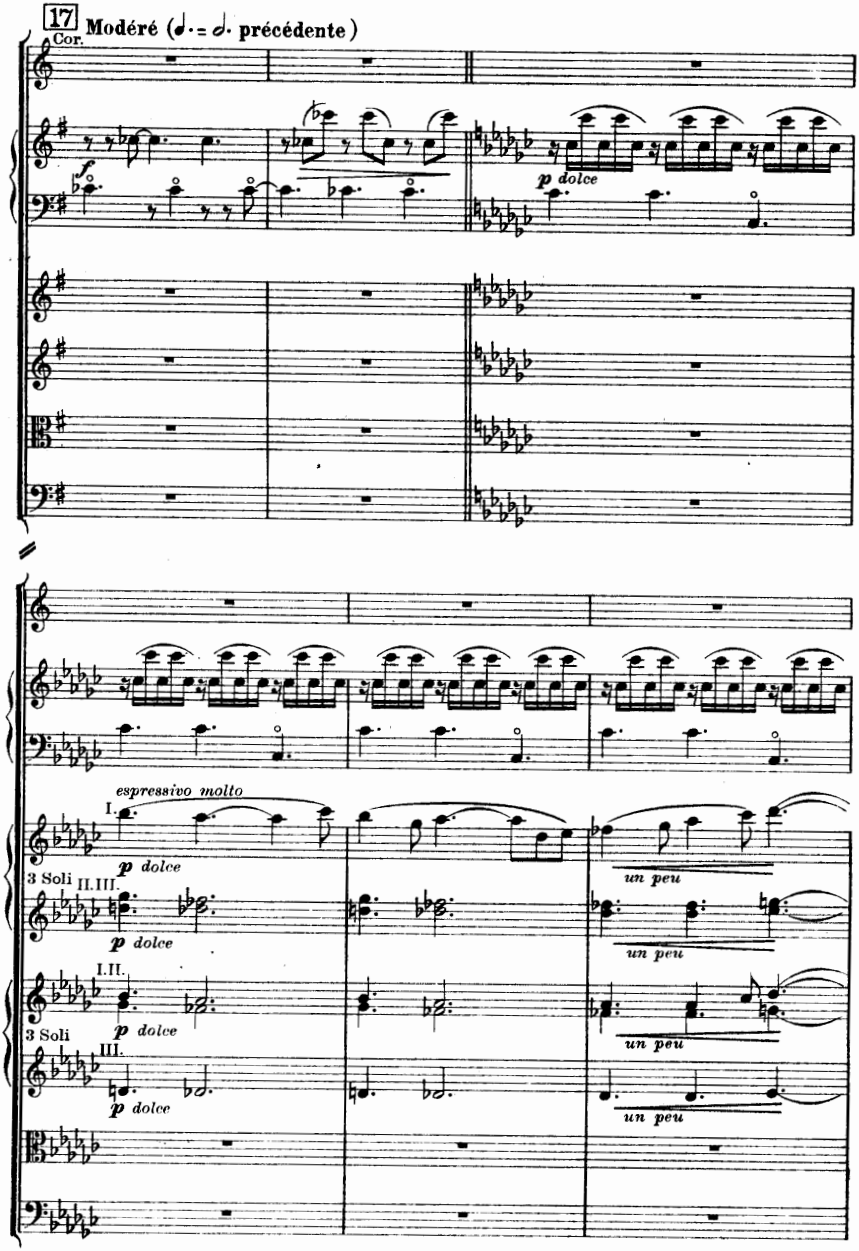

Htbs.
Cl.
Bas.
Tamb.
pizz.
Fl.
Htbs.
Cl.
Bas.
Cor.
15
Harp.
I. II.
III.
I. II.
III.
arco
div.
molto cresc.

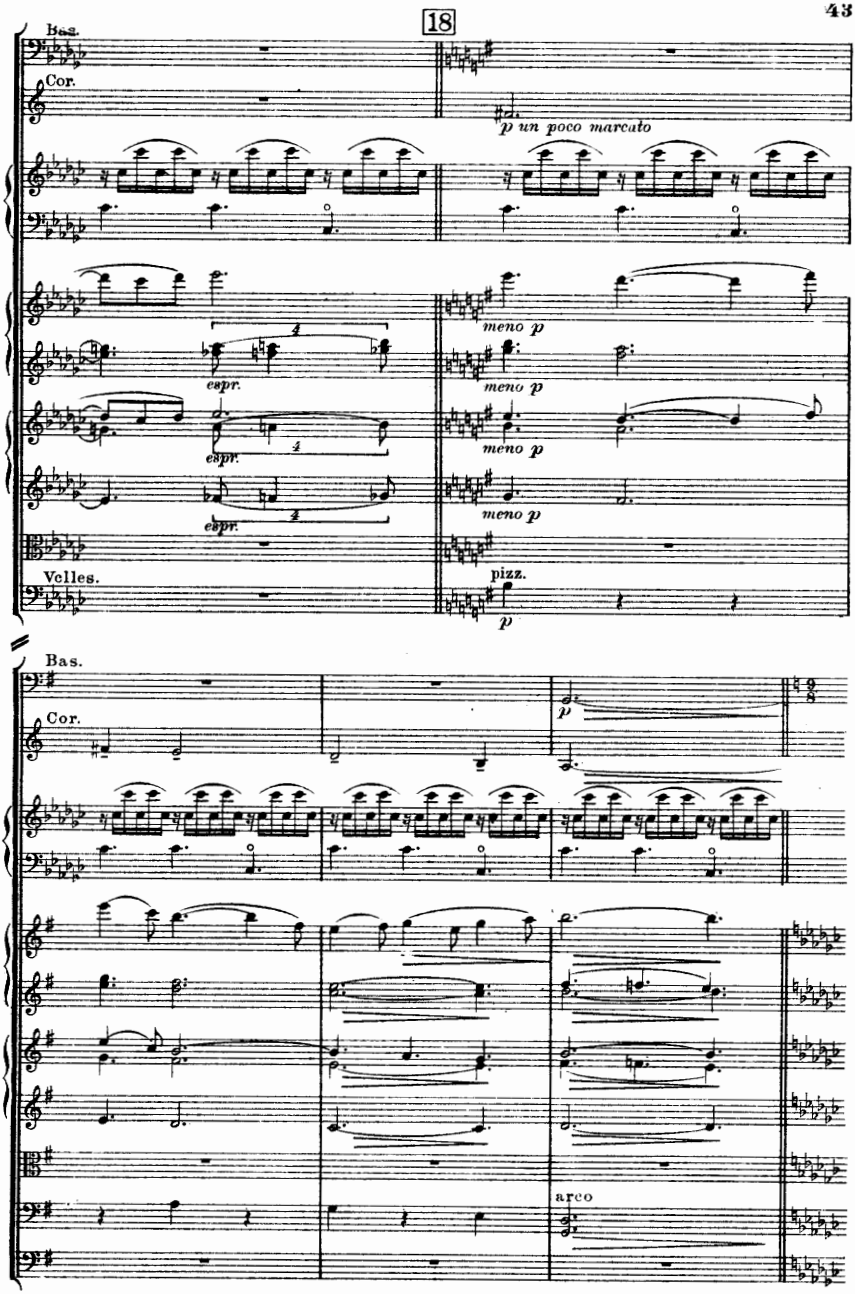

f
cresc. sempre
I. II.
III.
div.
cresc.

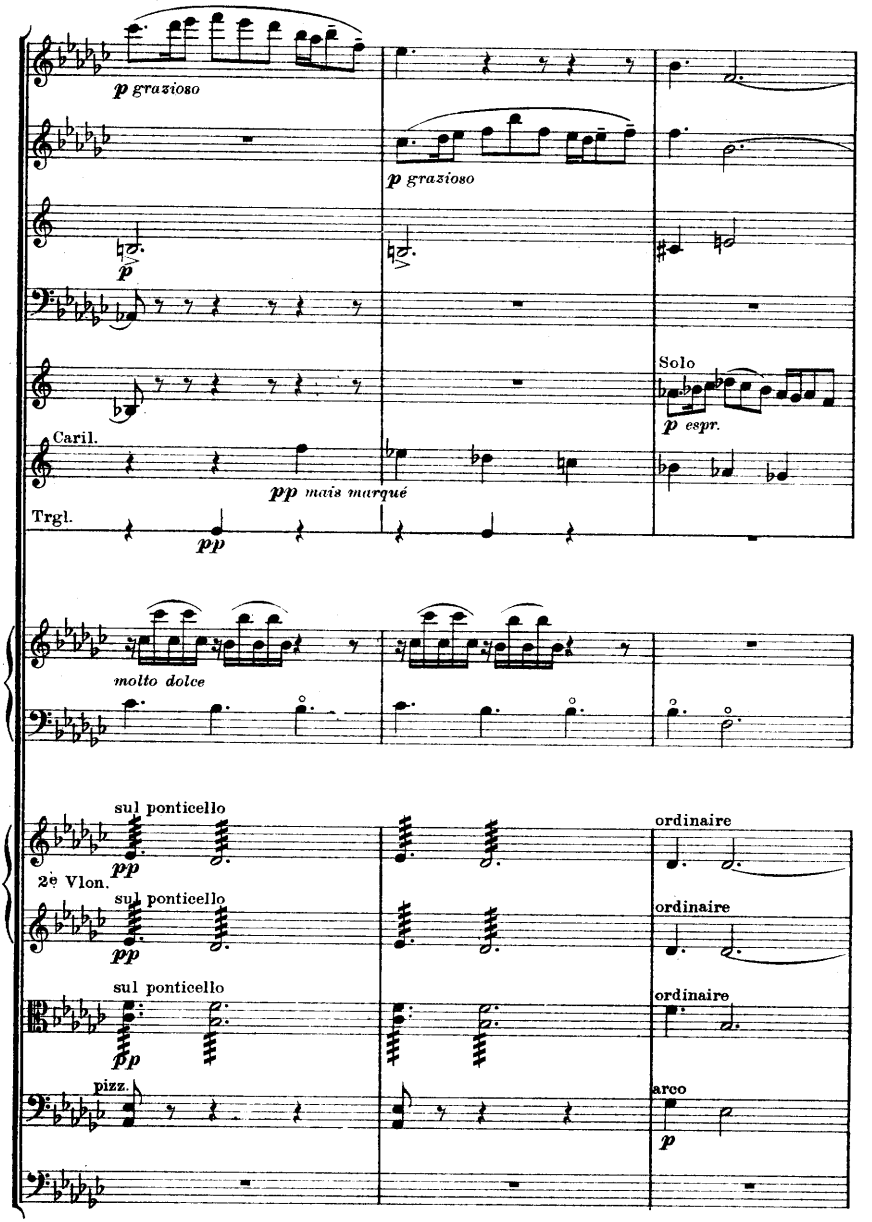

16
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
2me
sf sempre sf cresc. sf
2me
sf sempre sf cresc. sf
Carillon
Trg.
T. de b.
Cimb.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz. non div.
arco
arco
16

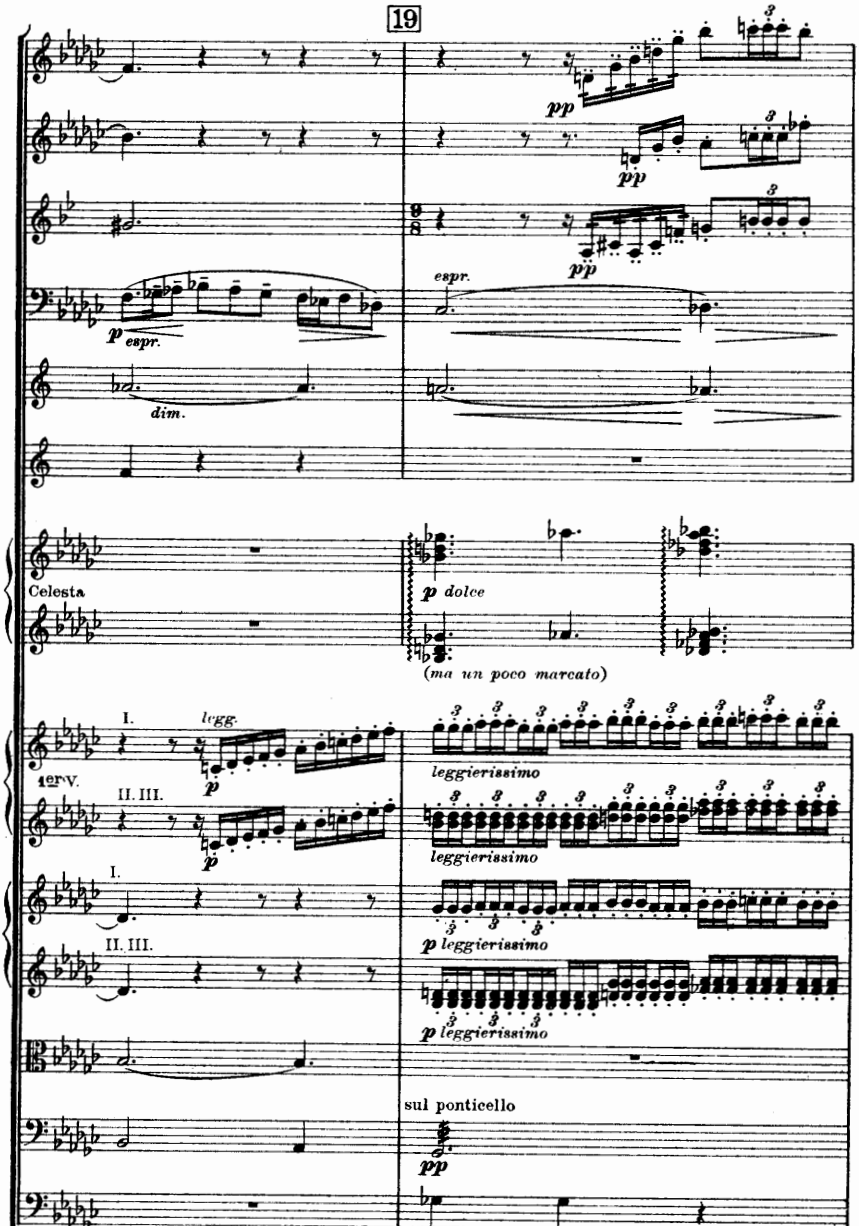

8
pizz.
arco
pizz.
arco

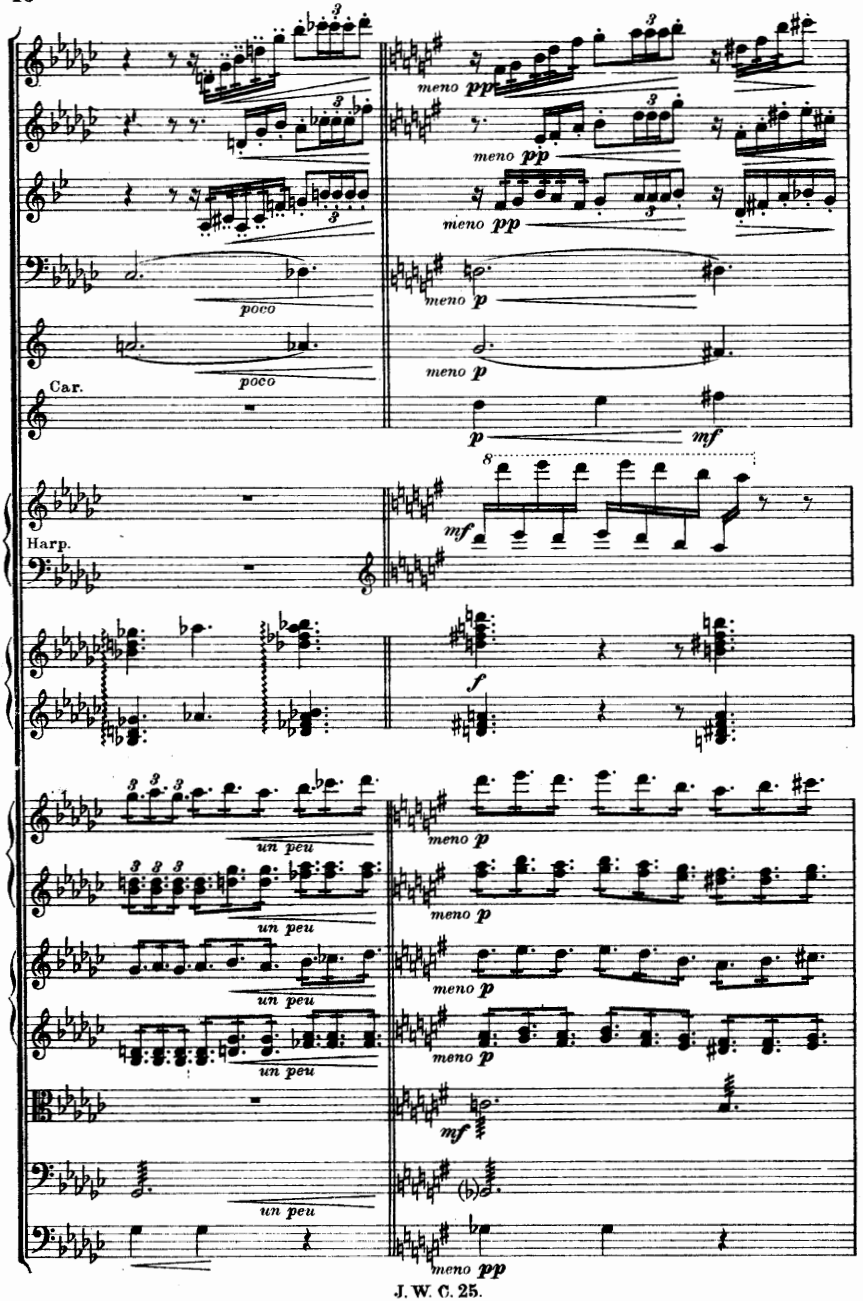

2me
2me
non div.
arco
div.
arco
arco
non div.
arco
div.

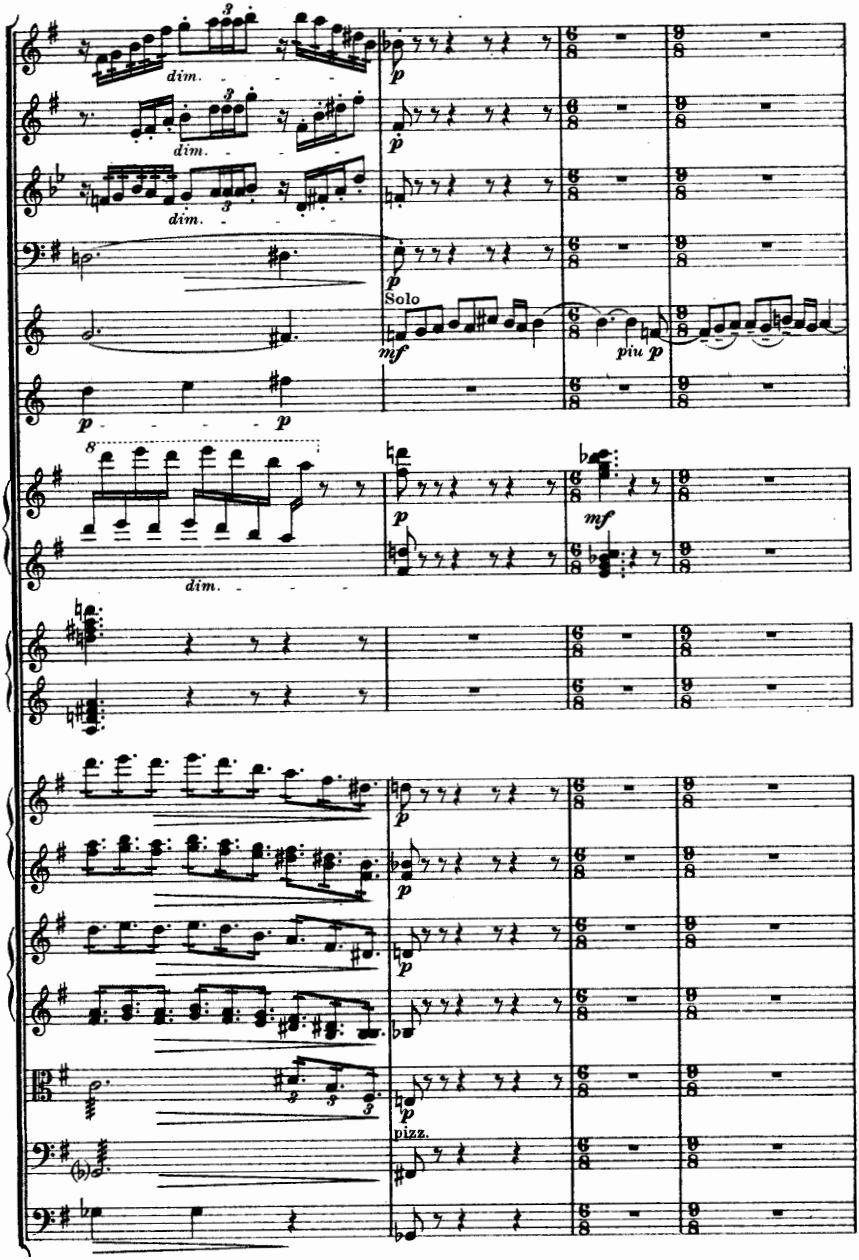

17 Modéré (♩· = ♩· précédente)
Cor.
f
p dolce
espressivo molto
I.
p dolce
un peu
3 Soli II.III.
p dolce
un peu
I.II.
3 Soli
p dolce
un peu
III.
p dolce
un peu

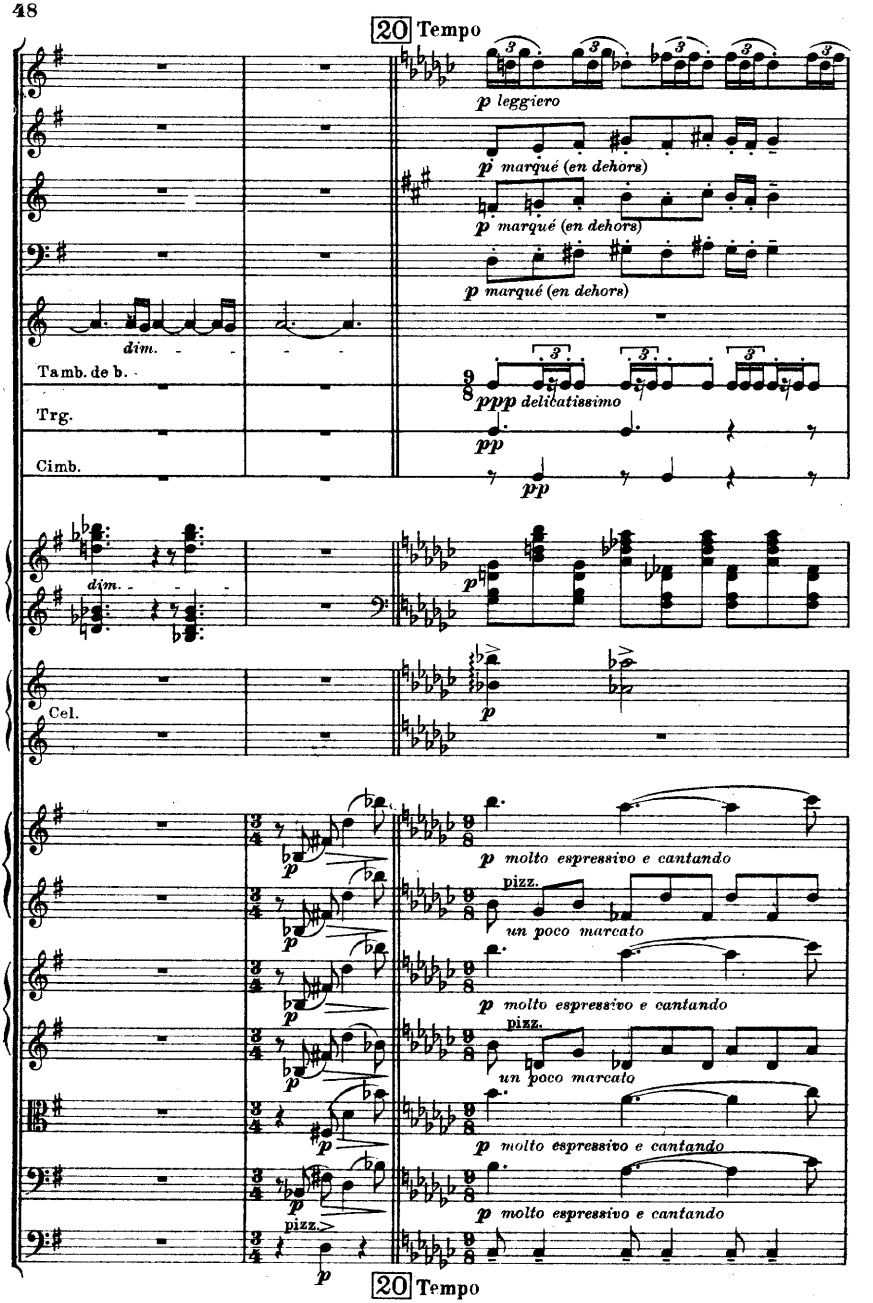

18
Bas.
Cor.
p un poco marcato
espr.
espr.
espr.
meno p
meno p
meno p
meno p
Velles.
pizz.
p
Bas.
Cor.
p
arco

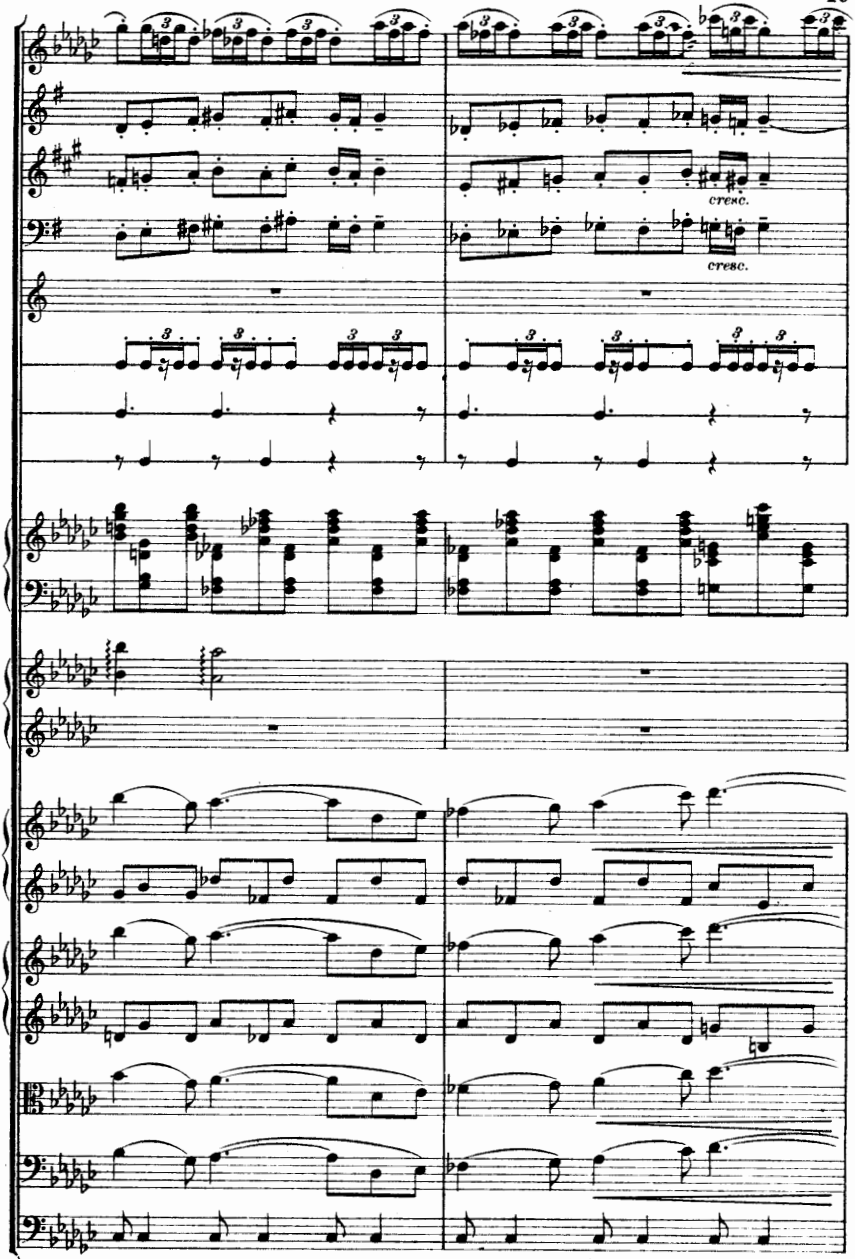

p grazioso
p grazioso
Solo
p espr.
Caril.
pp mais marqué
Trgl.
pp
molto dolce
sul ponticello
pp
ordinaire
2e Vlon.
sul ponticello
pp
ordinaire
sul ponticello
pp
ordinaire
pizz.
arco
p

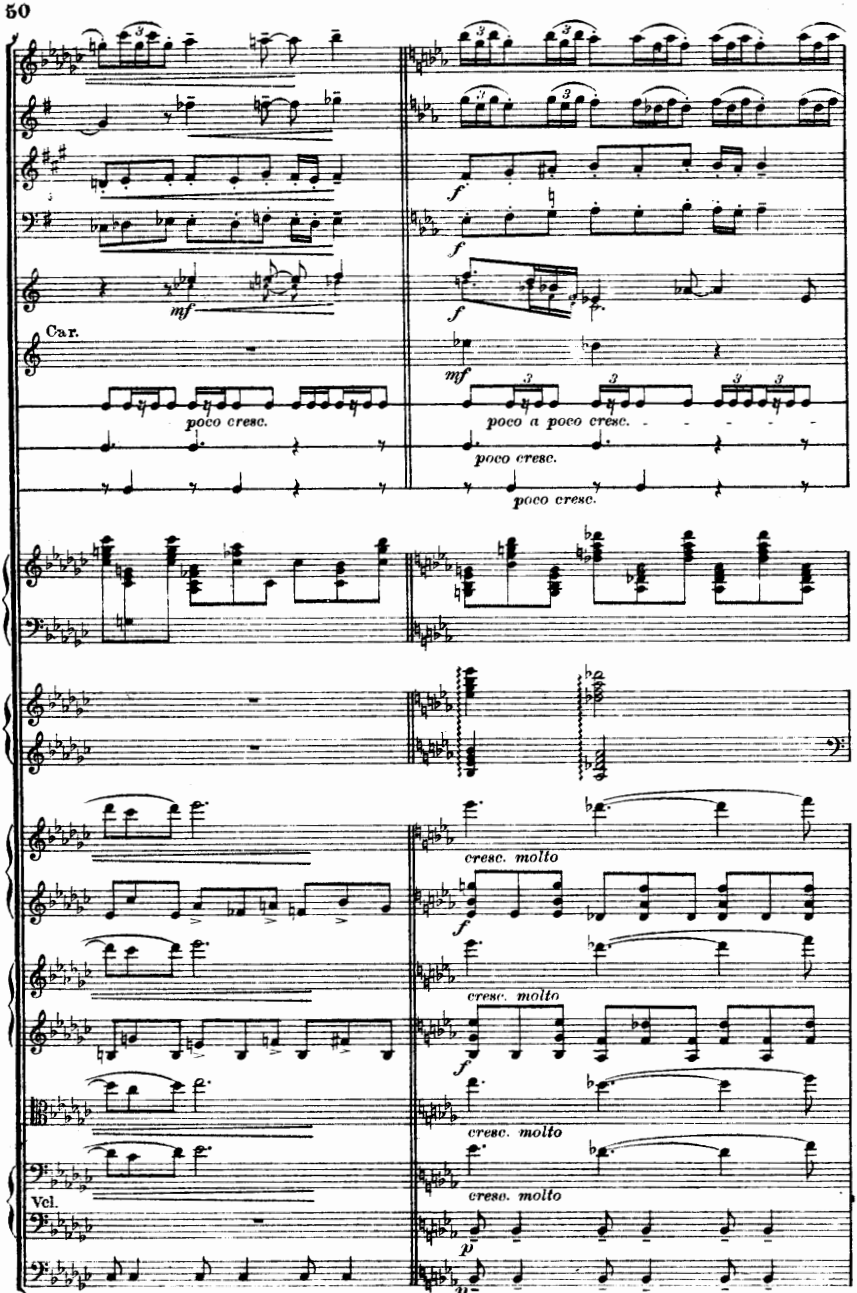

19
pp
pp
pp
espr.
p espr.
dim.
Celesta
p dolce
(ma un poco marcato)
I.
legg.
1er V.
p
II. III.
p
leggierissimo
leggierissimo
I.
p leggierissimo
II. III.
p leggierissimo
sul ponticello
pp
19
pp

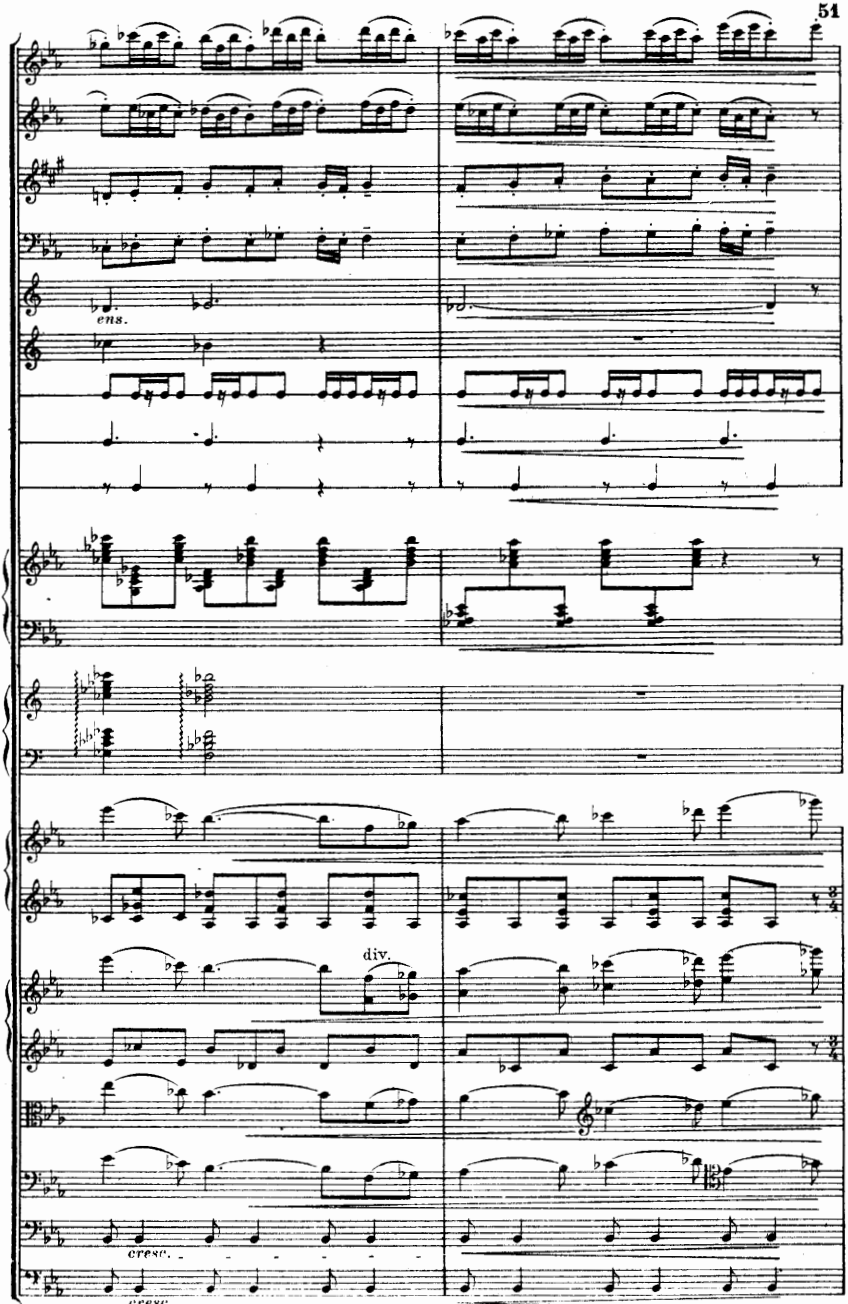

meno pp
meno pp
meno pp
poco
poco
meno p
meno p
Car.
p
mf
Harp.
mf
f
un peu
un peu
un peu
un peu
meno p
meno p
meno p
meno p
mf
un peu
meno pp

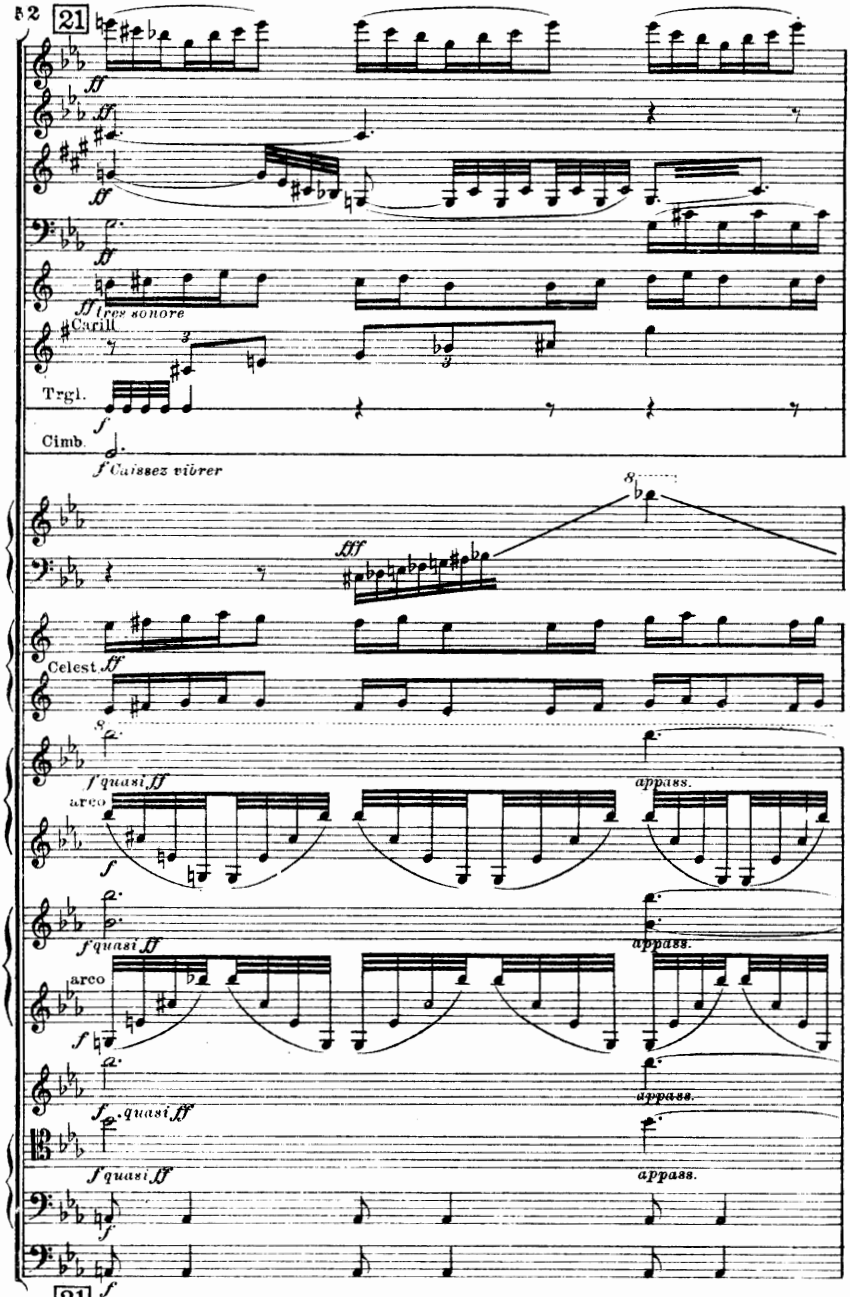

dim.
dim.
dim.
Solo
mf
piu p
dim.
mf
pizz.

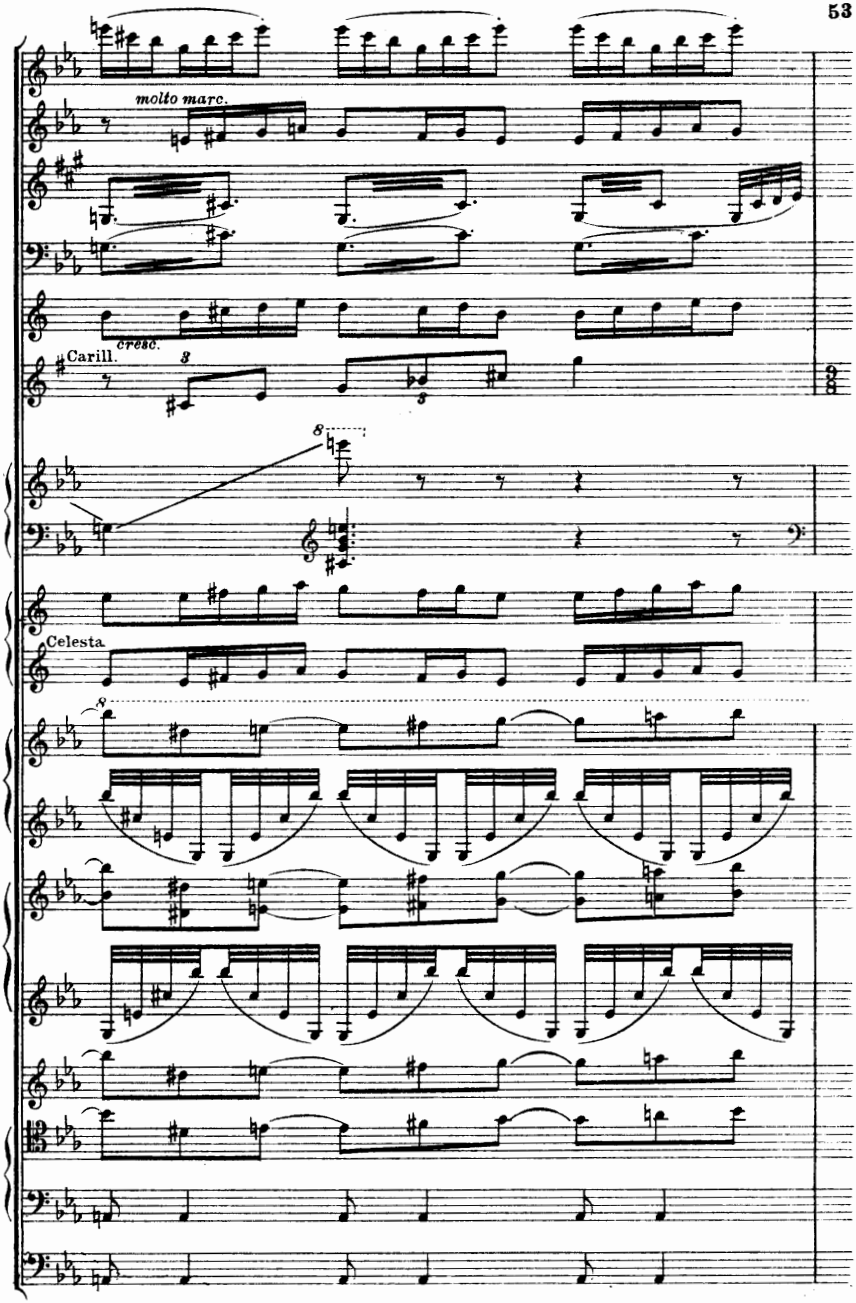

20 Tempo
p leggiero
p marqué (en dehors)
p marqué (en dehors)
p marqué (en dehors)
dim.
Tamb. de b.
Trg.
Cimb.
ppp delicatissimo
pp
pp
dim.
p
Cel.
p
p molto espressivo e cantando
pizz.
un poco marcato
p molto espressivo e cantando
pizz.
un poco marcato
p molto espressivo e cantando
p molto espressivo e cantando
p
pizz.
p
20 Tempo

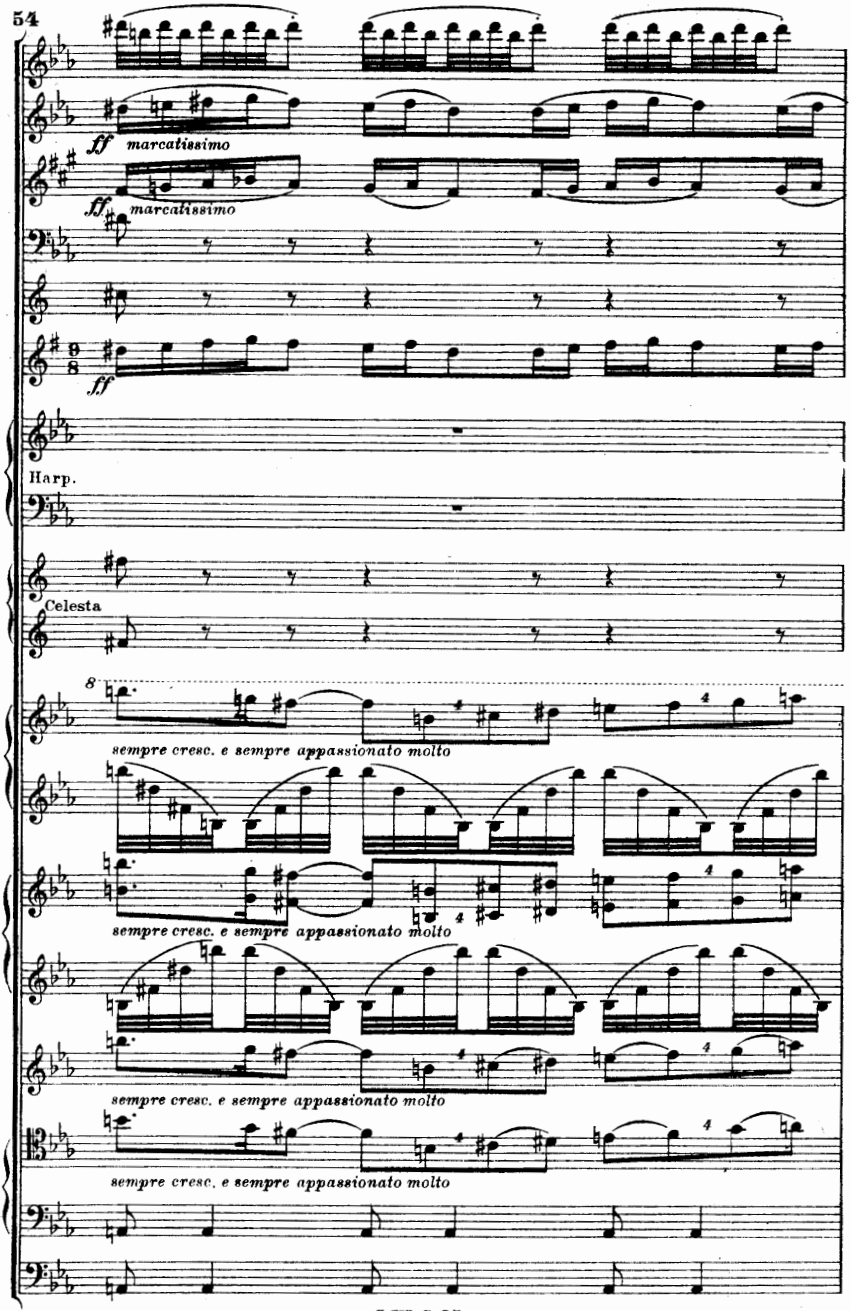

cresc.
cresc.
poco cresc.

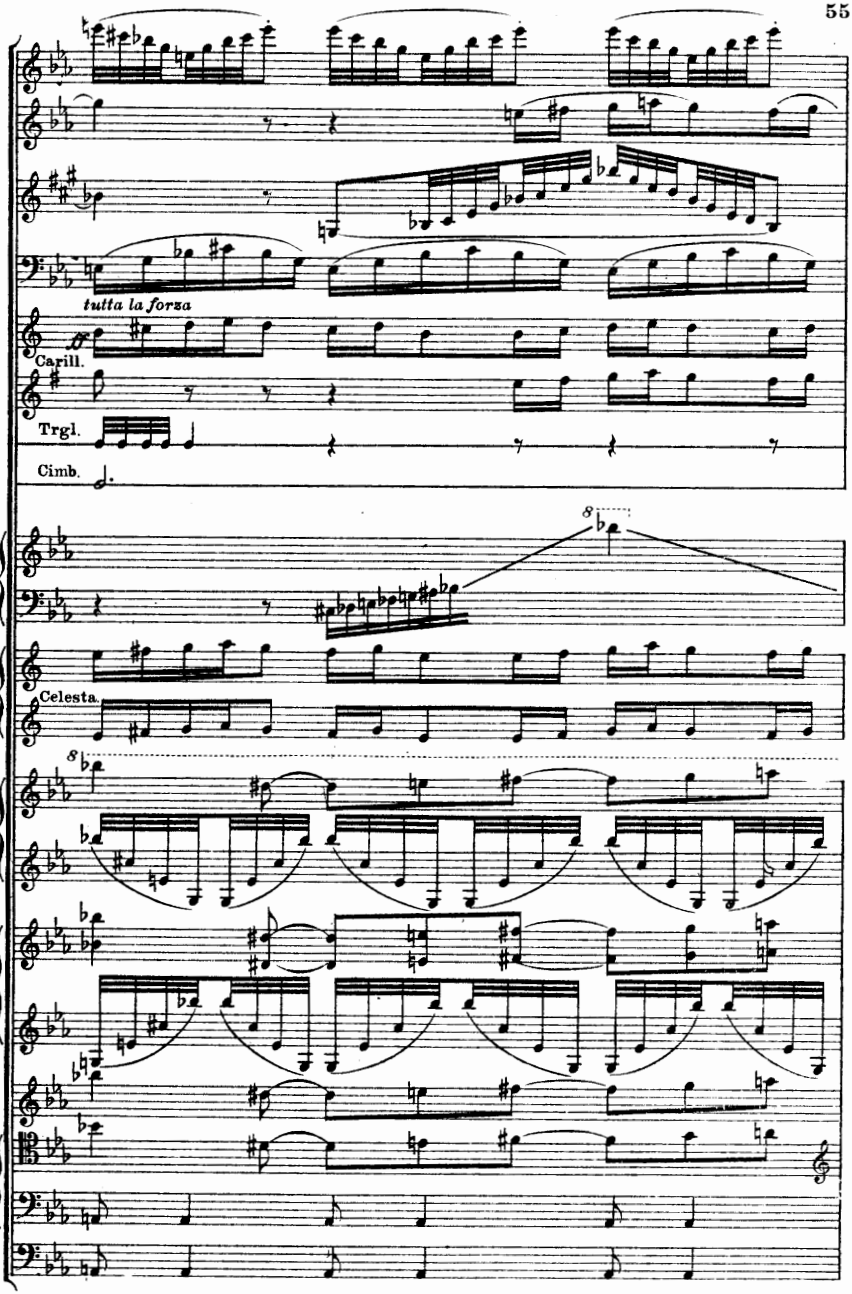

Car.
mf
poco cresc.
f
poco a poco cresc.
poco cresc.
cresc. molto
Vcl.
p

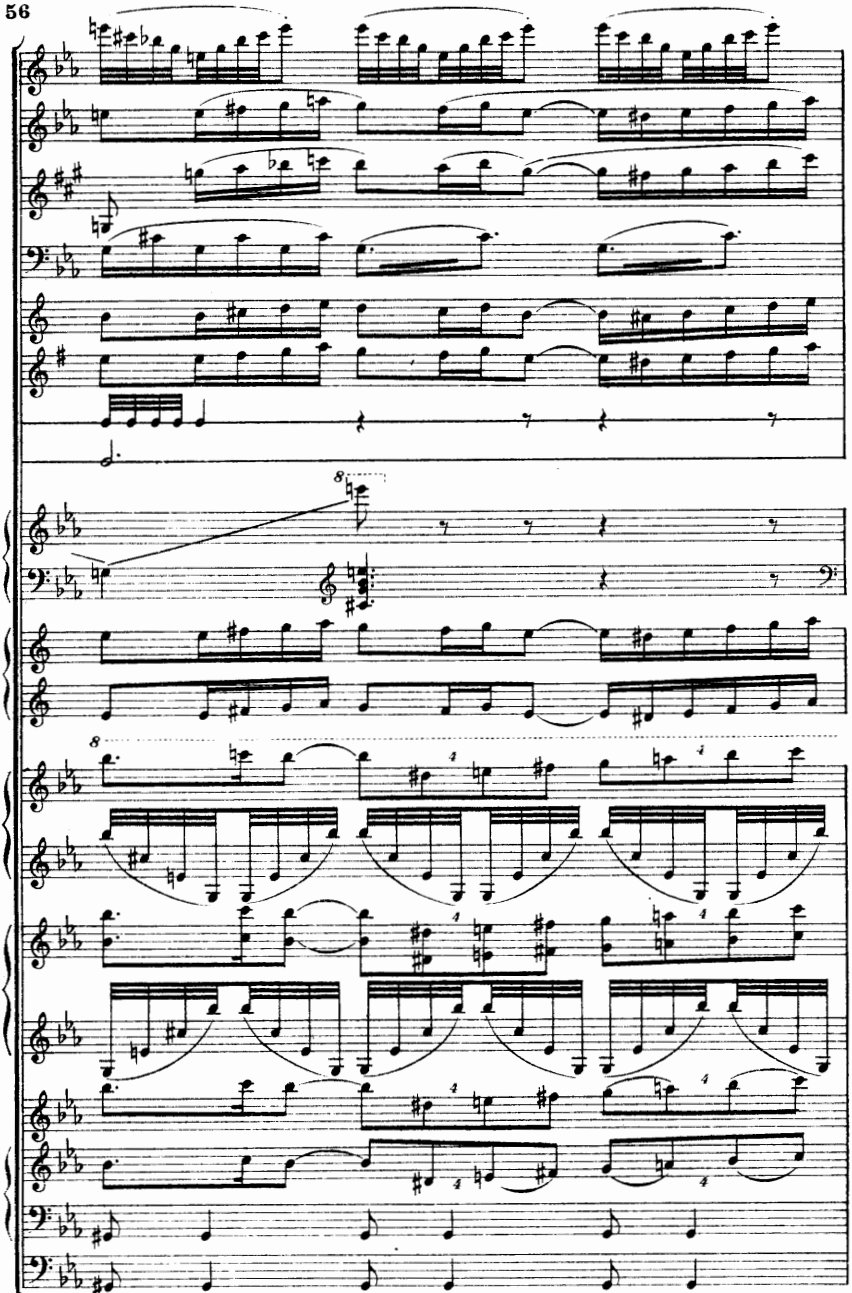

ens.
div.
cresc.
cresc.

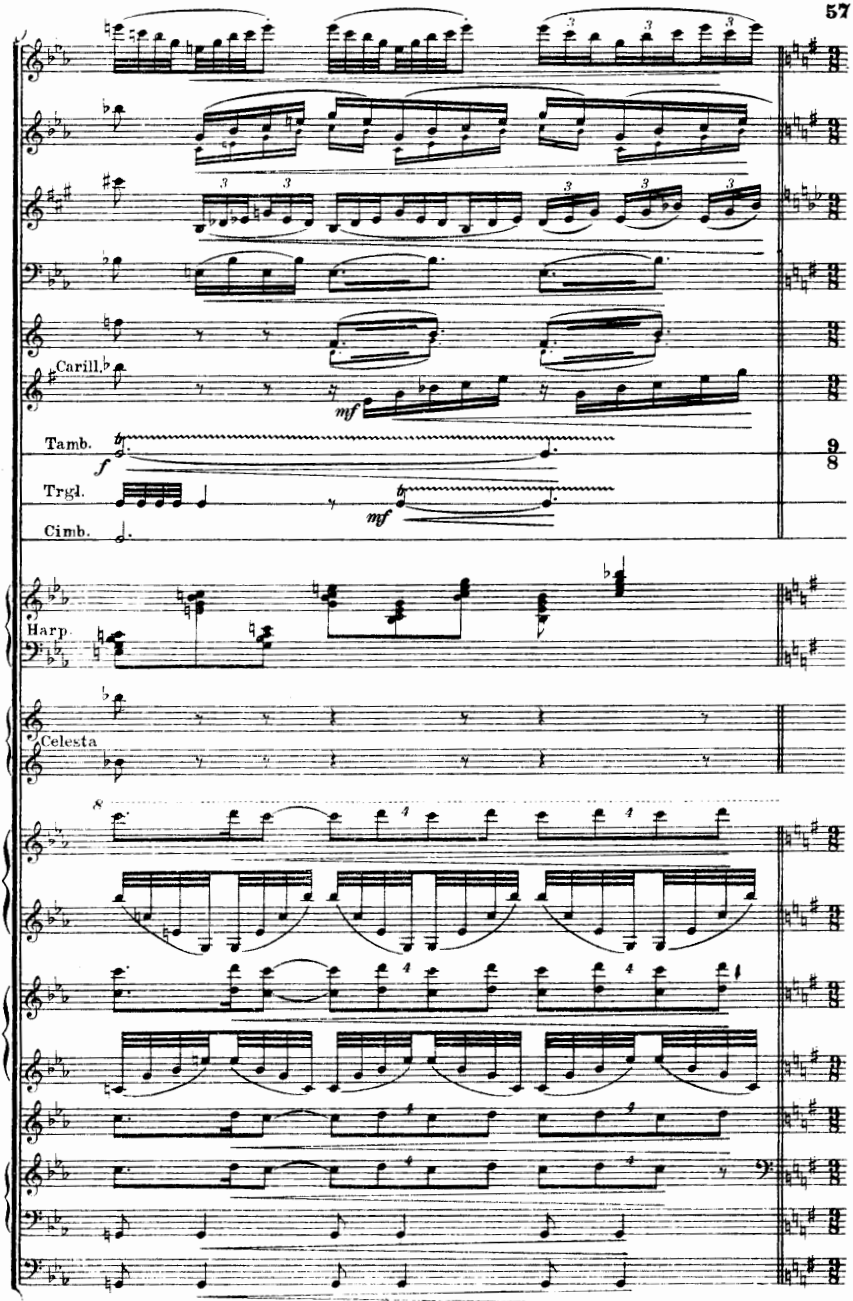

21
ff
ff très sonore
Carill.
Trgl.
Timb.
f Laissez vibrer
fff
Celest
ff
f quasi ff
arco
appass.
21

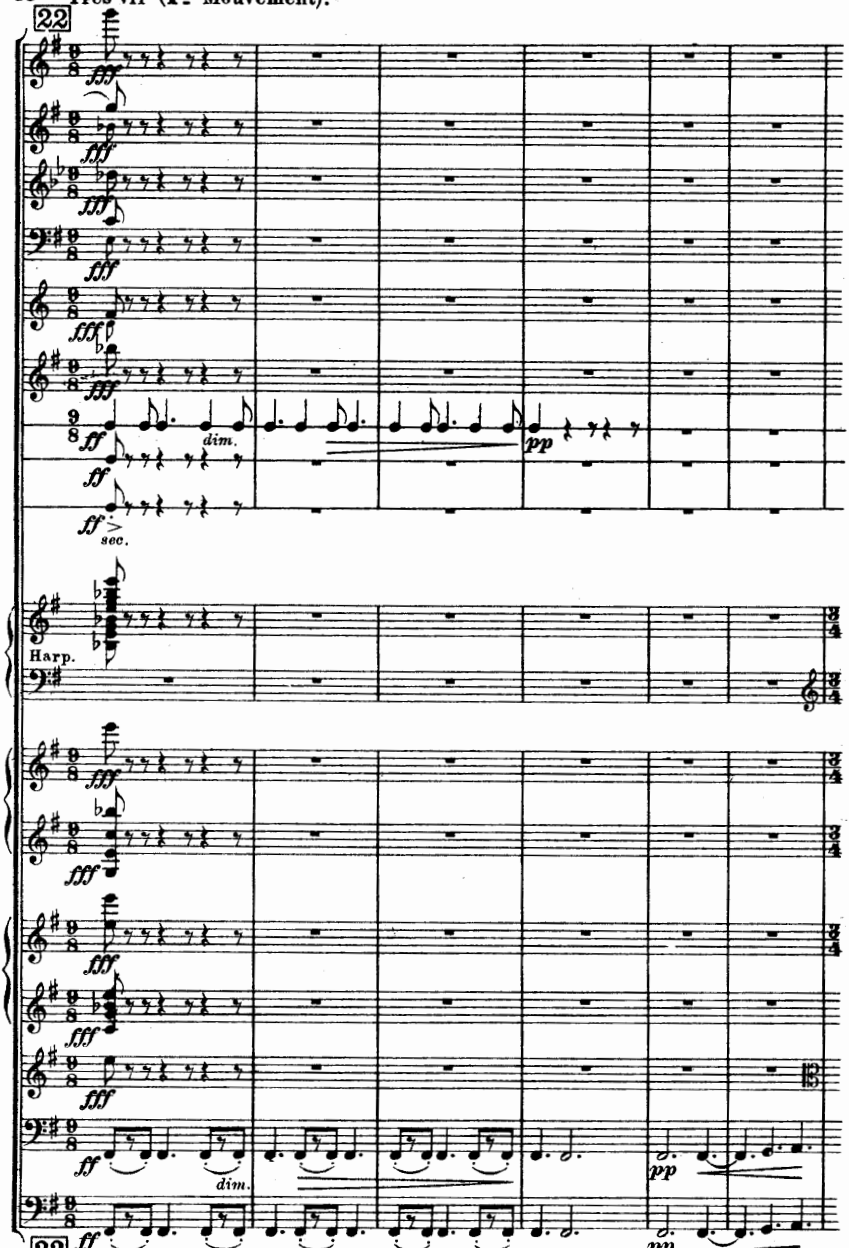

molto marc.
cresc.
Carill.
8
Celesta.

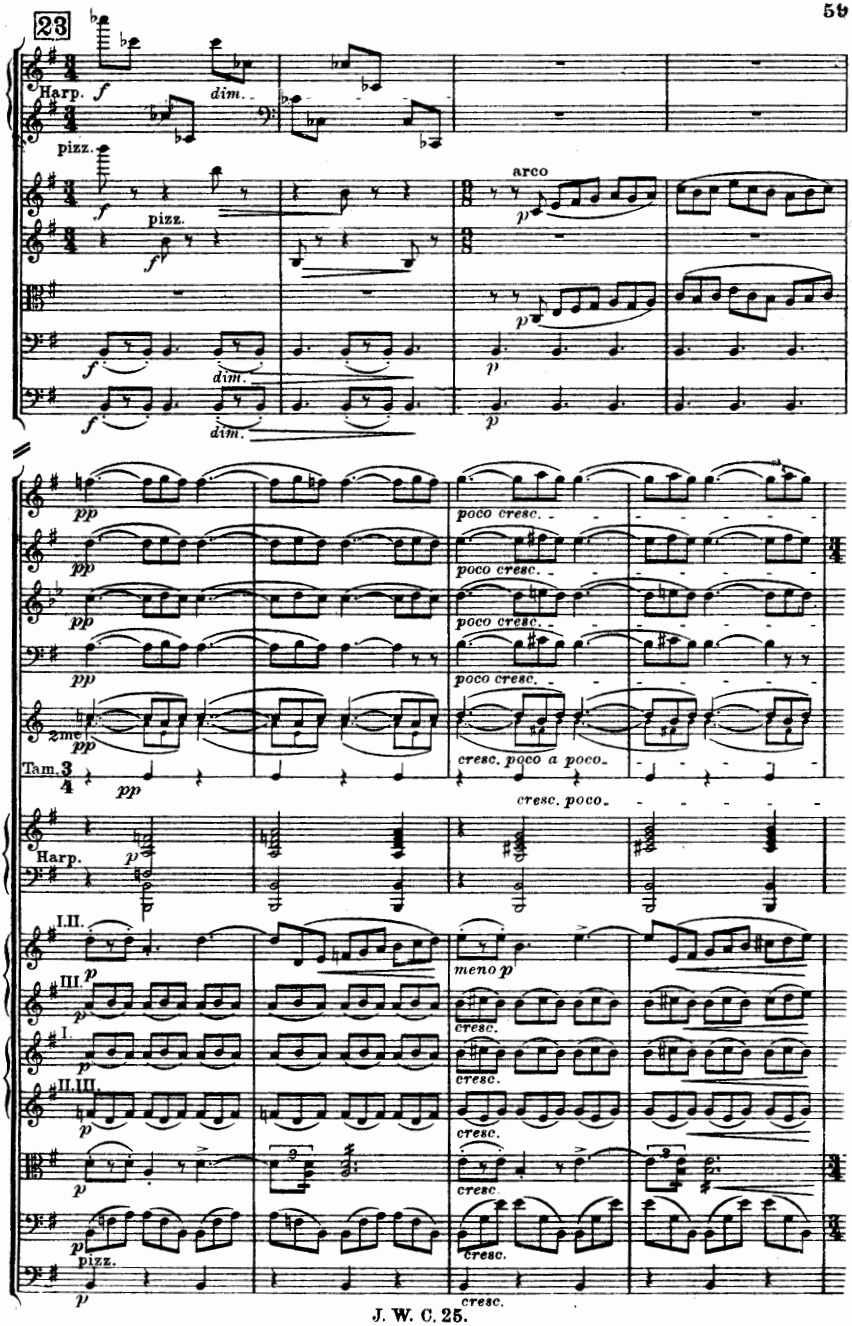

ff marcatissimo
ff marcatissimo
ff
Harp.
Celesta
8
sempre cresc. e sempre appassionato molto
sempre cresc. e sempre appassionato molto
sempre cresc. e sempre appassionato molto
sempre cresc. e sempre appassionato molto

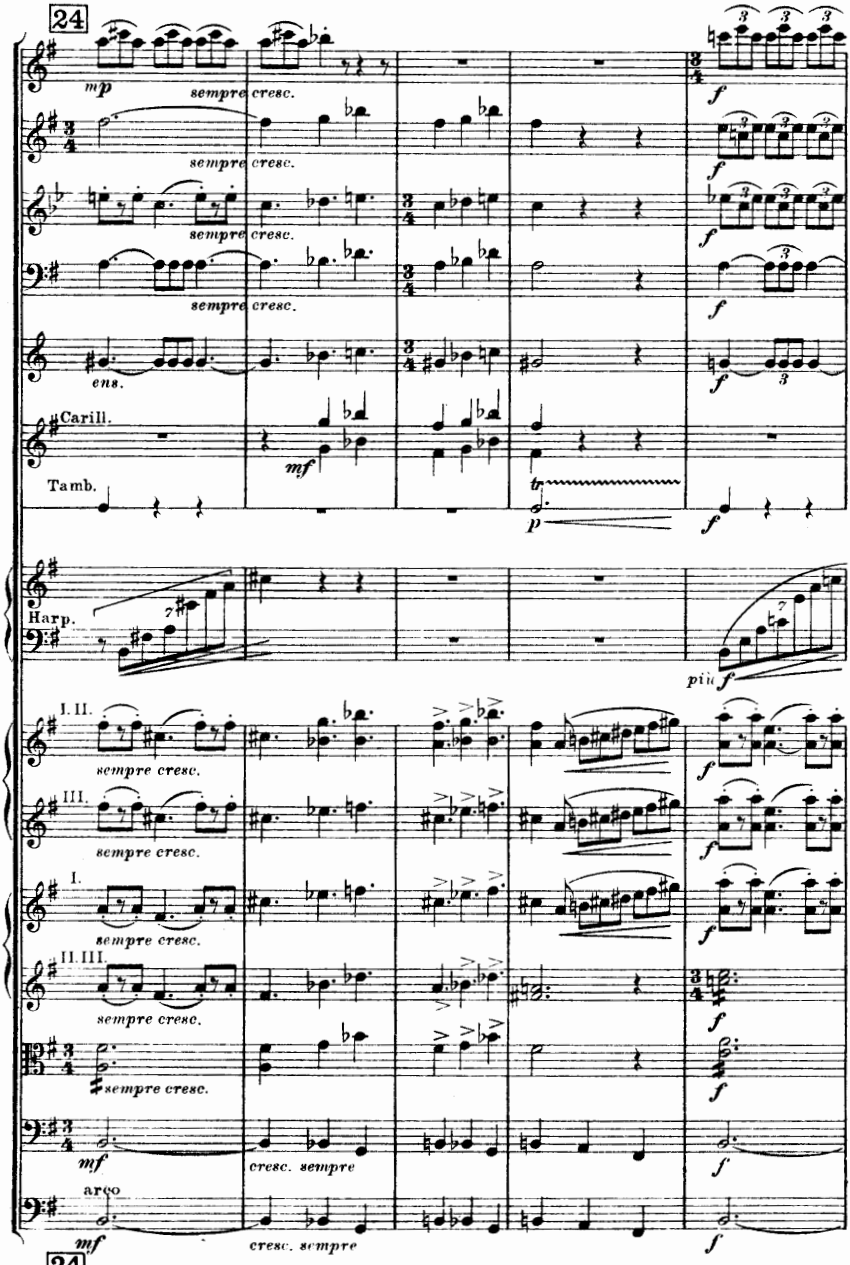

tutta la forza
Carill.
Trgl.
Cimb.
Celesta.

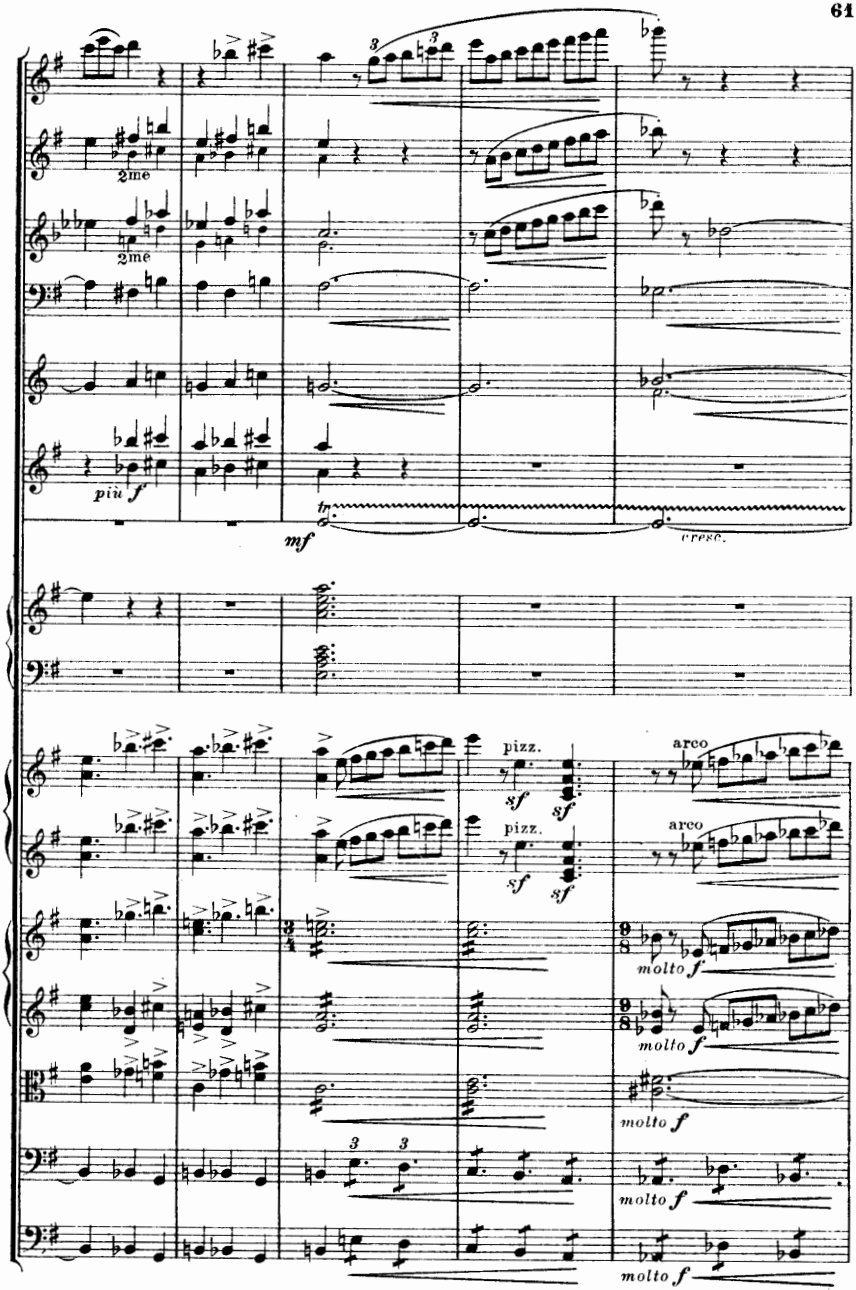



Carill.
mf
Tamb.
f
Trgl.
mf
Cimb.
Harp.
Celesta


22
fff
ff
dim.
pp
sec.
Harp.
22
Très vif (1er Mouvement).

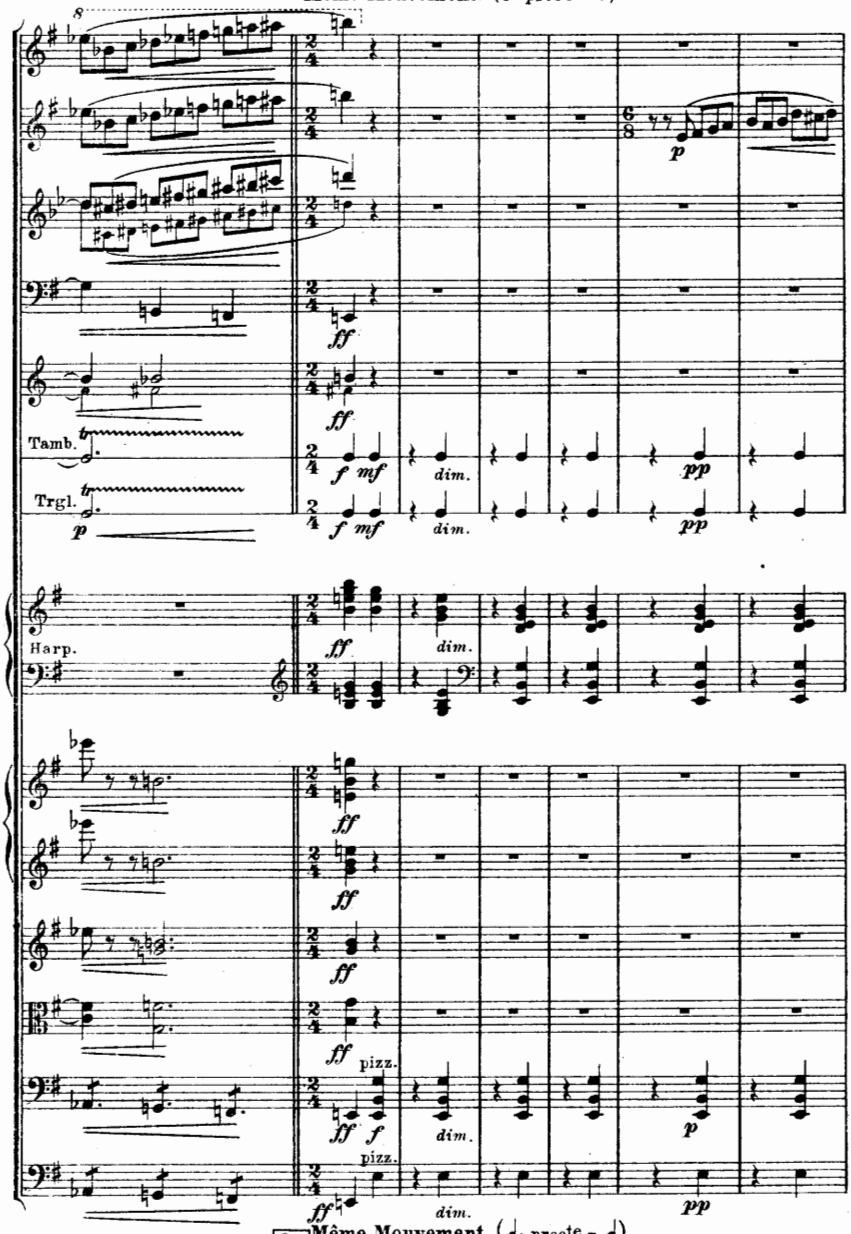

23
Harp.
f
dim.
pizz.
arco
p
poco cresc.
zmc
pp
Tam.
cresc. poco a poco.
cresc. poco.
meno p
cresc.
I.II.
III.
I.
II.III.
pizz.


24
mp
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
f
f
f
f
ens.
f
Carill.
mf
Tamb.
tr
p
f
Harp.
più f
I. II.
III.
I.
II. III.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
f
f
f
f
sempre cresc.
f
mf
cresc. sempre
f
arco
mf
cresc. sempre
f
24

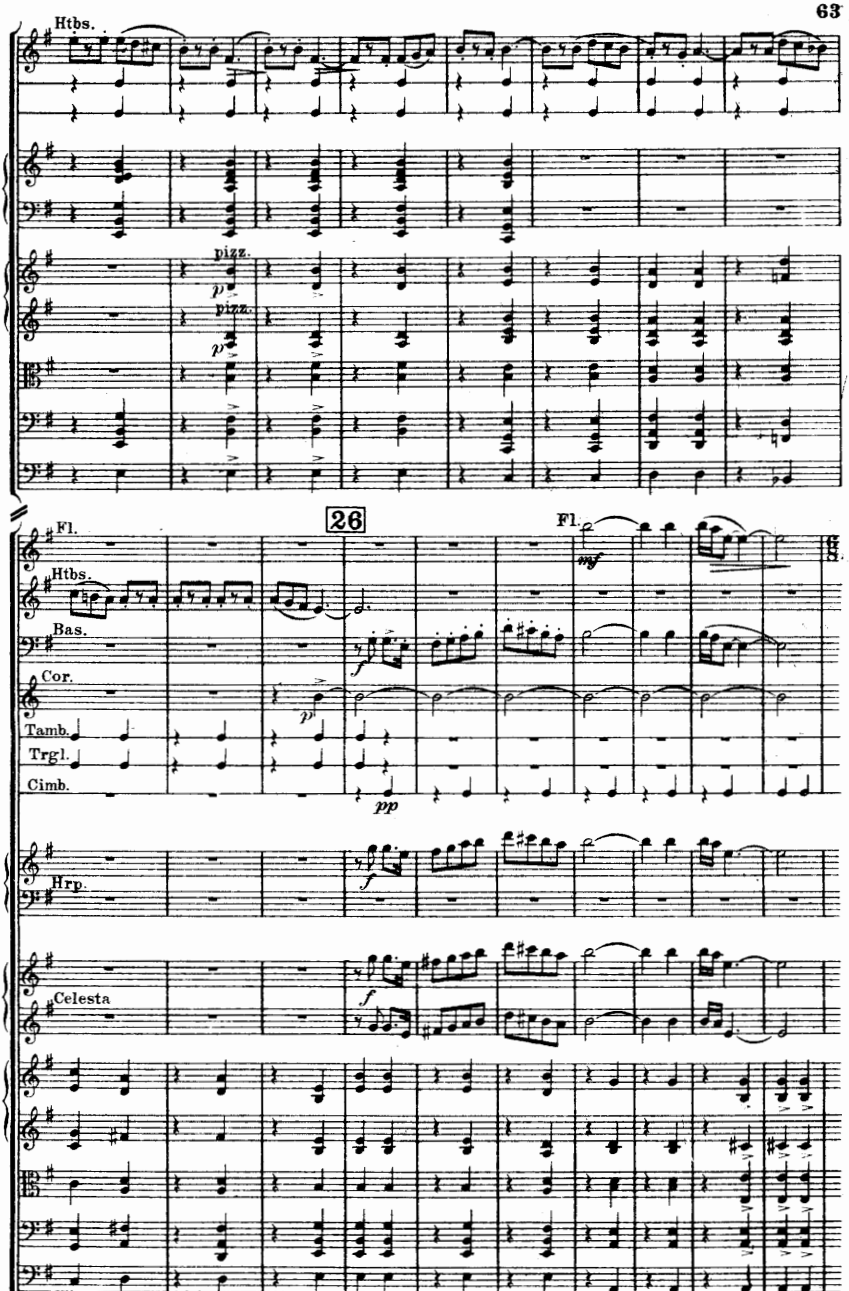

2me
2me
piu f
mf
cresc.
pizz.
sf
sf
pizz.
sf
sf
arco
arco
molto f
molto f
molto f
molto f
molto f

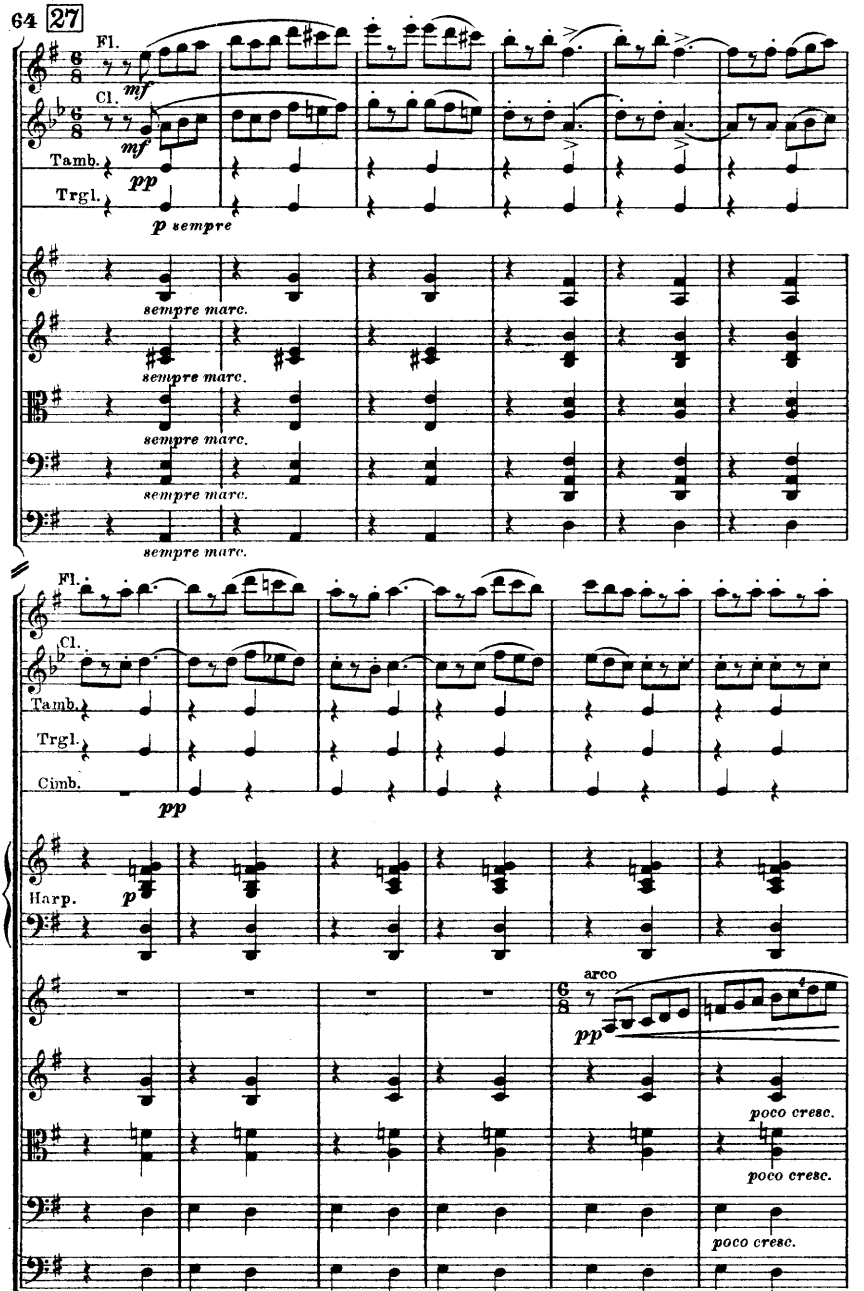
25

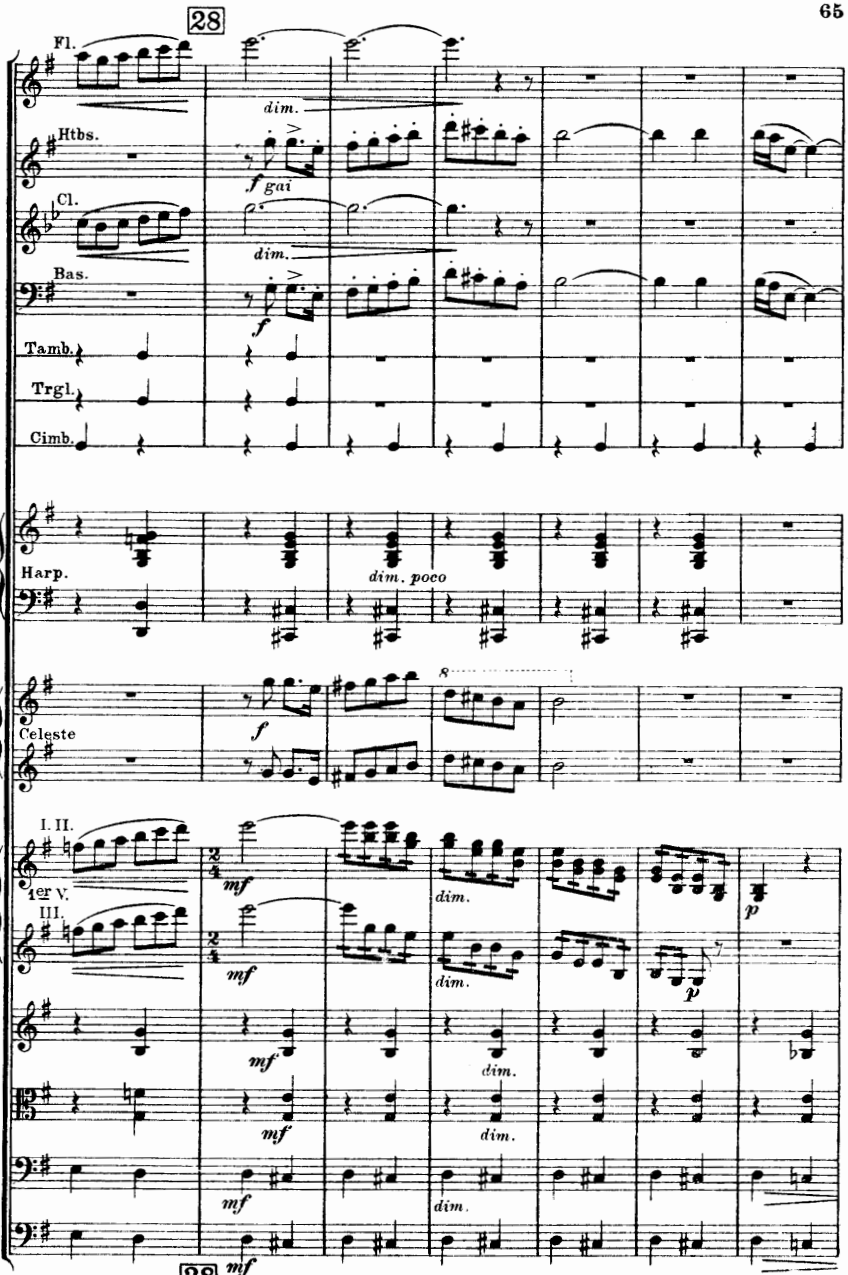
Même Mouvement. (♩. precte = 𝅗𝅥)

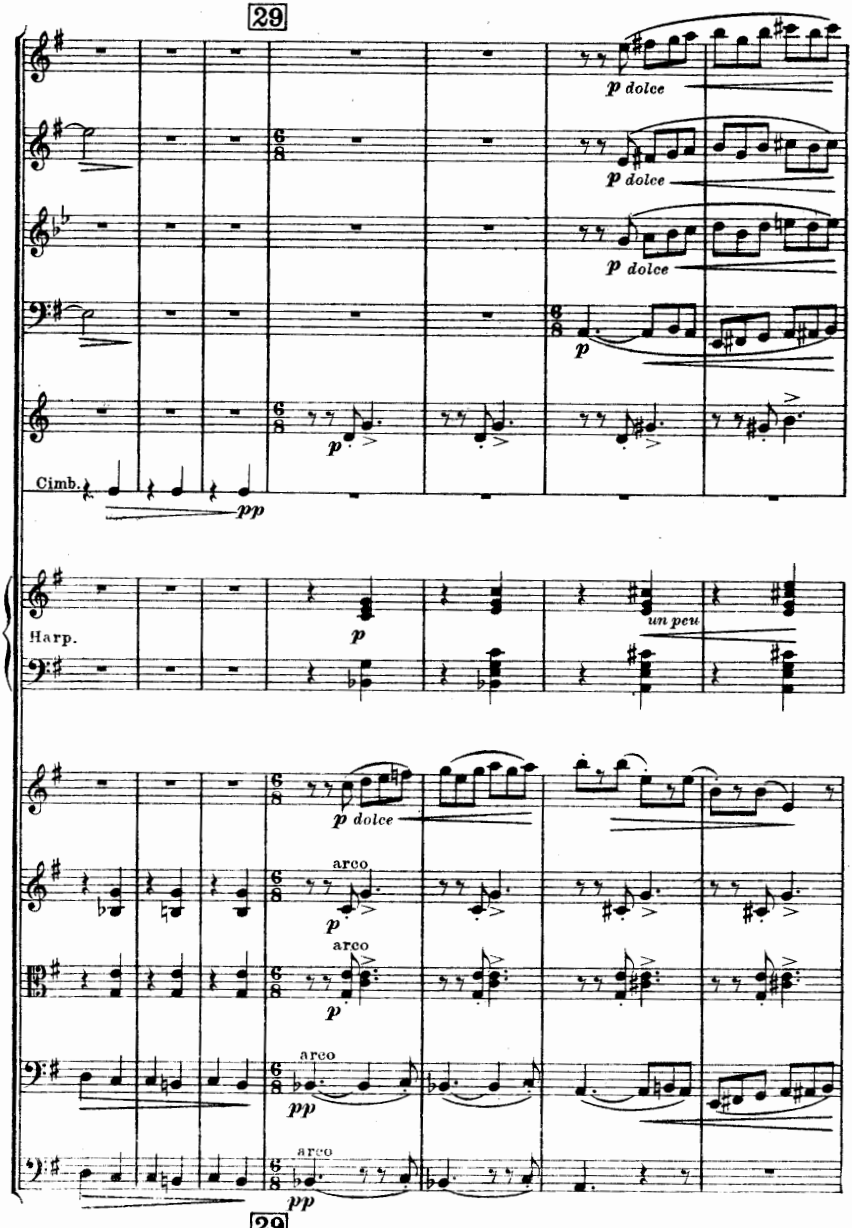


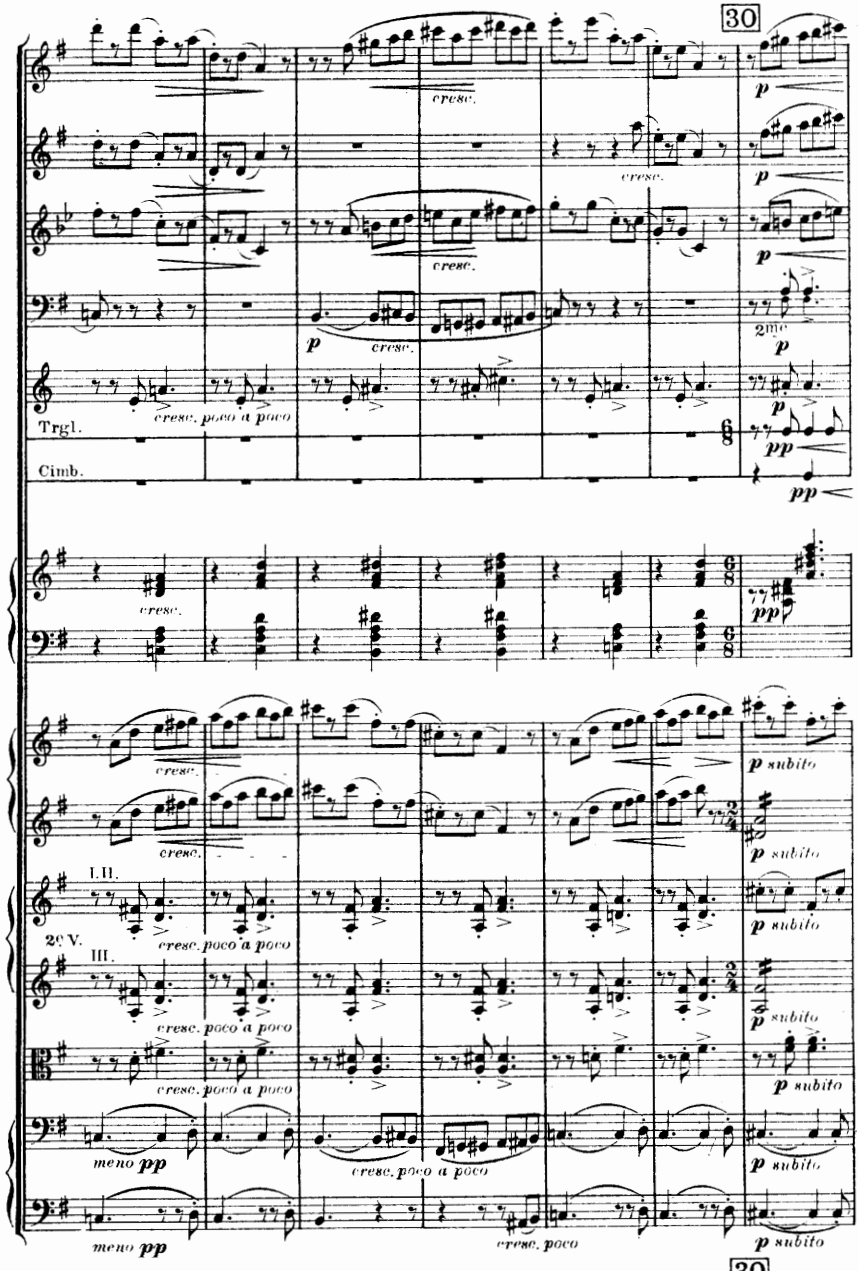
25 Même Mouvement. (♩. precte = 𝅗𝅥)

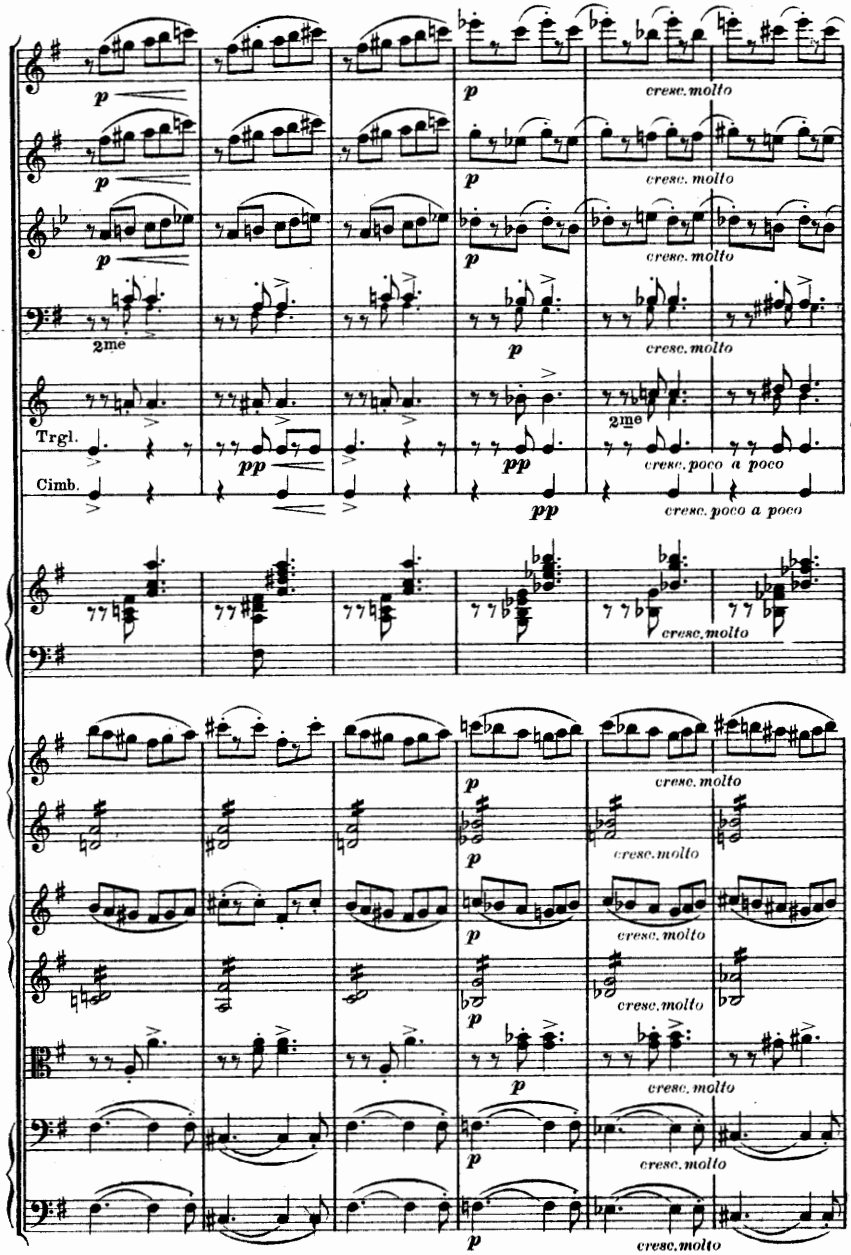

Htbs.
pizz.
pizz.
26
Fl.
Fl.
Htbs.
Bas.
Cor.
Tamb.
Trgl.
Cimb.
Hrp.
Celesta

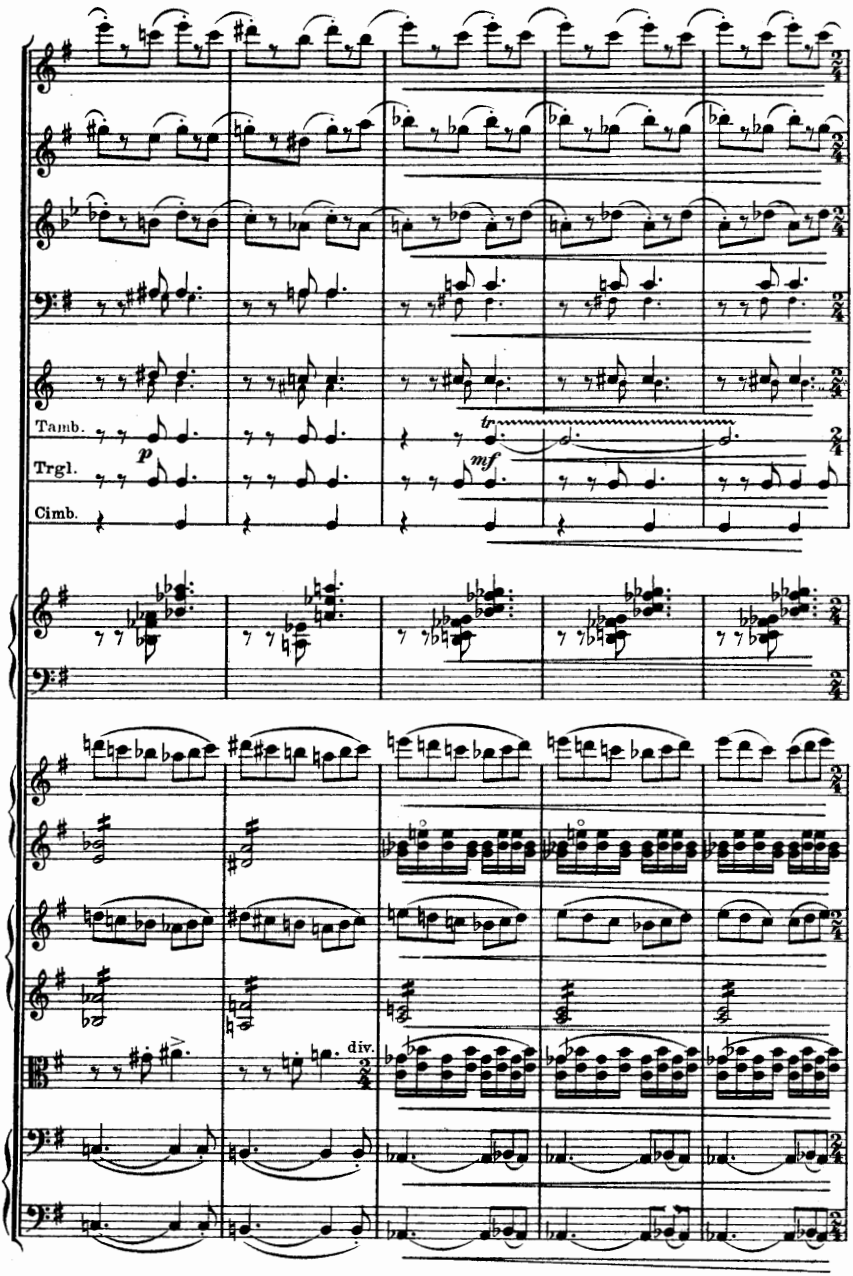

Fl.
Cl.
Tamb.
Trgl.
mf
mf
pp
p sempre
sempre marc.
sempre marc.
sempre marc.
sempre marc.
sempre marc.
Fl.
Cl.
Tamb.
Trgl.
Cimb.
pp
Harp.
p
arco
pp
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.

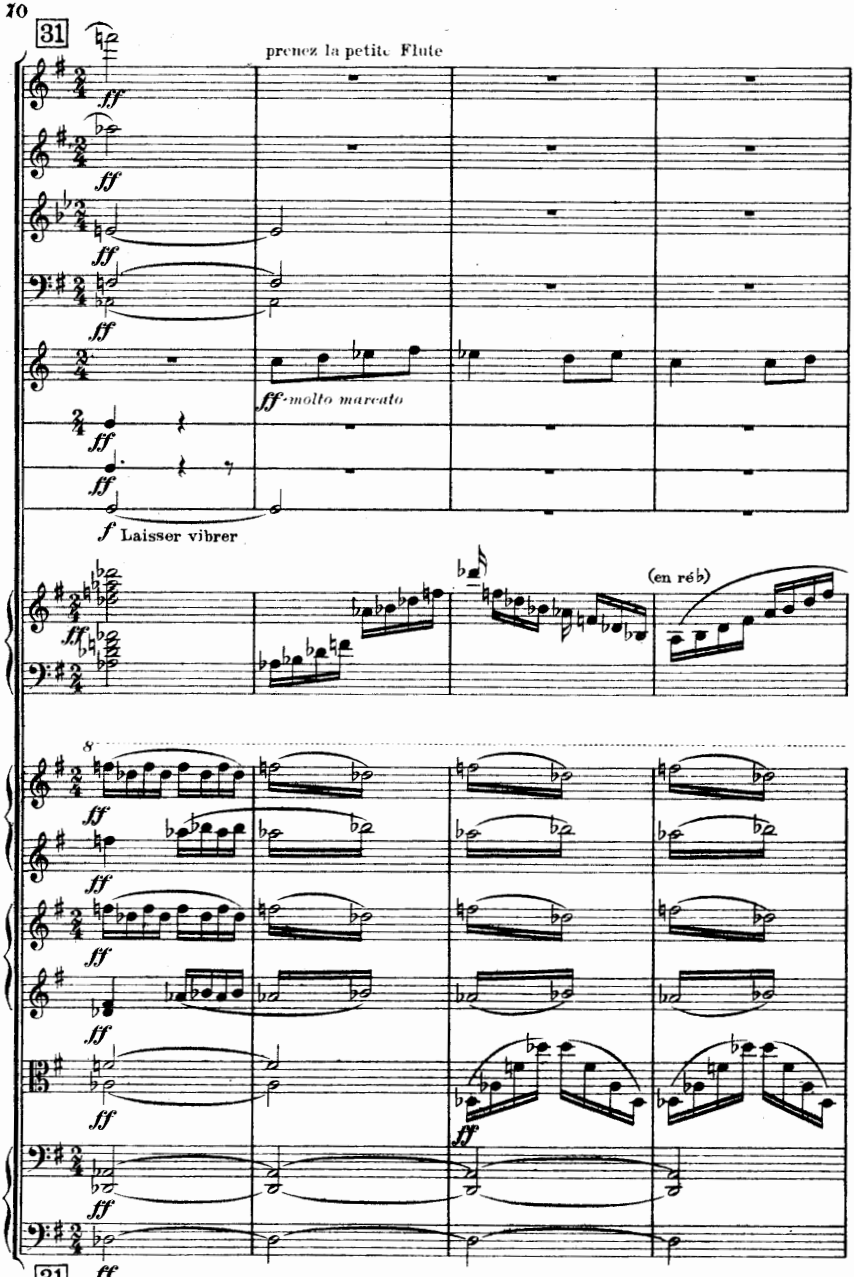

28
Fl.
dim.
Htbs.
f gai
Cl.
dim.
Bas.
f
Tamb.
Trgl.
Cimb.
Harp.
dim. poco
Celeste
f
8
I. II.
1er V.
III.
mf
dim.
p
28
mf

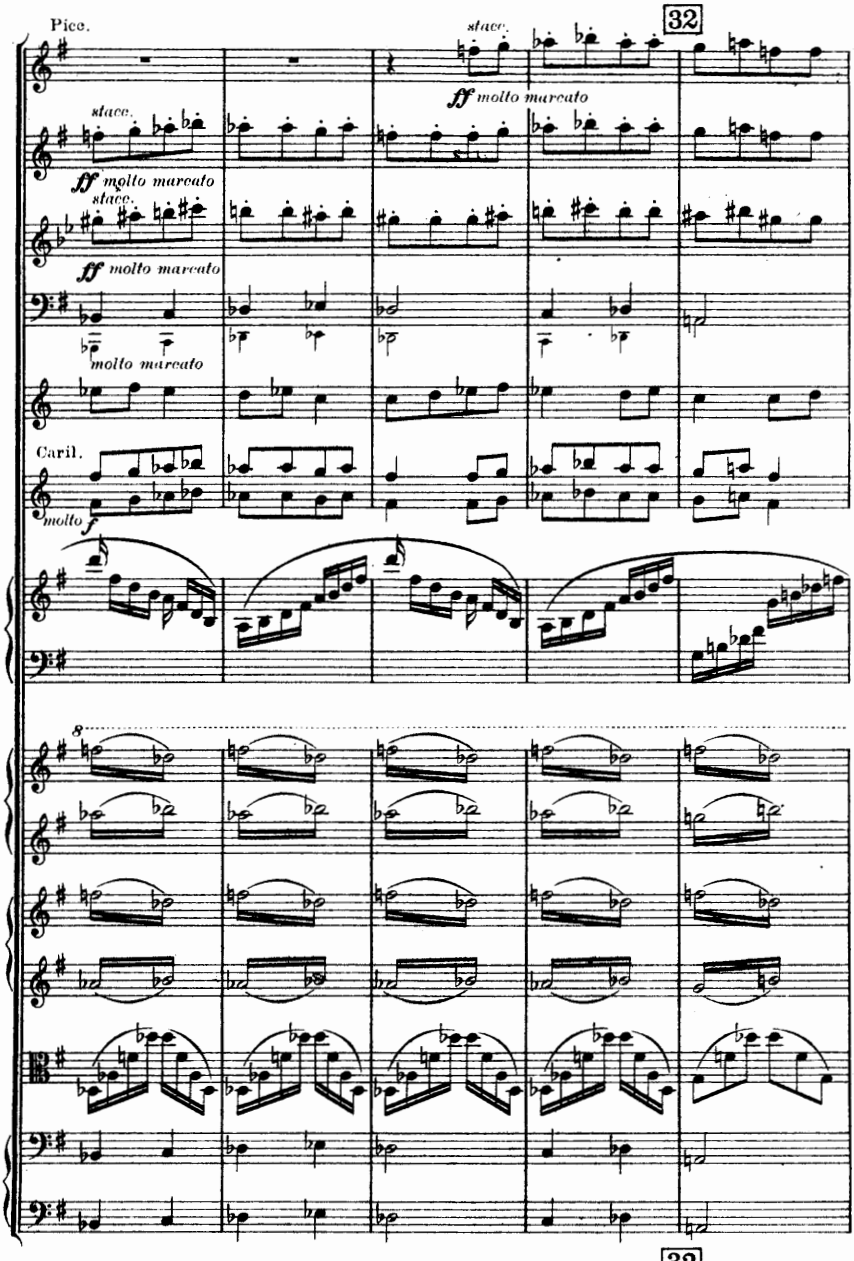

29
p dolce
p dolce
p dolce
p
p
Cimb.
pp
Harp.
p
un peu
p dolce
arco
p
arco
p
arco
pp
arco
pp
29

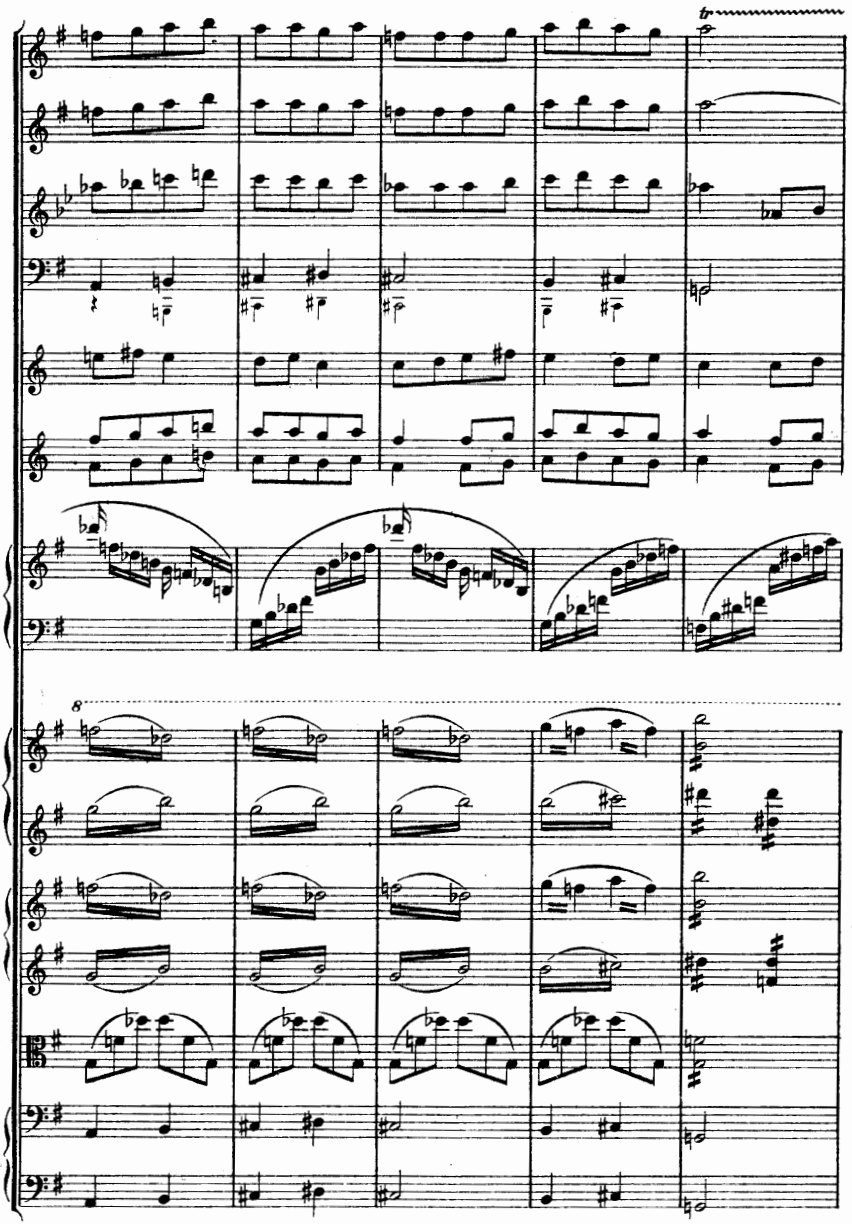

30
cresc.
cresc.
cresc.
p
cresc.
2me
cresc. poco a poco
Trgl.
Cimb.
pp
cresc.
pp subito
cresc.
cresc.
I.II.
2e V.
III.
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
meno pp
cresc. poco a poco
cresc. poco
meno pp
p subito
30

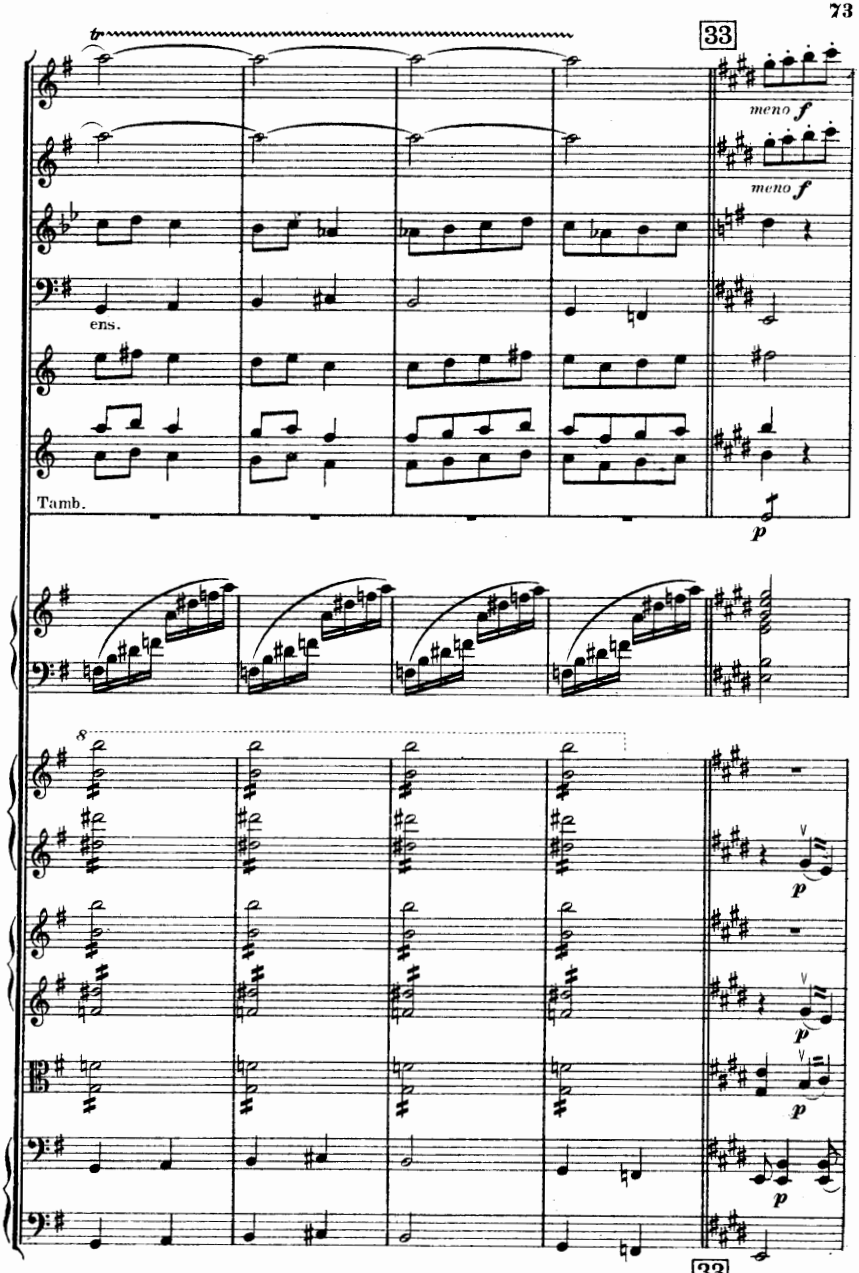

p
cresc. molto
2me
Trgl.
pp
Cimb.
cresc. poco a poco

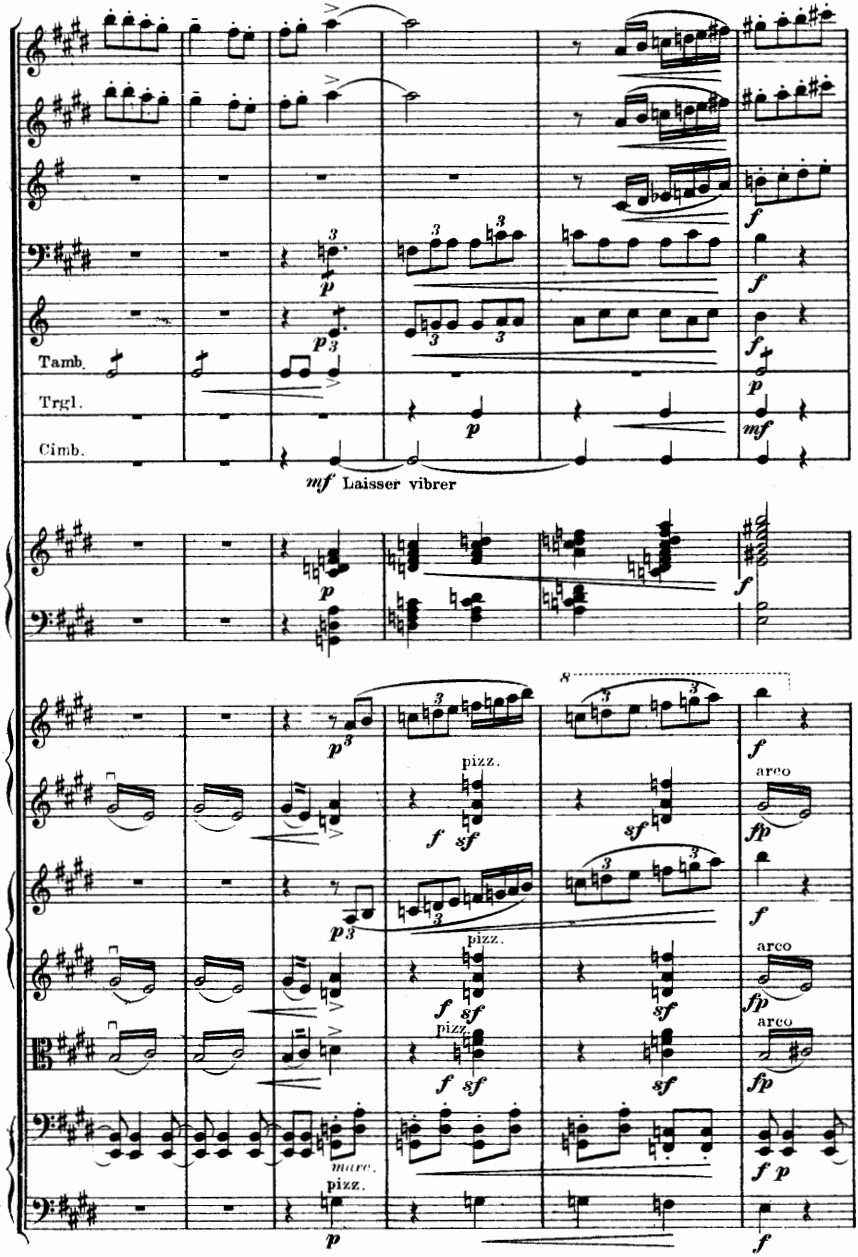

Tamb.
Trgl.
Cimb.
p
mf
tr
div.

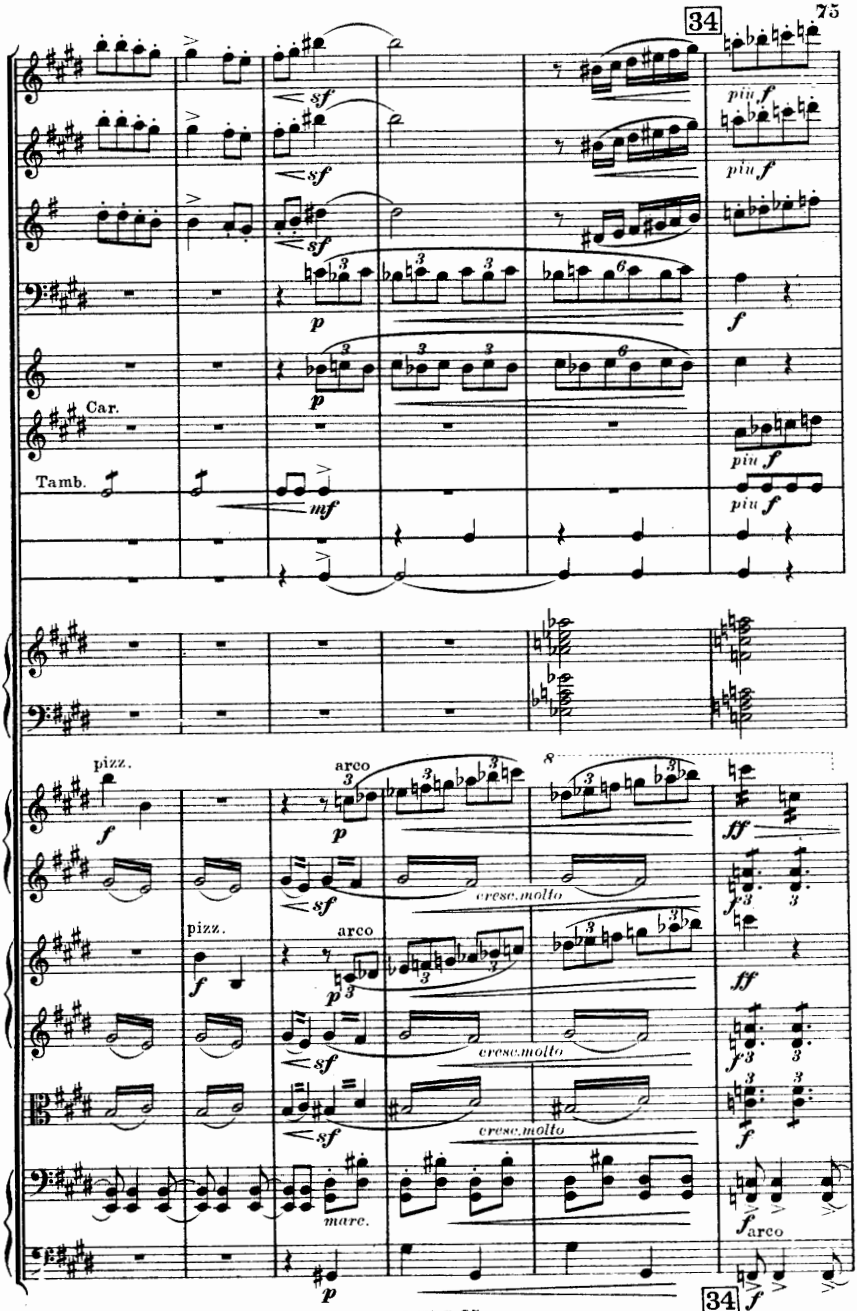

31
prenez la petite Flute
ff
ff
ff
ff
ff-molto marcato
ff
ff
f Laisser vibrer
(en réb)
8
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
31
ff

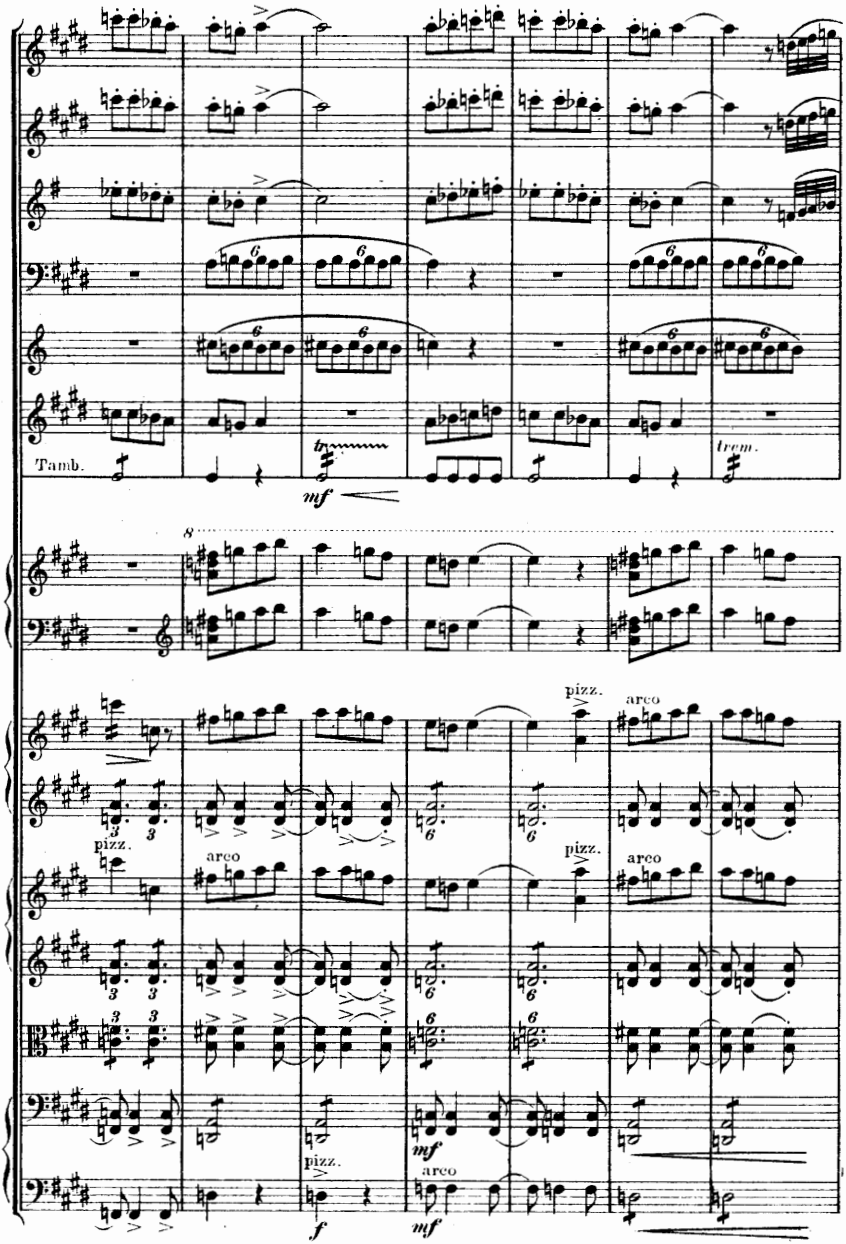

Picc.
stacc.
32
stacc.
ff molto marcato
stacc.
ff molto marcato
ff molto marcato
molto marcato
Caril.
molto f
8
32

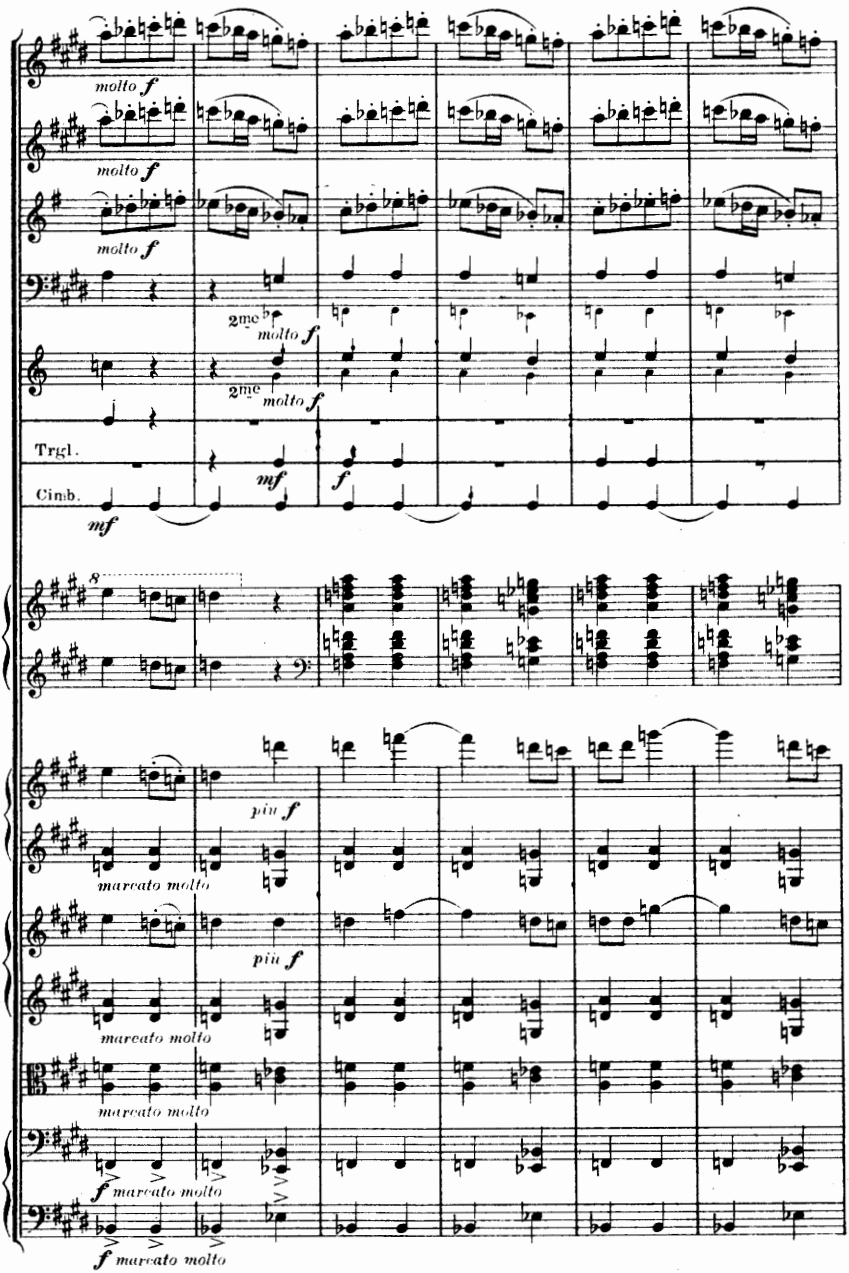


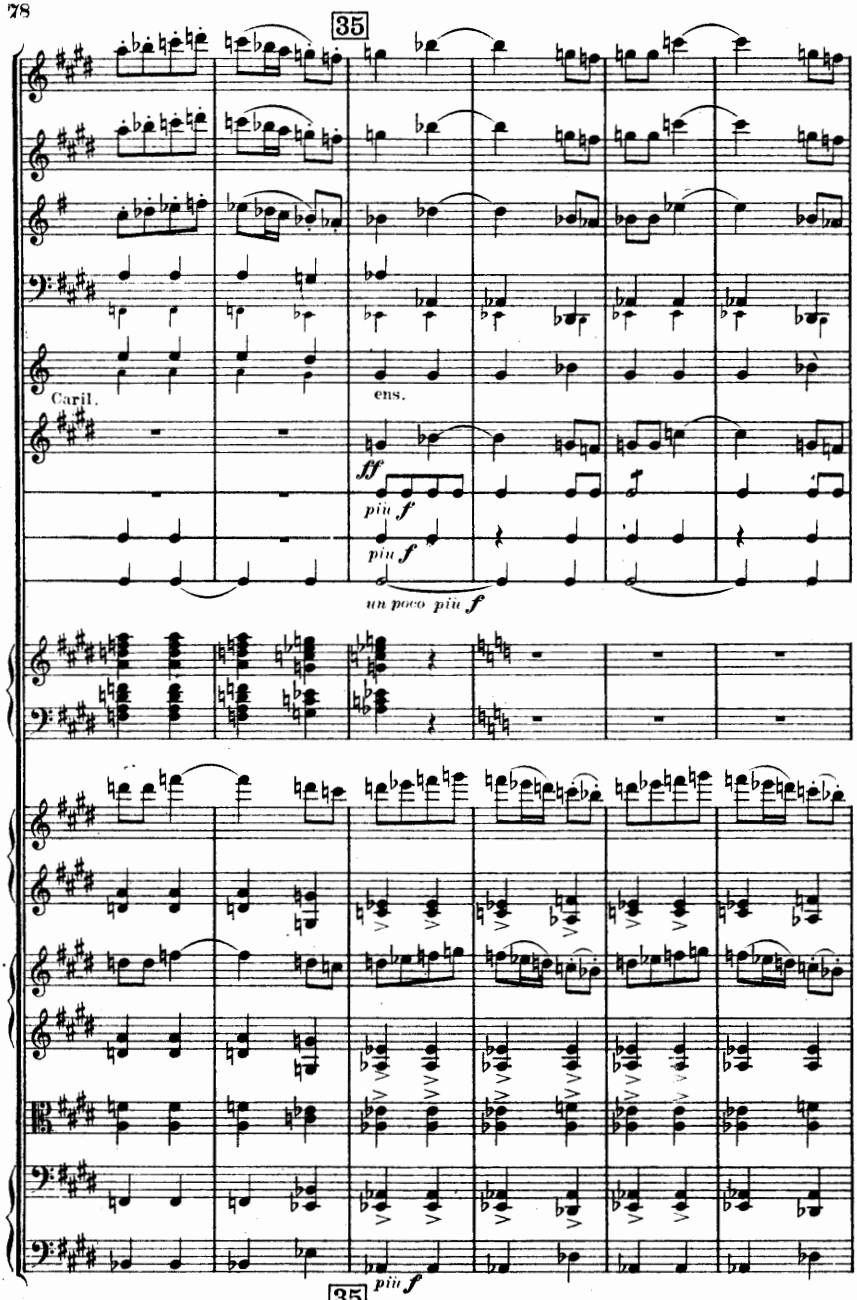

33
meno f
meno f
ens.
Tamb.
p
8
p
p
p
p
33

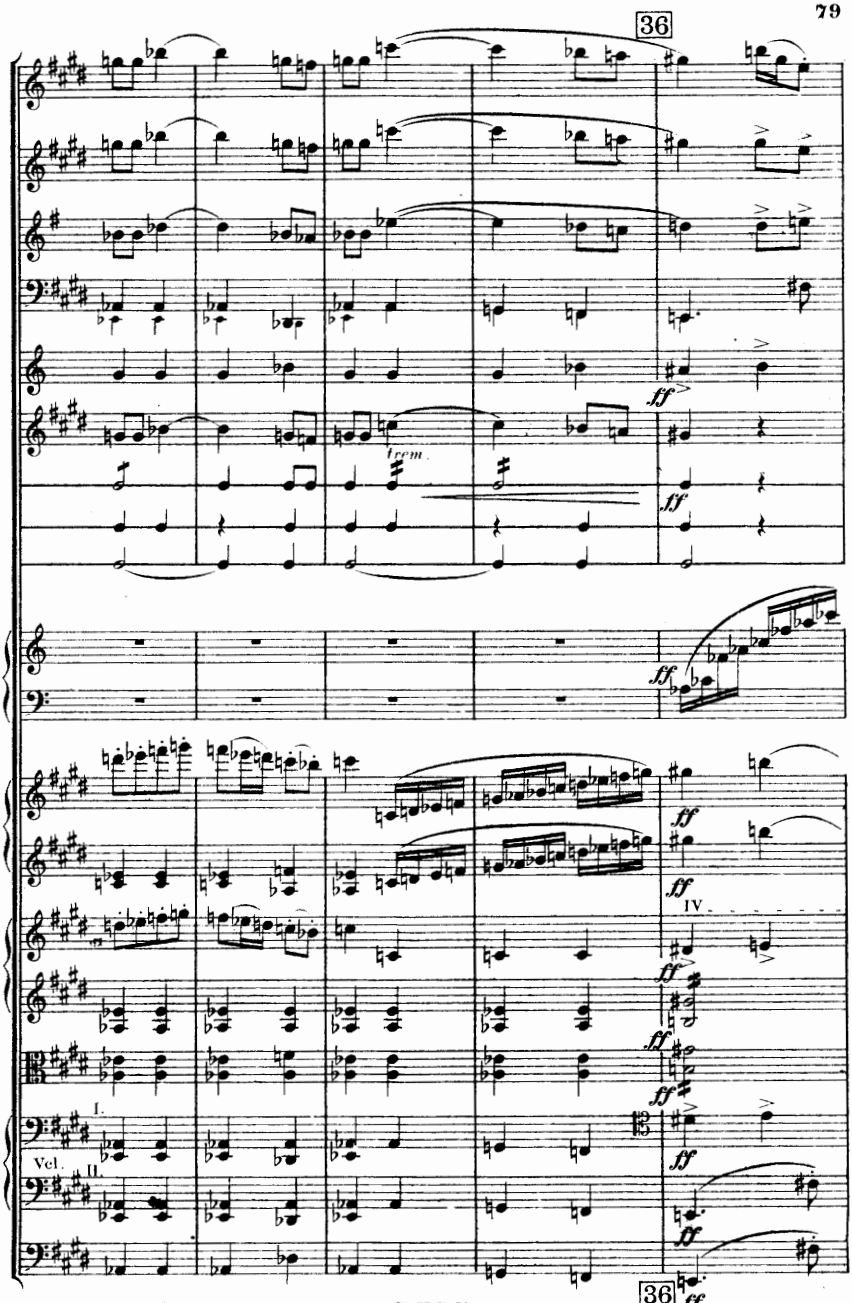

Tamb.
Trgl.
Cimb.
mf Laissez vibrer
pizz.
arco
marc.
pizz.

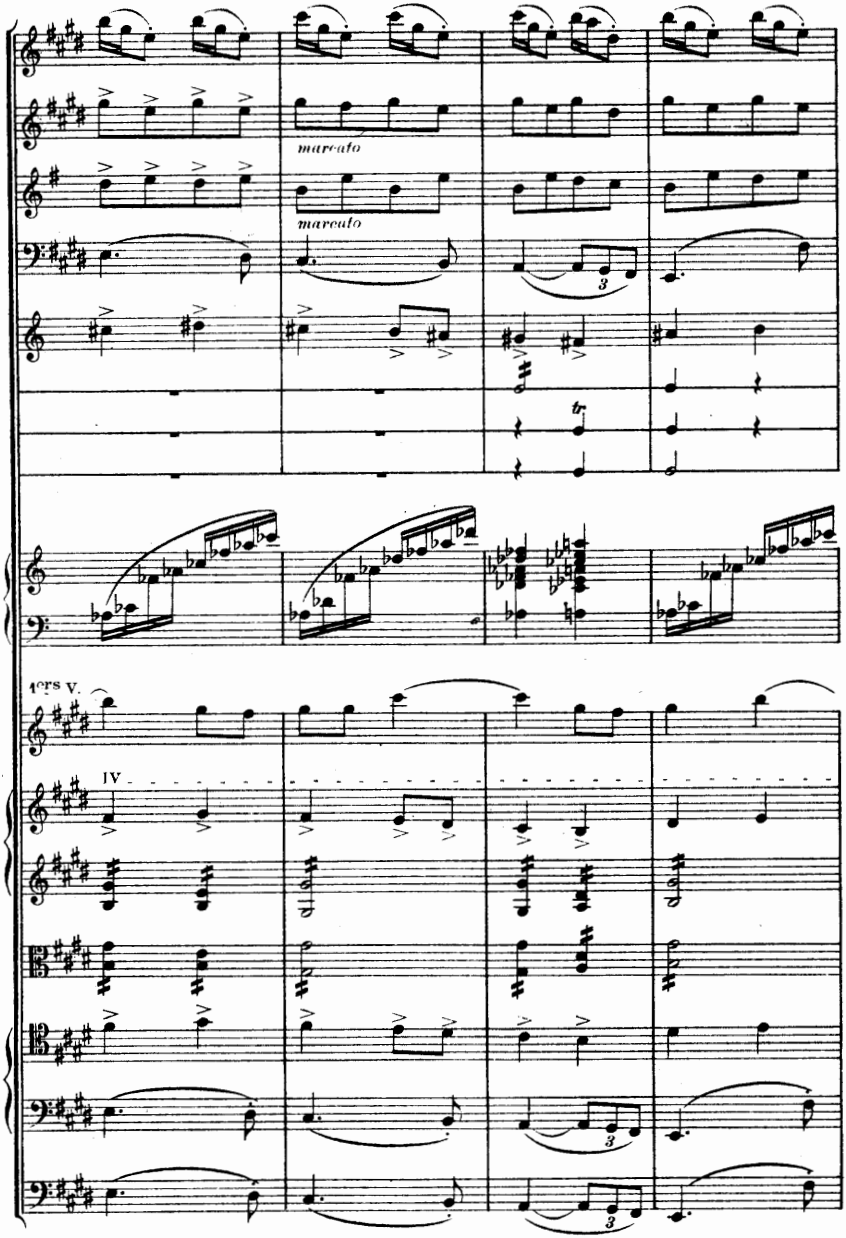

34
sf
piu f
p
f
Car.
Tamb.
mf
pizz.
arco
cresc. molto
ff
marc.
34

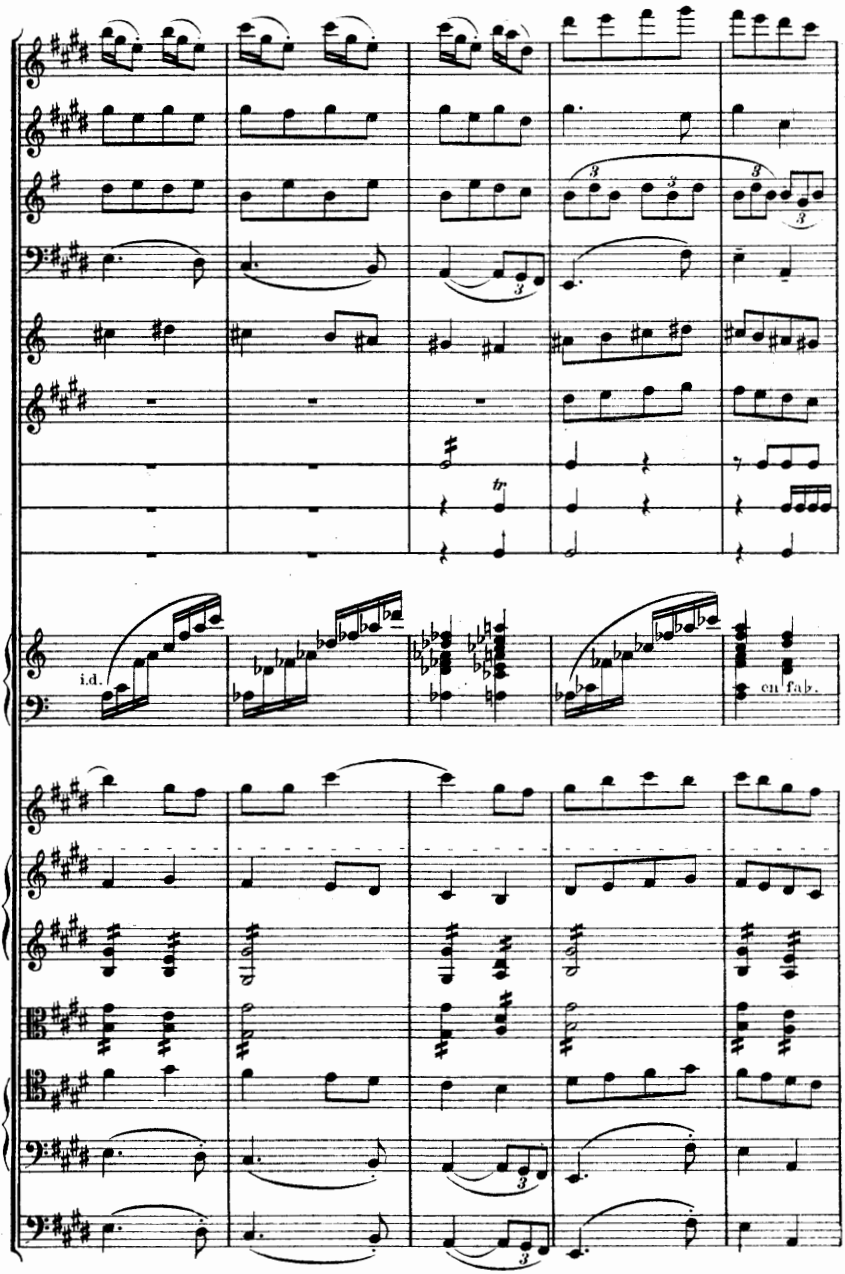

Tamb.
trem.
mf
trem.
8
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
mf
f
mf

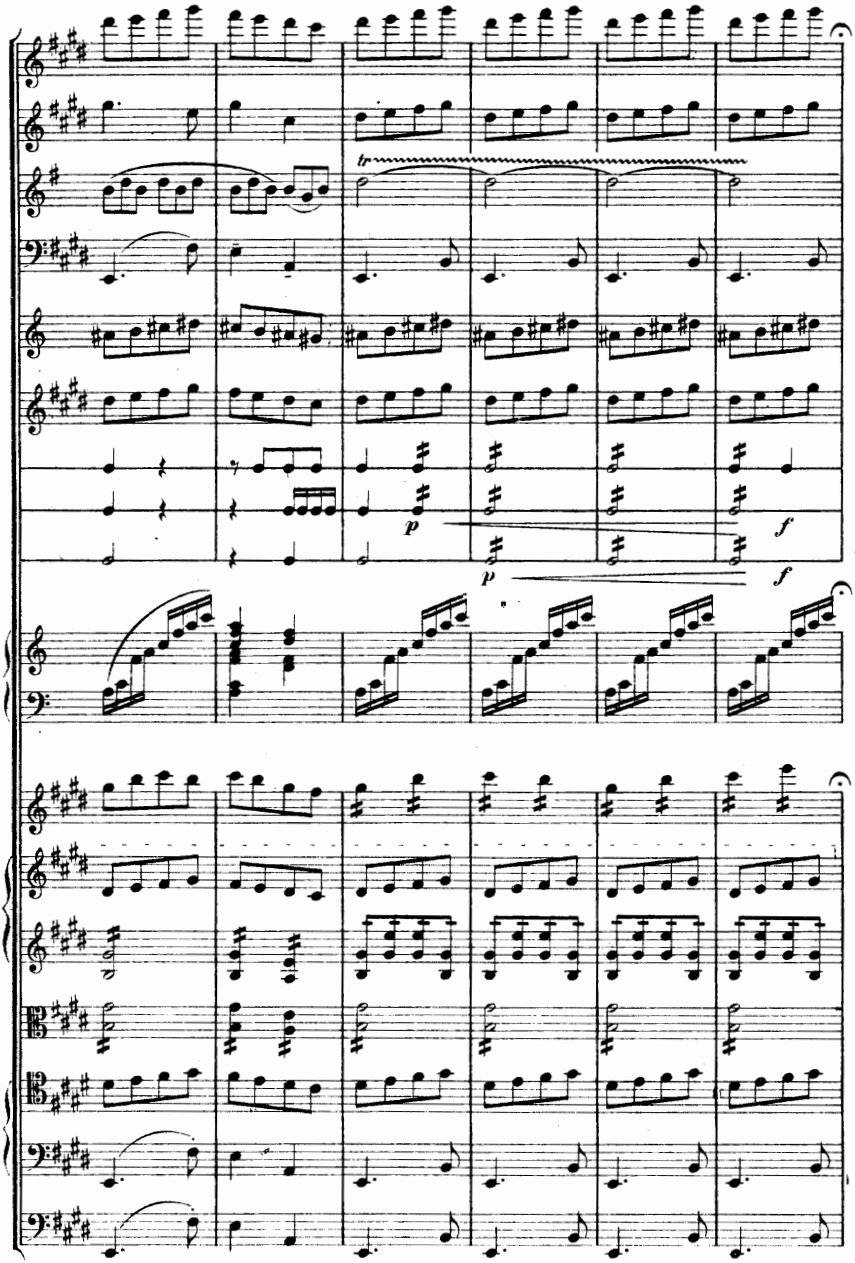

molto f
molto f
molto f
2me
molto f
2me
molto f
Trgl.
mf
f
Cimb.
mf
8
più f
marcato molto
più f
marcato molto
marcato molto
f marcato molto
f marcato molto

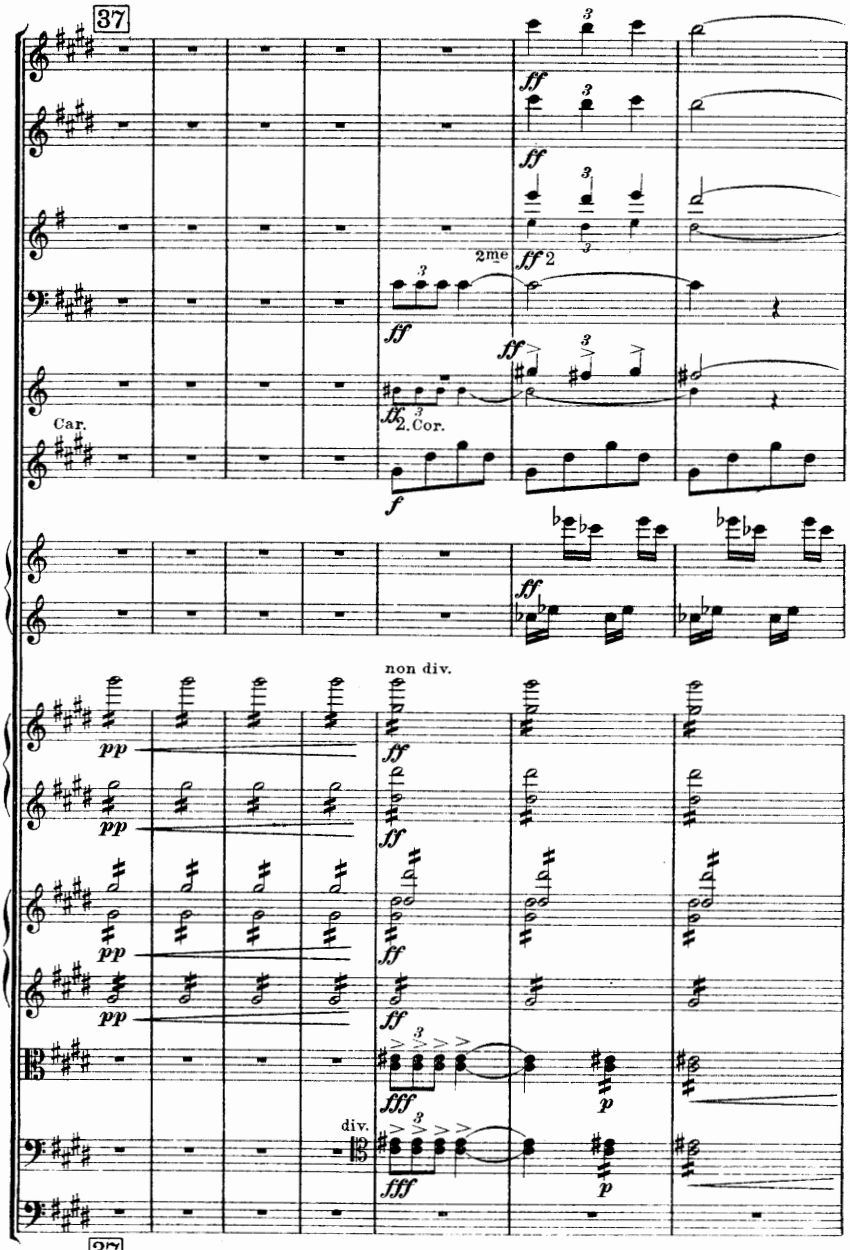

35
Caril.
ens.
ff
più f
più f
un poco più f
più f
35

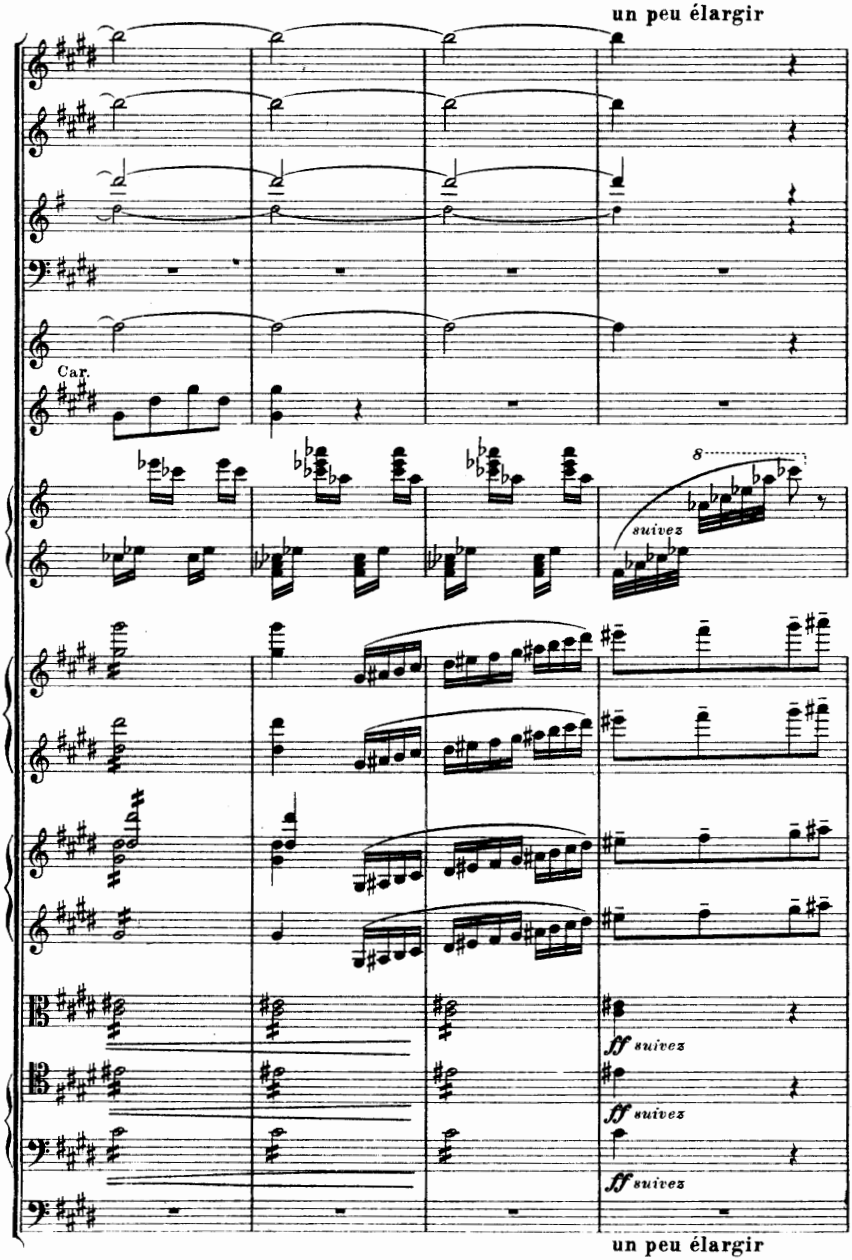

36
ff
trem.
ff
ff
ff
IV.
ff
ff
ff
I.
Vcl.
II.
ff
ff
36
ff

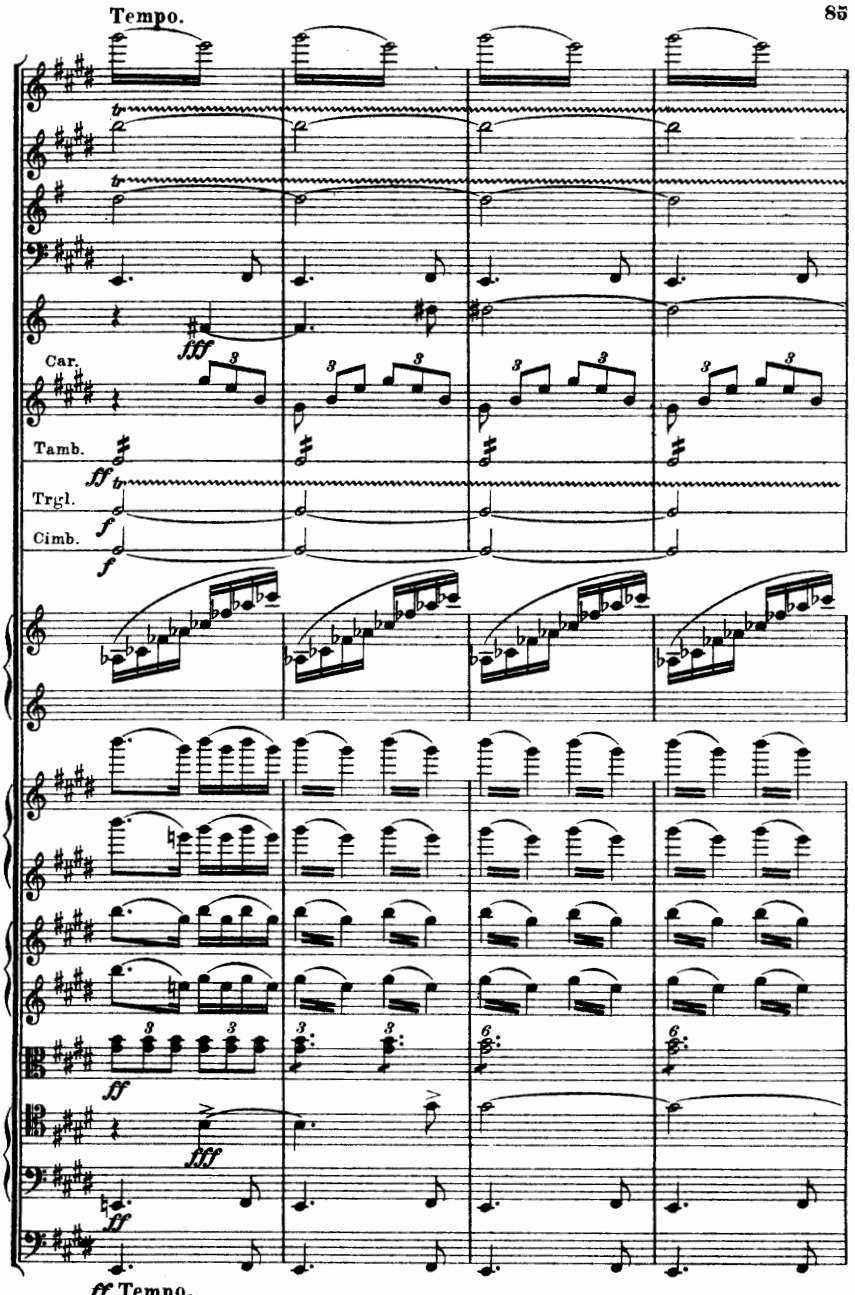

marcato
marcato
tr
1ers V.
IV

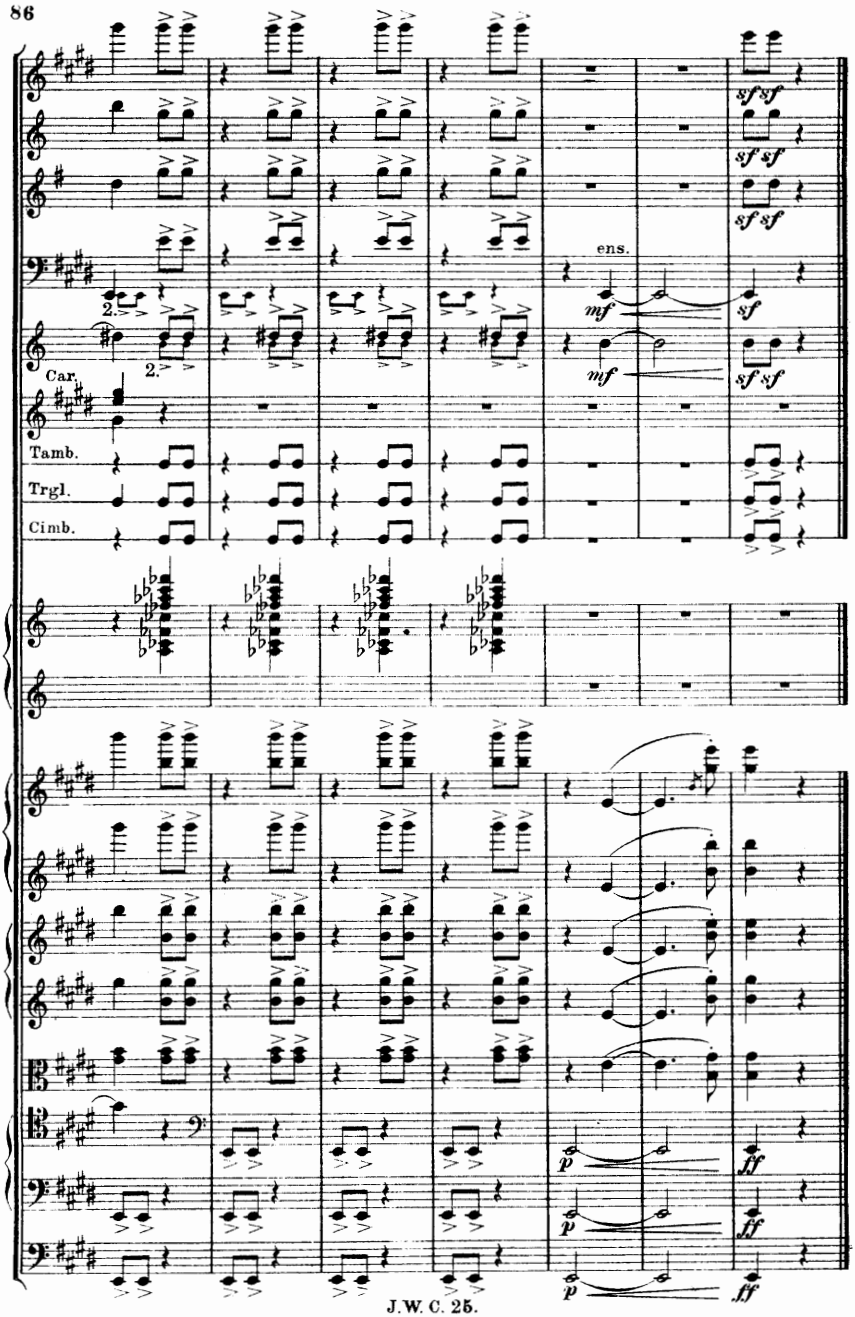

i.d.
en fab.


tr
p
f
p
f

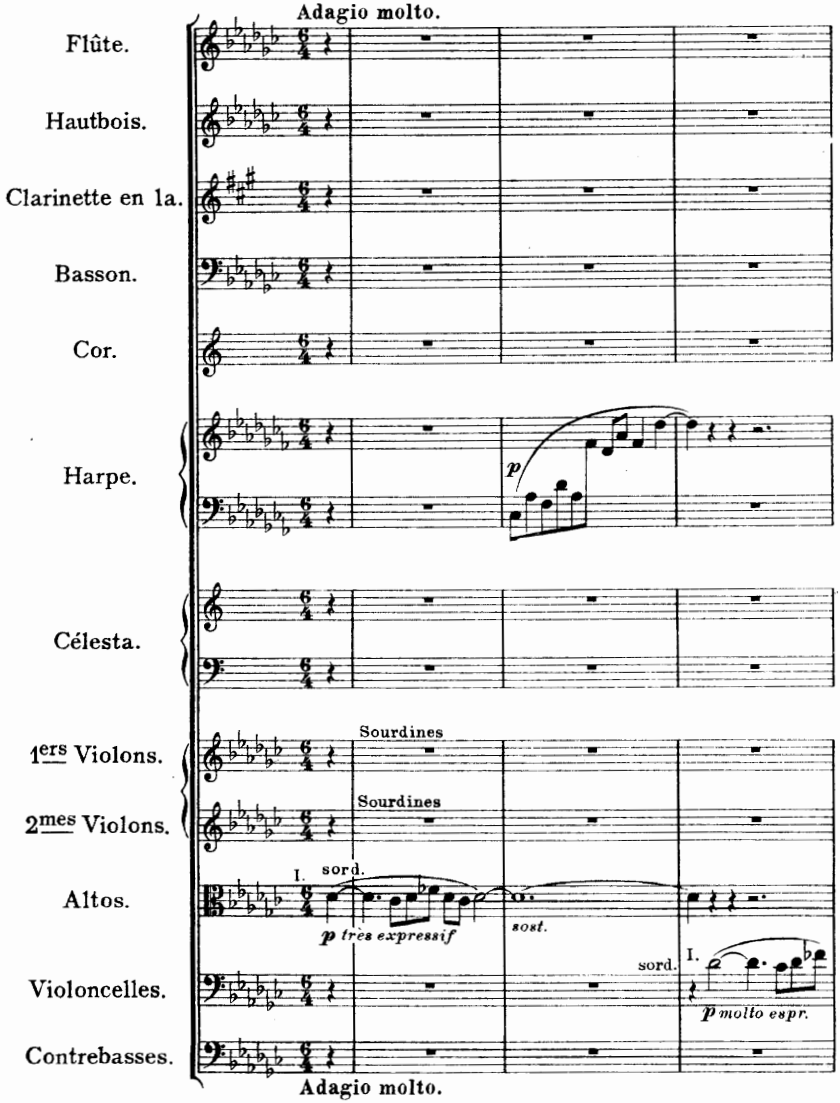

37
Car.
2me
2. Cor.
non div.
div.
37

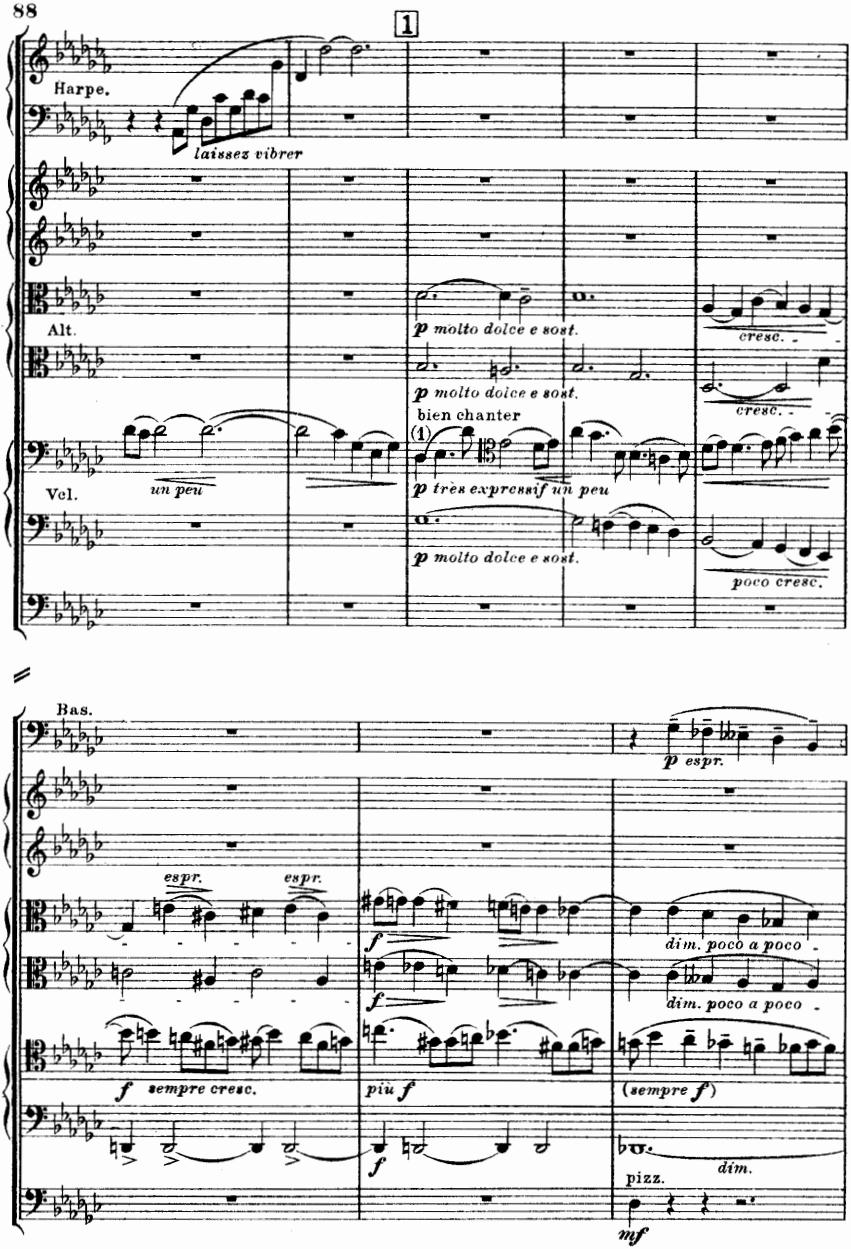

un peu élargir
Car.
8
suivez
ff suivez
ff suivez
ff suivez
un peu élargir


Tempo.
Car.
Tamb.
Trgl.
Cimb.
ff Tempo.

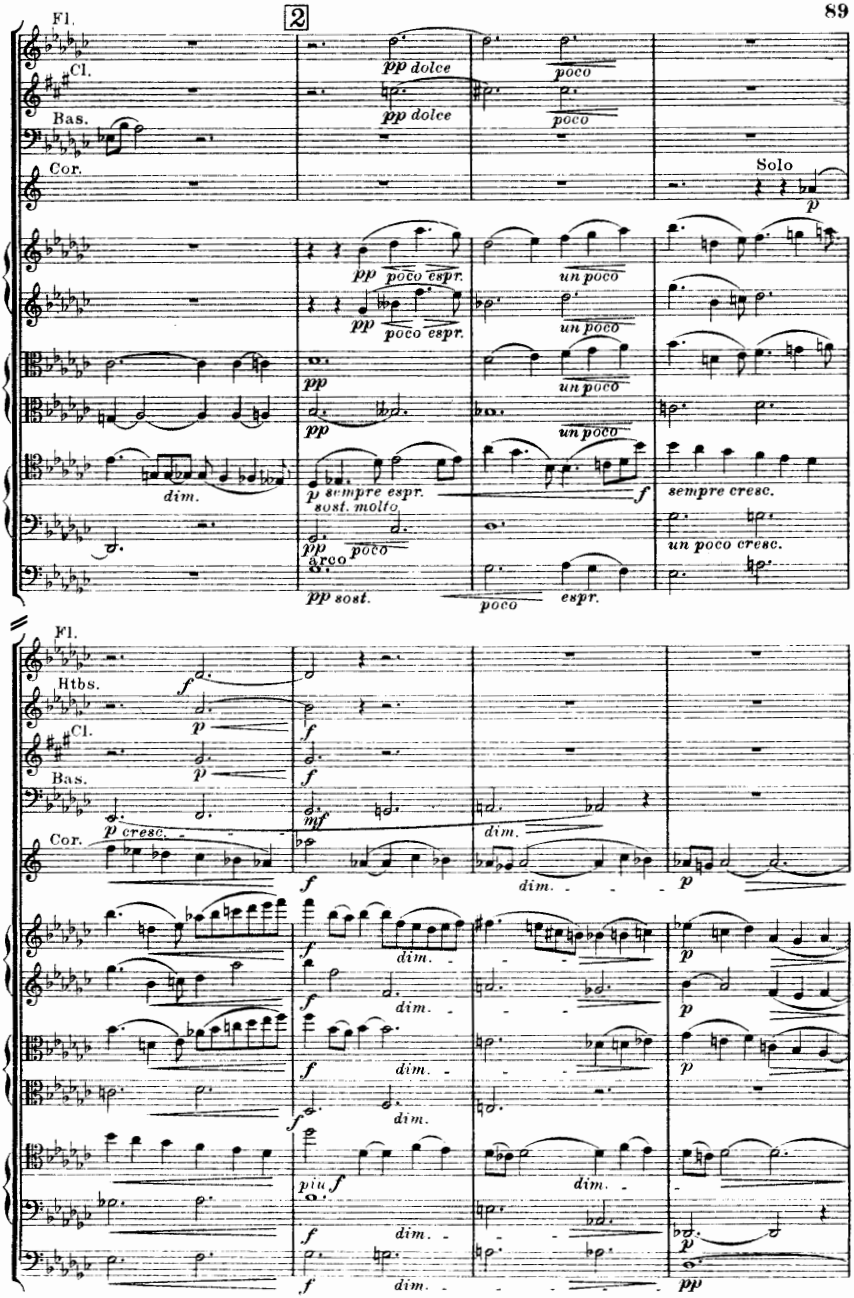

ens.
Car.
Tamb.
Trgl.
Cimb.

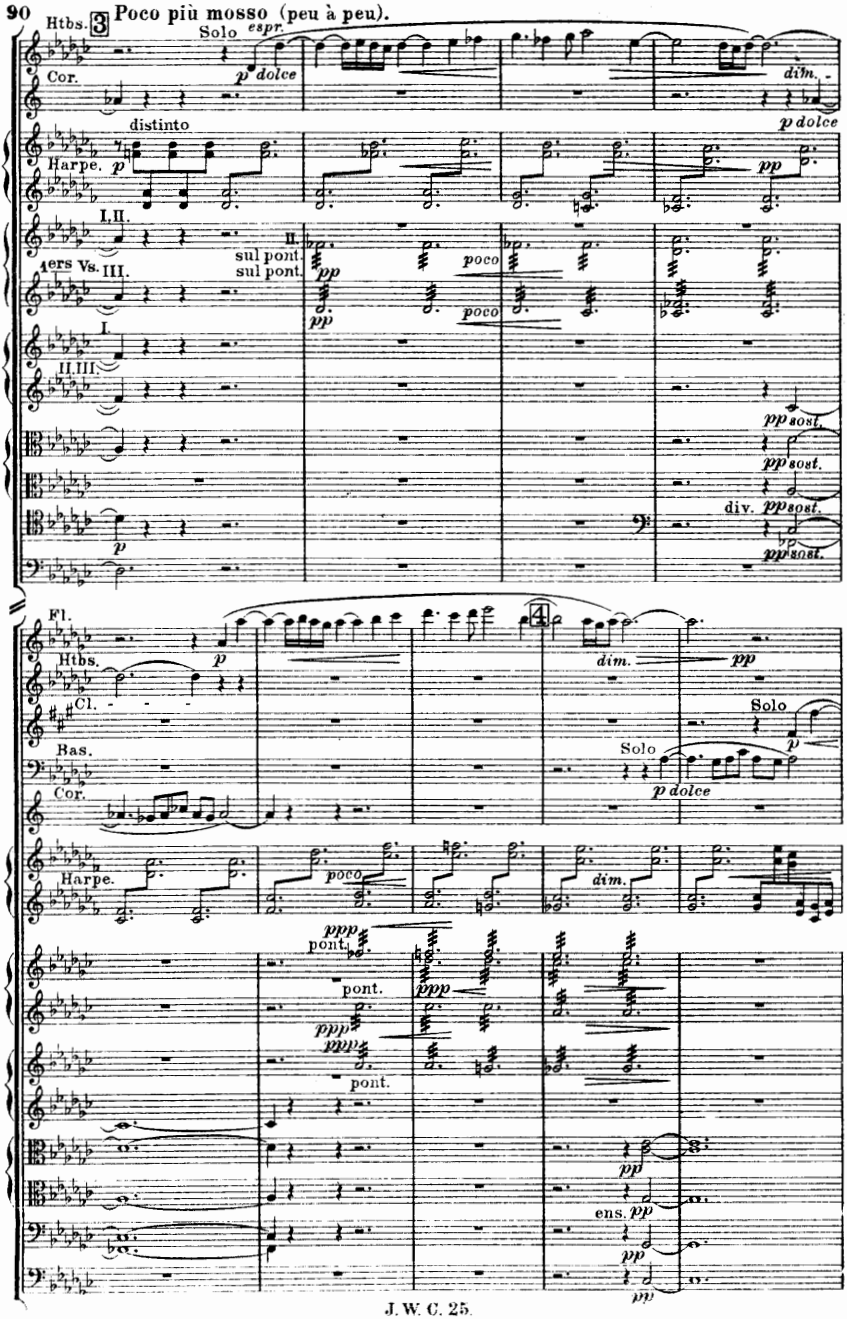
III.
Paysage de montagnes.

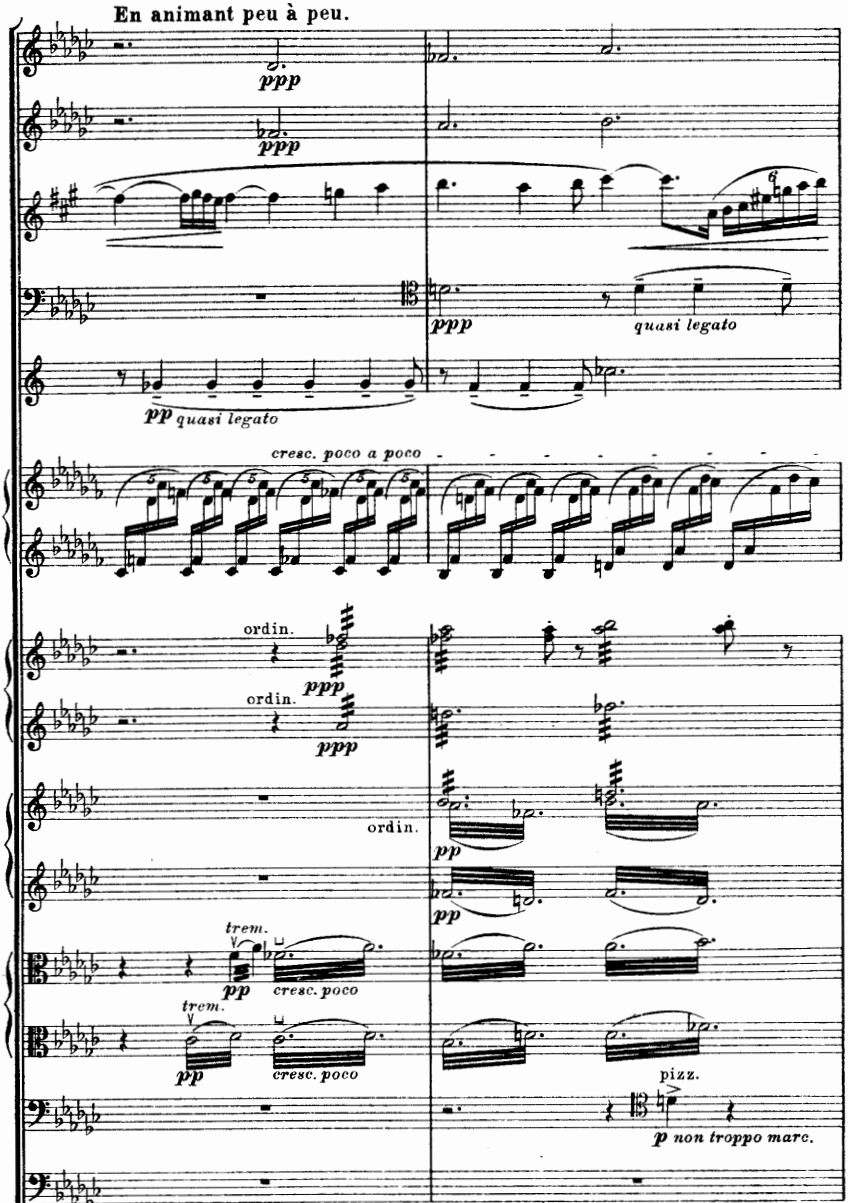


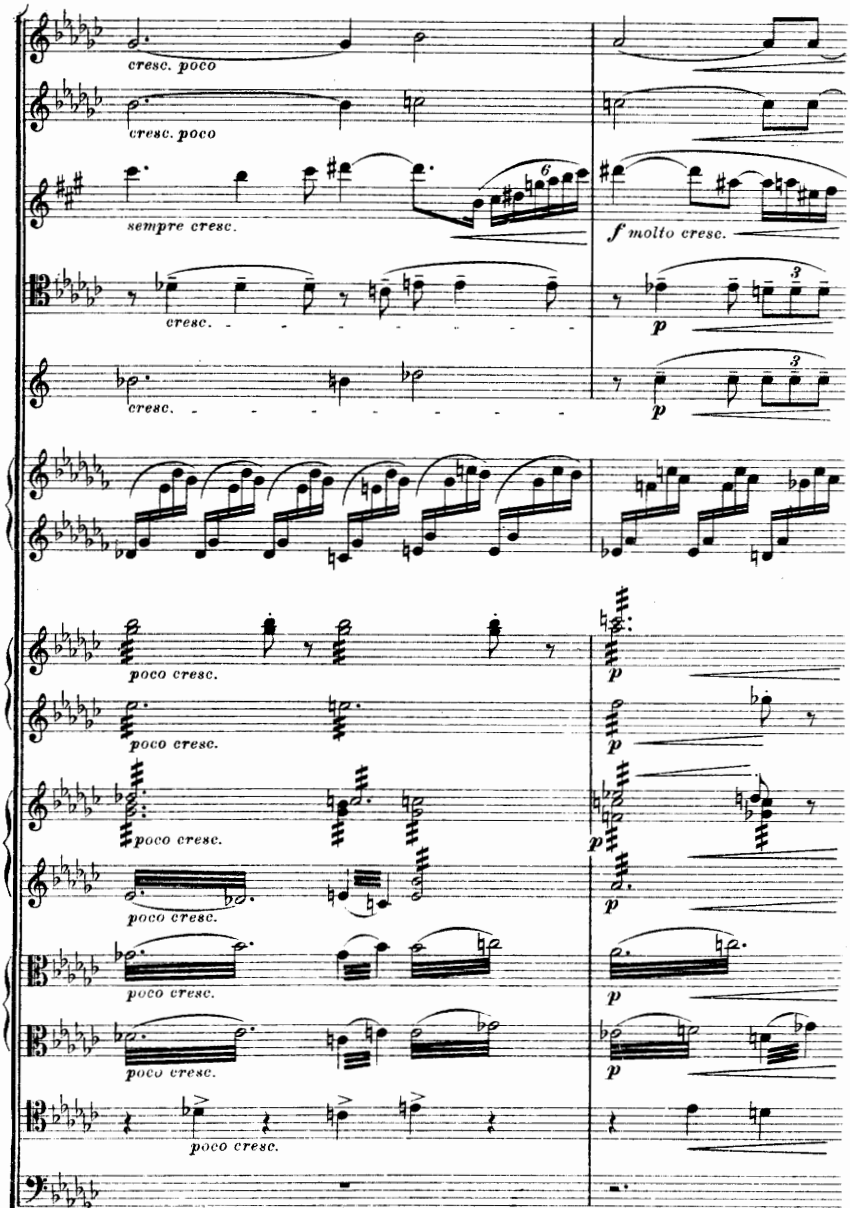


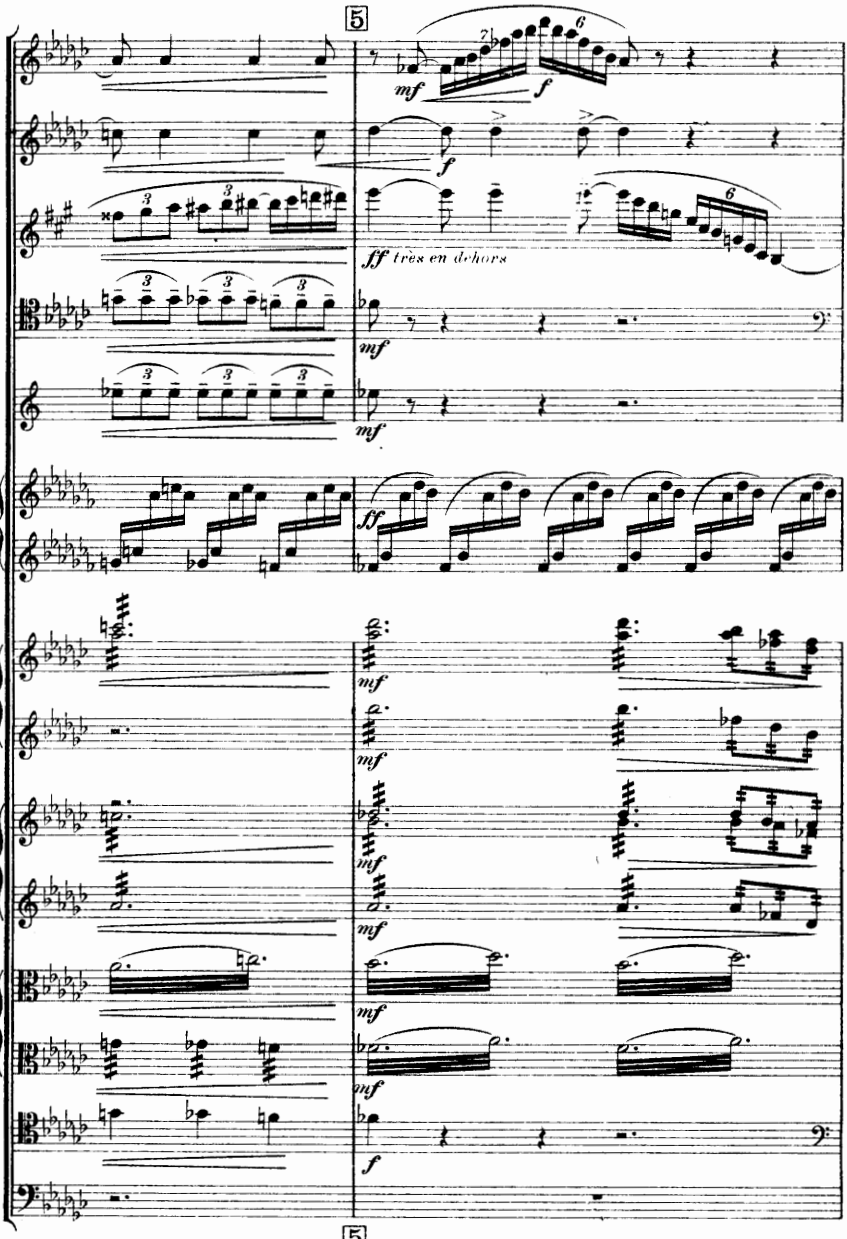
(1) Le Violoncelle doit rester Solo jusqu'au Nº 3

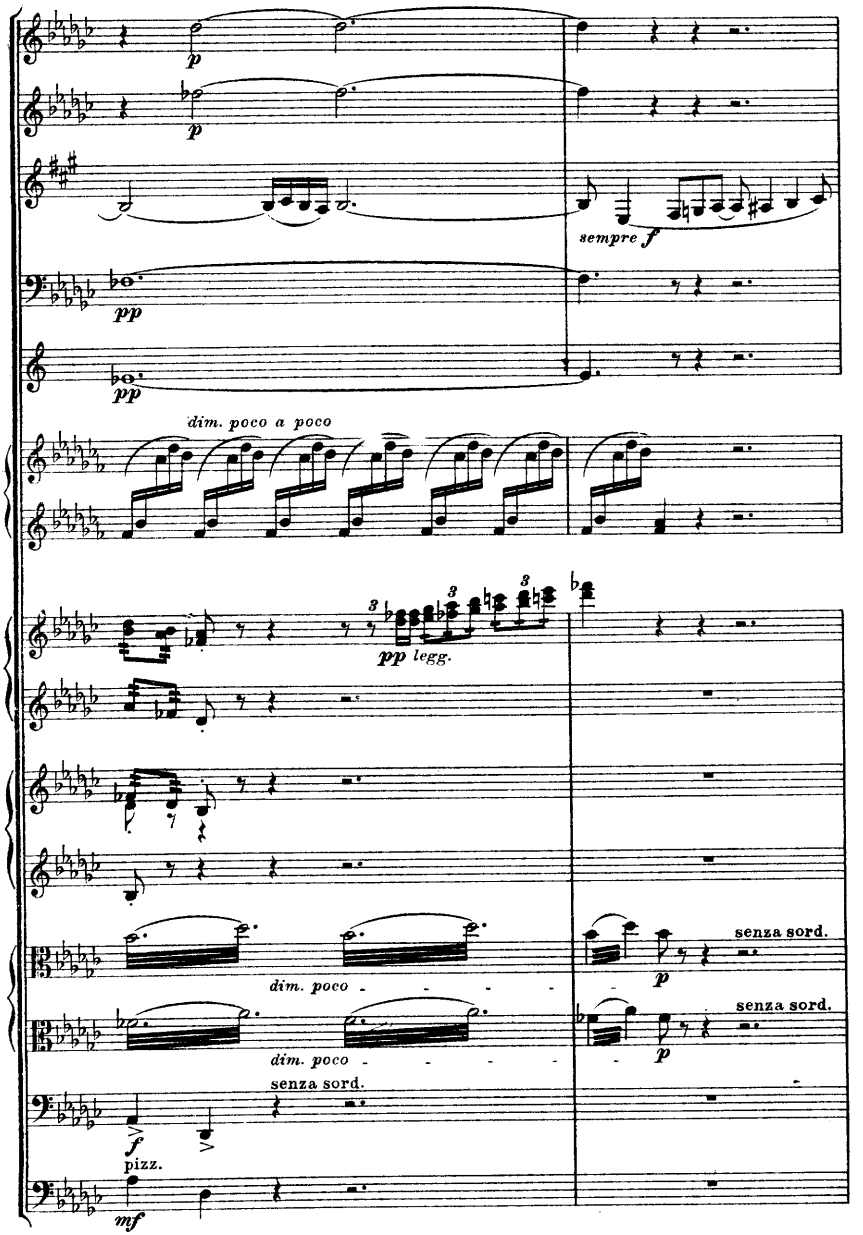

2
Fl.
Cl.
Bas.
Cor.
pp dolce
poco
Solo
p
pp poco espr.
un poco
dim.
p sempre espr.
sost. molto
f
sempre cresc.
un poco cresc.
arco
pp sost.
espr.
Htbs.
p cresc.
mf
dim.
più f
pp

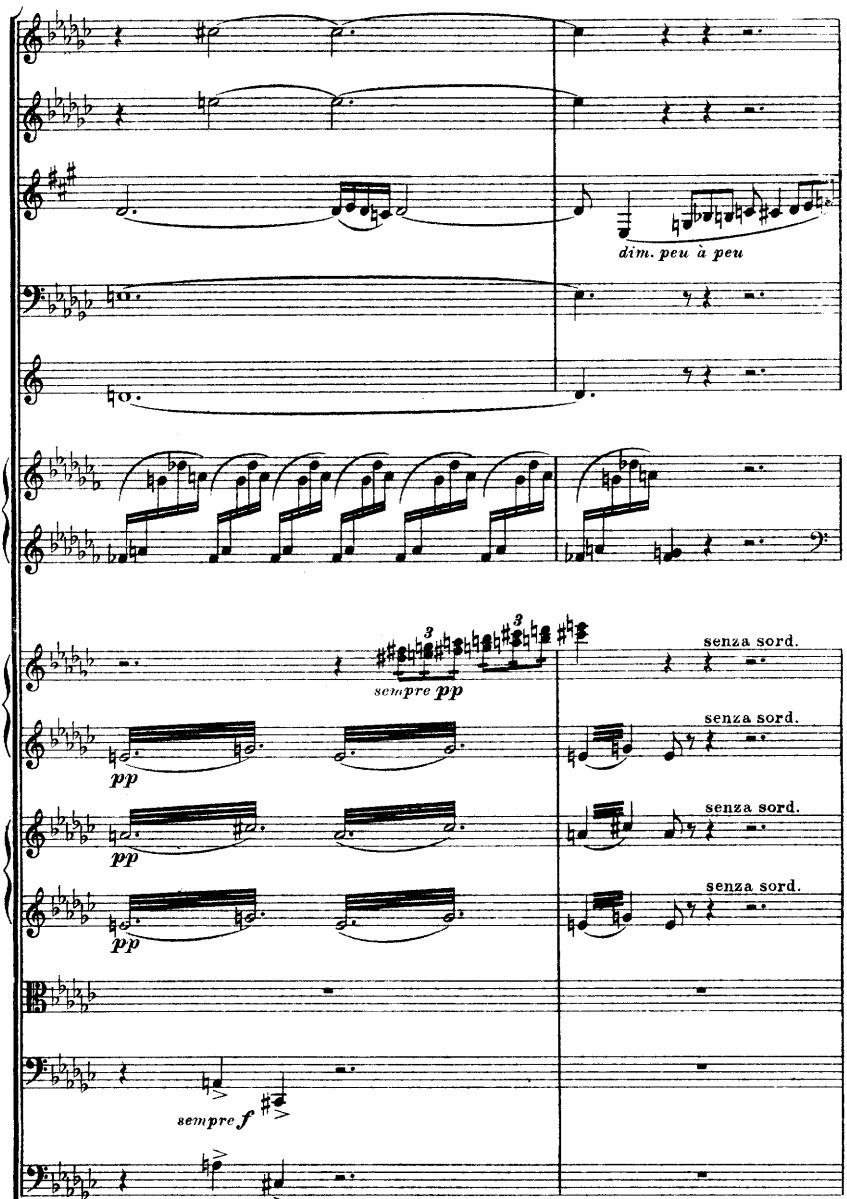

Htbs.
3
Poco più mosso (peu à peu).
Solo
espr.
Cor.
p dolce
dim.
p dolce
distinto
Harpe.
p
pp
I.II.
II.
sul pont.
1ers Vs.
III.
sul pont.
pp
poco
pp
poco
I.
II.III.
pp sost.
pp sost.
div.
pp sost.
pp sost.
p
Fl.
Htbs.
p
dim.
pp
Cl.
Solo
p
Bas.
Solo
Cor.
p dolce
4
Harpe.
poco
dim.
ppp
pont.
pont.
ppp
ppp
pont.
pp
ens. pp
pp
pp

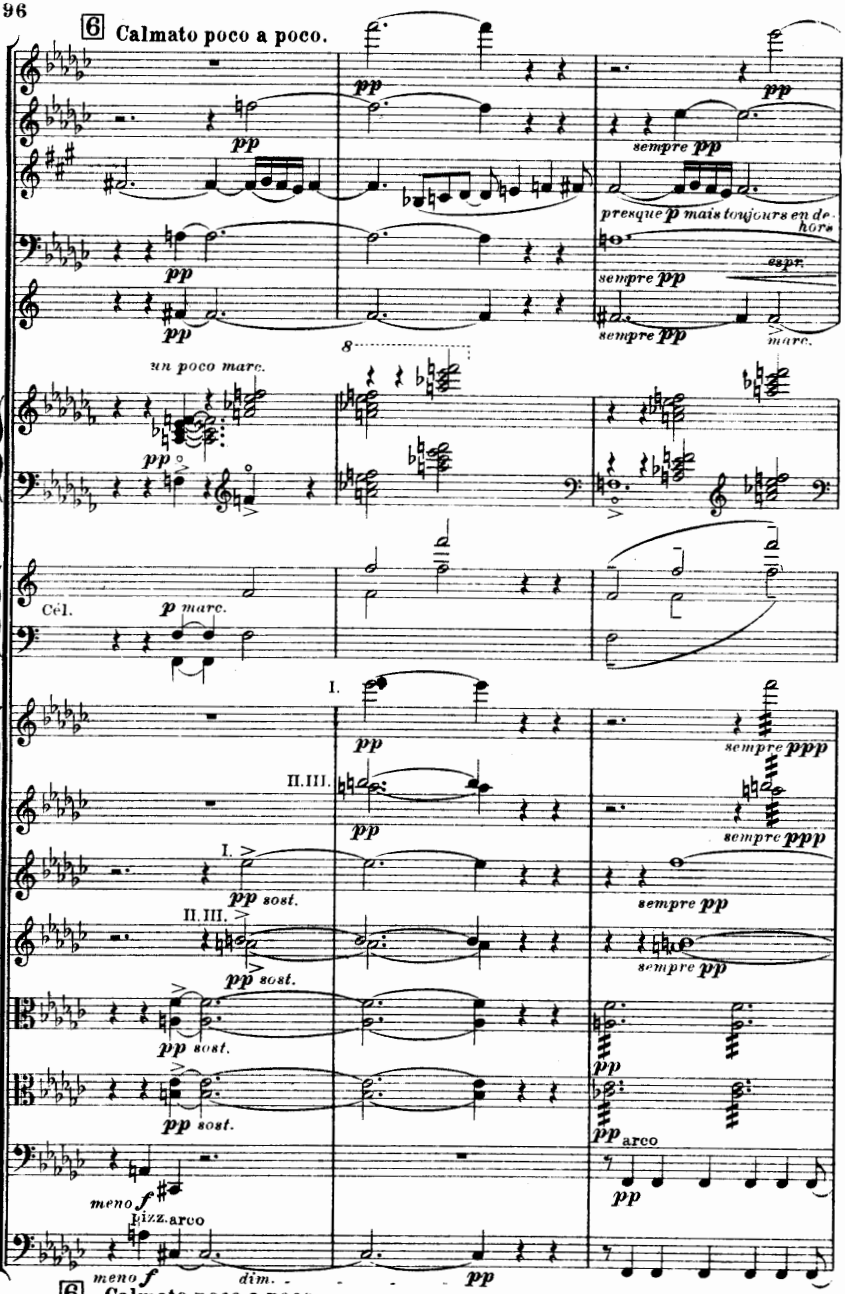

En animant peu à peu.
ppp
ppp
ppp
quasi legato
pp quasi legato
cresc. poco a poco
ordin.
ppp
ordin.
ppp
ordin.
pp
pp
trem.
pp
cresc. poco
trem.
pp
cresc. poco
pizz.
p non troppo marc.
En animant peu à peu.

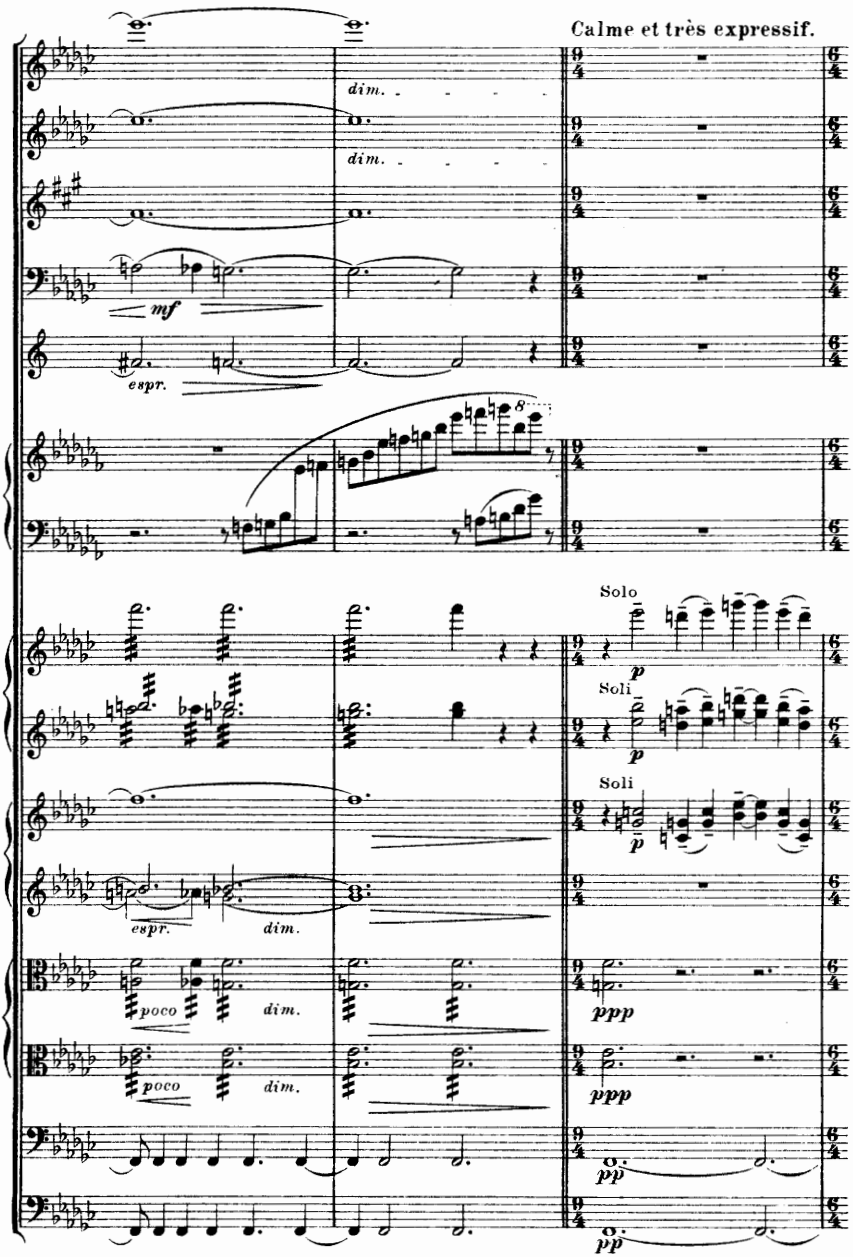

cresc. poco
cresc. poco
sempre cresc.
6
f molto cresc.
cresc.
cresc.
3
p
3
p
poco cresc.
p
poco cresc.
p
poco cresc.
p
poco cresc.
p
poco cresc.
p
poco cresc.
p

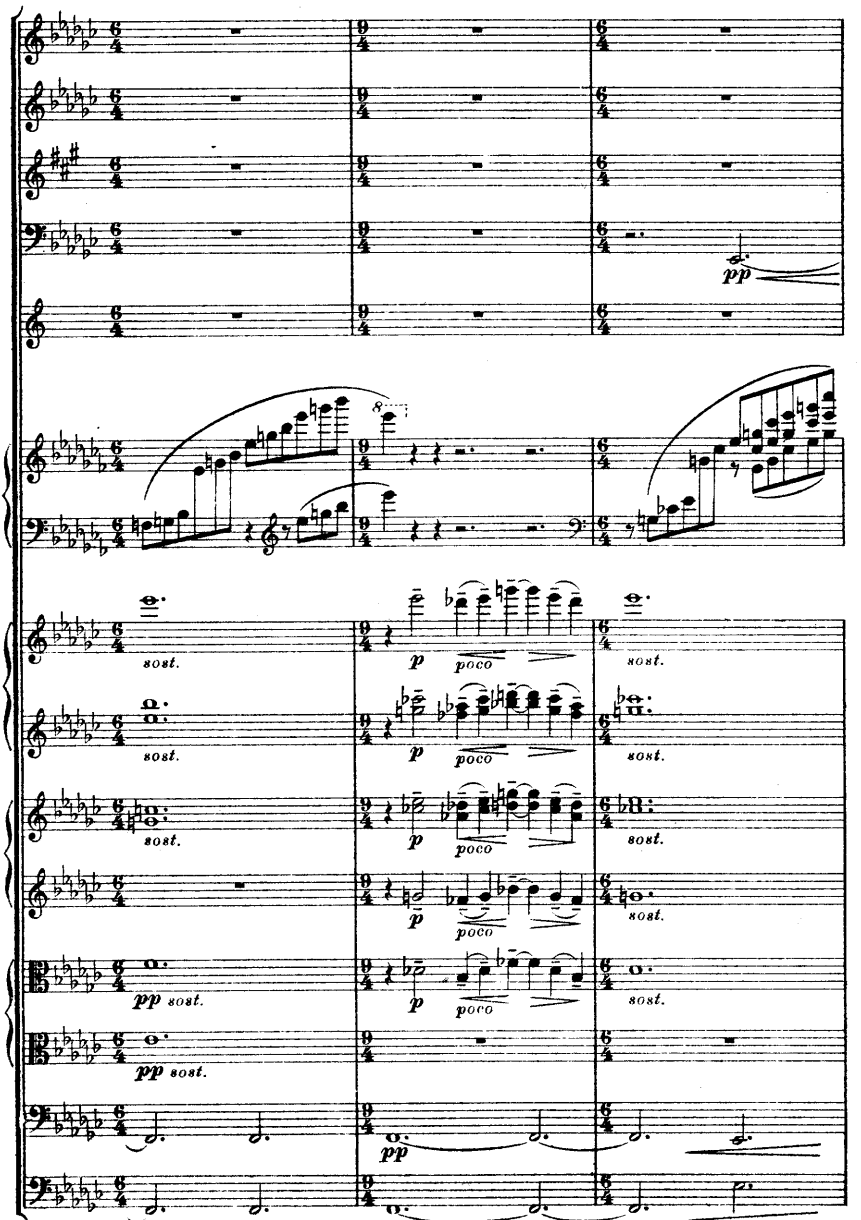

5
mf
f
ff très en dehors
mf
mf
ff
mf
mf
mf
mf
mf
f
5

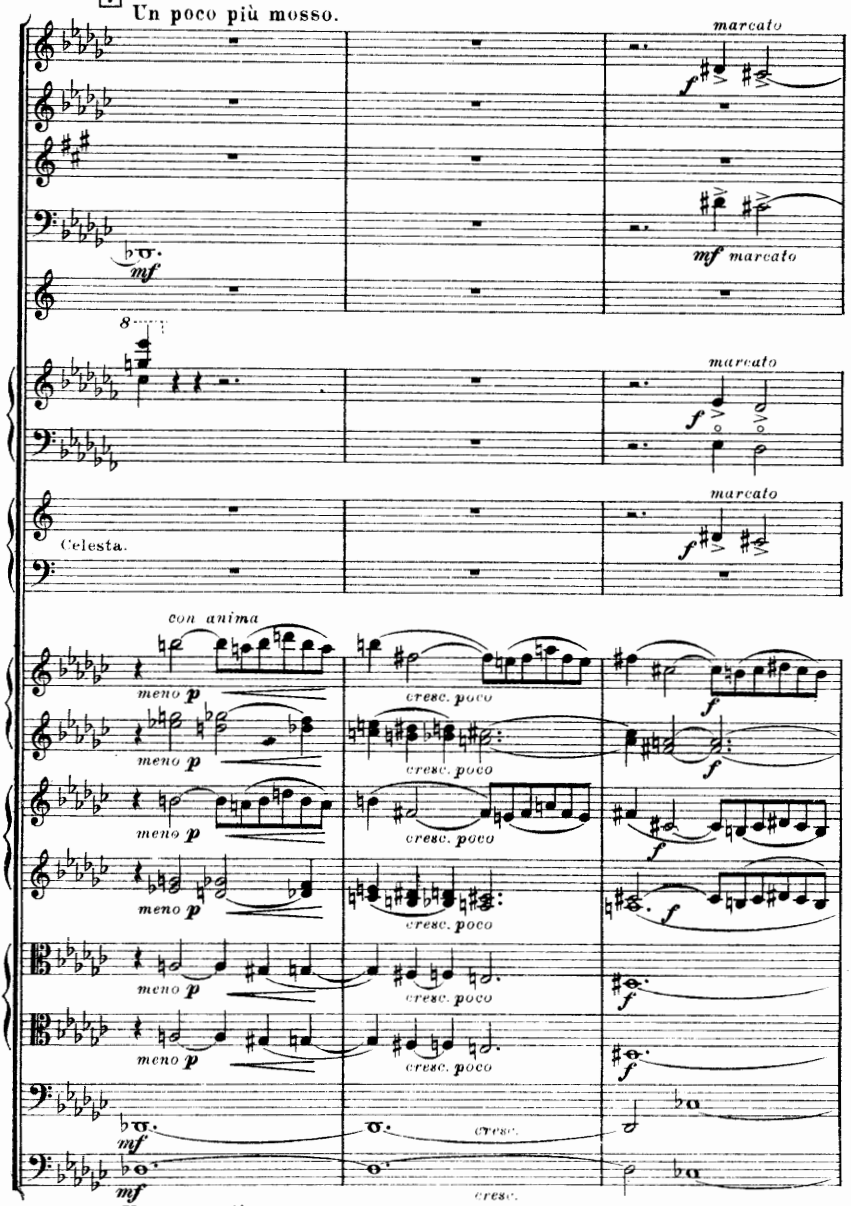

p
p
sempre f
pp
pp
dim. poco a poco
pp legg.
senza sord.
p
dim. poco
senza sord.
p
dim. poco
senza sord.
f
pizz.
mf

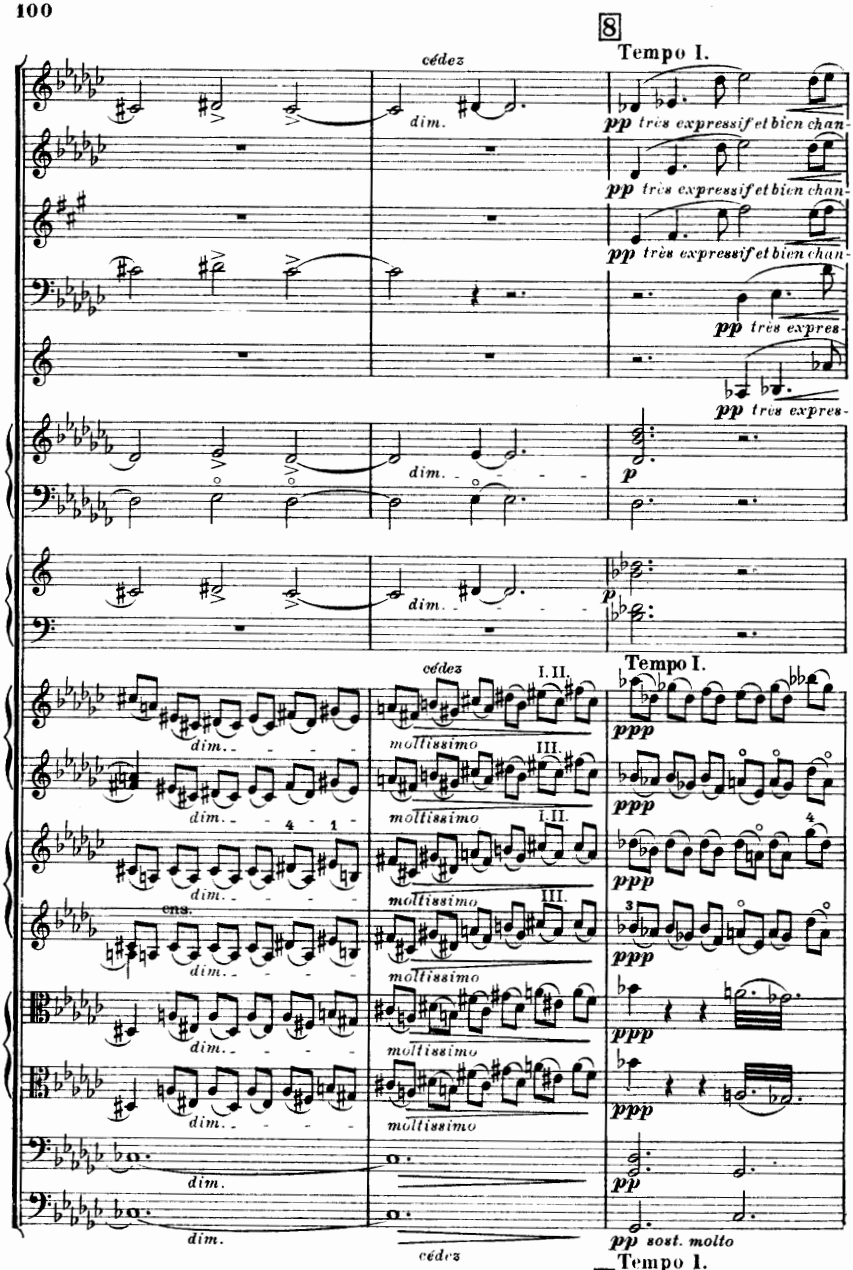

dim. peu à peu
senza sord.
sempre pp
pp
senza sord.
pp
senza sord.
pp
senza sord.
sempre f

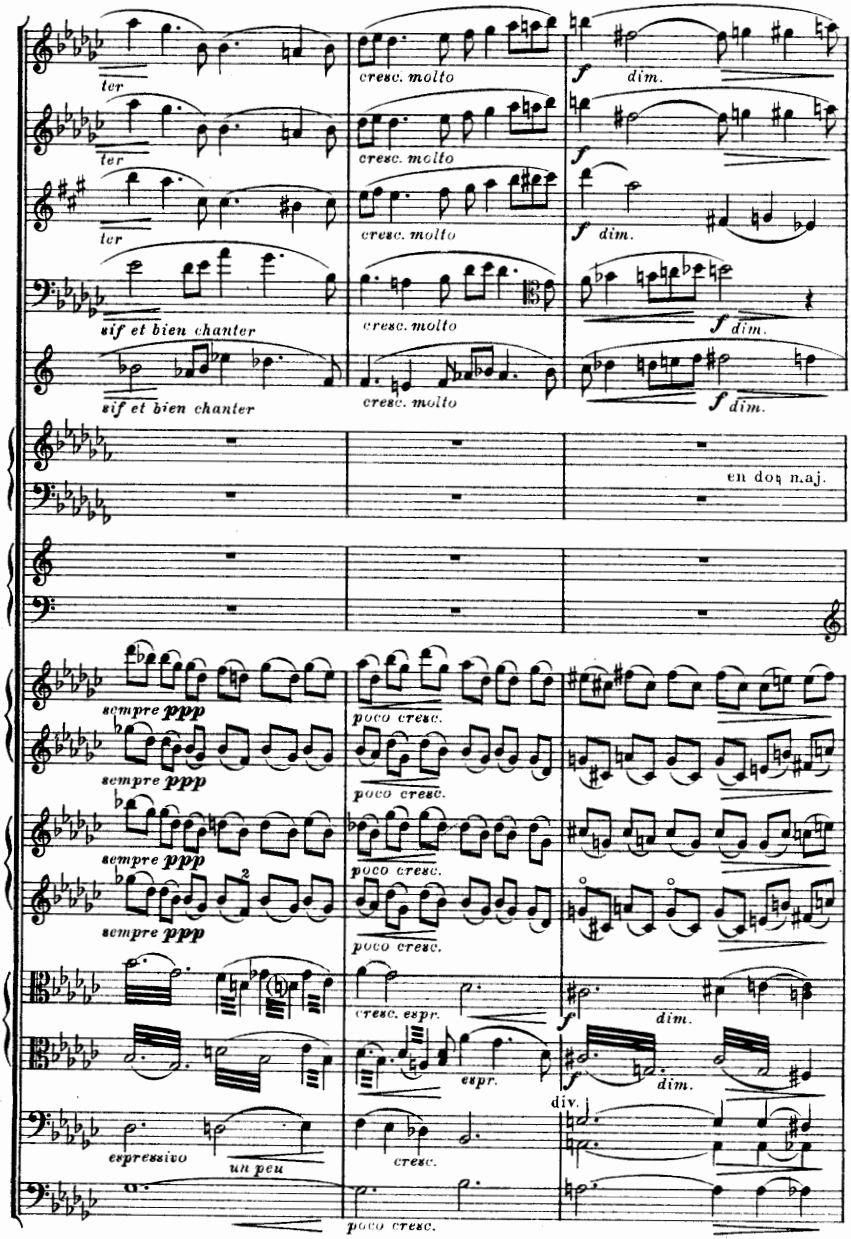

6 Calmato poco a poco.
pp
sempre pp
presque p mais toujours en dehors
espr.
sempre pp
marc.
un poco marc.
Cél.
p marc.
I.
II. III.
sempre ppp
sempre pp
pp sost.
arco
meno f
Lizz. arco
dim.
6 Calmato poco a poco.

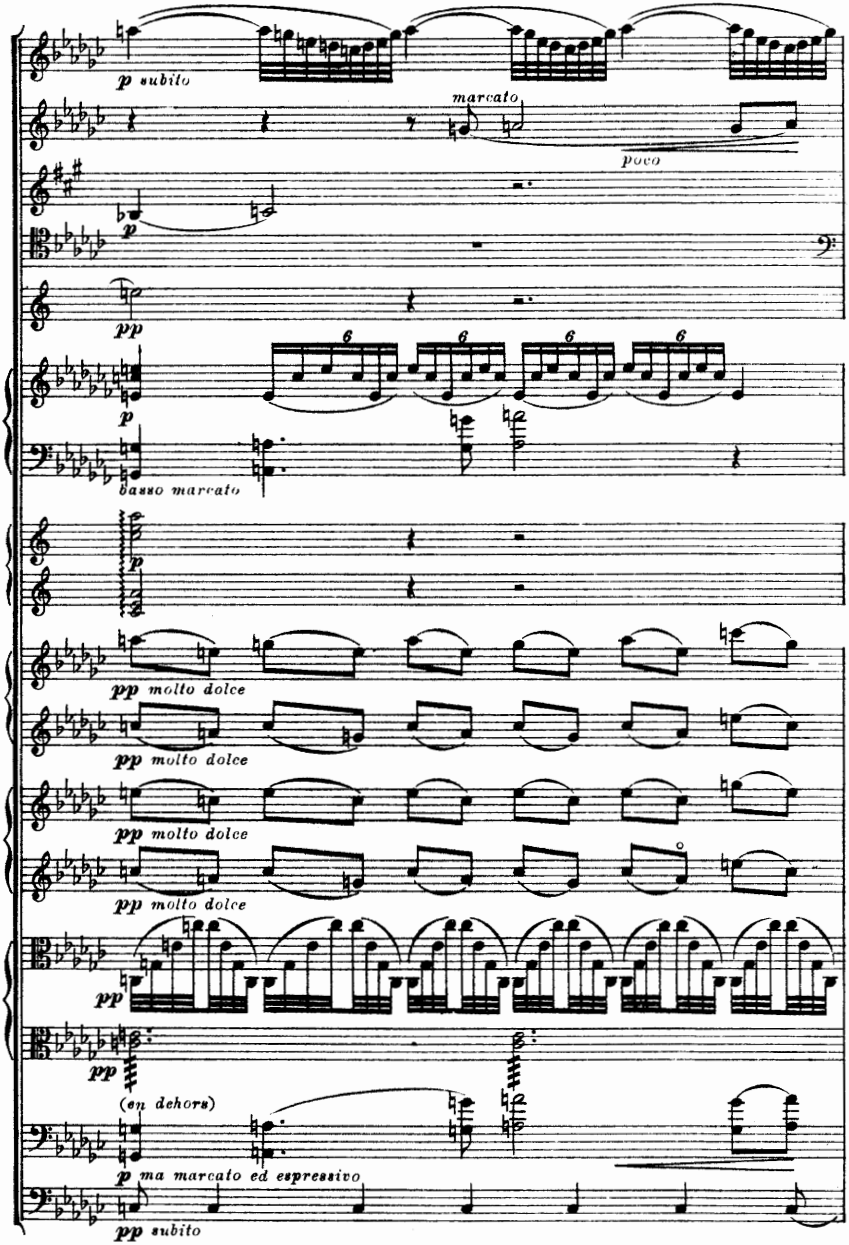

Calme et très expressif.
dim.
dim.
mf
espr.
8
Solo
p
Soli
p
Soli
p
espr.
dim.
poco
dim.
ppp
poco
dim.
ppp
pp
pp
Calme et très expressif.

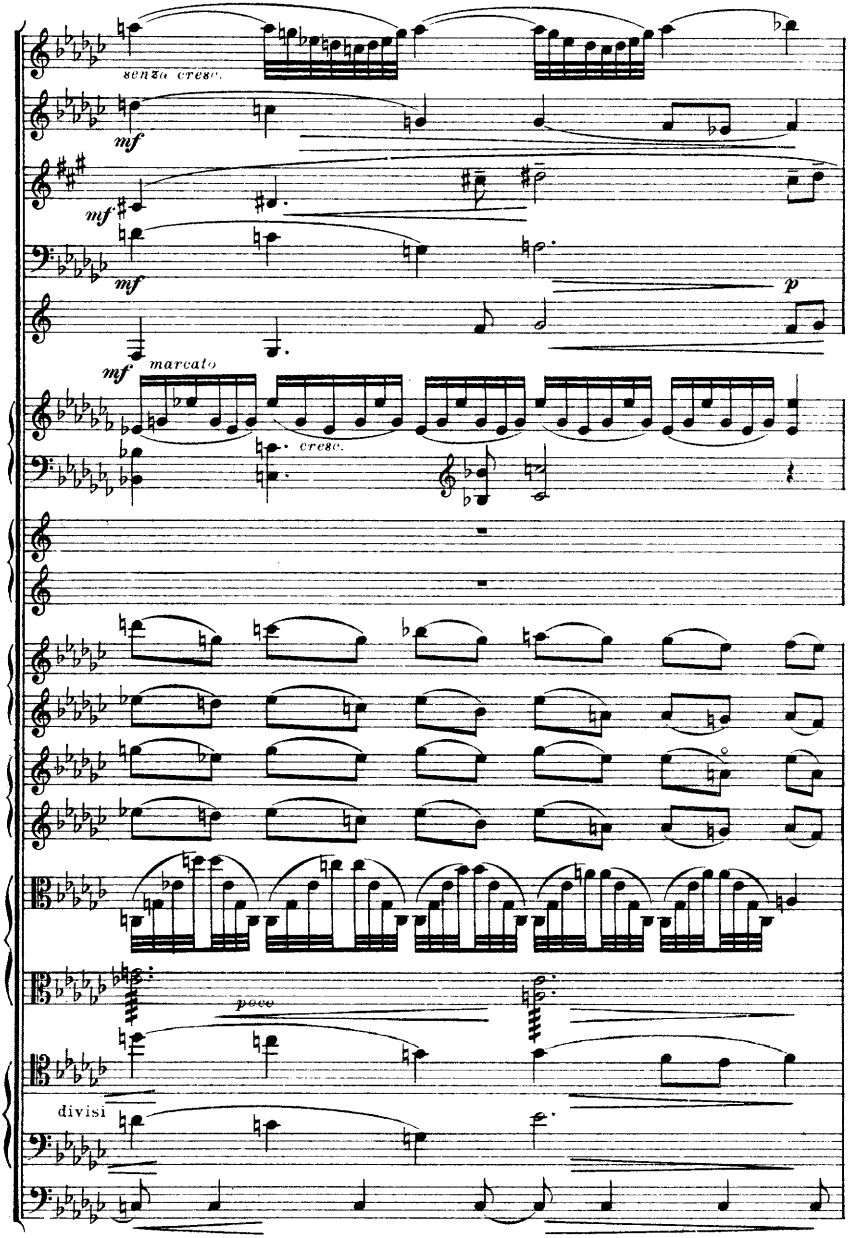

pp
8
sost.
p
poco
pp sost.
pp

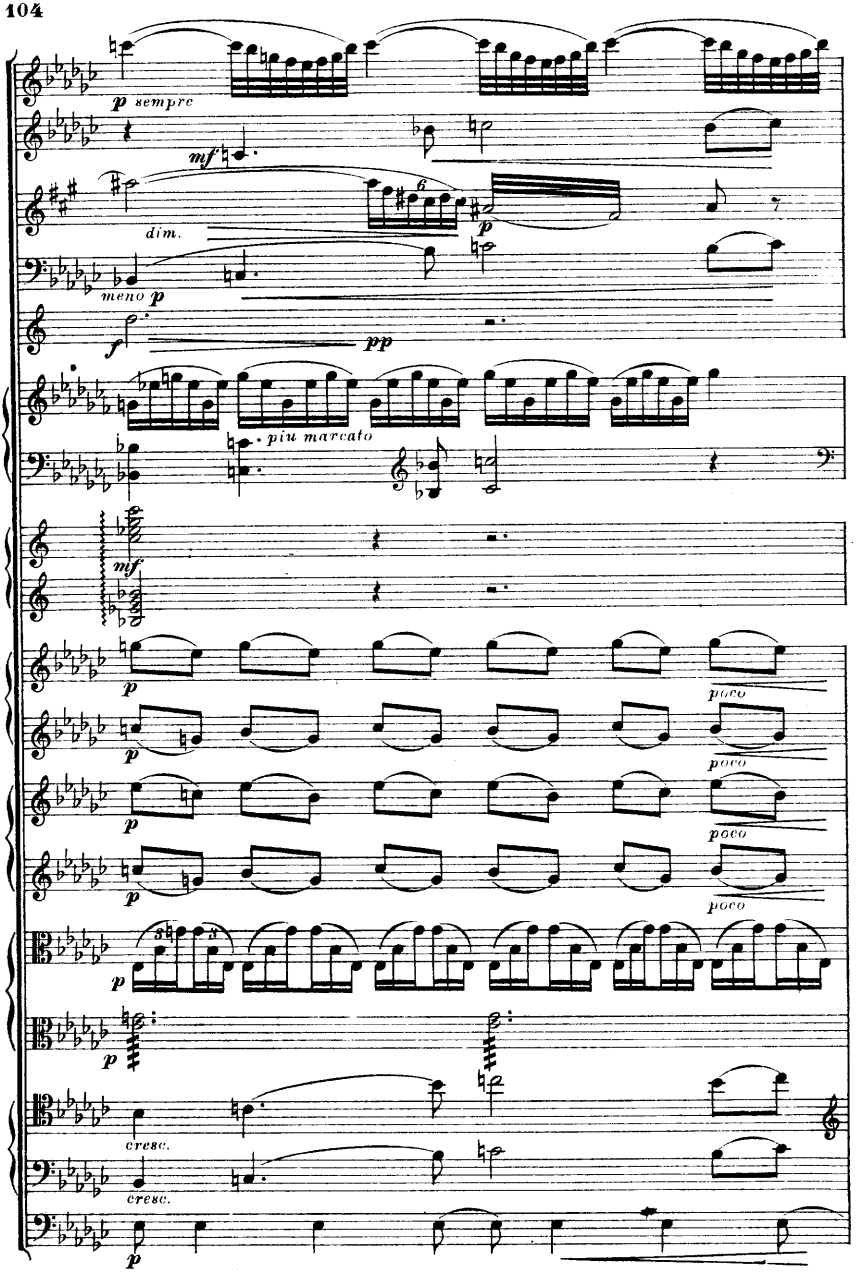

7
Un poco più mosso.
marcato
mf marcato
8
marcato
Celesta.
marcato
con anima
meno p
cresc. poco
f
cresc.
7
Un poco più mosso.

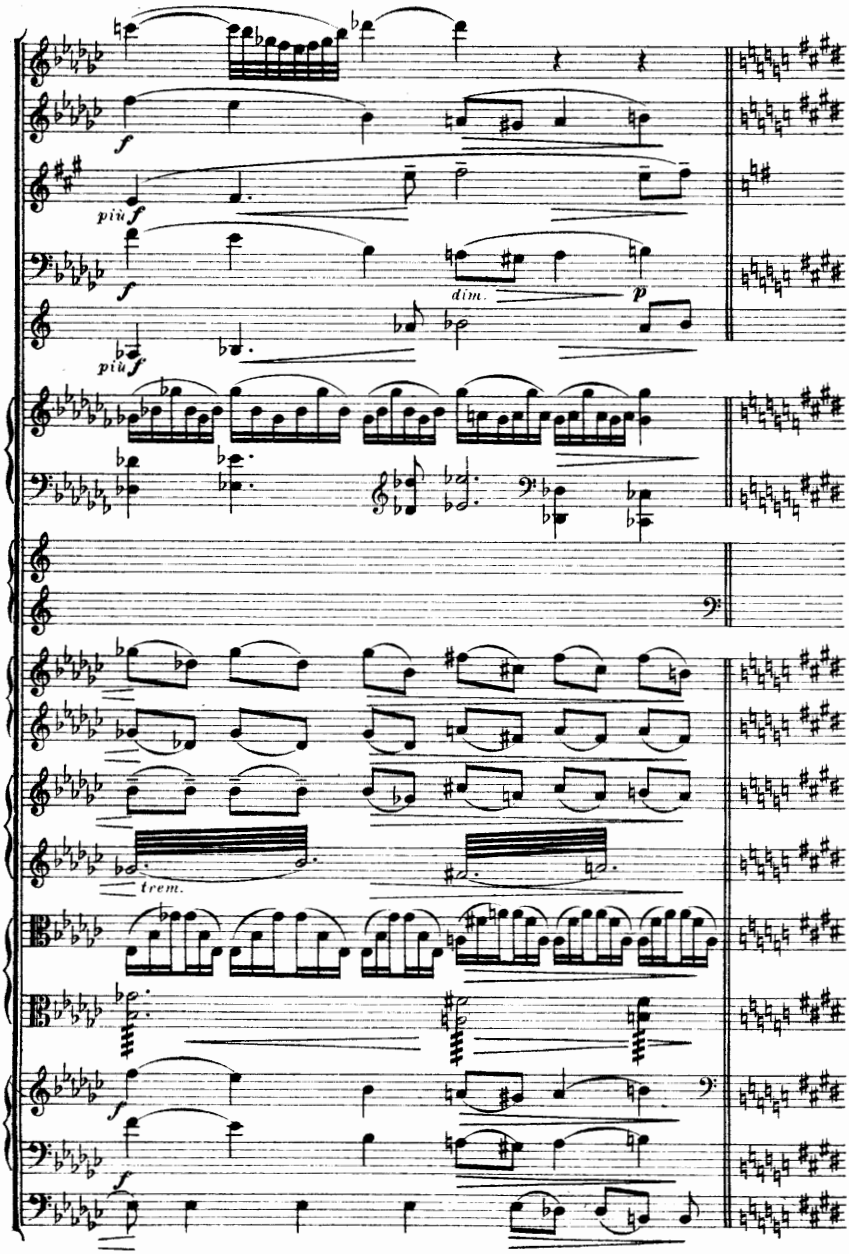

8
Tempo I.
cédez
dim.
pp très expressif et bien chan-
pp très expressif et bien chan-
pp très expressif et bien chan-
pp très expres-
pp très expres-
dim.
p
dim.
p
cédez
I. II.
Tempo I.
dim.
moltissimo
III.
ppp
dim.
moltissimo
I. II.
ppp
dim.
moltissimo
III.
ppp
cns.
dim.
moltissimo
ppp
dim.
moltissimo
ppp
dim.
moltissimo
ppp
dim.
pp
dim.
pp sost. molto
cédez
Tempo I.
8

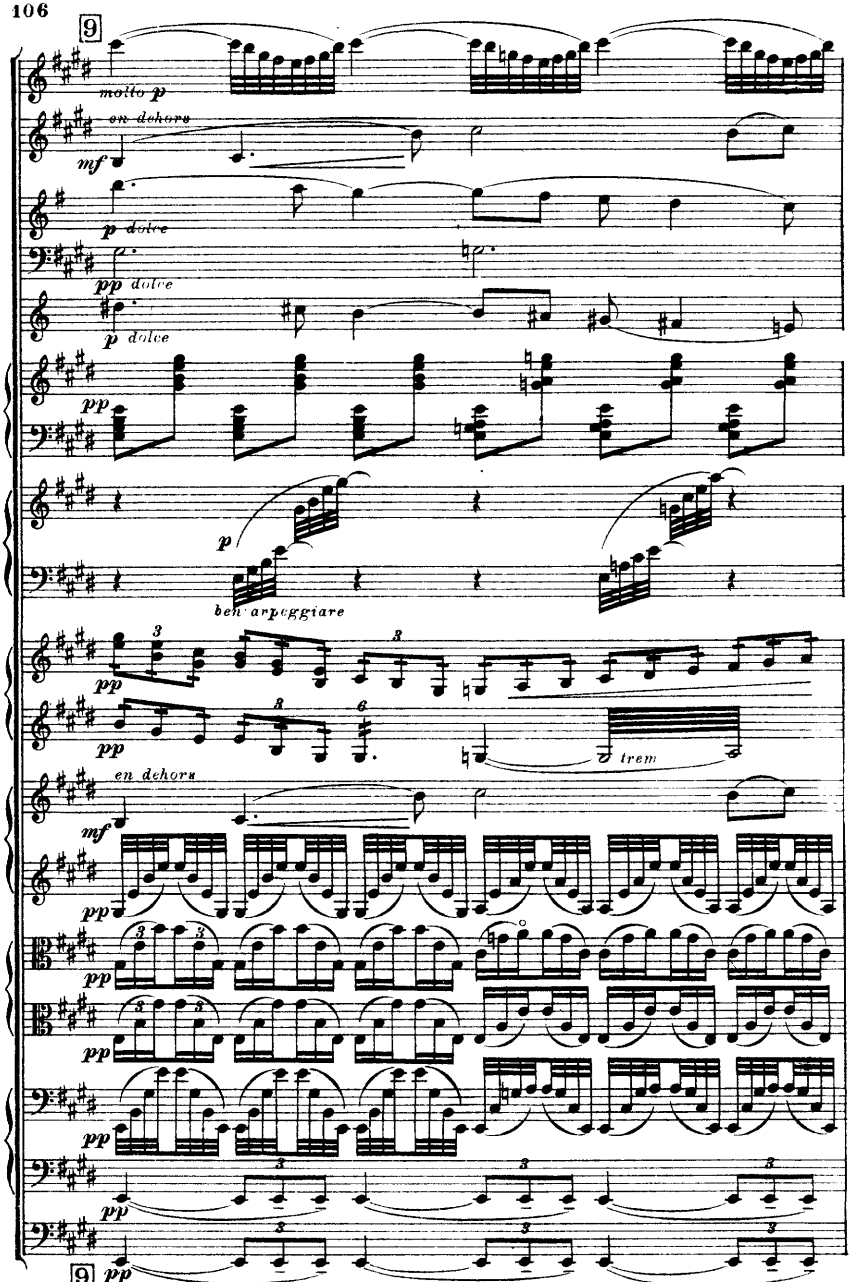

ter
cresc. molto
f dim.
sif et bien chanter
en dob maj.
sempre ppp
poco cresc.
cresc. espr.
espr.
div.
espressivo
un peu
cresc.

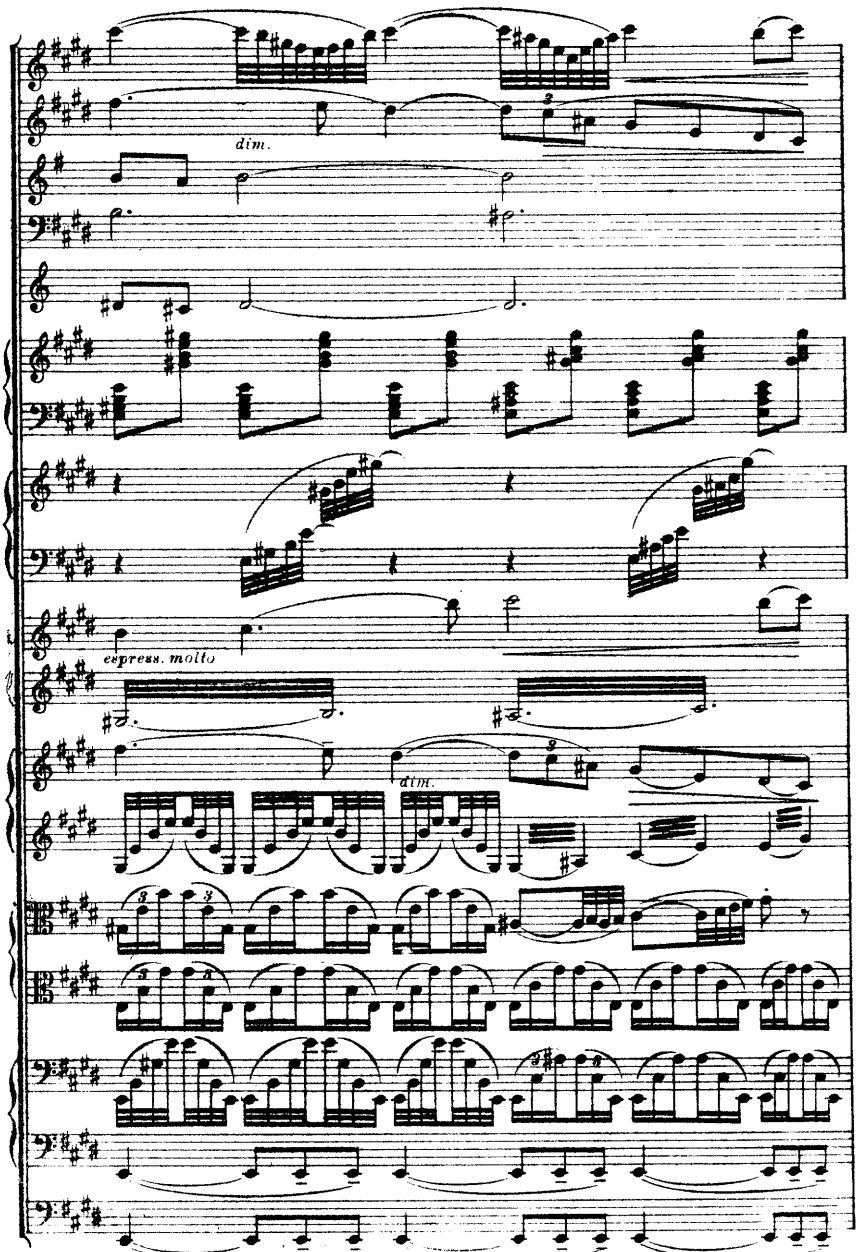

p subito
marcato
poco
p
pp
p
basso marcato
p
pp molto dolce
pp molto dolce
pp molto dolce
pp molto dolce
pp
pp
(en dehors)
p ma marcato ed espressivo
pp subito

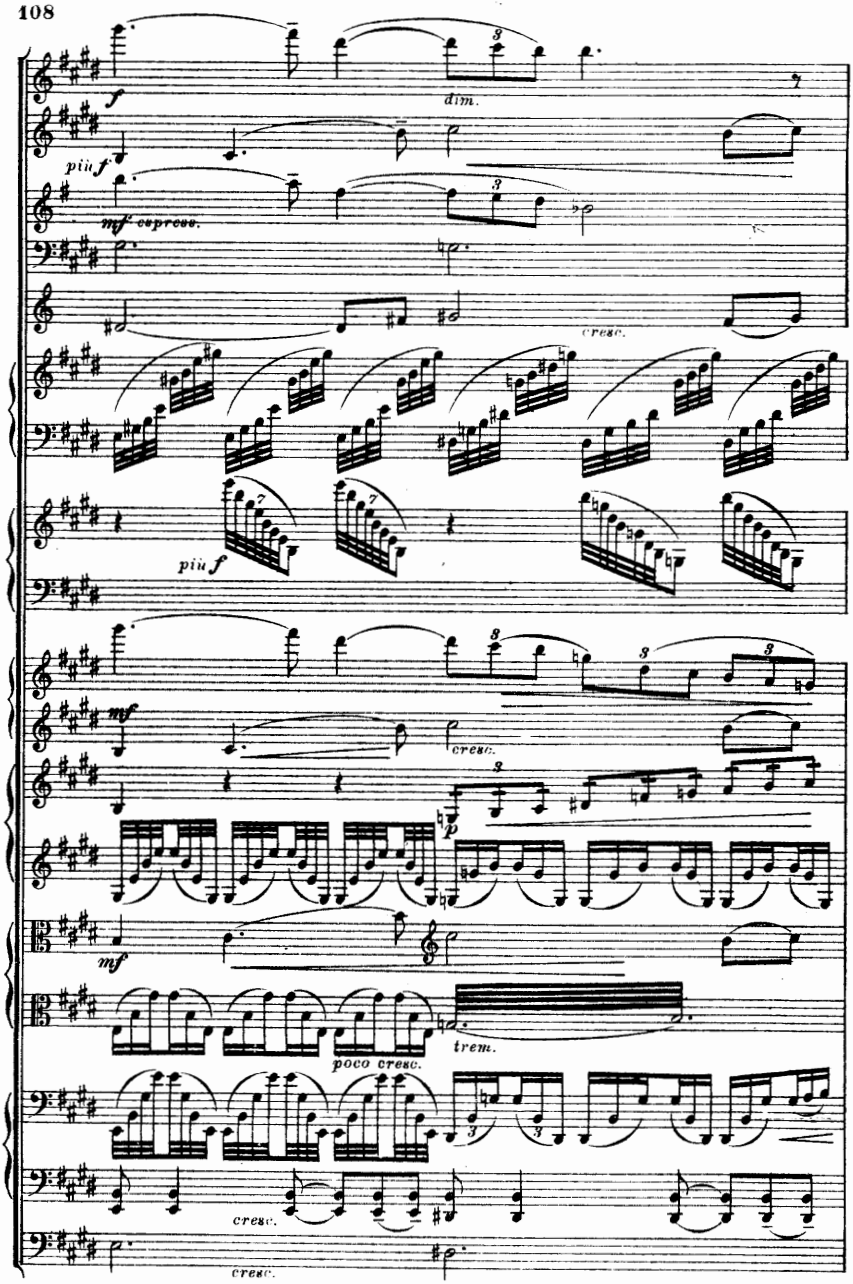

senza cresc.
mf
mf
mf
p
mf marcato
cresc.
poco
divisi

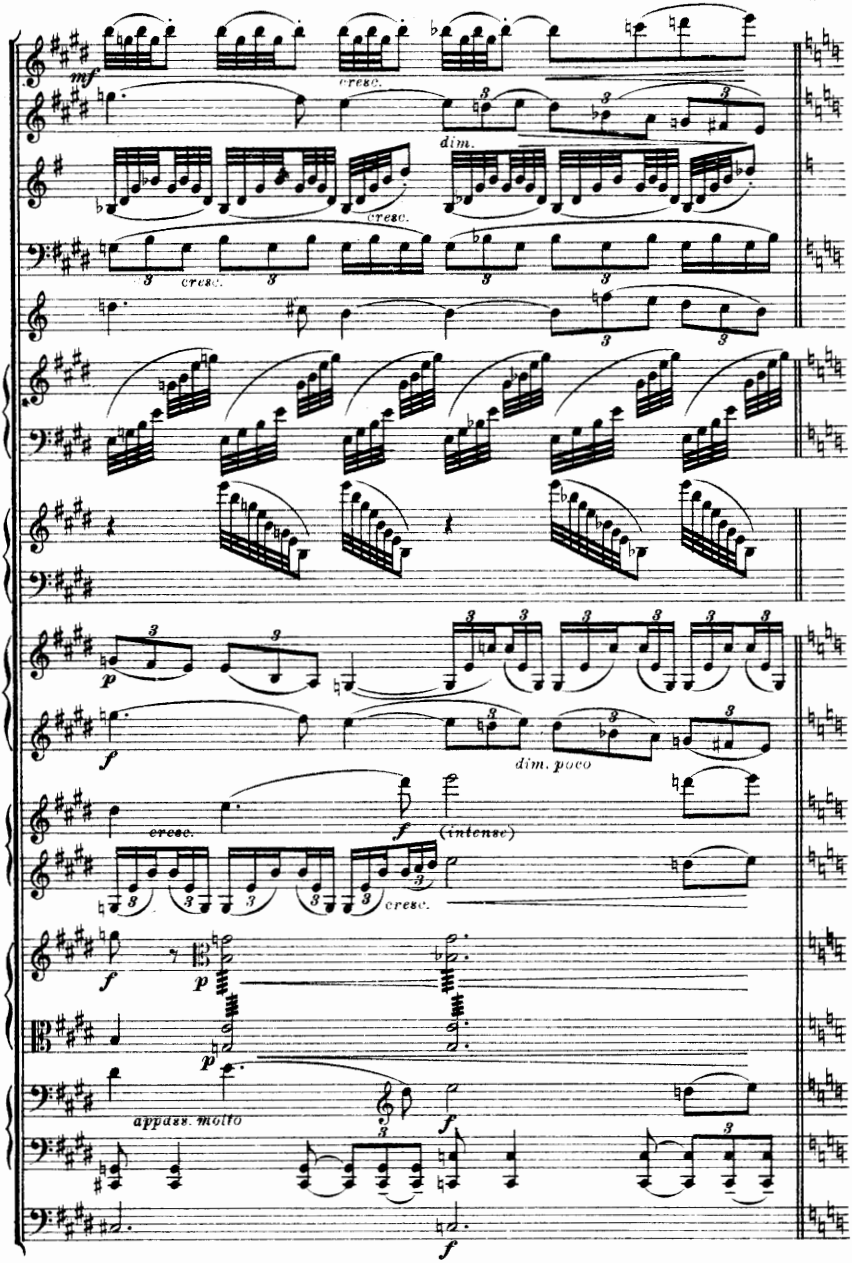

p sempre
mf
dim.
p
meno p
f
pp
più marcato
mf
p
poco
p
poco
p
poco
p
poco
p
p
cresc.
cresc.
p

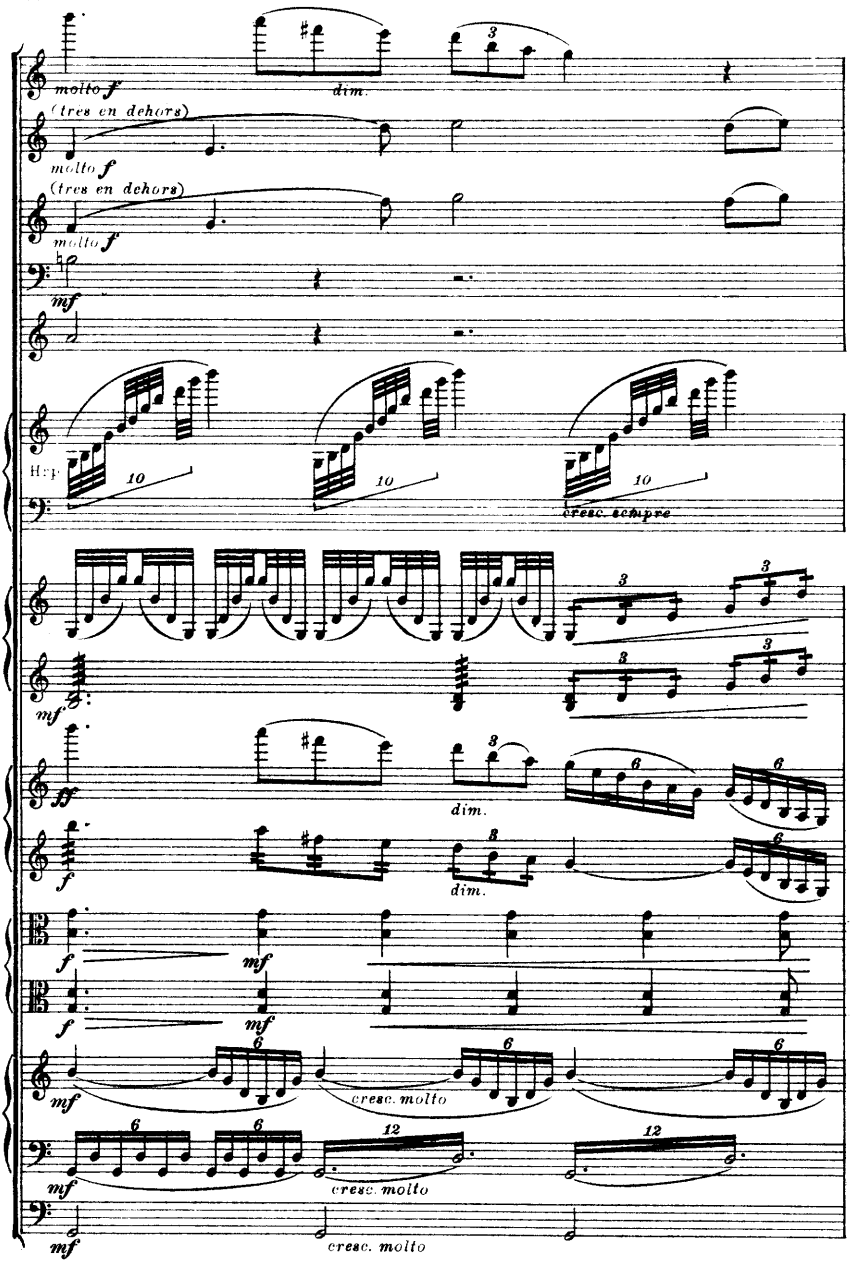

f
più f
f
dim.
p
più f
trem.
f
f

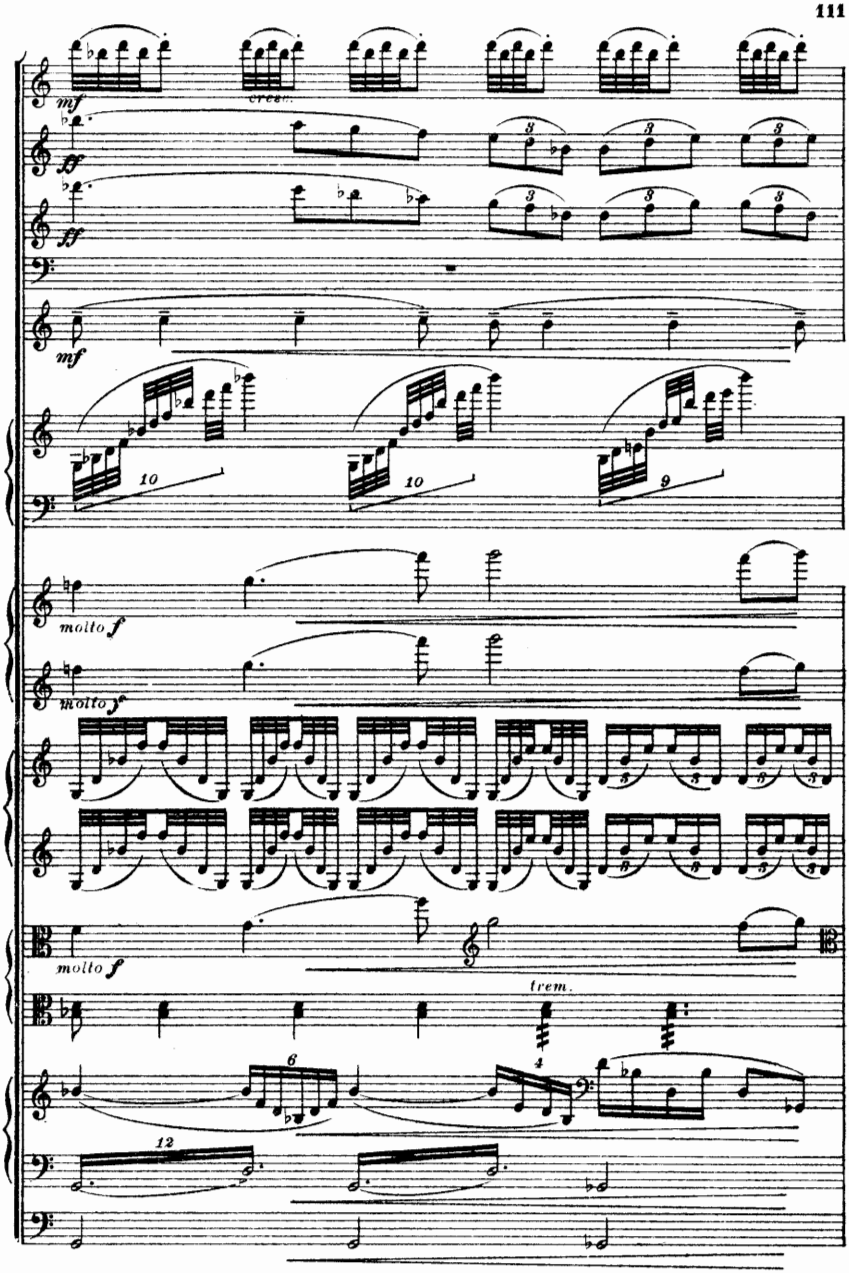

9
molto p
en dehors
mf
p dolce
pp dolce
p dolce
pp
p
ben arpeggiare
pp
pp
trem
en dehors
mf
pp
pp
pp
pp
9
pp


dim.
espress. molto
dim.

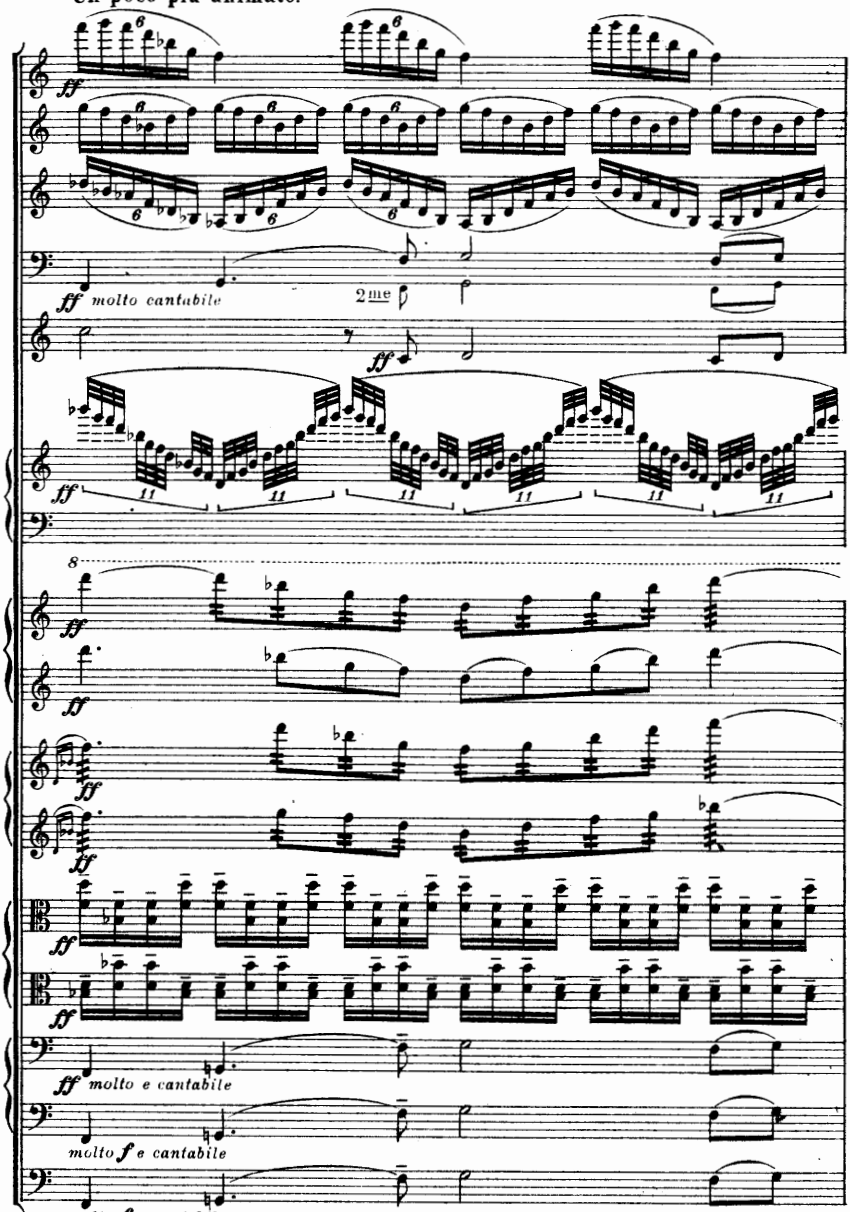

f
dim.
più f
mf espress.
cresc.
più f
mf
cresc.
p
mf
trem.
poco cresc.
cresc.
cresc.


mf
cresc.
dim.
cresc.
cresc.
p
f
dim. poco
cresc.
f
(intense)
cresc.
f
p
p
appass. molto
f
f

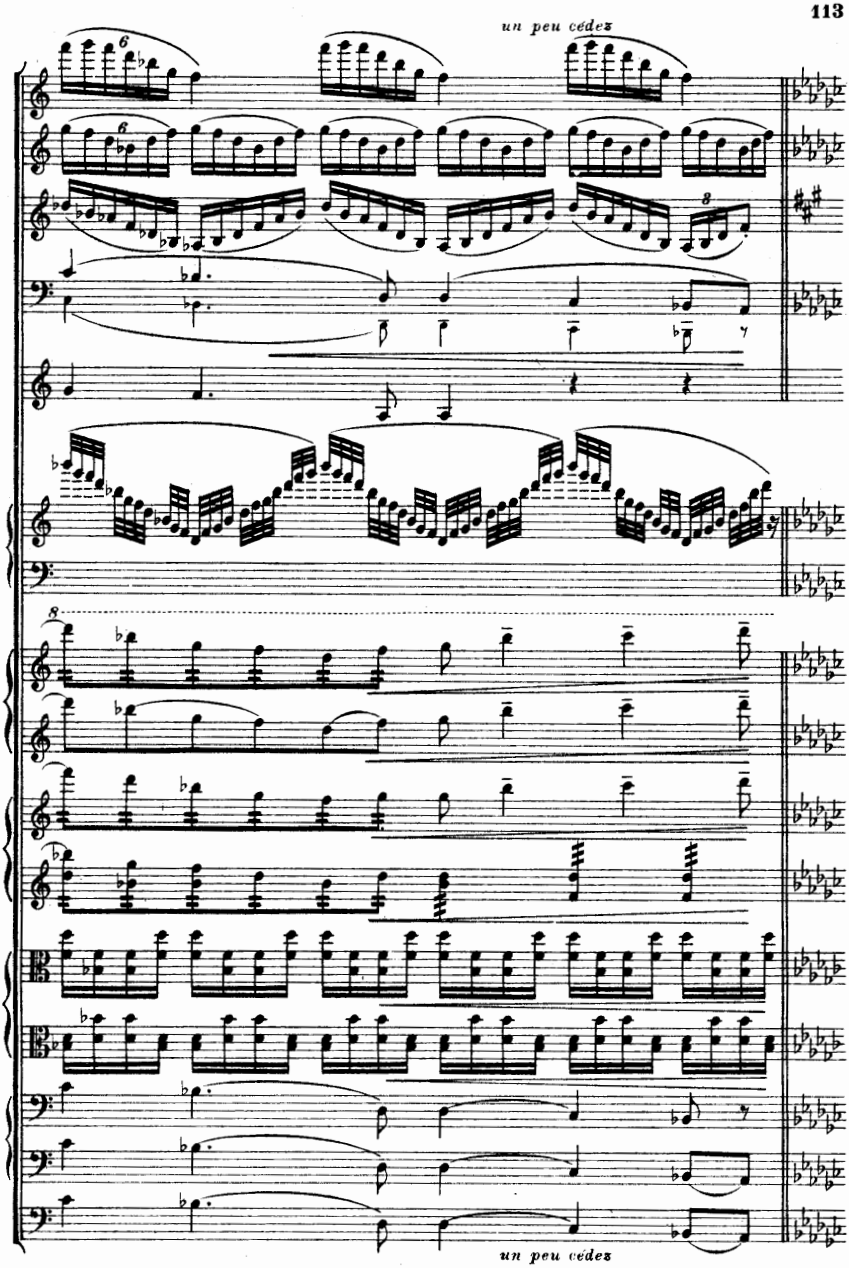

molto f
dim.
(tres en dehors)
molto f
(tres en dehors)
molto f
mf
Hrp
10
10
10
cresc. sempre
mf
ff
dim.
f
dim.
f
mf
f
mf
cresc. molto
mf
cresc. molto
mf
cresc. molto

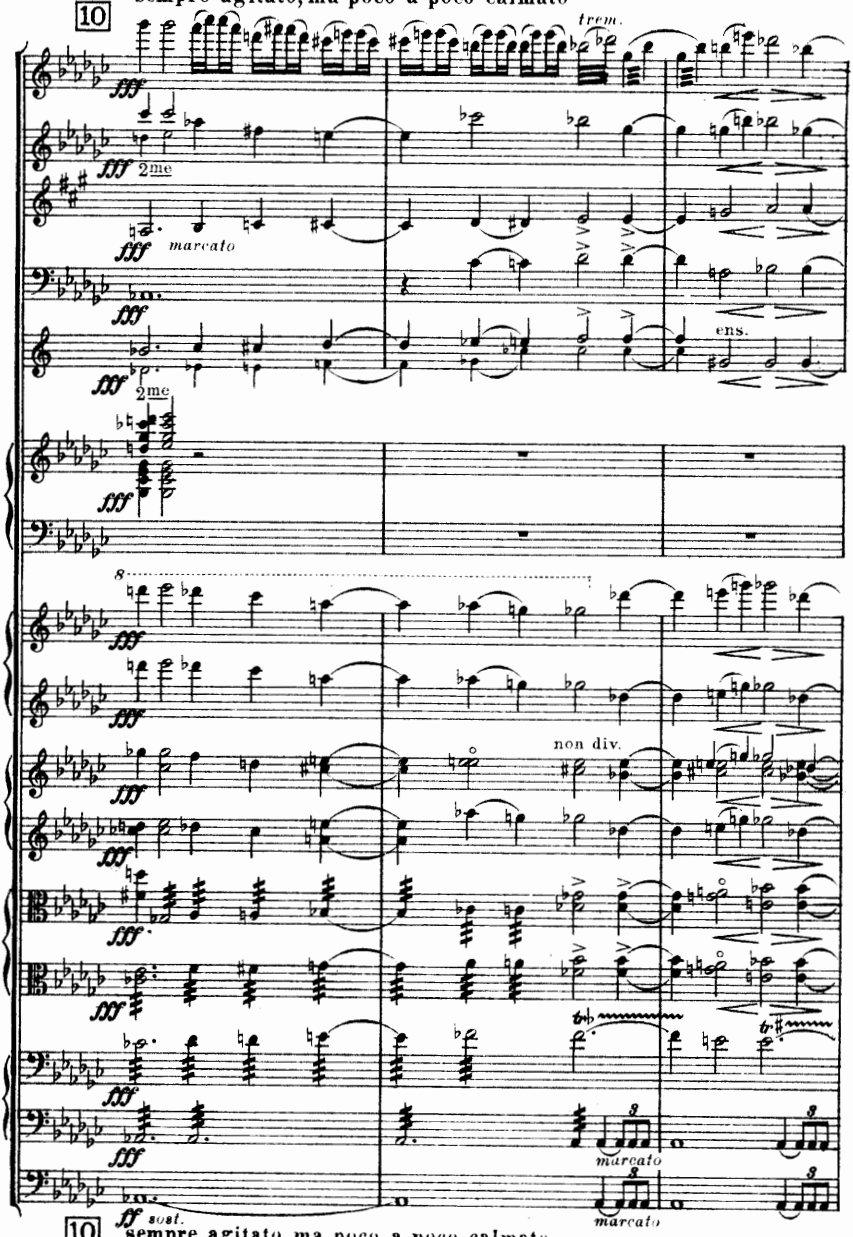

mf
cresc.
ff
mf
molto f
molto f
molto f
trem.

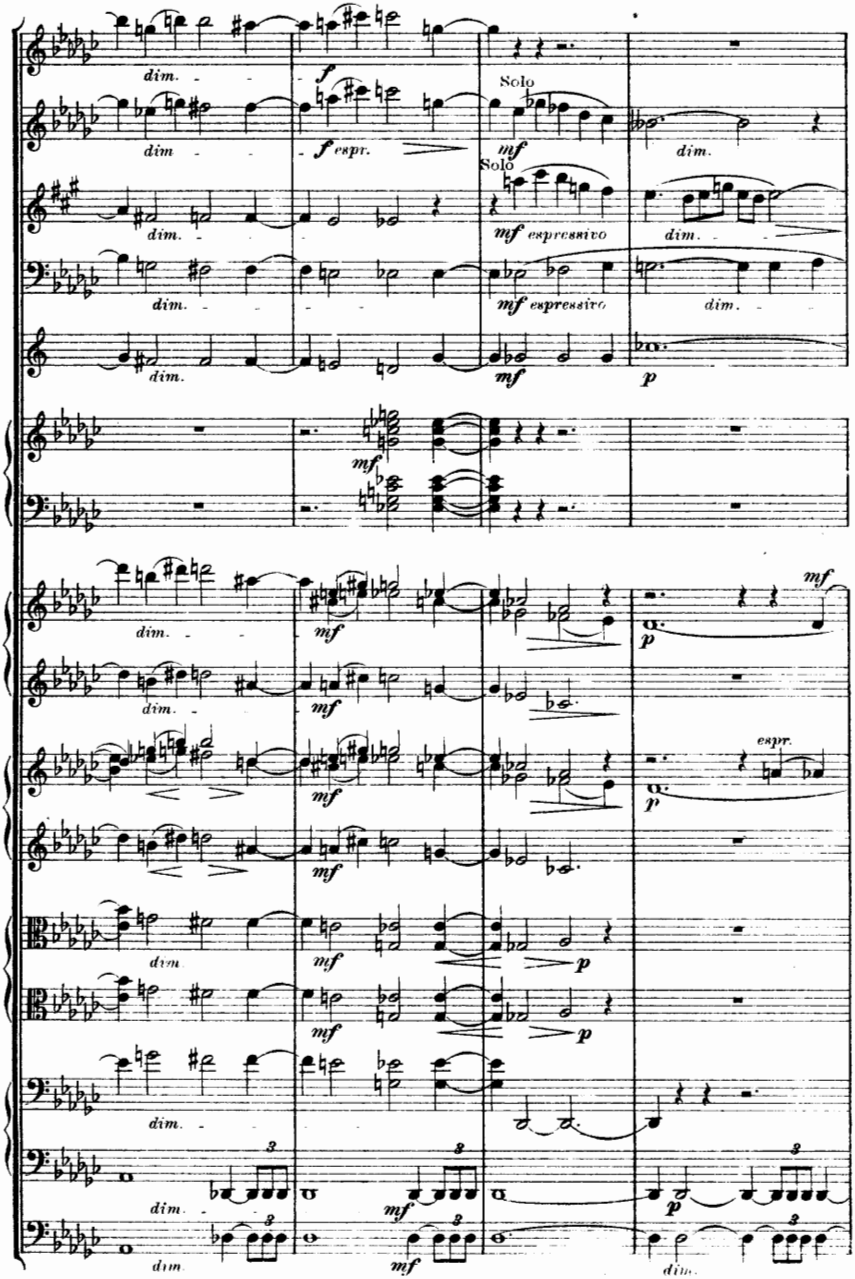
Un poco più animato.

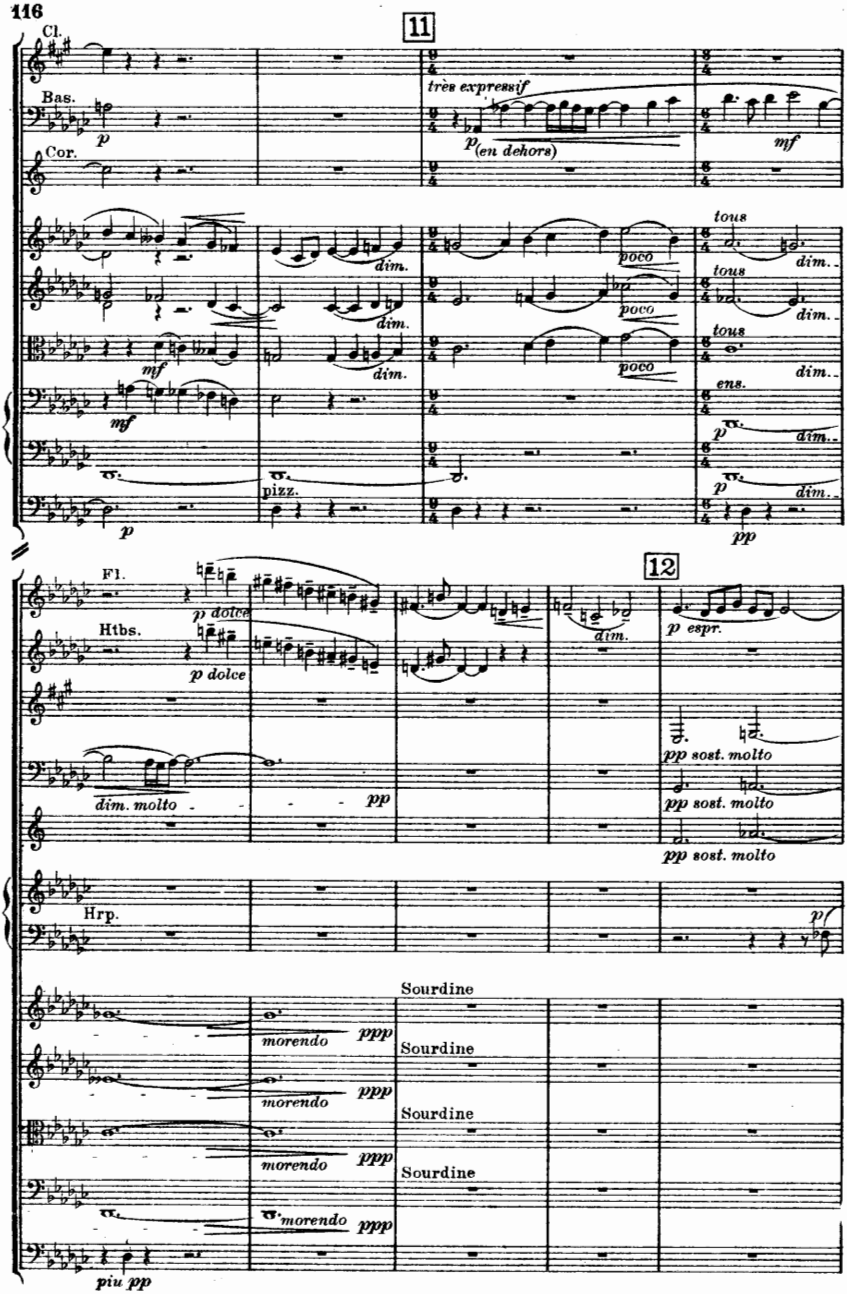


Un poco più animato.

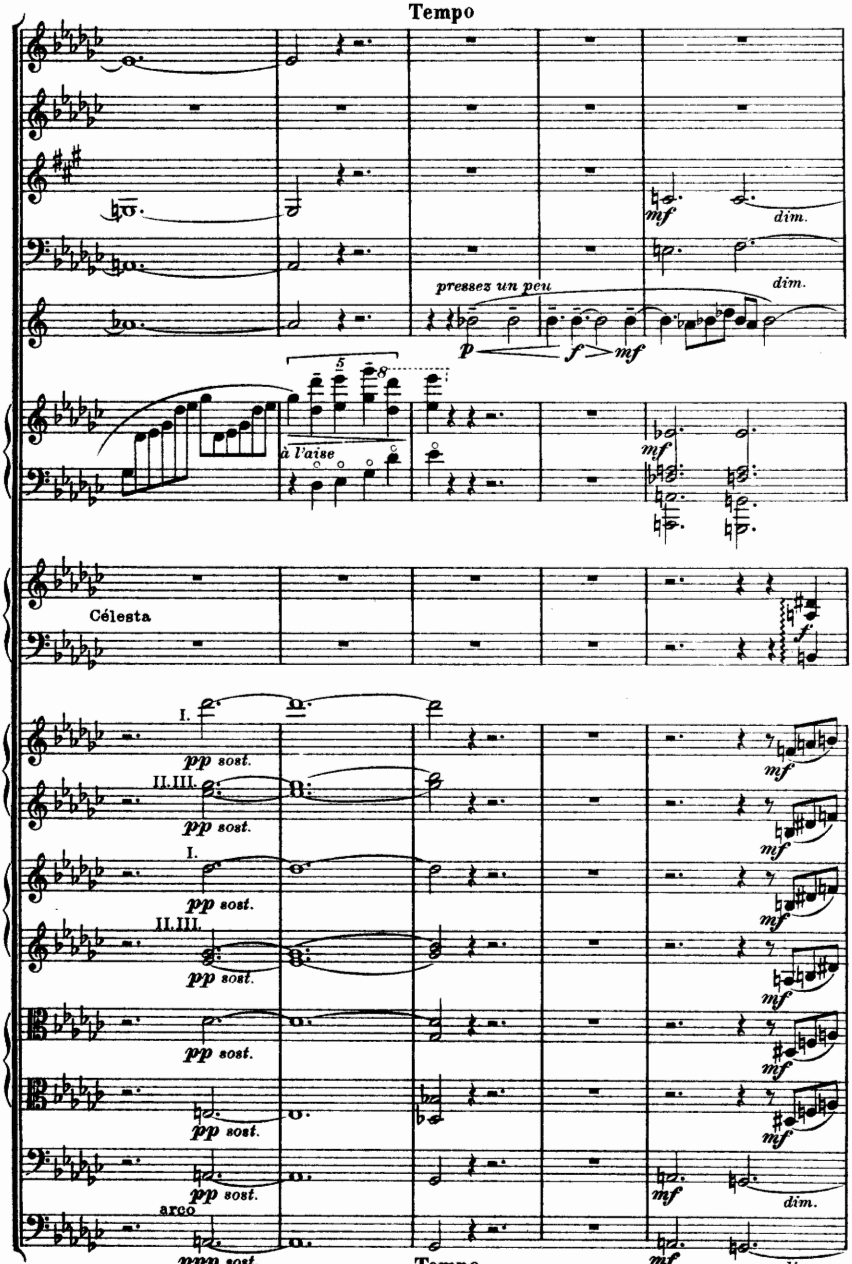

un peu cédez
un peu cédez


10
sempre agitato, ma poco a poco calmato
trem.
2me
marcato
ens.
2me
non div.
marcato
marcato
10
sempre agitato, ma poco a poco calmato

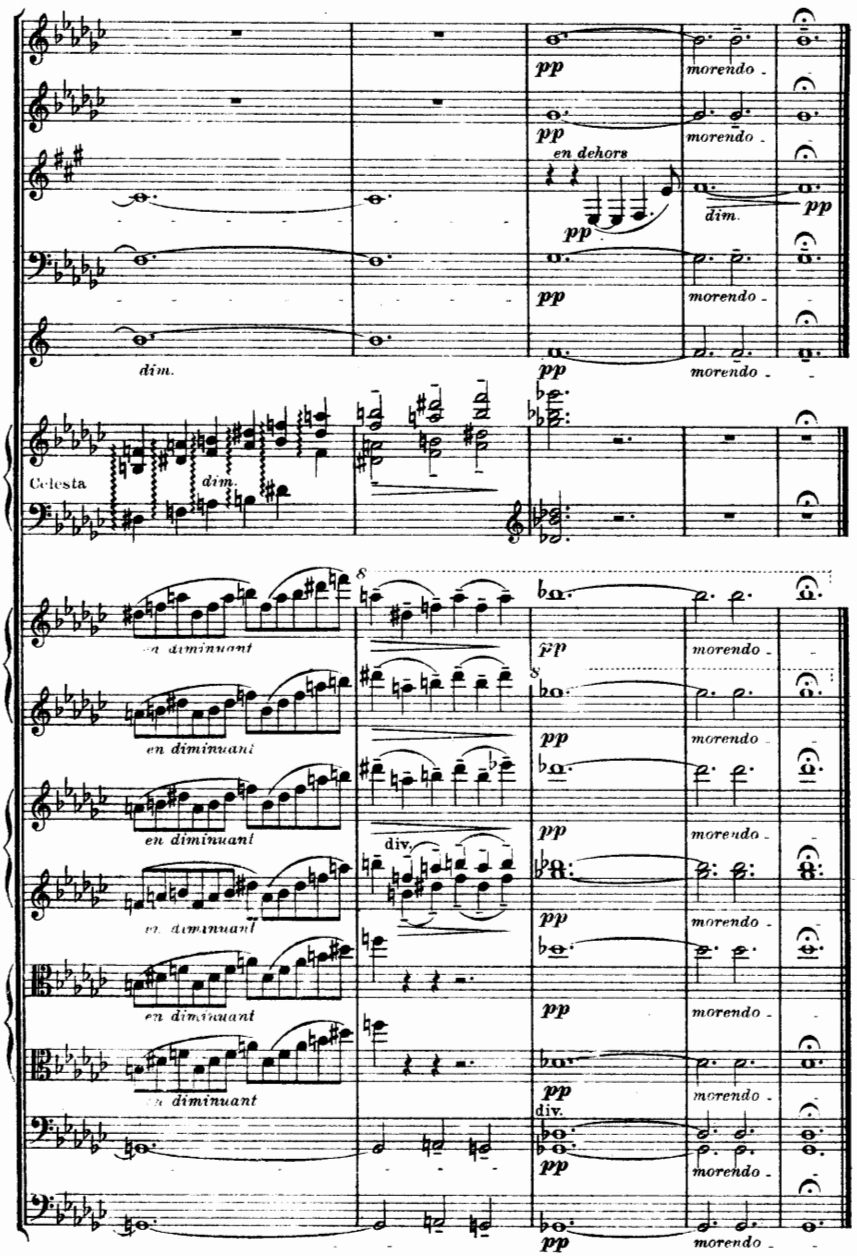

dim.
f
Solo
dim
f espr.
mf
dim.
Solo
dim.
mf espressivo
dim.
dim.
mf espressivo
dim.
dim.
mf
p
mf
dim.
mf
p
mf
dim.
mf
espr.
p
mf
dim.
mf
p
mf
p
dim.
dim.
mf
p
dim.
mf
dim.


11
Cl.
Bas.
Cor.
très expressif
p (en dehors)
mf
tous
dim.
poco
ens.
pizz.
p
pp
12
Fl.
Htbs.
p dolce
dim. molto
pp
p espr.
pp sost. molto
Hrp.
Sourdine
morendo
ppp
piu pp

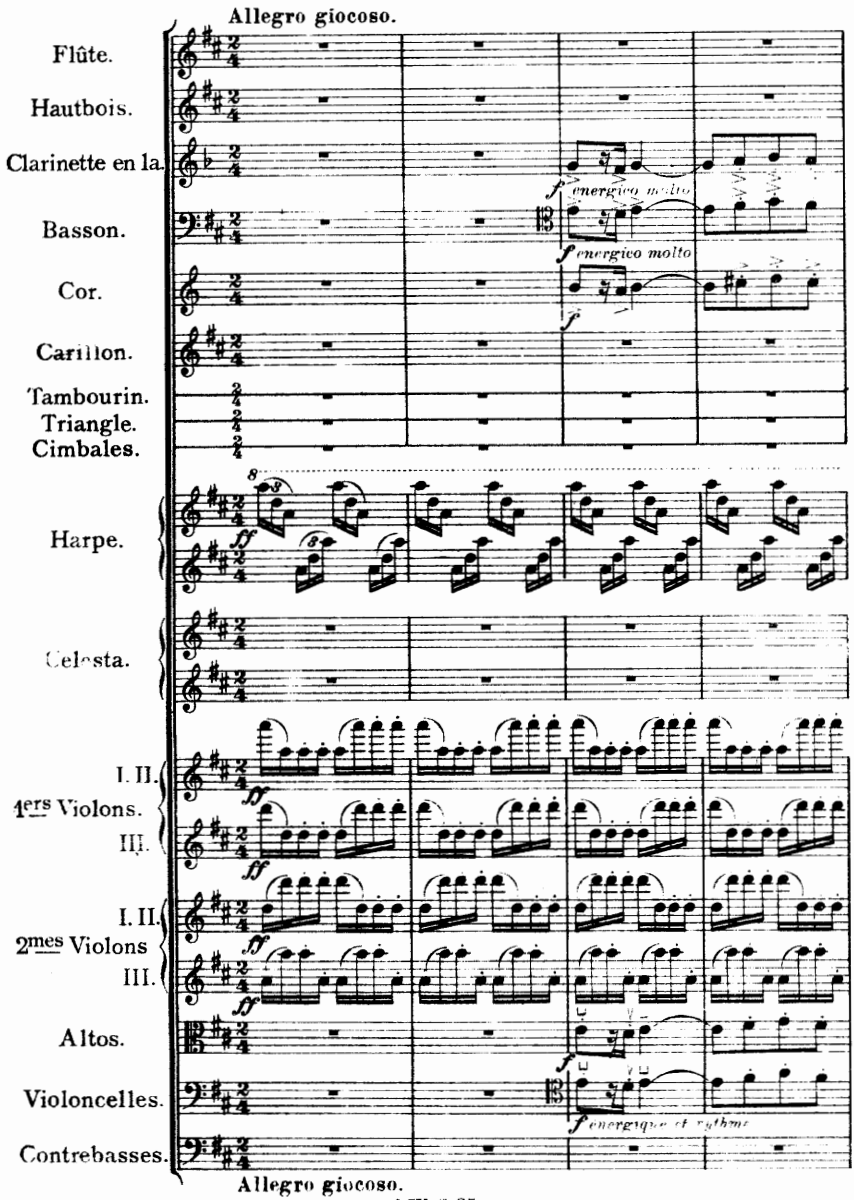
Tempo

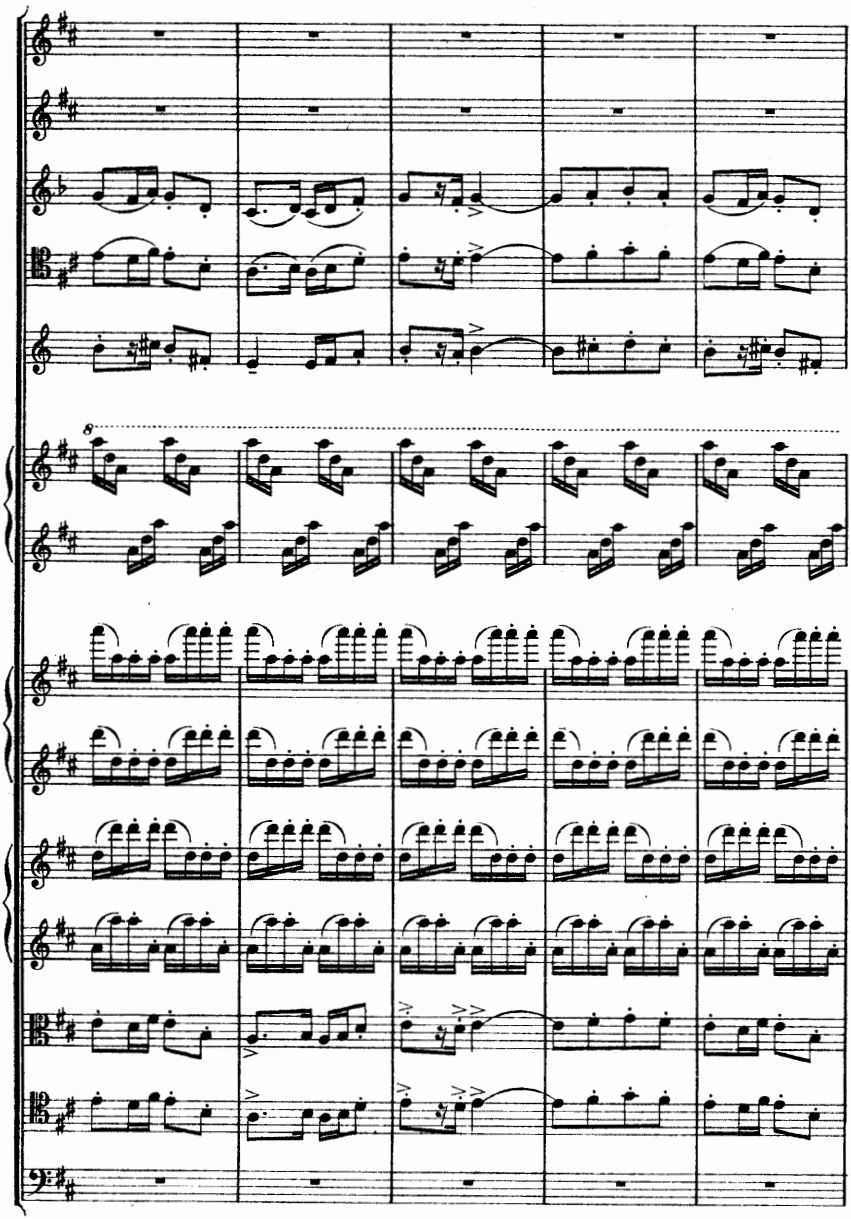

mf
dim.
pressez un peu
p
f
mf
5
8
à l'aise
mf
Célesta
f
I.
pp sost.
II.III.
pp sost.
I.
pp sost.
II.III.
pp sost.
pp sost.
pp sost.
pp sost.
arco
ppp sost.
mf
mf
mf
mf
mf
mf
dim.
dim.
mf
dim.

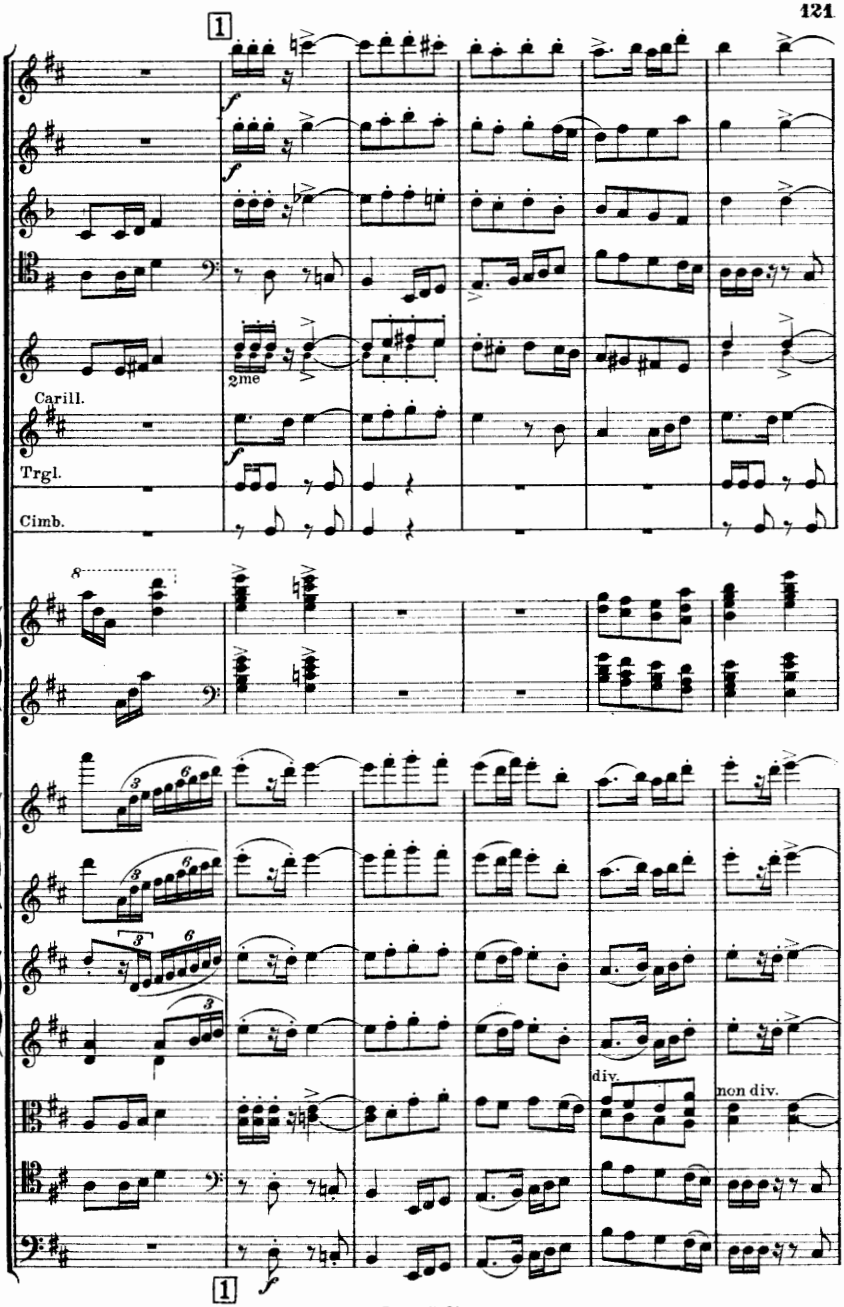
Tempo

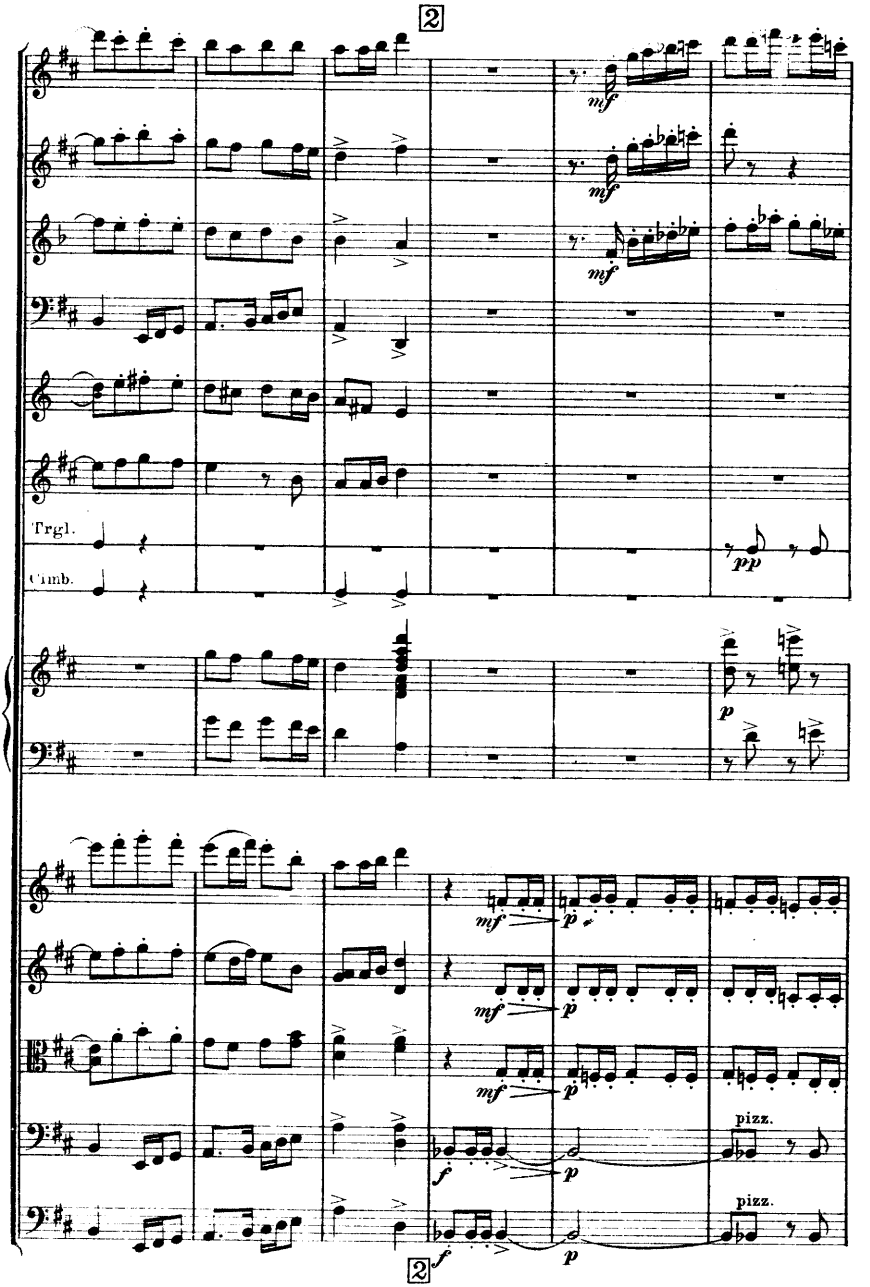

pp
morendo
en dehors
dim.
Celesta
en diminuant
div.

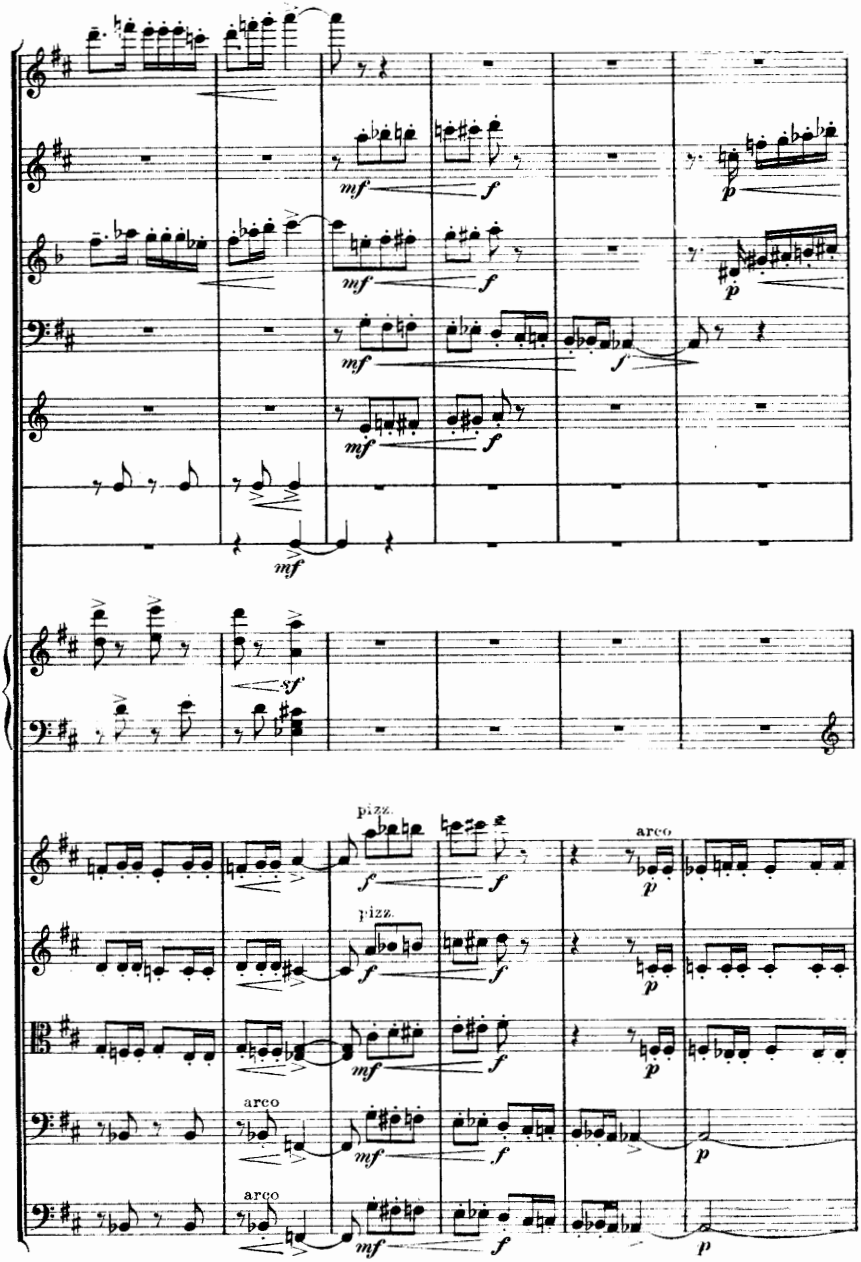
IV.
Fête Populaire.

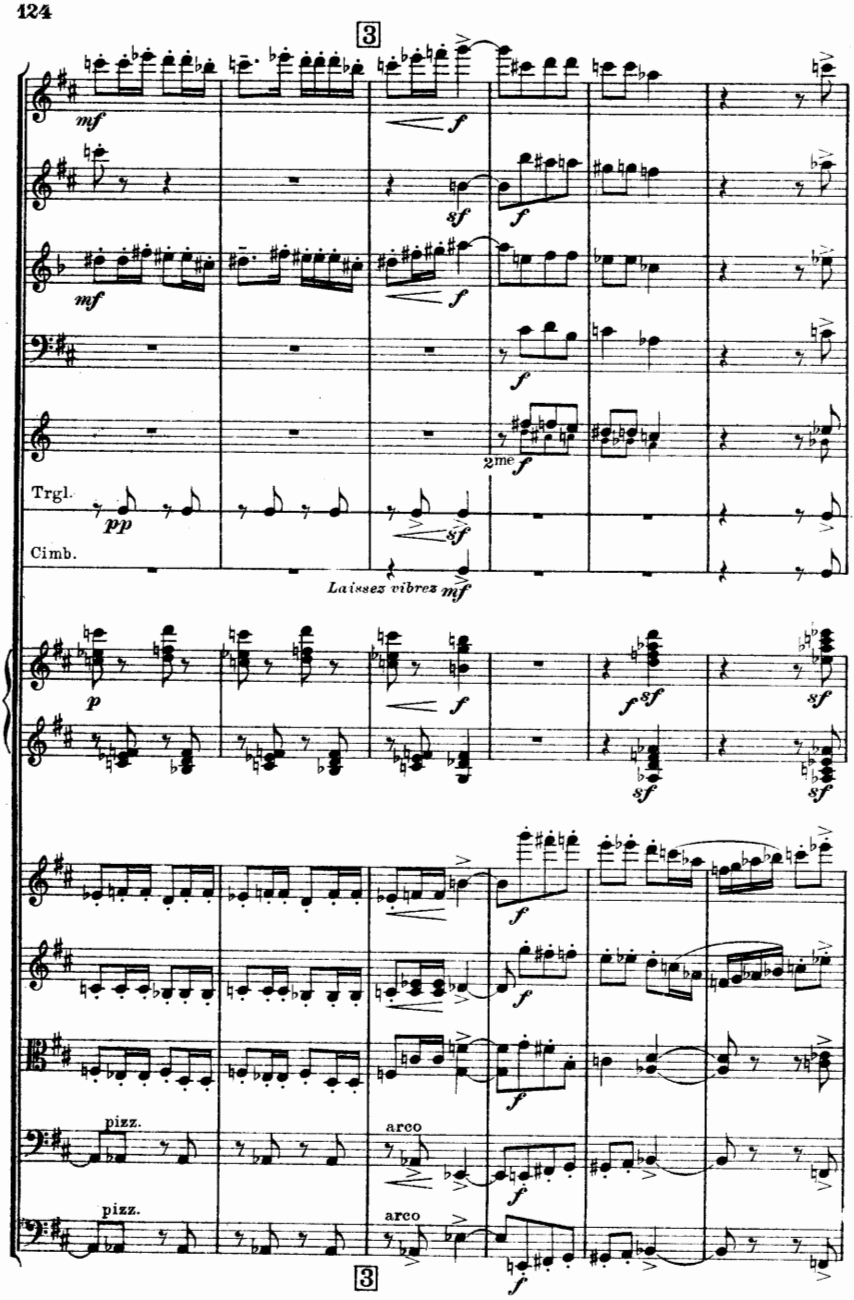


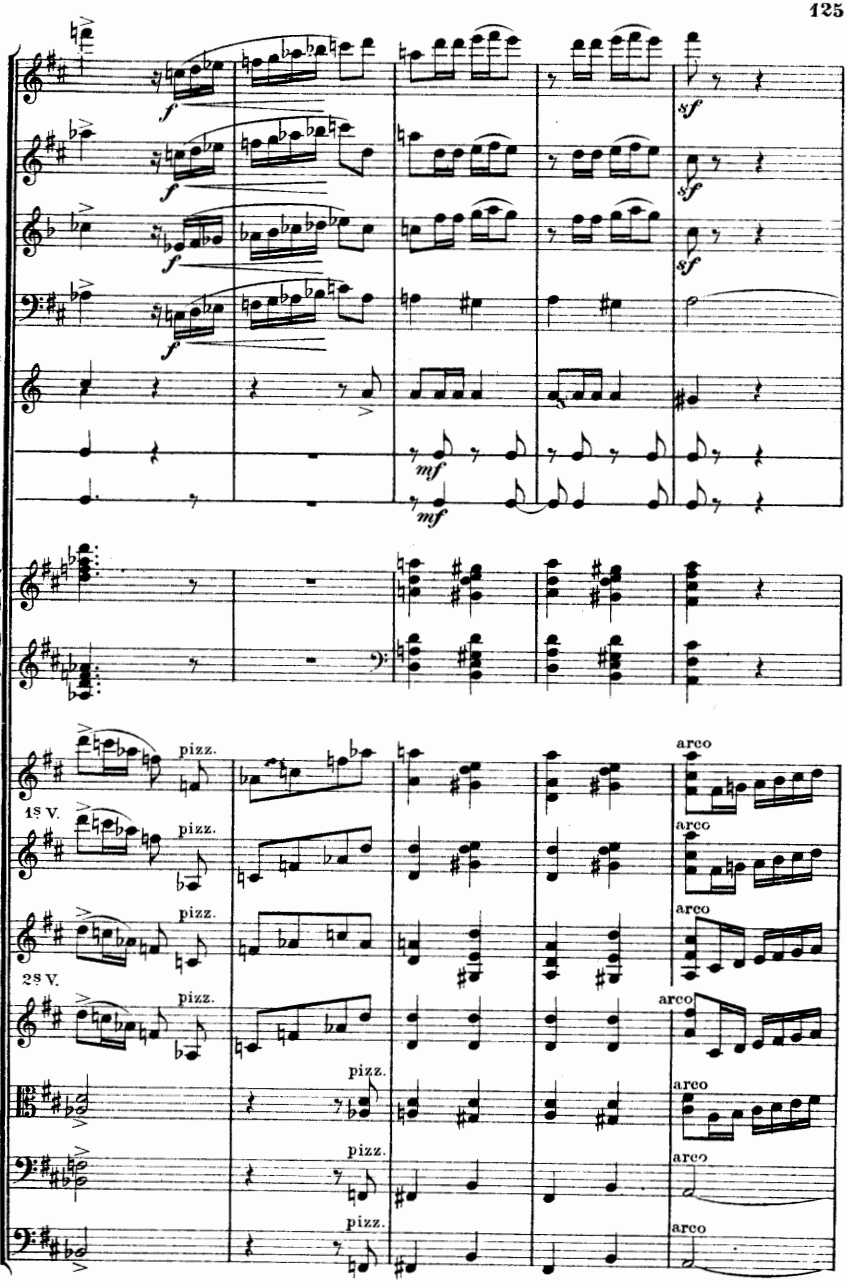


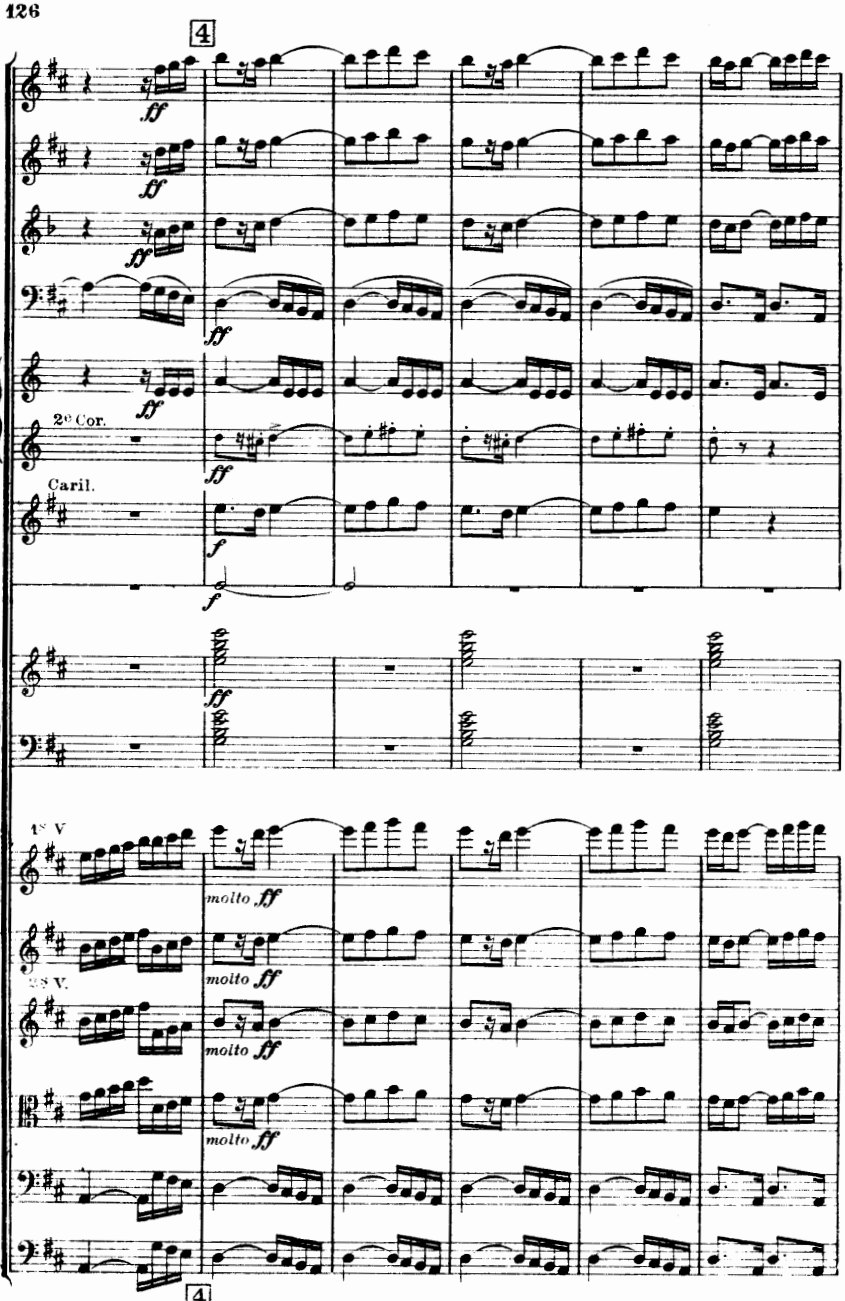

1
2me
Carill.
Trgl.
Cimb.
8
3
6
div.
non div.
1

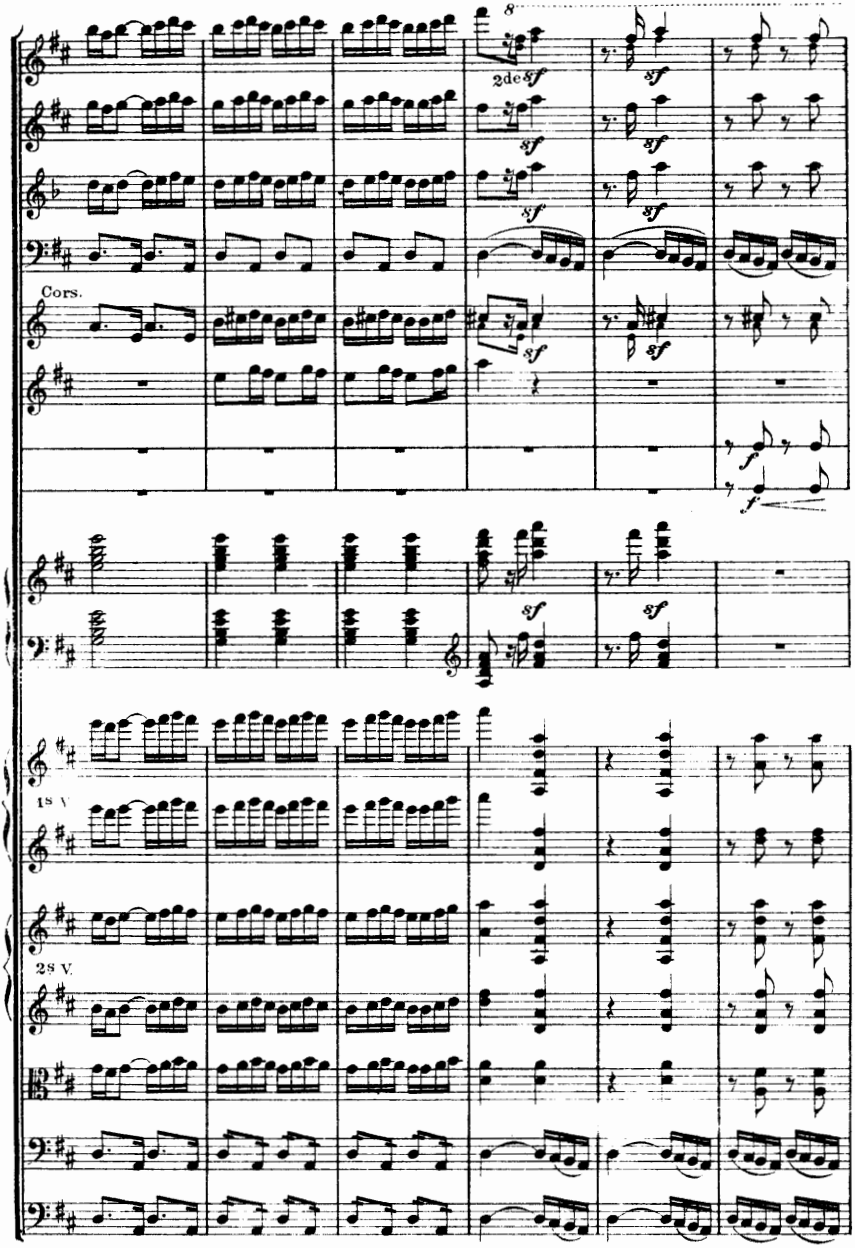

2
mf
mf
mf
Trgl.
Timb.
pp
p
mf
p
mf
p
mf
p
pizz.
f
p
pizz.
2
f
p

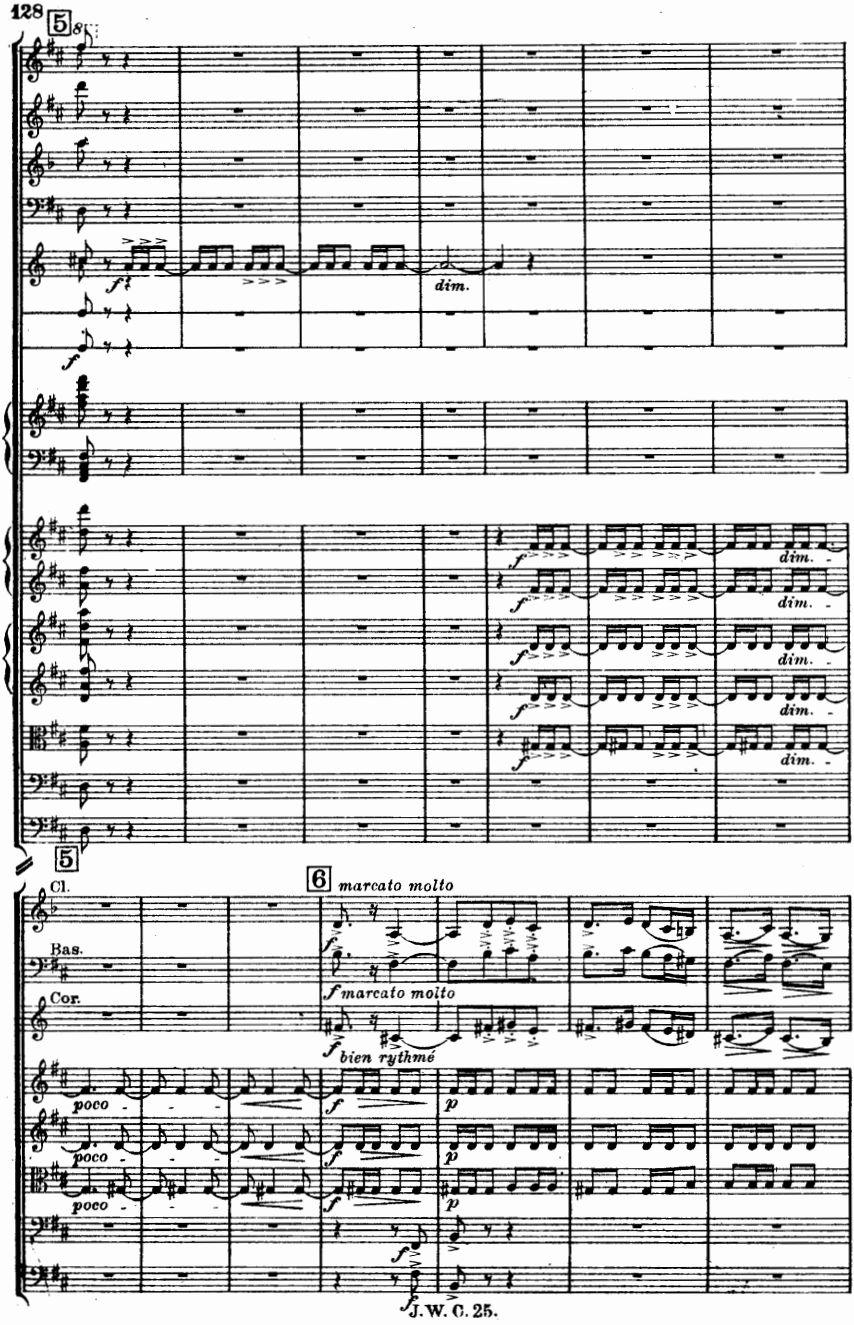

mf
f
p
sf
pizz.
arco

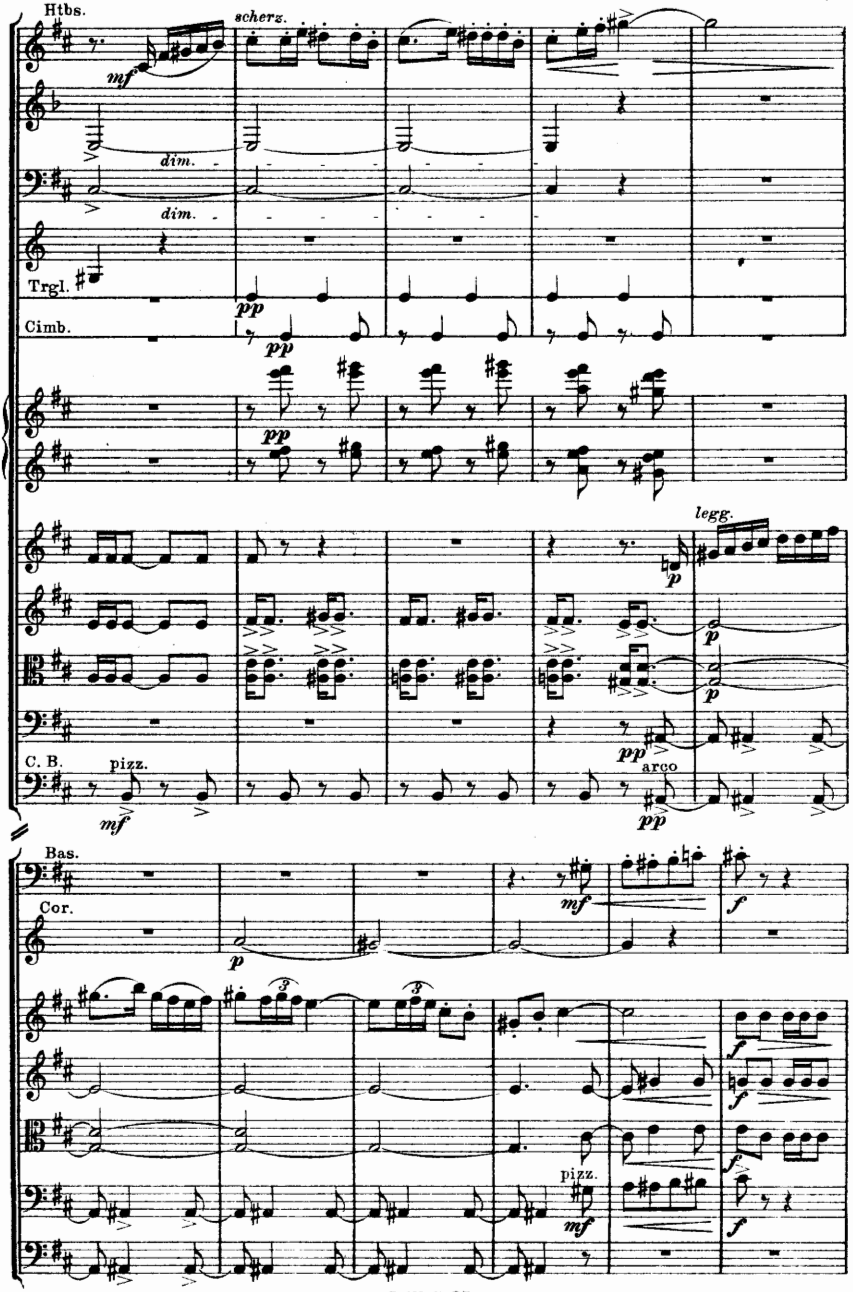

3
mf
f
sf
f
mf
f
f
2me
f
Trgl.
pp
sf
Cimb.
Laissez vibrez
mf
p
f
f
sf
sf
sf
f
f
pizz.
arco
f
pizz.
arco
f
3

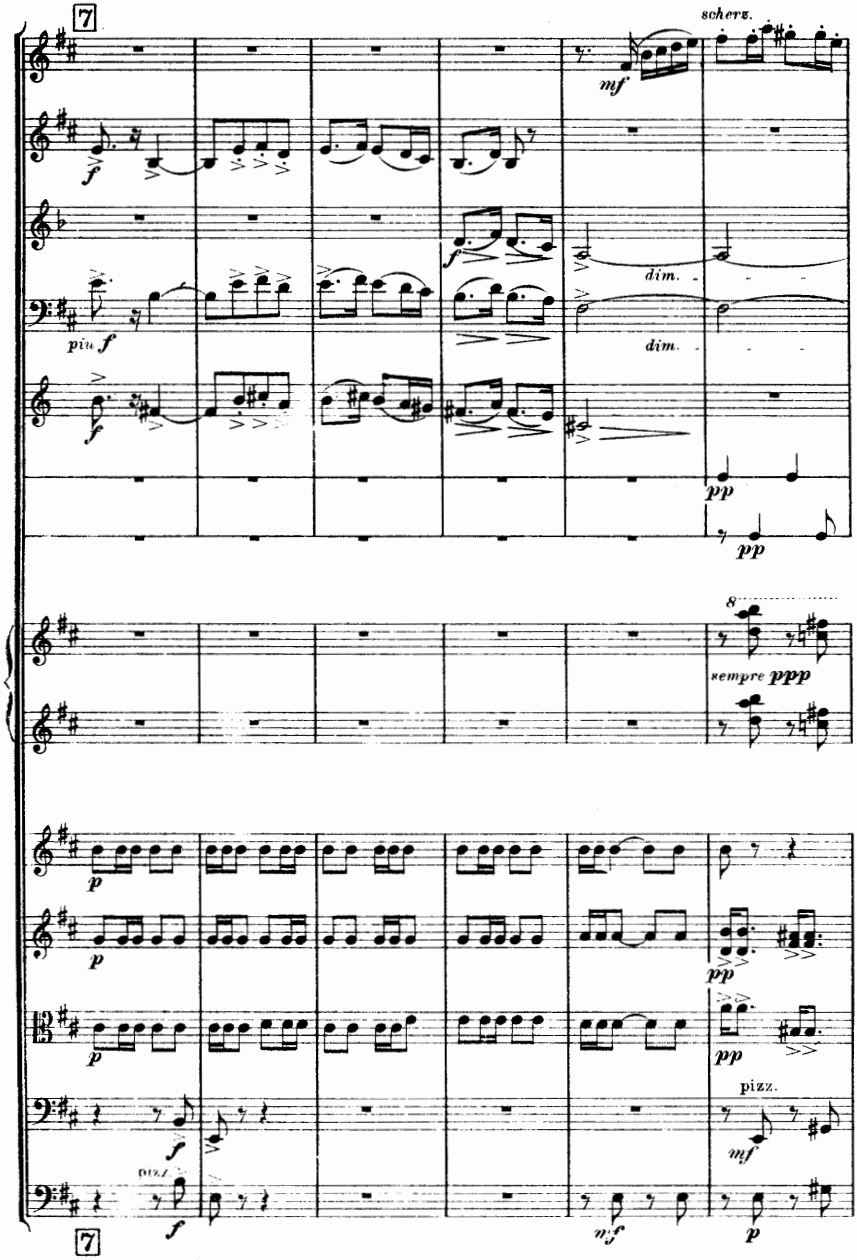

f
sf
mf
pizz.
arco
1s V.
2s V.

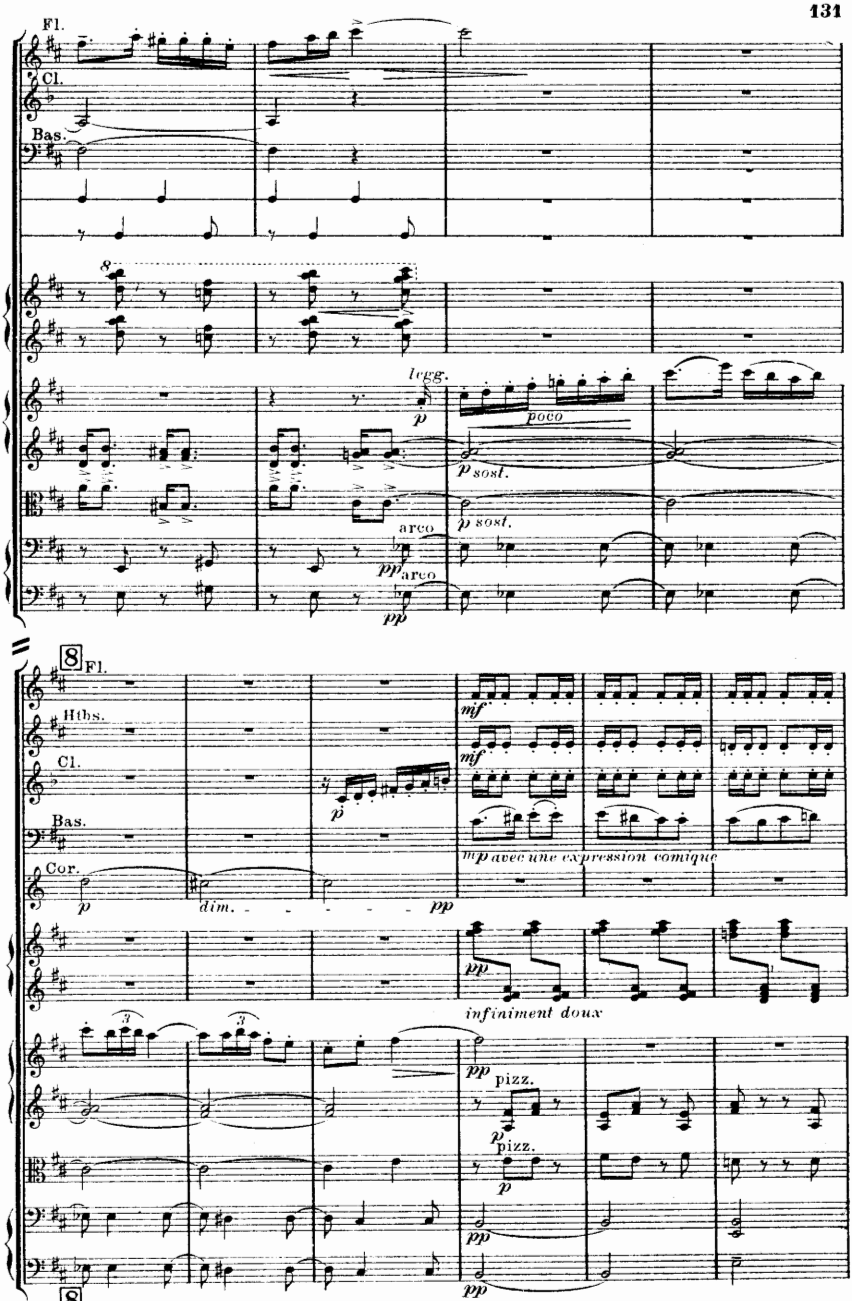

4
ff
2e Cor.
Caril.
f
1s V
molto ff
2s V.
4

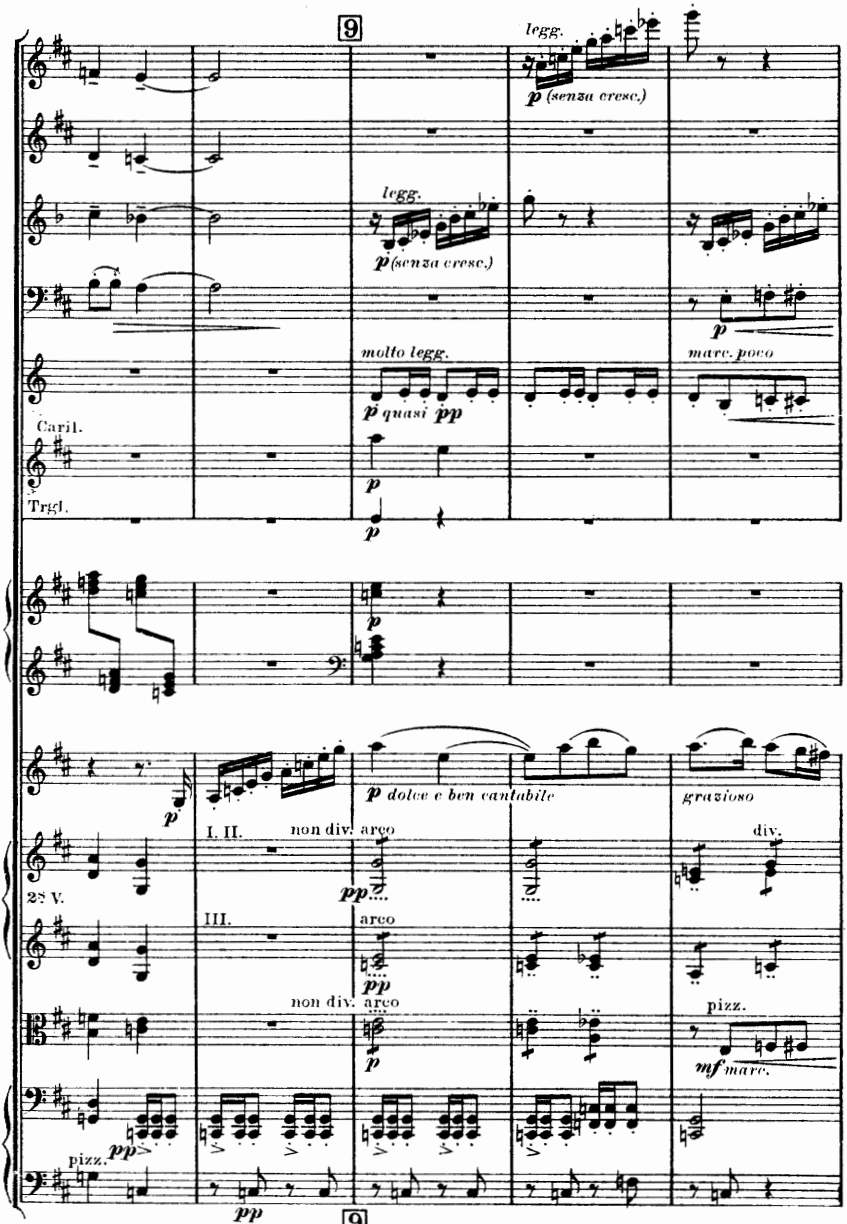

8
2de sf
sf
Cors.
f
18 V.
28 V.

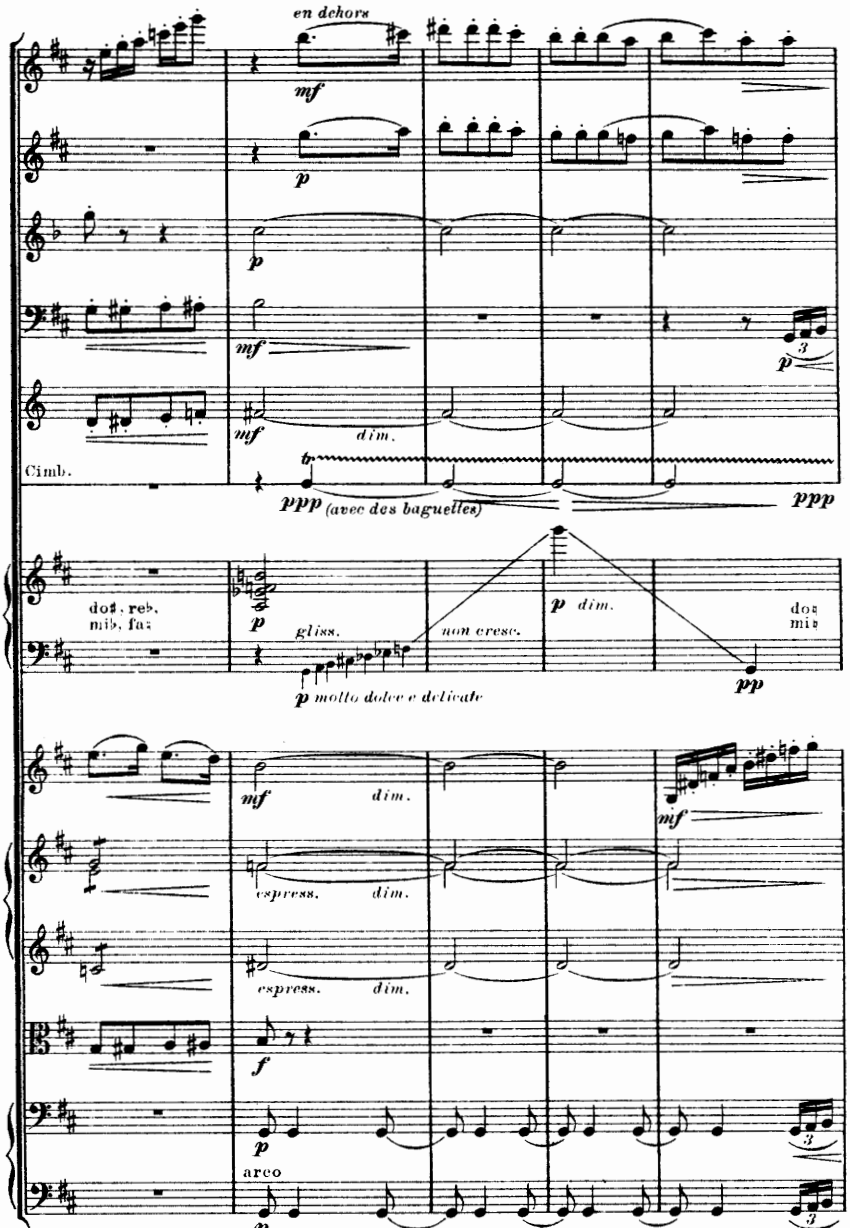

5
8
dim.
5
6
marcato molto
Cl.
Bas.
Cor.
marcato molto
bien rythmé
poco
poco
poco

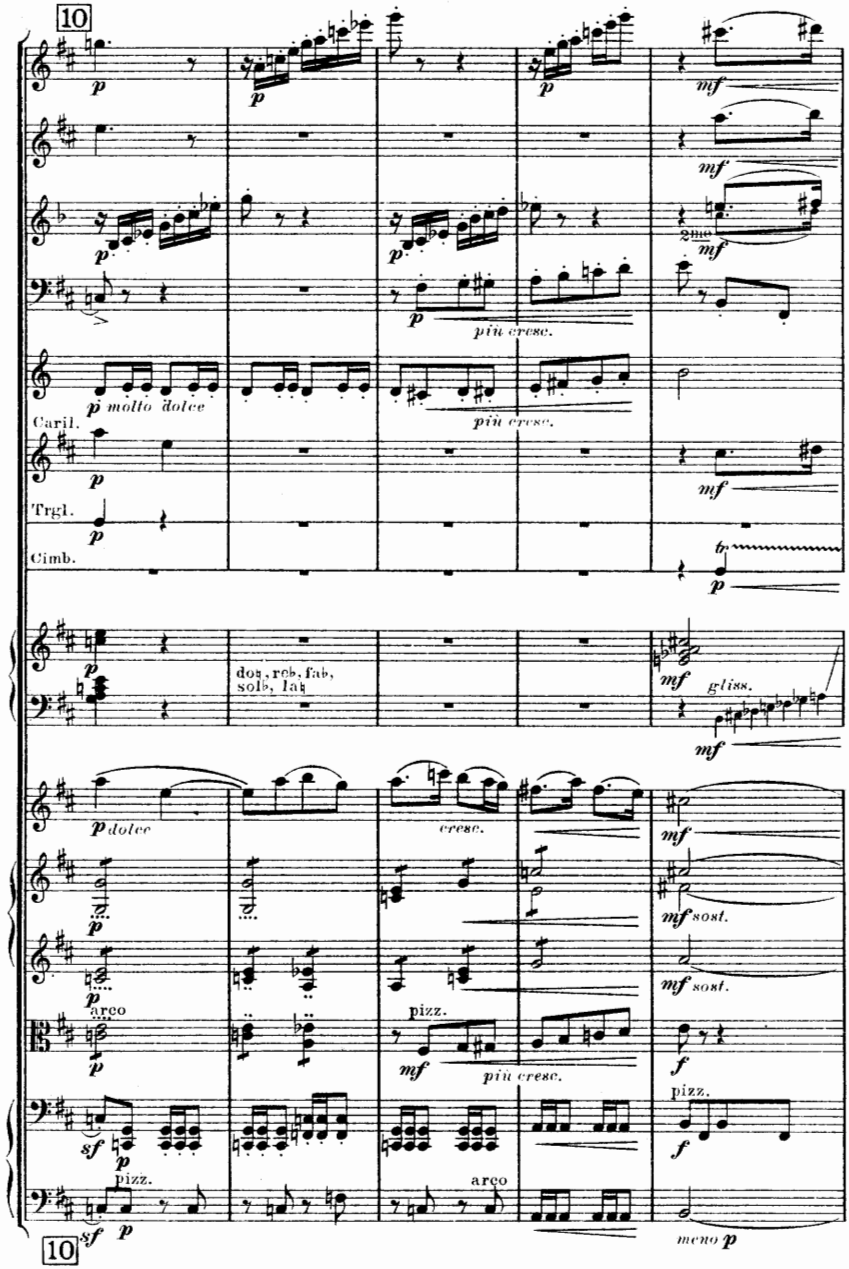

Htbs.
scherz.
mf
dim.
dim.
Trgl.
pp
Cimb.
pp
pp
legg.
p
p
p
C. B.
pizz.
mf
pp
arco
pp
Bas.
Cor.
p
mf
f
f
f
f
pizz.
mf
f

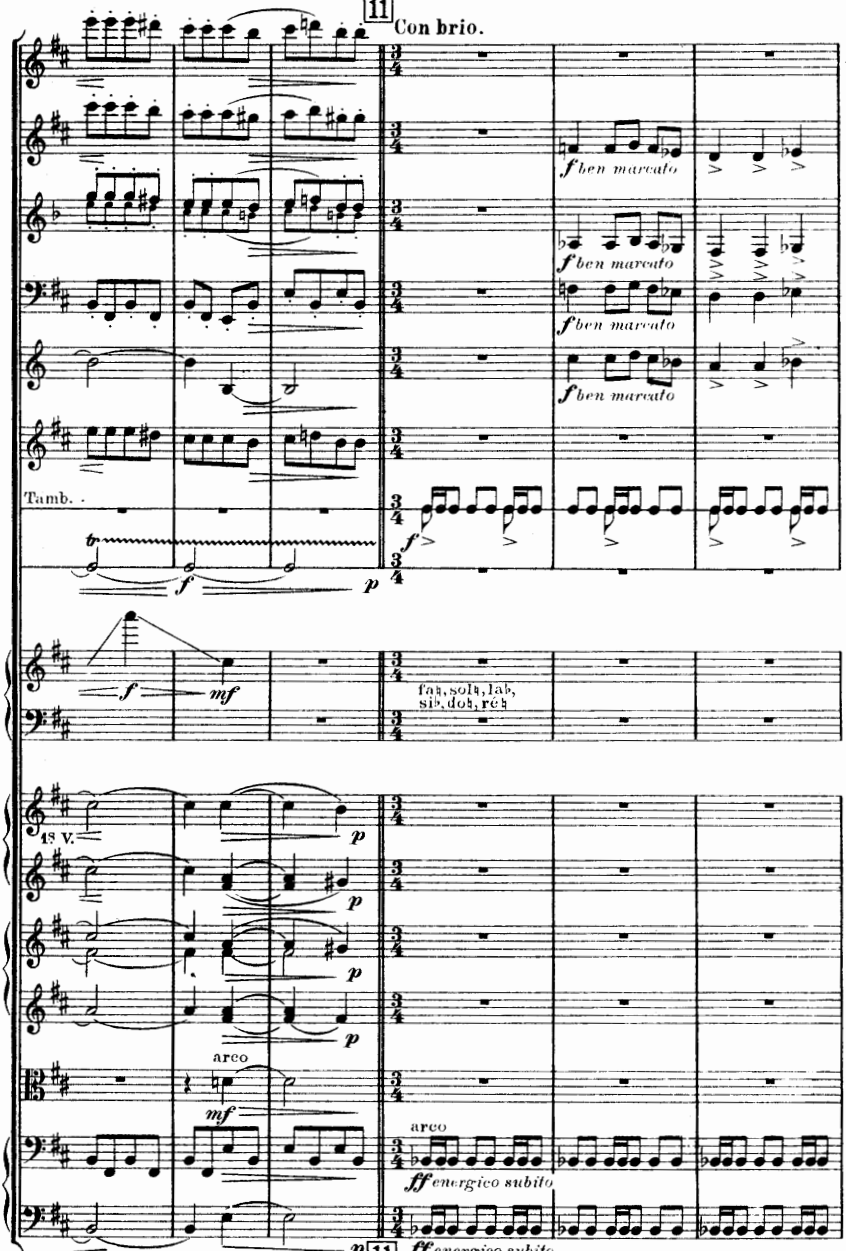

7
scherz.
mf
f
f
dim.
più f
dim.
f
pp
pp
8
sempre ppp
p
p
pp
p
pp
pizz.
f
mf
pizz.
f
mf
p
7

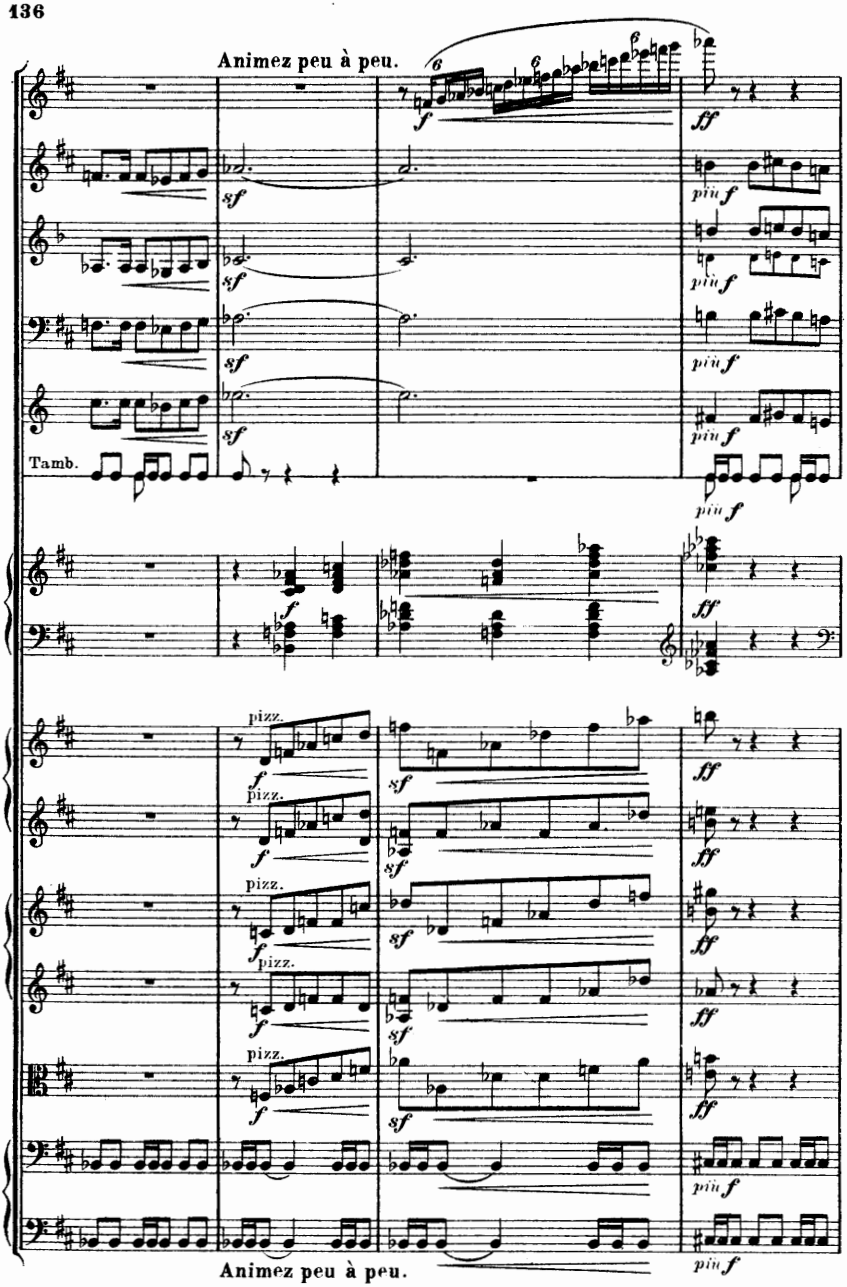

Fl.
Cl.
Bas.
legg.
p
poco
p sost.
p sost.
arco
pp
arco
pp
8
Fl.
Htbs.
Cl.
Bas.
Cor.
p
dim.
pp
mf
mf
p
mp avec une expression comique
pp
infiniment doux
pp
pizz.
p
pizz.
p
pp
pp
8

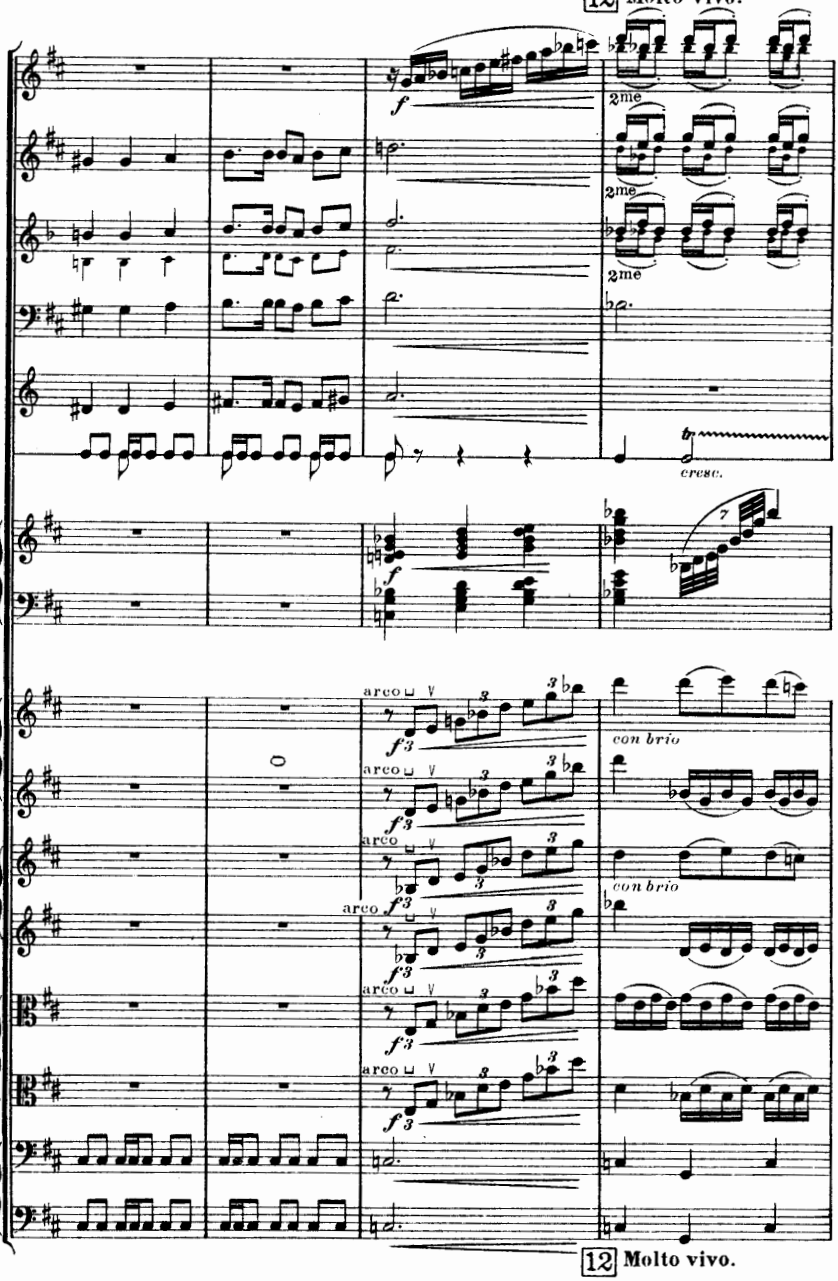

9
legg.
p (senza cresc.)
legg.
p (senza cresc.)
p
molto legg.
p quasi pp
marc. poco
Caril.
p
Trgl.
p
p
p
p dolce e ben cantabile
grazioso
I. II.
non div. arco
div.
2s V.
pp
III.
arco
pp
non div. arco
p
pizz.
mf marc.
pp
pizz.
pp
9

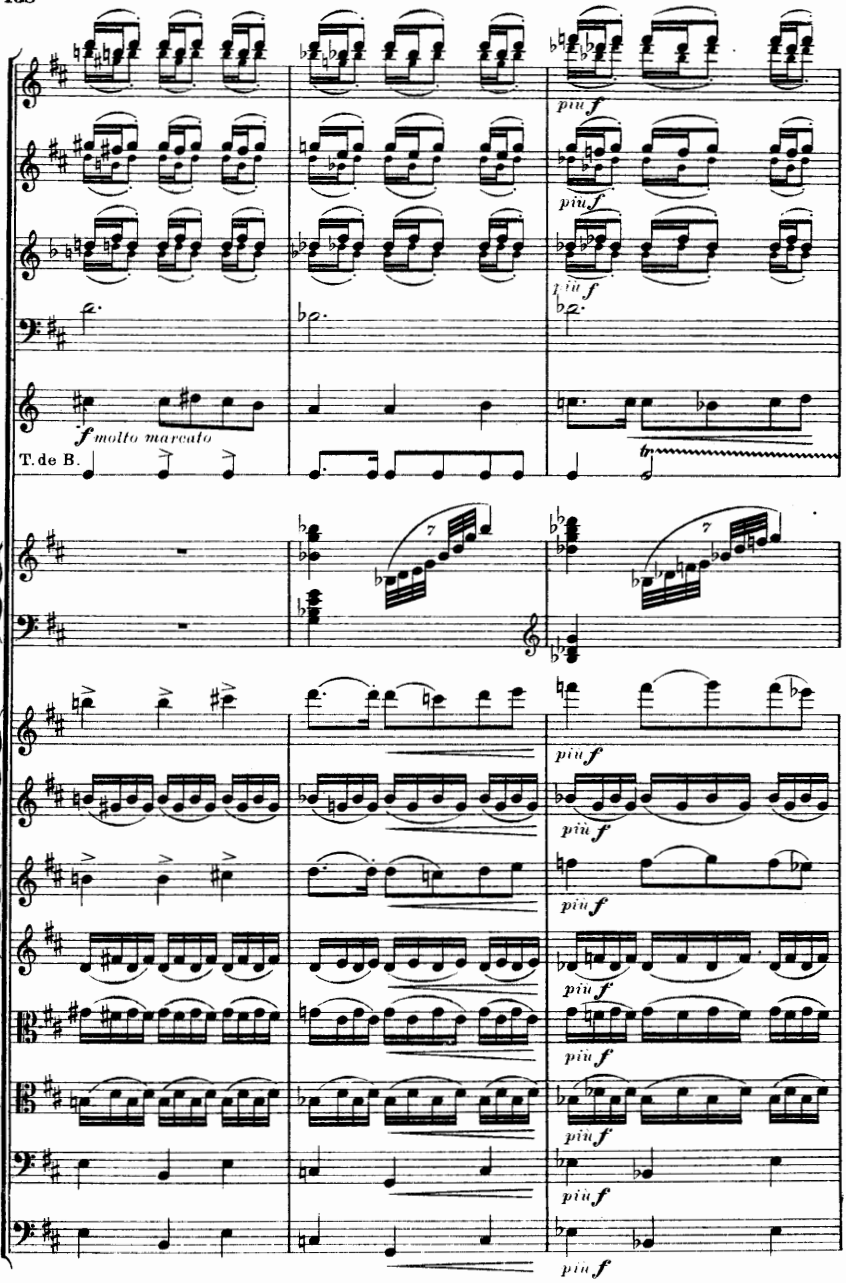

en dehors
mf
p
p
mf
mf
dim.
p
Cimb.
ppp (avec des baguettes)
ppp
dos. reb.
mib. fa
p
gliss.
non cresc.
p dim.
dos
mib
p molto dolce e delicate
pp
mf
dim.
mf
espress.
dim.
espress.
dim.
f
p
arco
p

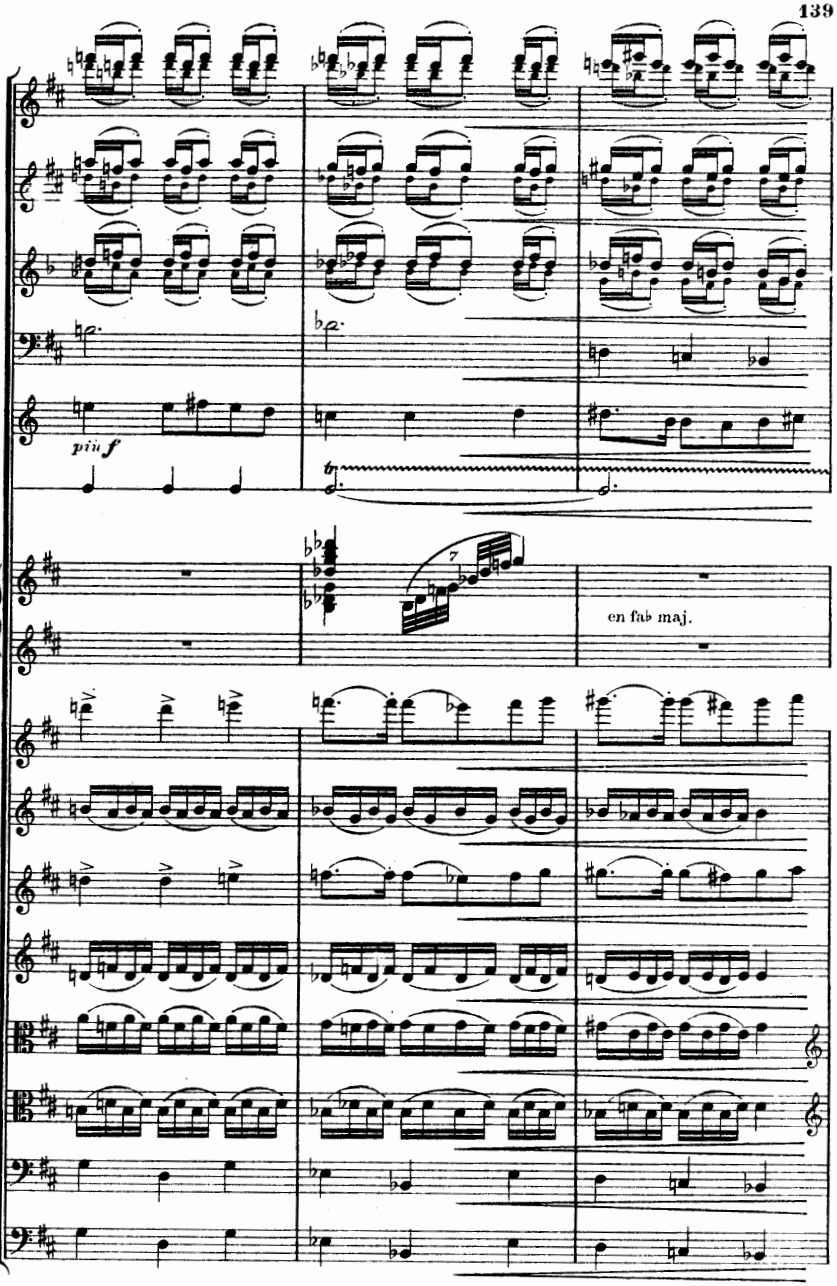

10
p
mf
2me
più cresc.
p molto dolce
Caril.
Trgl.
Cimb.
tr
do♮, re♭, fa♭,
sol♭, la♮
gliss.
p dolce
cresc.
mf sost.
arco
pizz.
più cresc.
f
sf
meno p
10

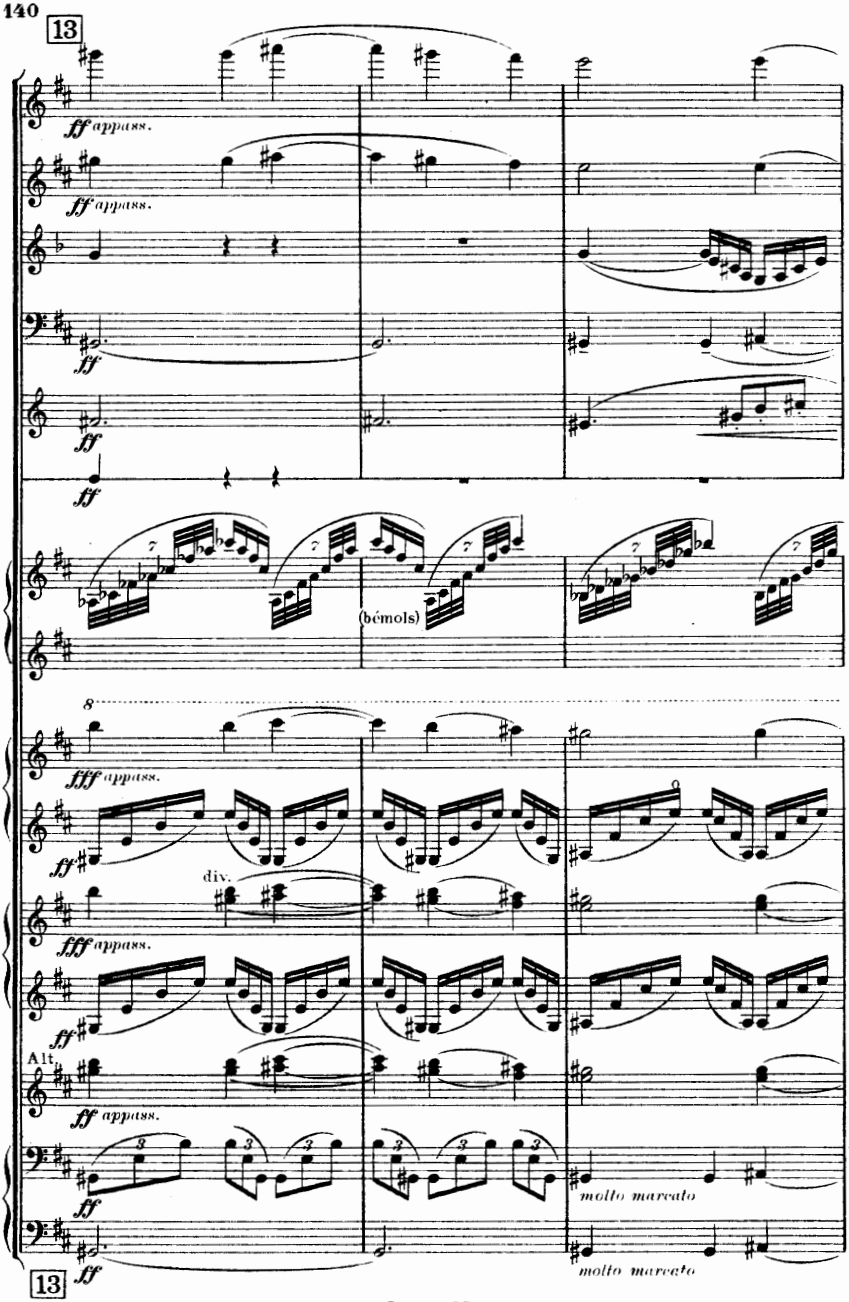

11
Con brio.
f ben marcato
f ben marcato
f ben marcato
f ben marcato
Tamb.
tr
f
p
f
mf
fa♮, sol♮, la♭,
si♭, do♮, ré♮
1s V.
p
p
p
p
arco
mf
arco
ff energico subito
p
11
ff energico subito
Con brio.

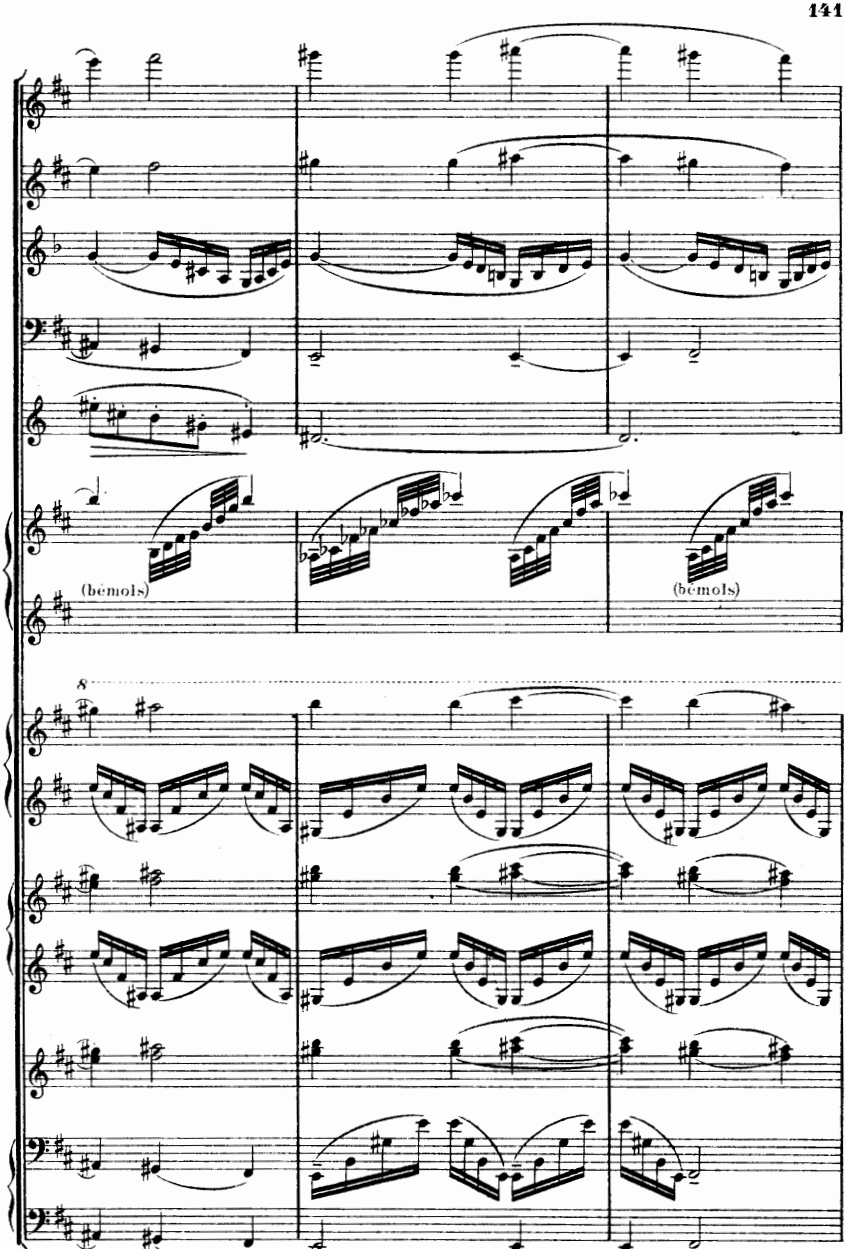

Animez peu à peu.
Tamb.
pizz.
Animez peu à peu.

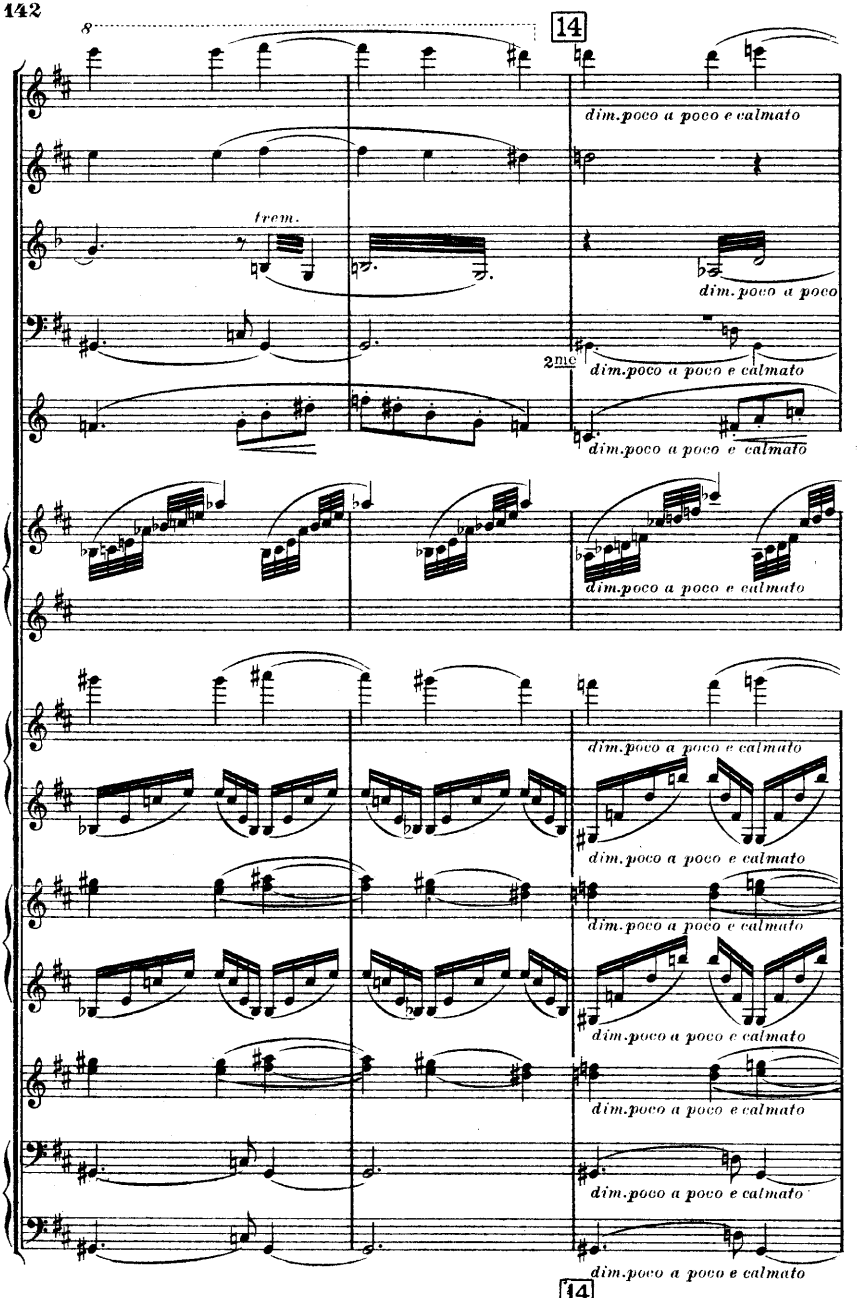

12 Molto vivo.
2me
2me
2me
cresc.
arco
con brio
con brio
12 Molto vivo.

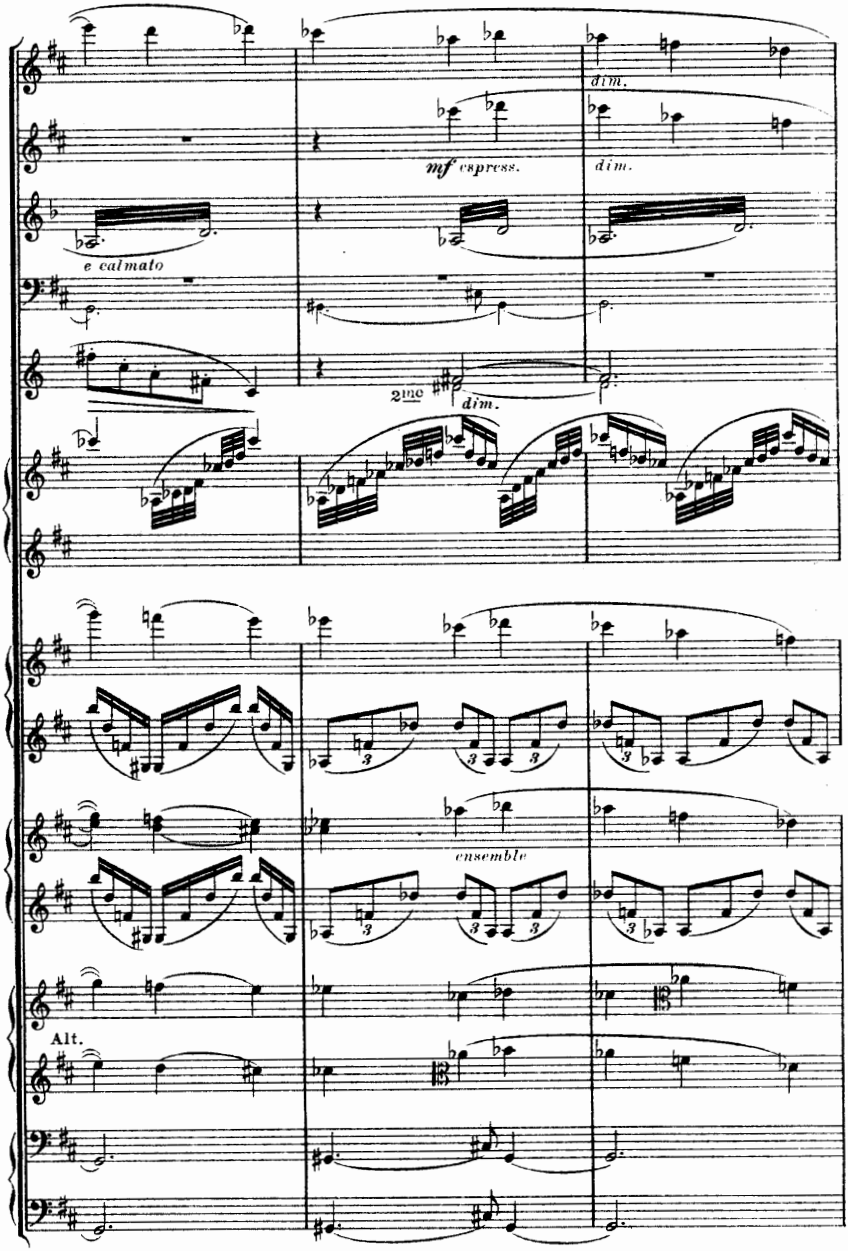

più f
più f
più f
f molto marcato
T. de B.
tr
più f
più f
più f
più f
più f
più f
più f

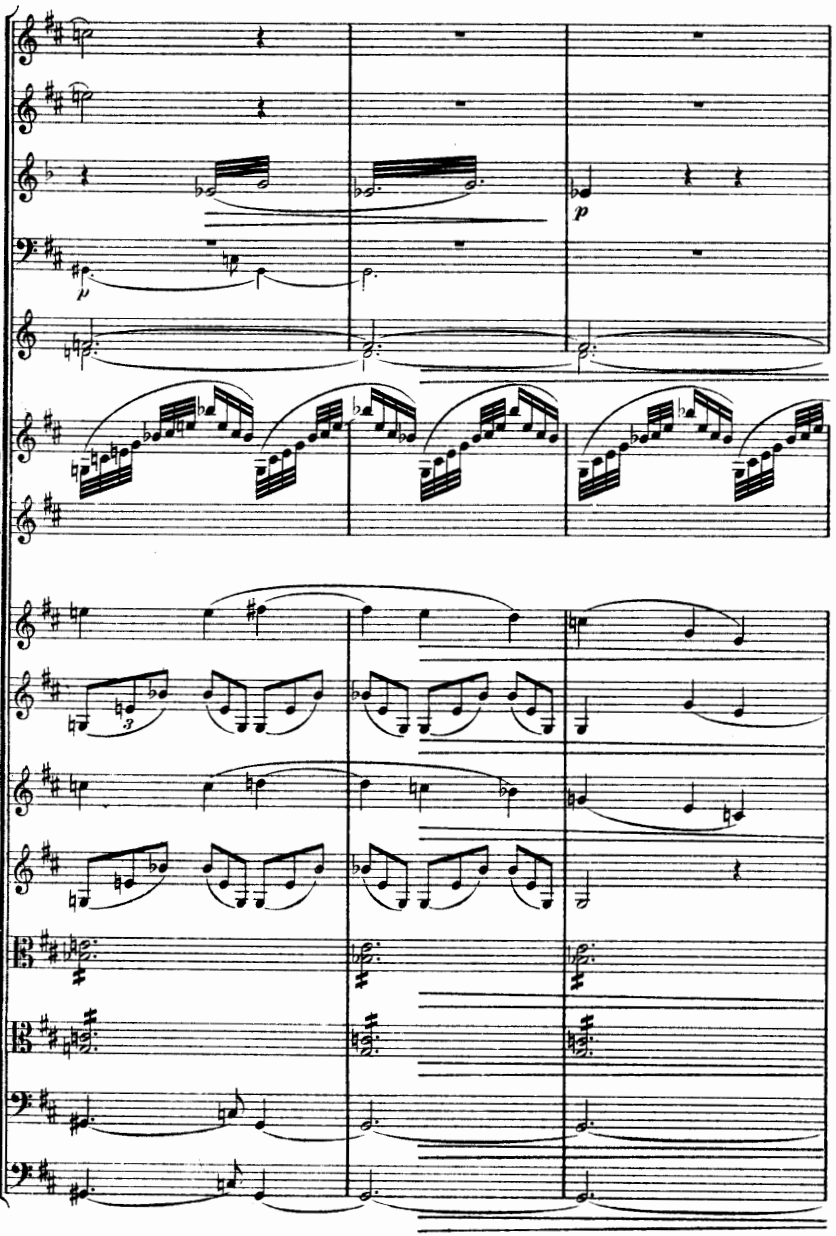

piu f
7
en fab maj.

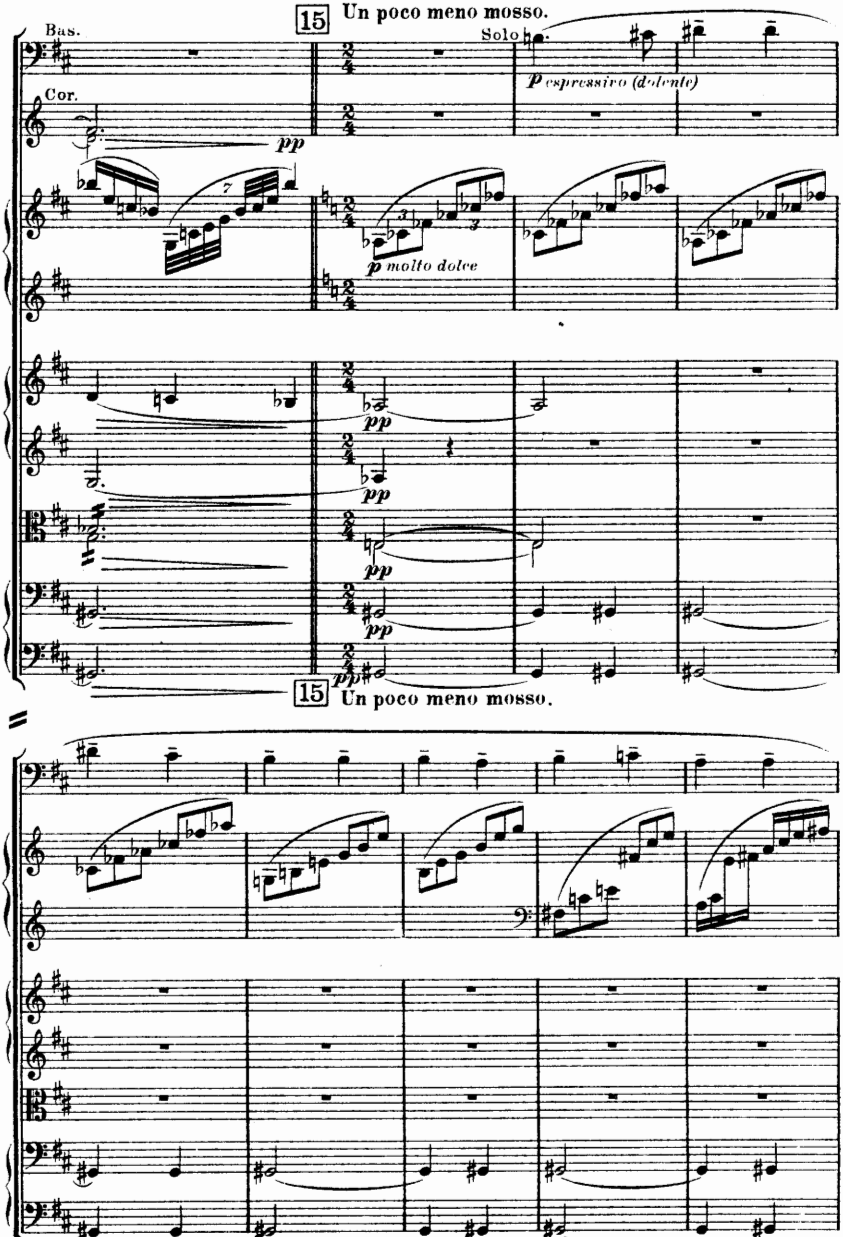

13
ff appass.
ff appass.
ff
ff
ff
(bémols)
fff appass.
ff
div.
fff appass.
ff
Alt.
ff appass.
ff
molto marcato
13
ff
molto marcato

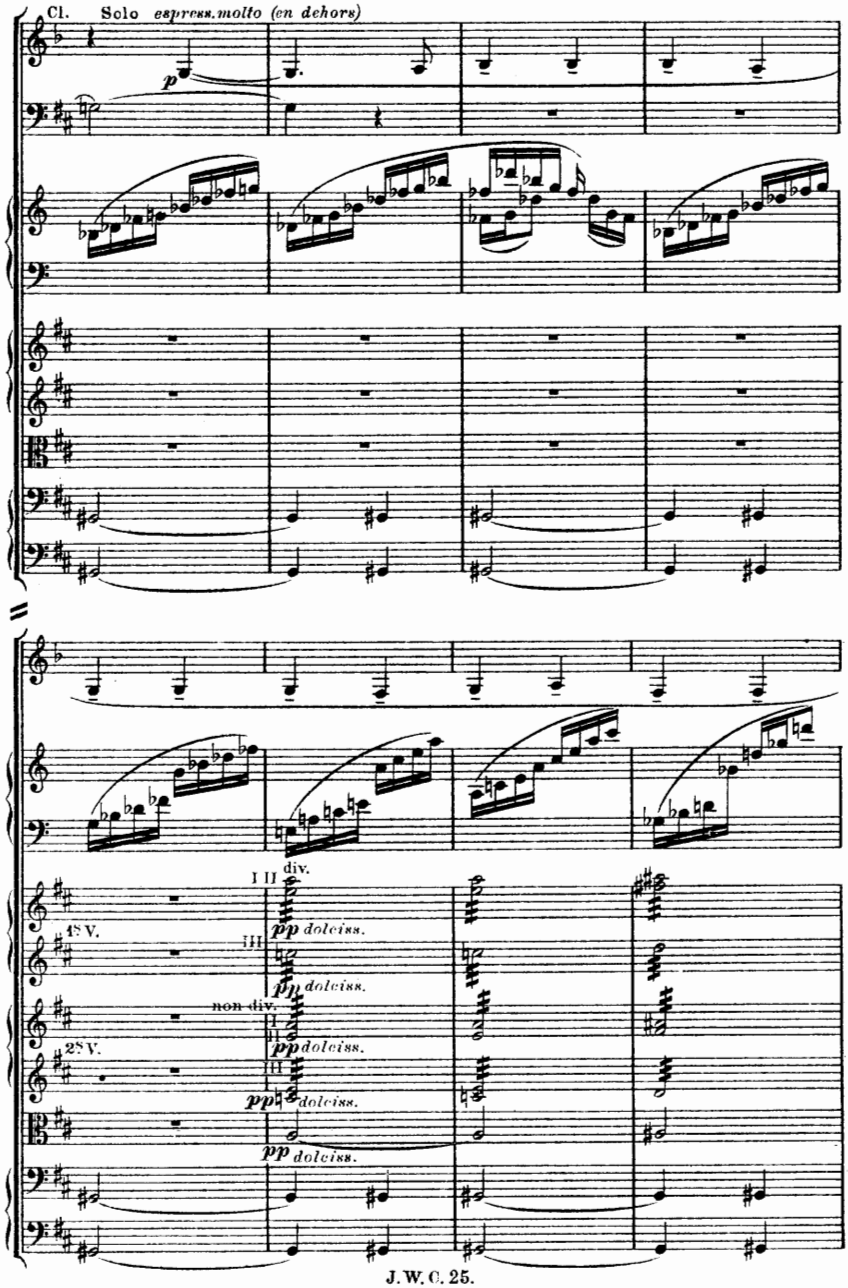

(bemols)
(bemols)
8

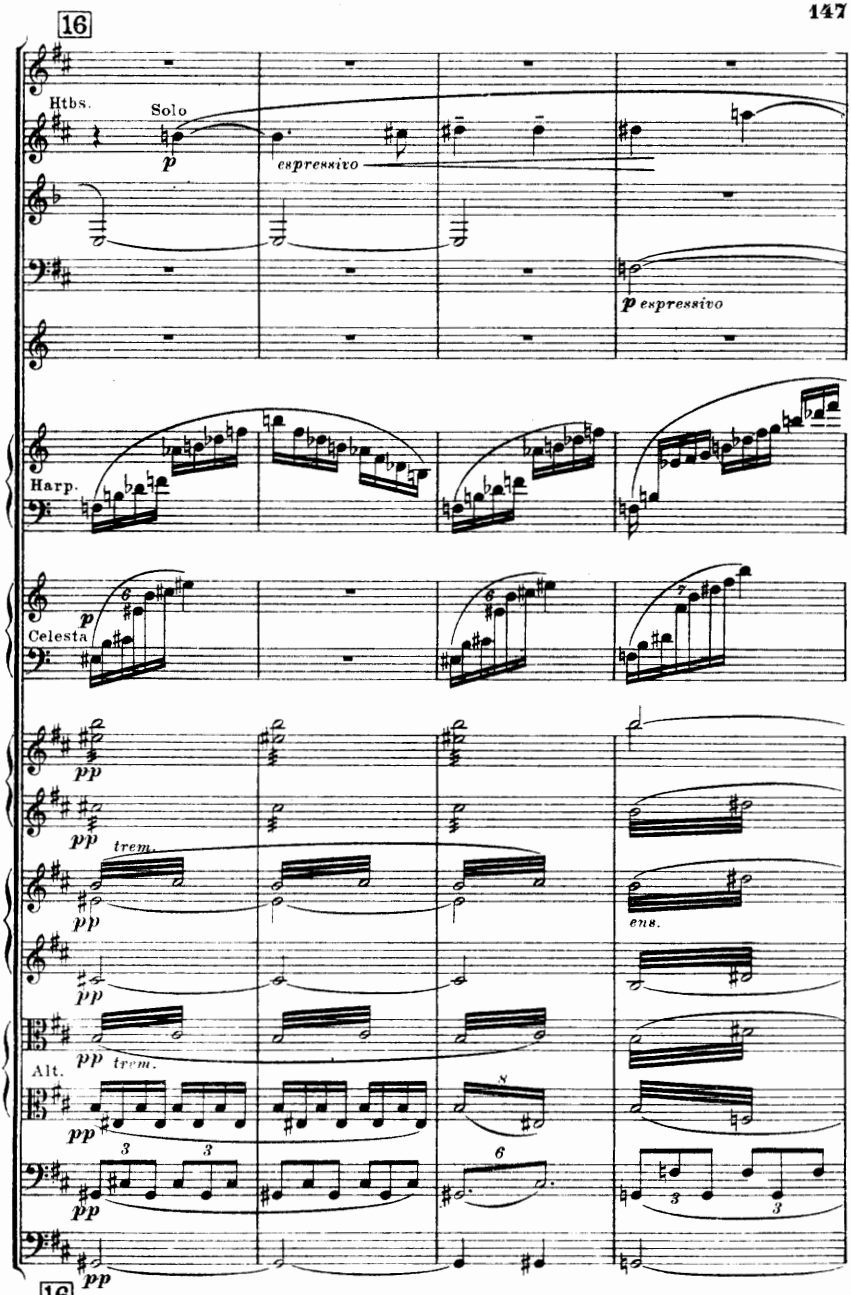

8
14
dim.poco a poco e calmato
trem.
dim.poco a poco
2me
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
dim.poco a poco e calmato
14

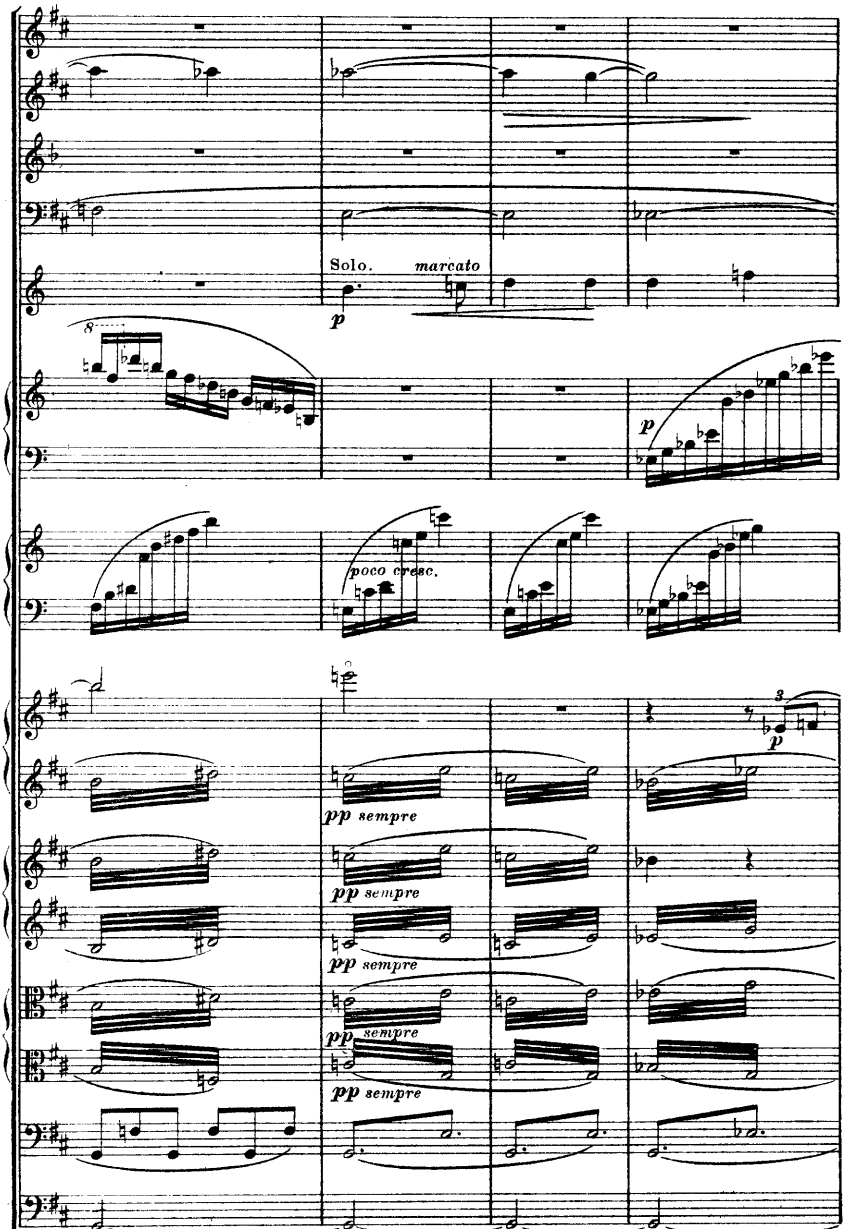

dim.
mf espress.
dim.
e calmato
2me
dim.
ensemble
Alt.

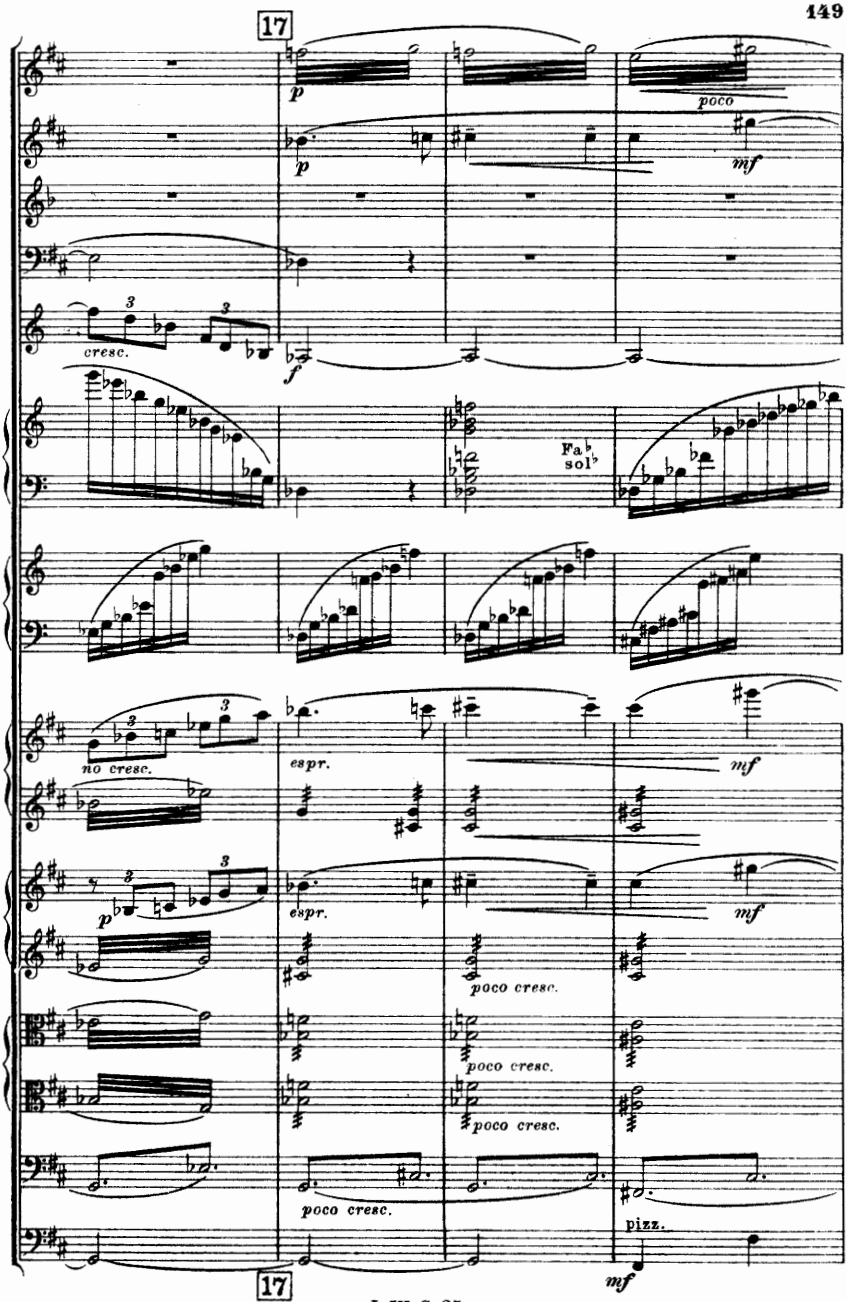

p
p

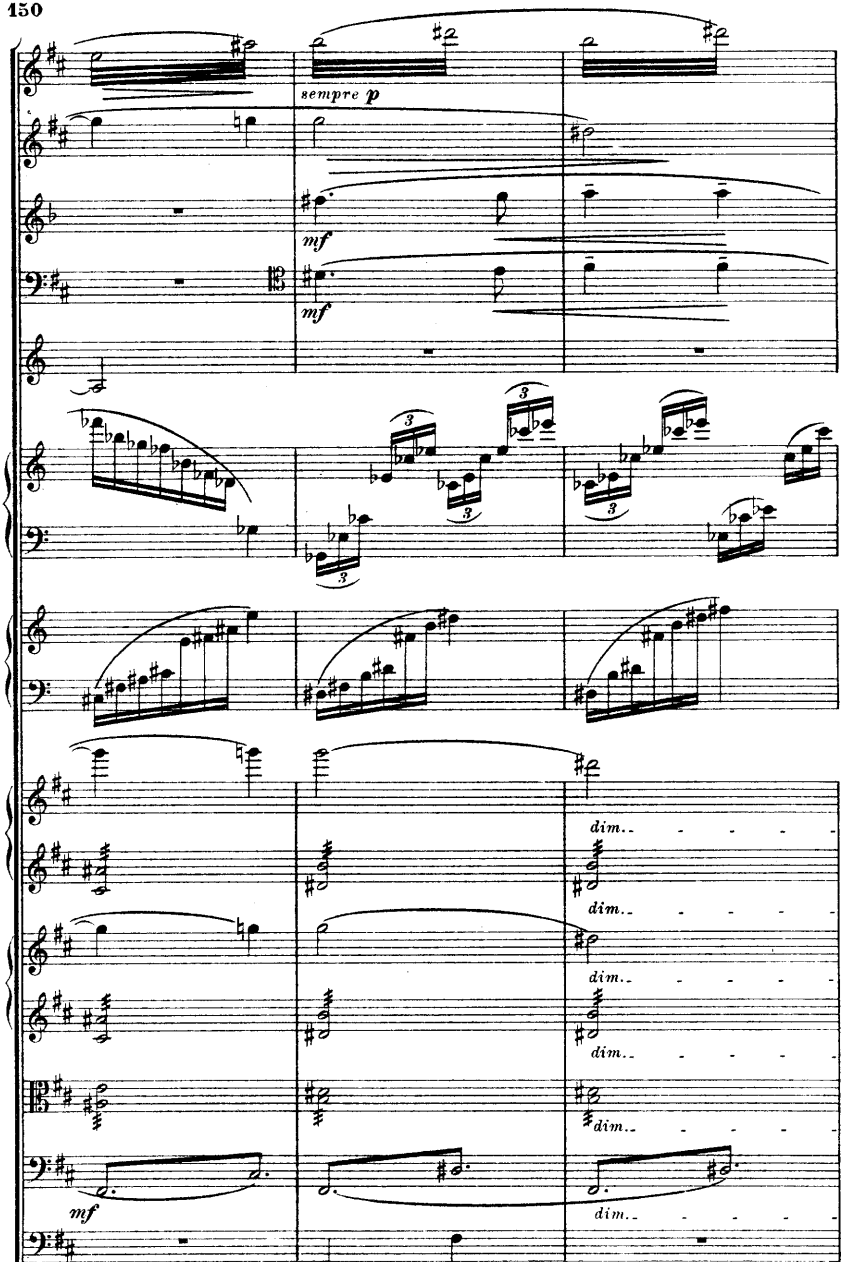

15 Un poco meno mosso.
Bas.
Solo
p espressivo (dolente)
Cor.
pp
p molto dolce
pp
pp
pp
pp
15 Un poco meno mosso.

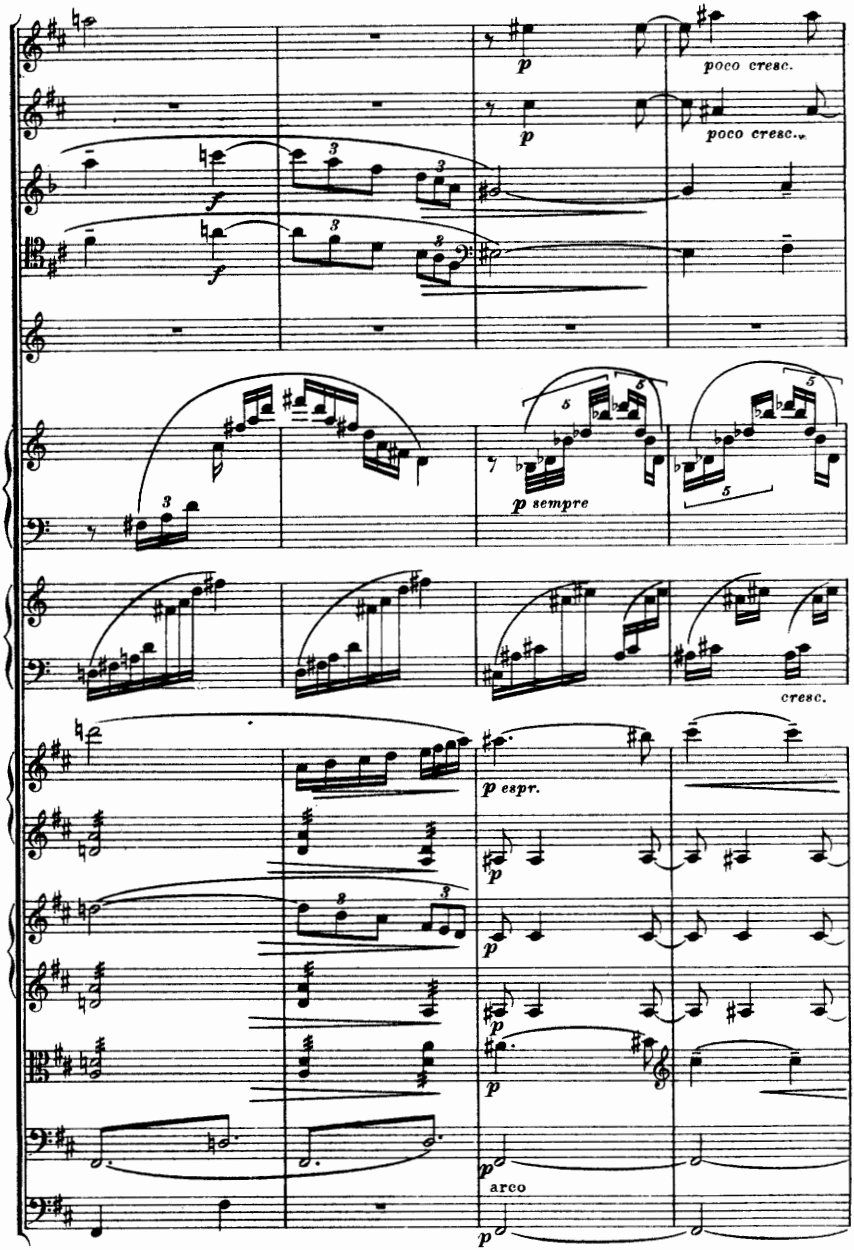

Cl. Solo express. molto (en dehors)
p
I II div.
pp dolciss.
III
pp dolciss.
non div.
II
pp dolciss.
III
pp dolciss.
pp dolciss.

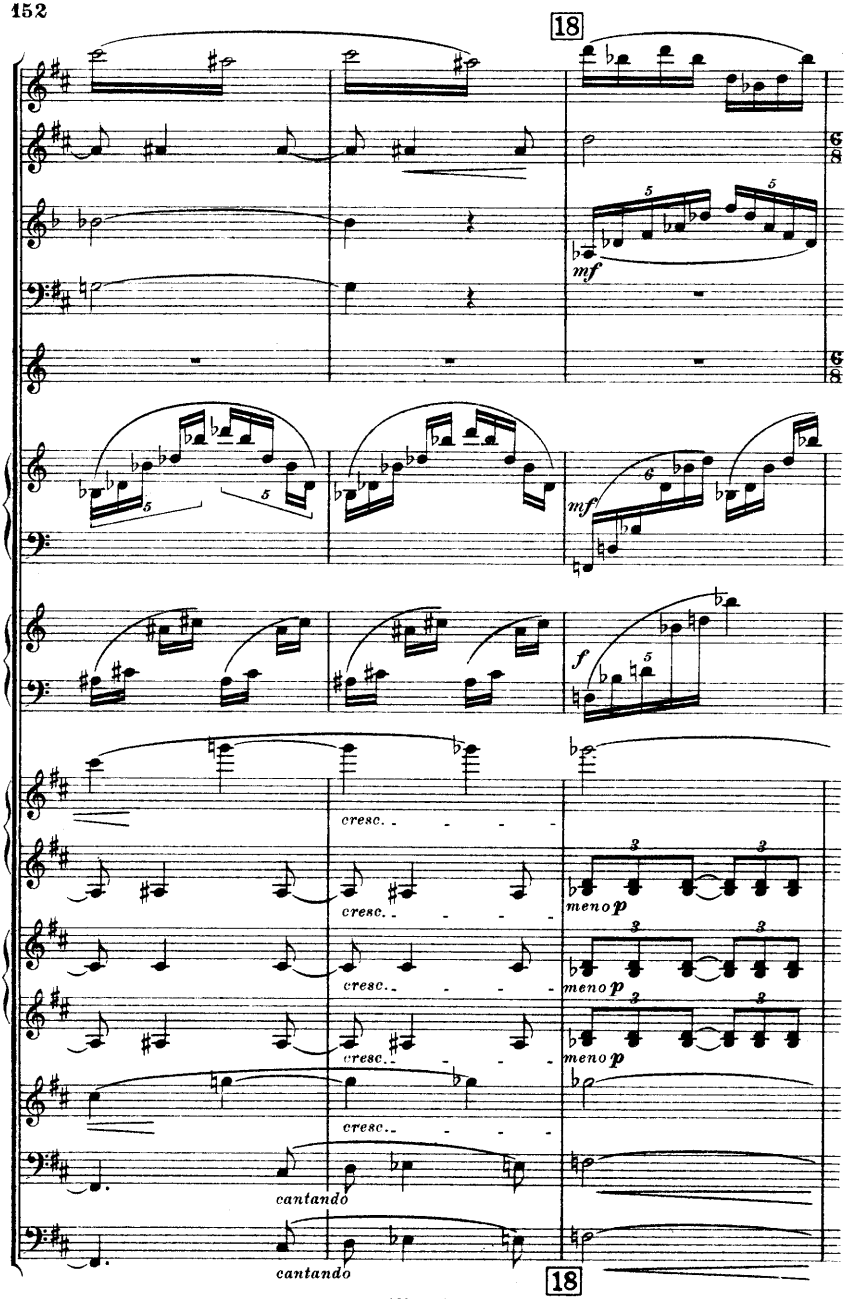

16
Htbs.
Solo
p
expressivo
p expressivo
Harp.
Celesta
p
pp
trem.
ens.
Alt.
8
6
3
16

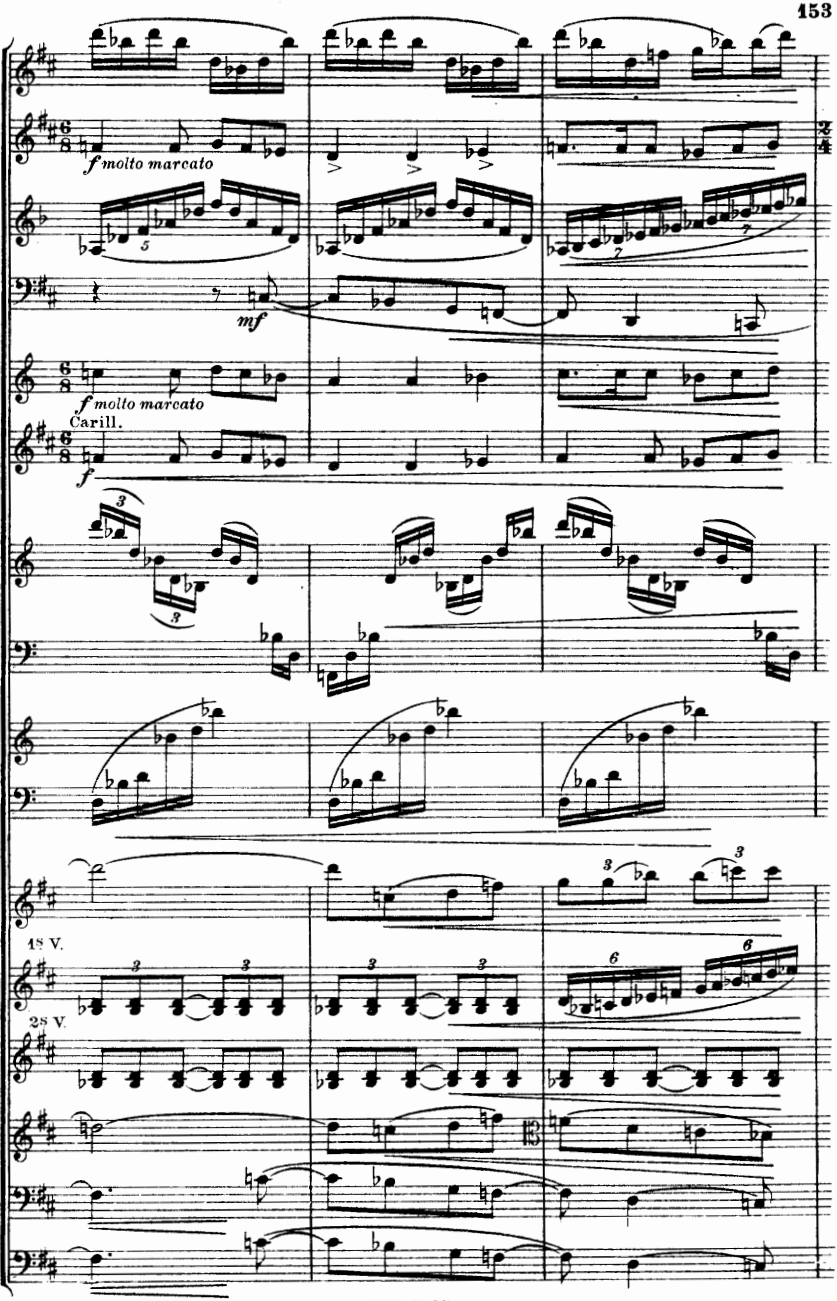

Solo.
marcato
p
8
p
poco cresc.
pp sempre
pp sempre
pp sempre
pp sempre
pp sempre
3
p

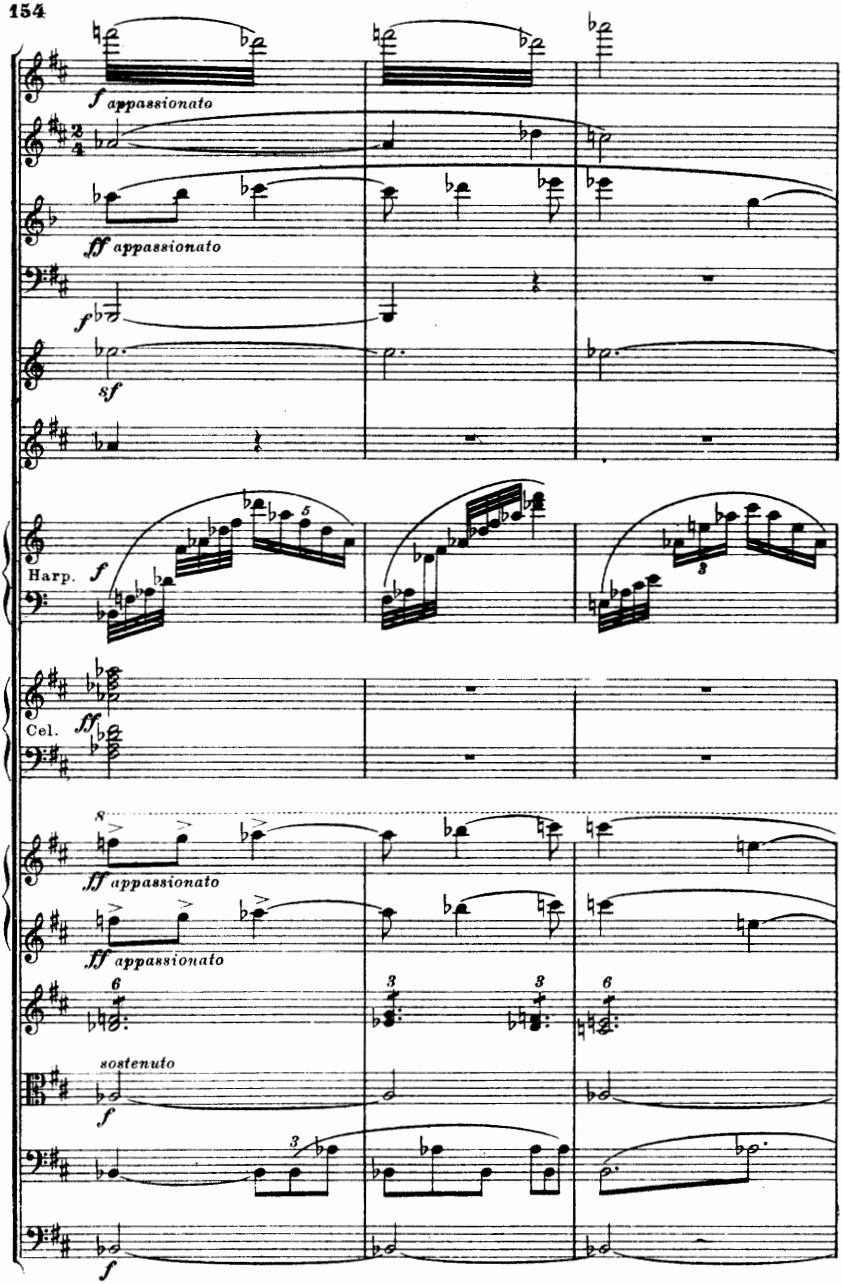

17
p
poco
mf
cresc.
f
Fa♭
sol♭
no cresc.
espr.
mf
p
espr.
mf
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
pizz.
mf
17

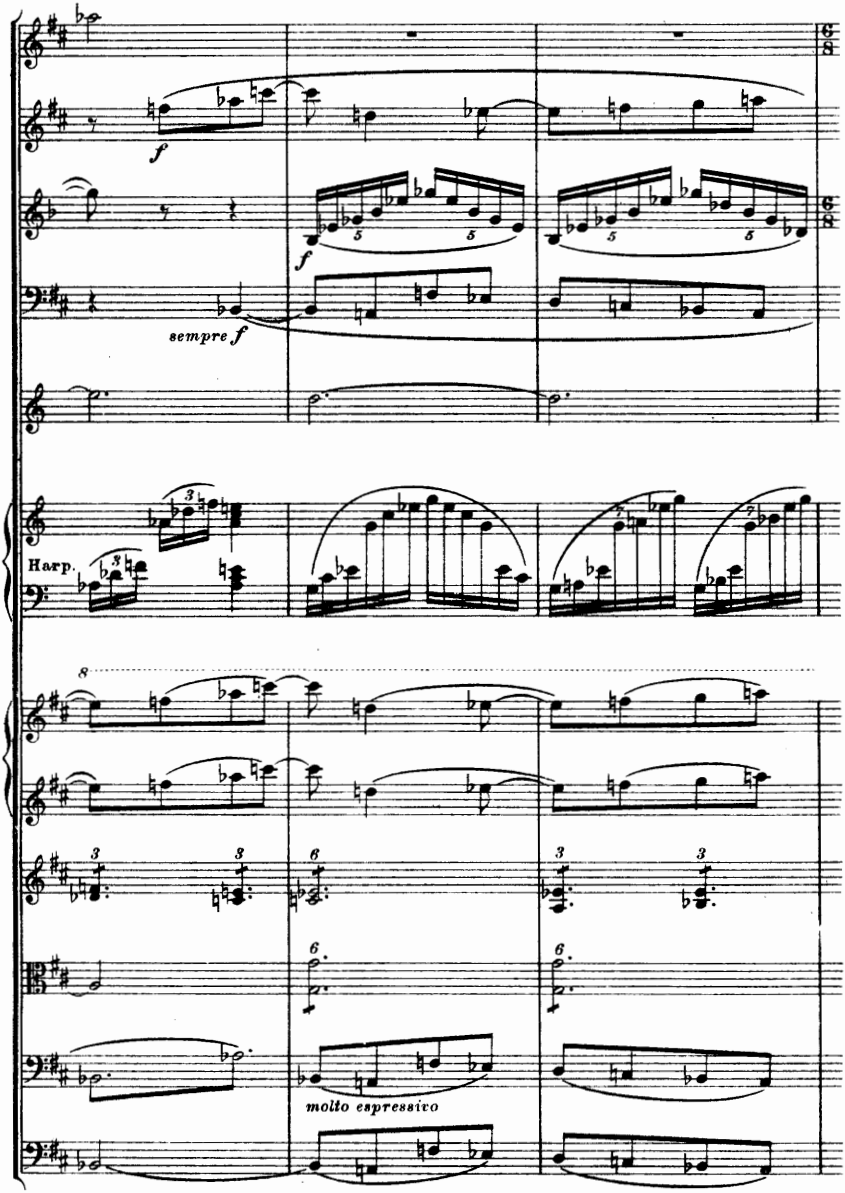

sempre p
mf
mf
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
dim.
mf

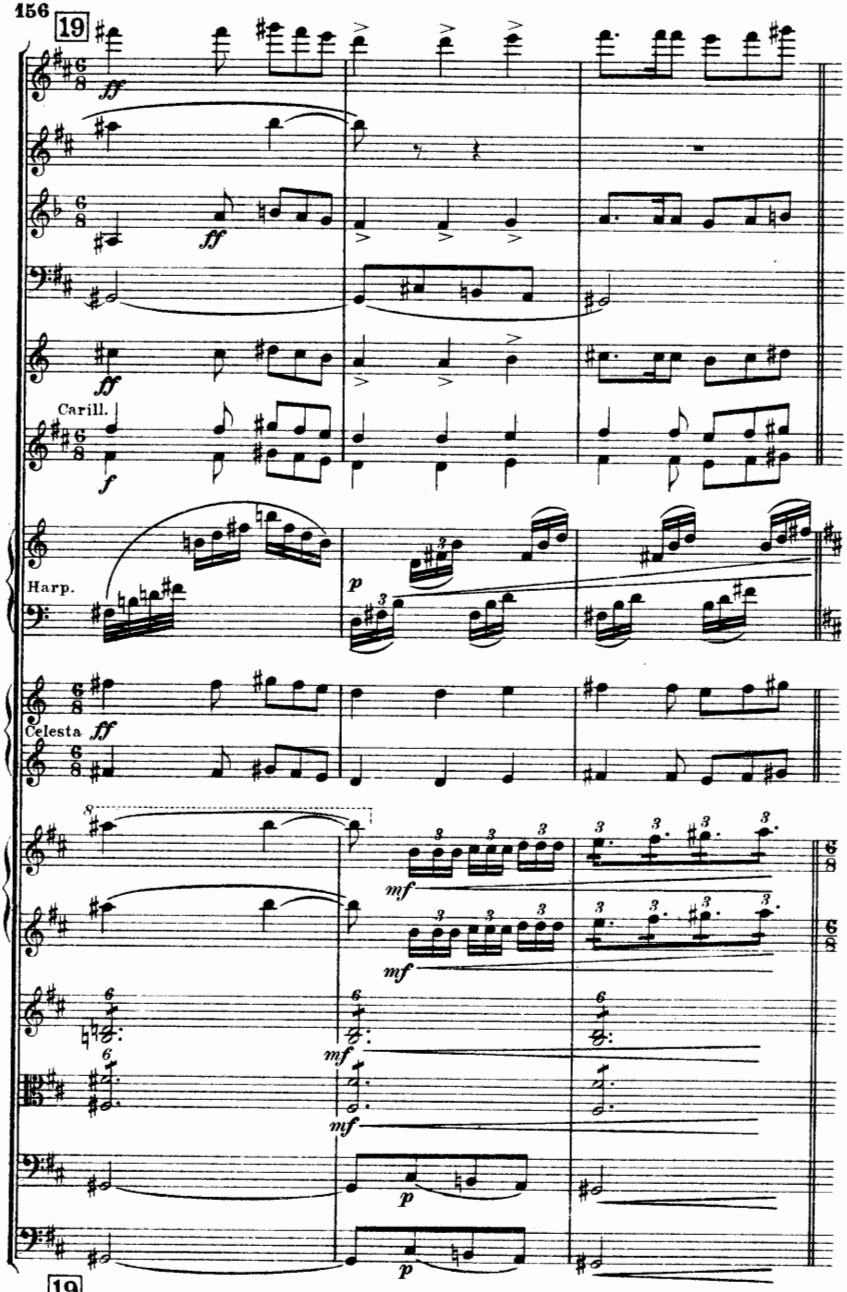

p
poco cresc.
p
poco cresc.
f
f
p sempre
cresc.
p espr.
p
p
p
p
p
arco
p

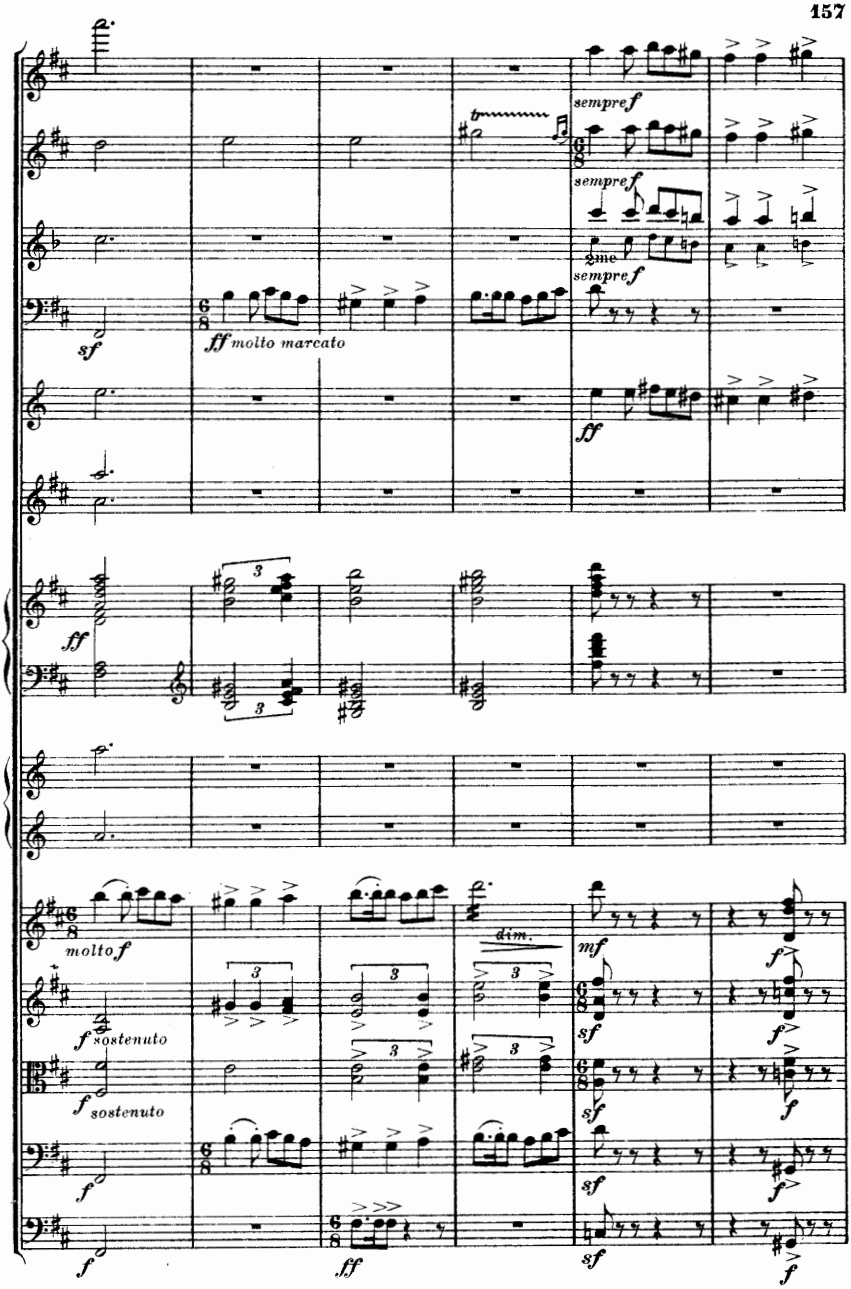

18
mf
mf
f
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
meno p
meno p
meno p
cantando
cantando
18

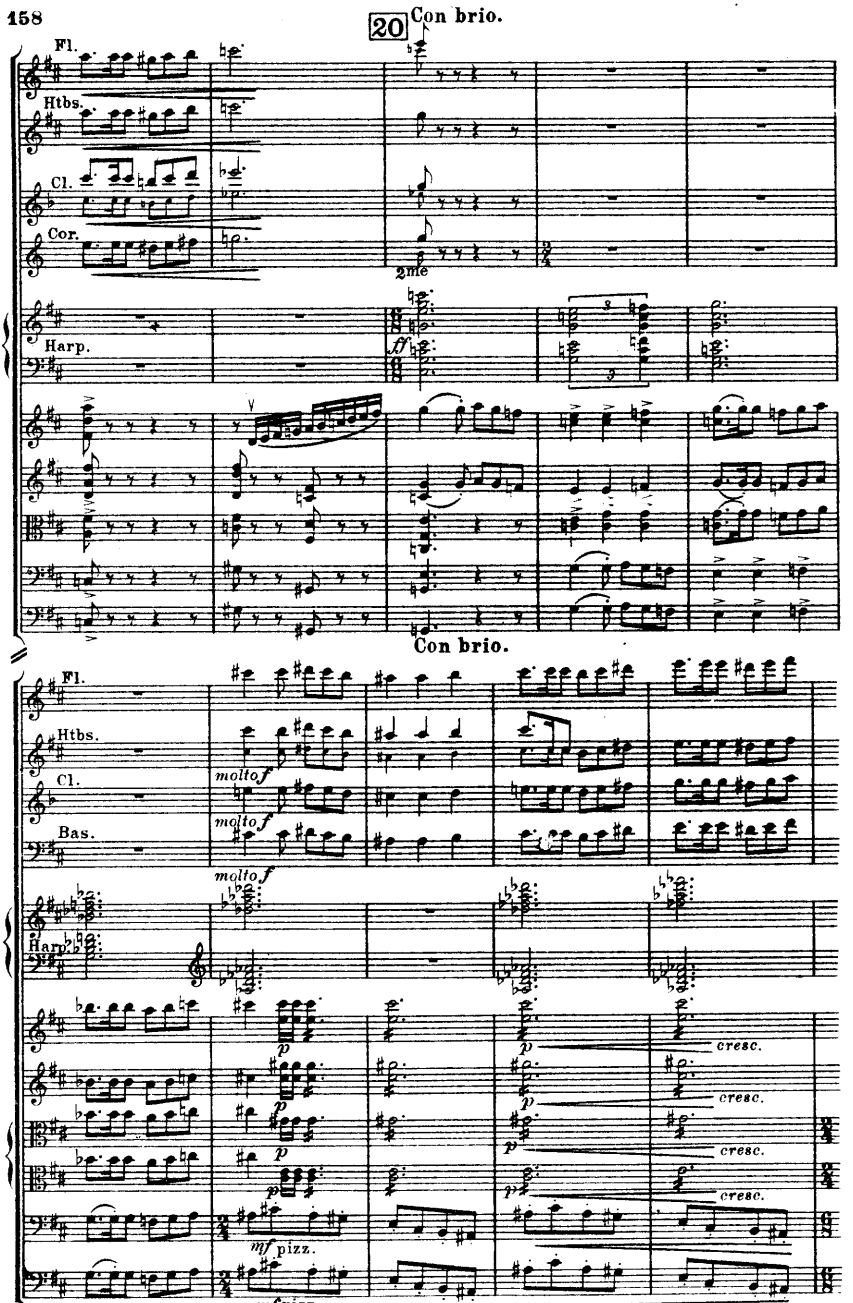

f molto marcato
mf
f molto marcato
Carill.
f
1S V.
2S V.

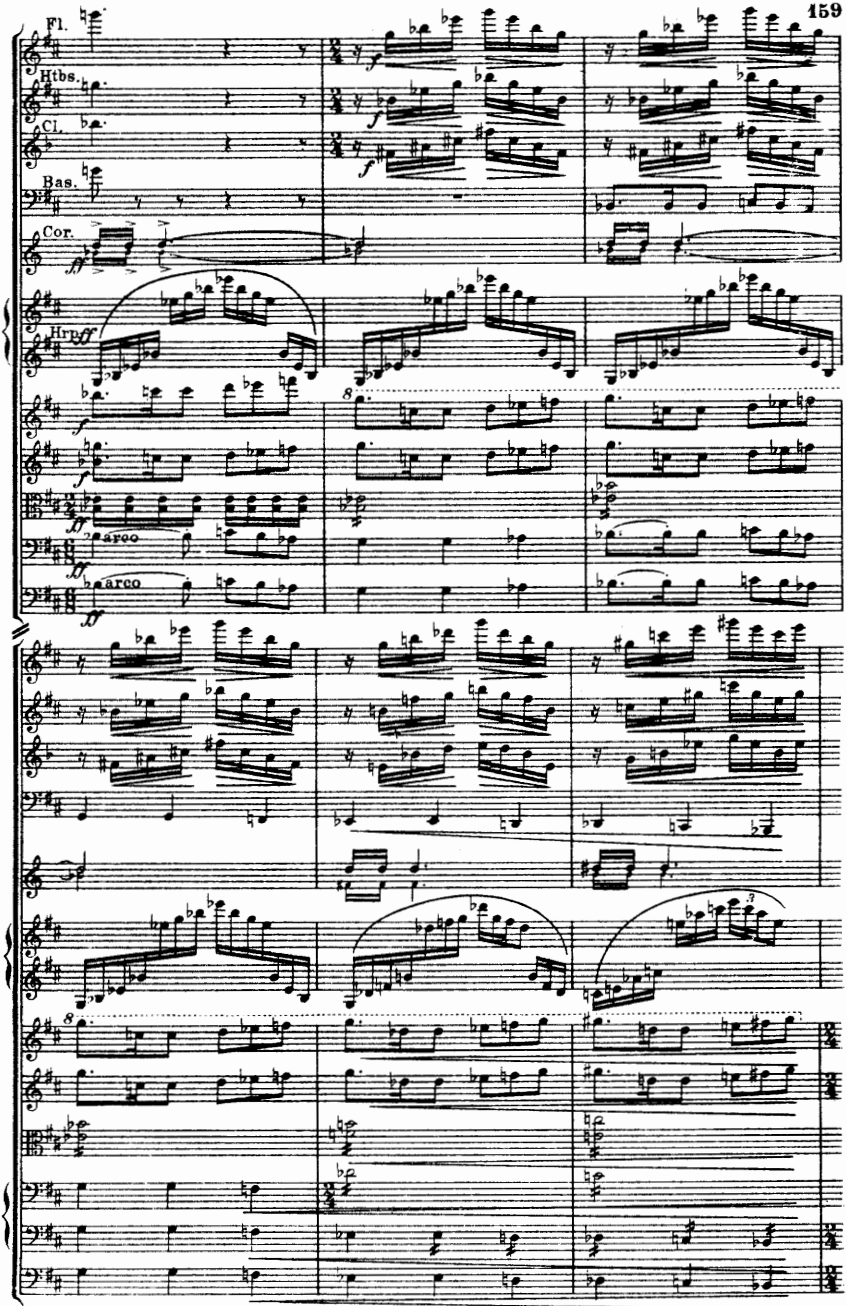

f appassionato
fff appassionato
f
sf
Harp.
f
Cel.
fff
8
fff appassionato
fff appassionato
sostenuto
f
f

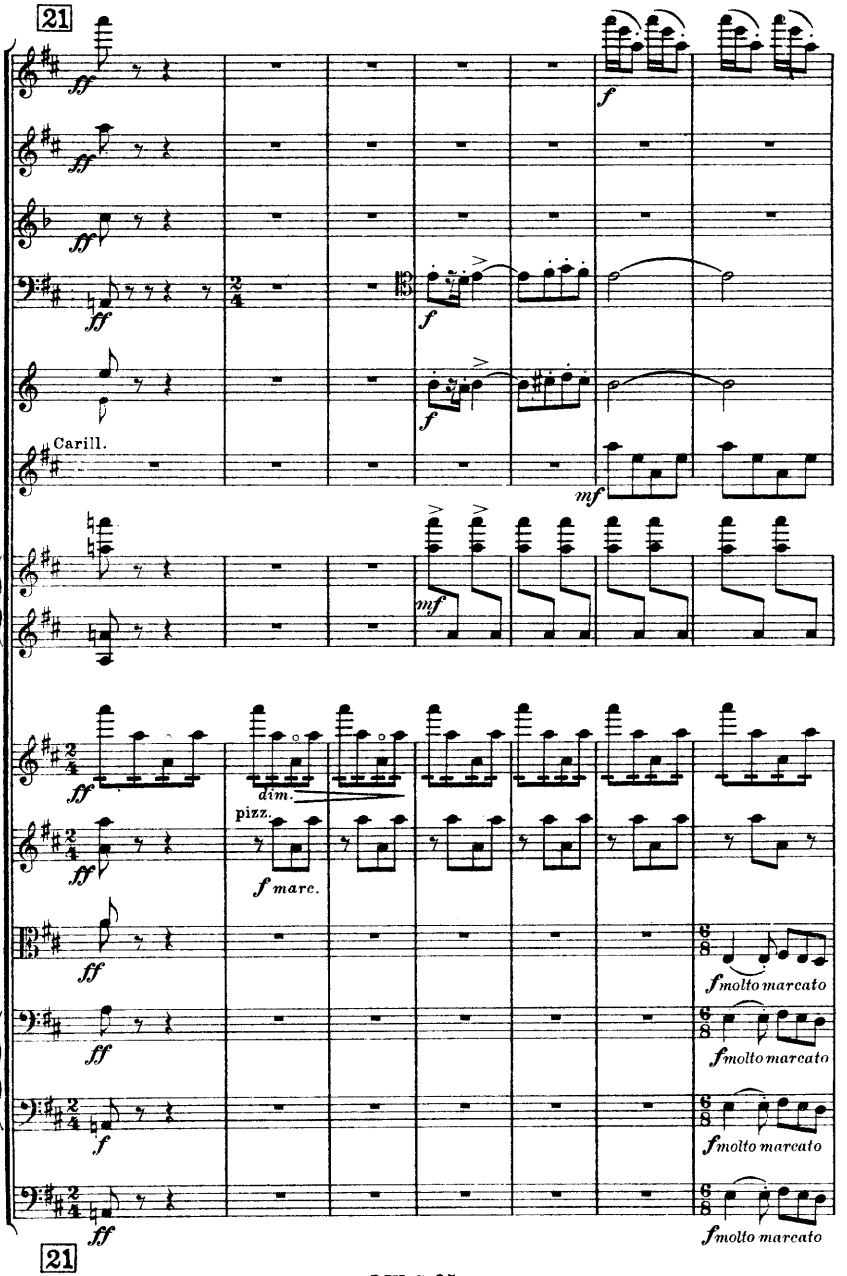

f
f
sempre f
Harp.
molto espressivo
molto espressivo

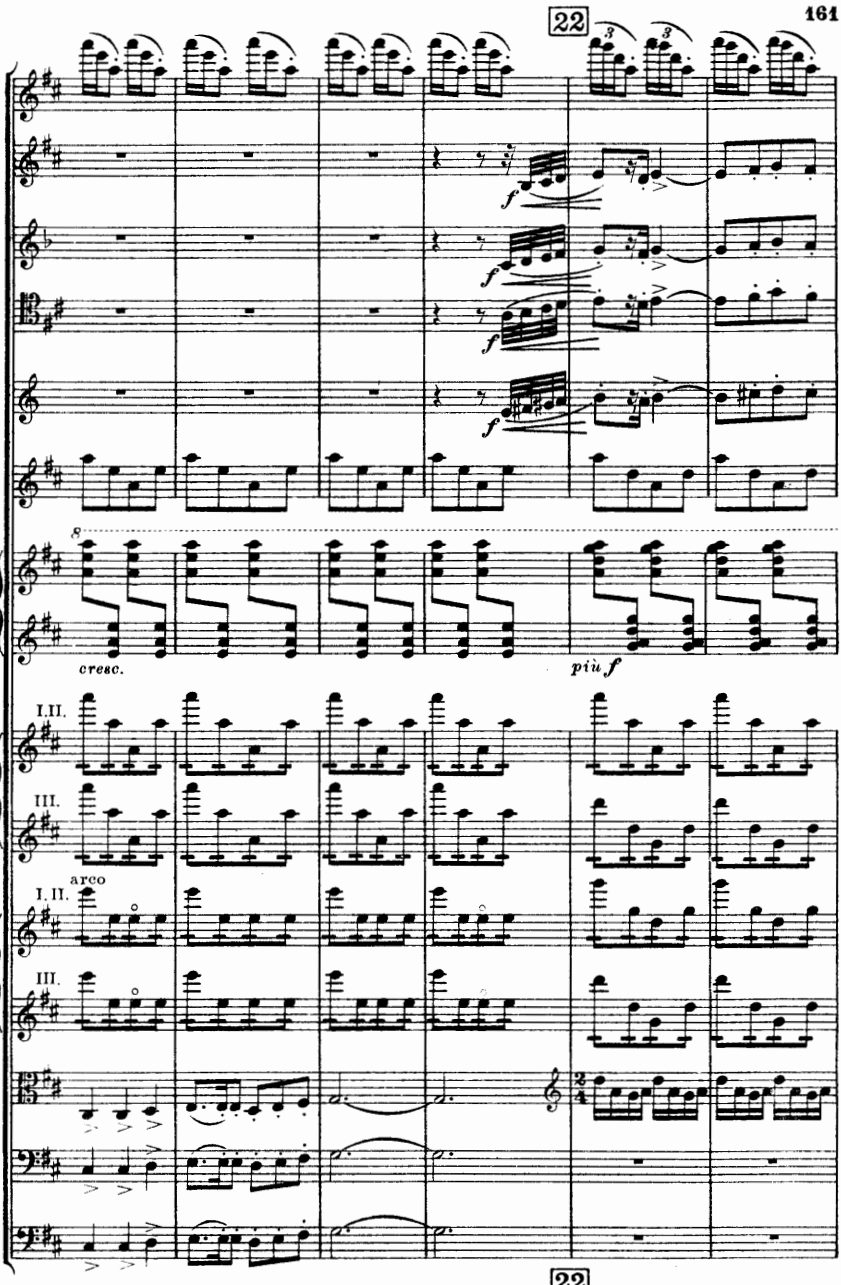

19
Carill.
Harp.
Celesta
19

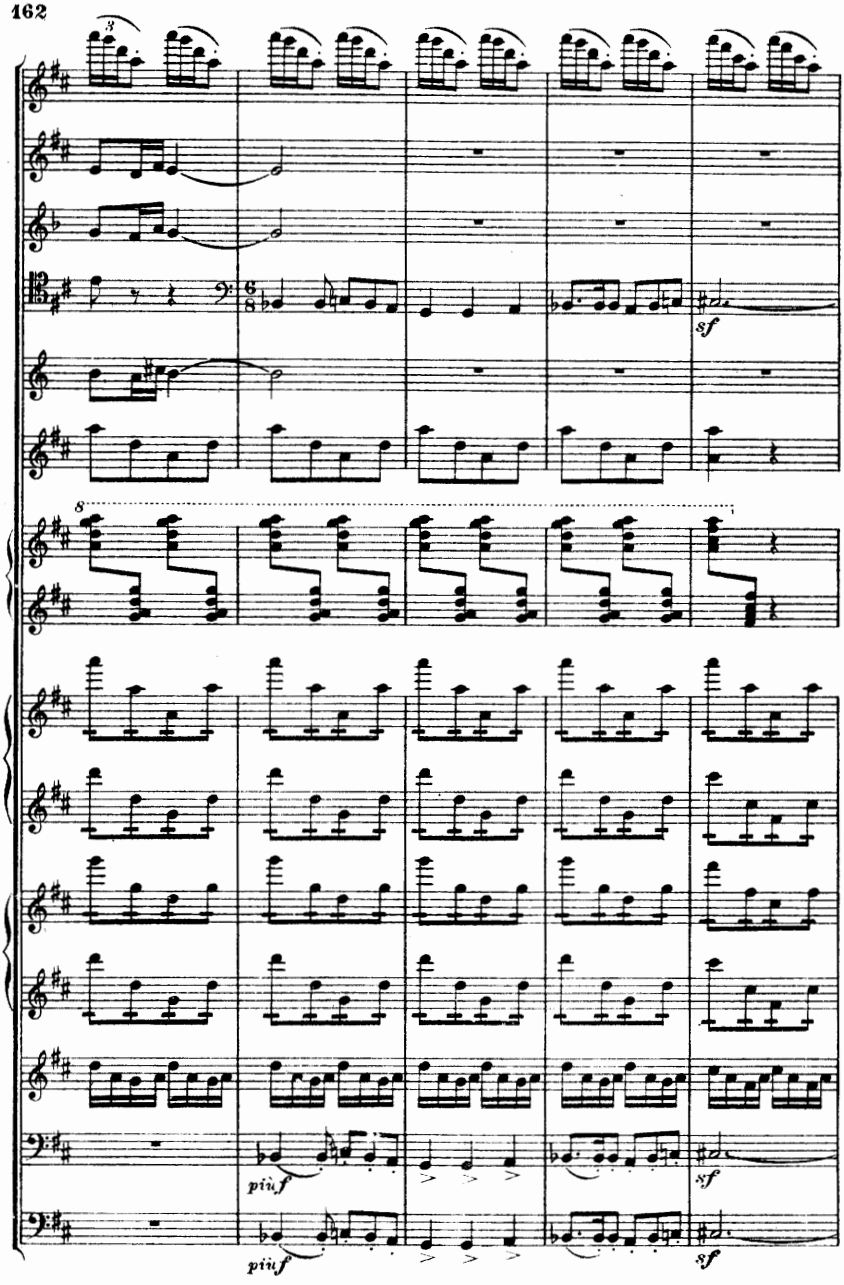

sempre f
sempre f
2me
sempre f
sf
ff molto marcato
ff
ff
molto f
dim.
mf
f sostenuto
f sostenuto
sf
f
ff

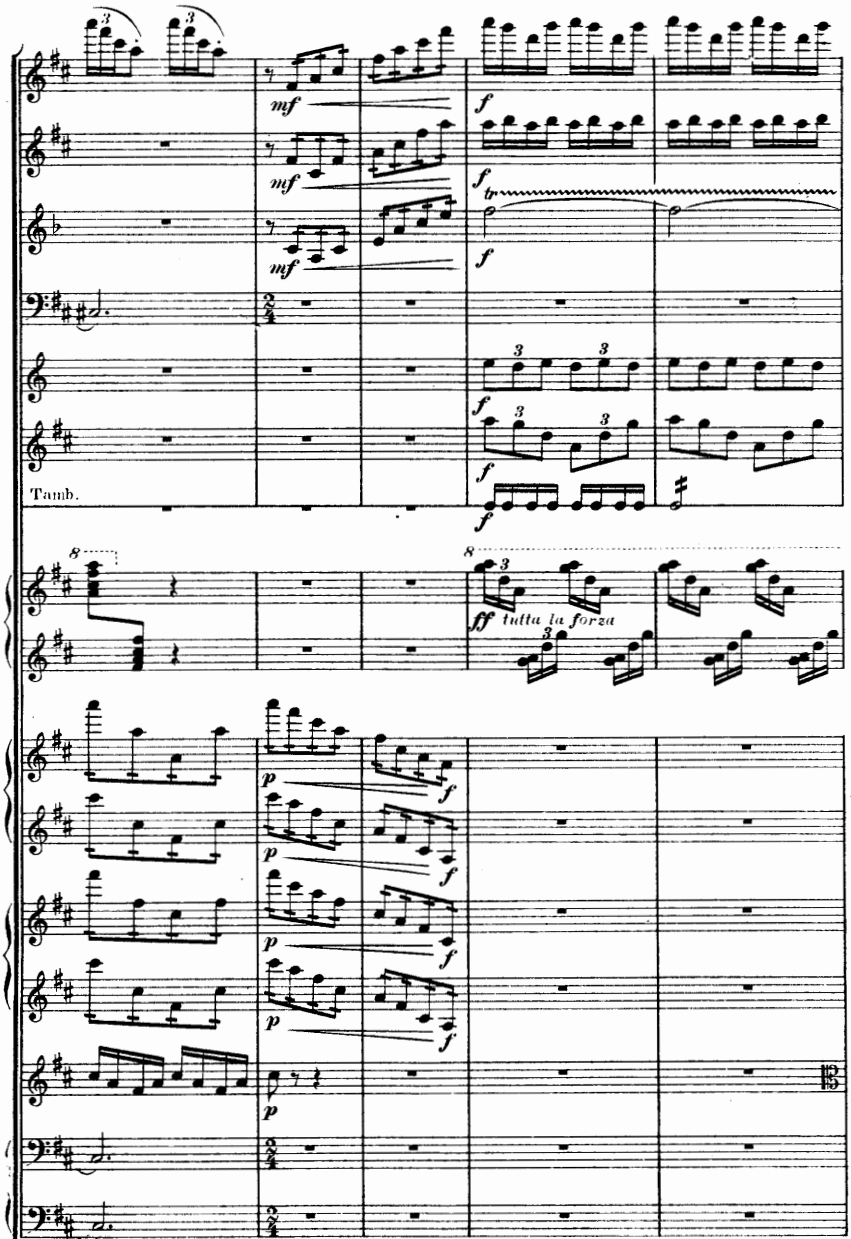

20
Con brio.
Fl.
Htbs.
Cl.
Cor.
2me
Harp.
Con brio.
Fl.
Htbs.
Cl.
Bas.
molto f
molto f
molto f
Harp
p
cresc.
mf pizz.
mf pizz.

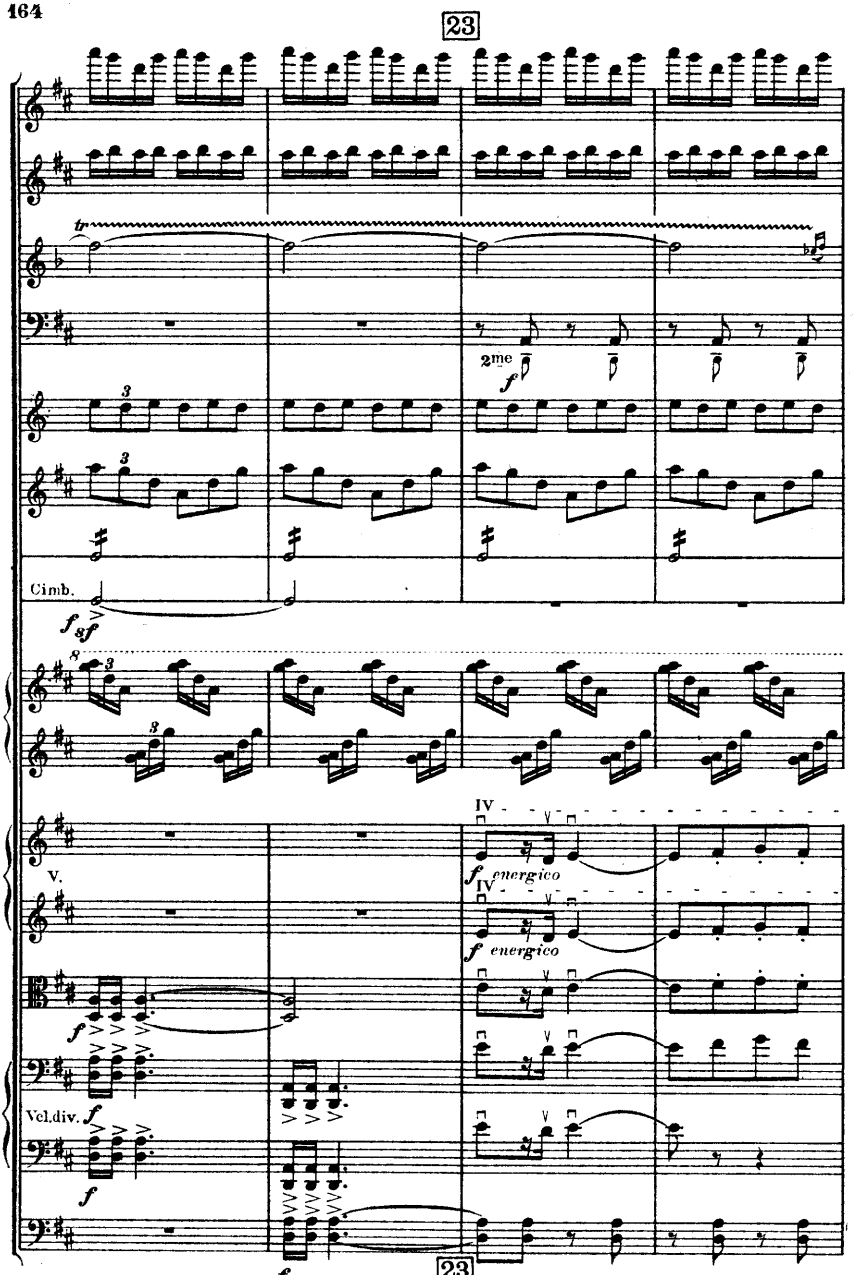

Fl.
Htbs.
Cl.
Bas.
Cor.
Hrn
arco
arco

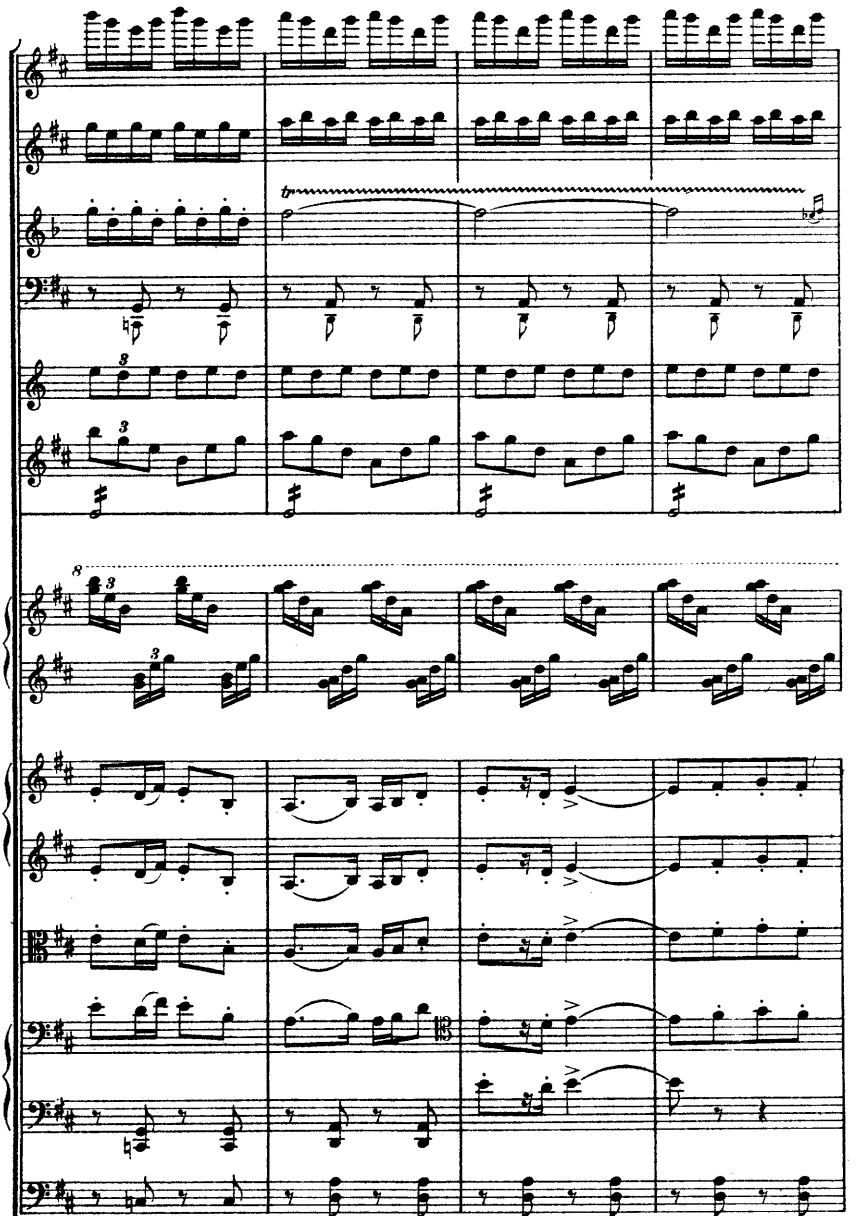

21
Carill.
dim.
pizz.
f marc.
f molto marcato
f molto marcato
f molto marcato
f molto marcato
21

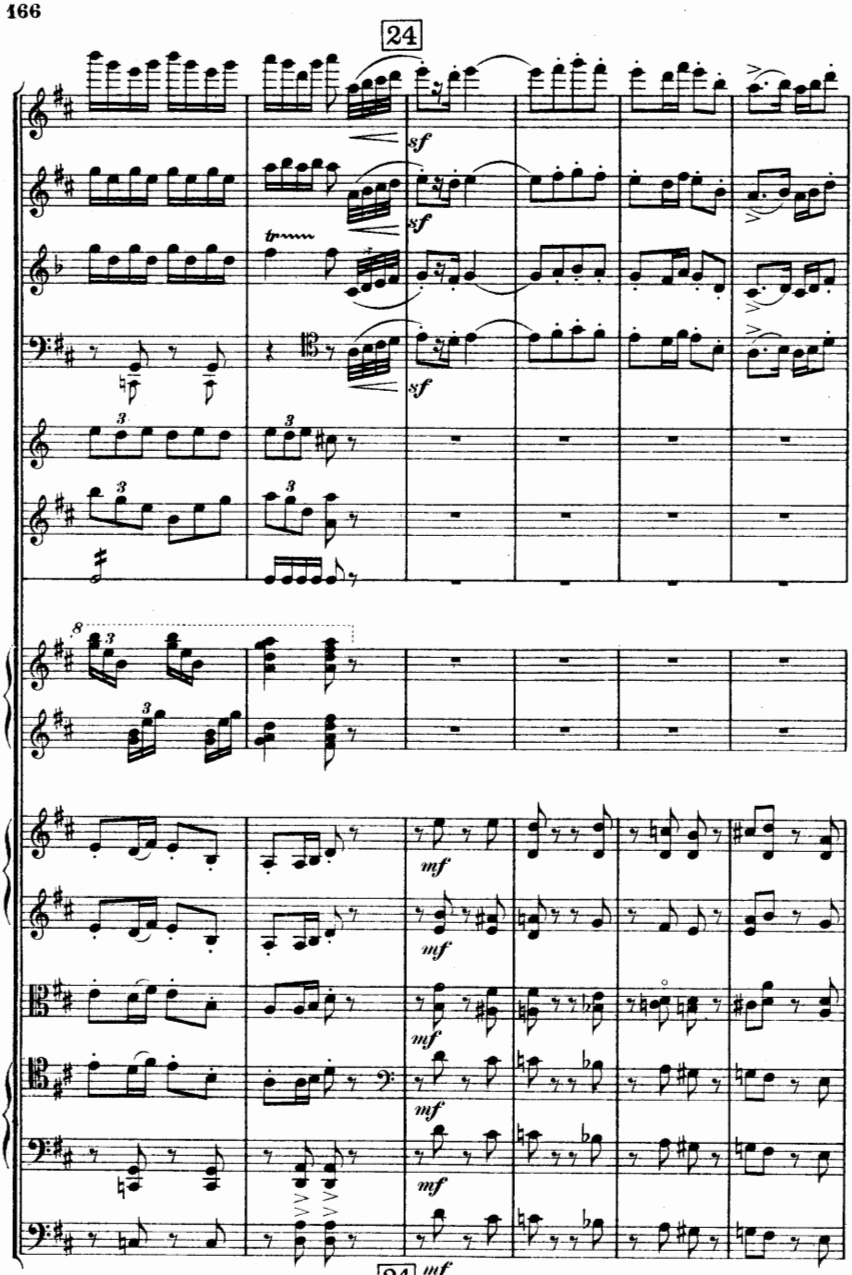

22
f
f
f
f
8
cresc.
più f
I.II.
III.
arco
I. II.
III.
22

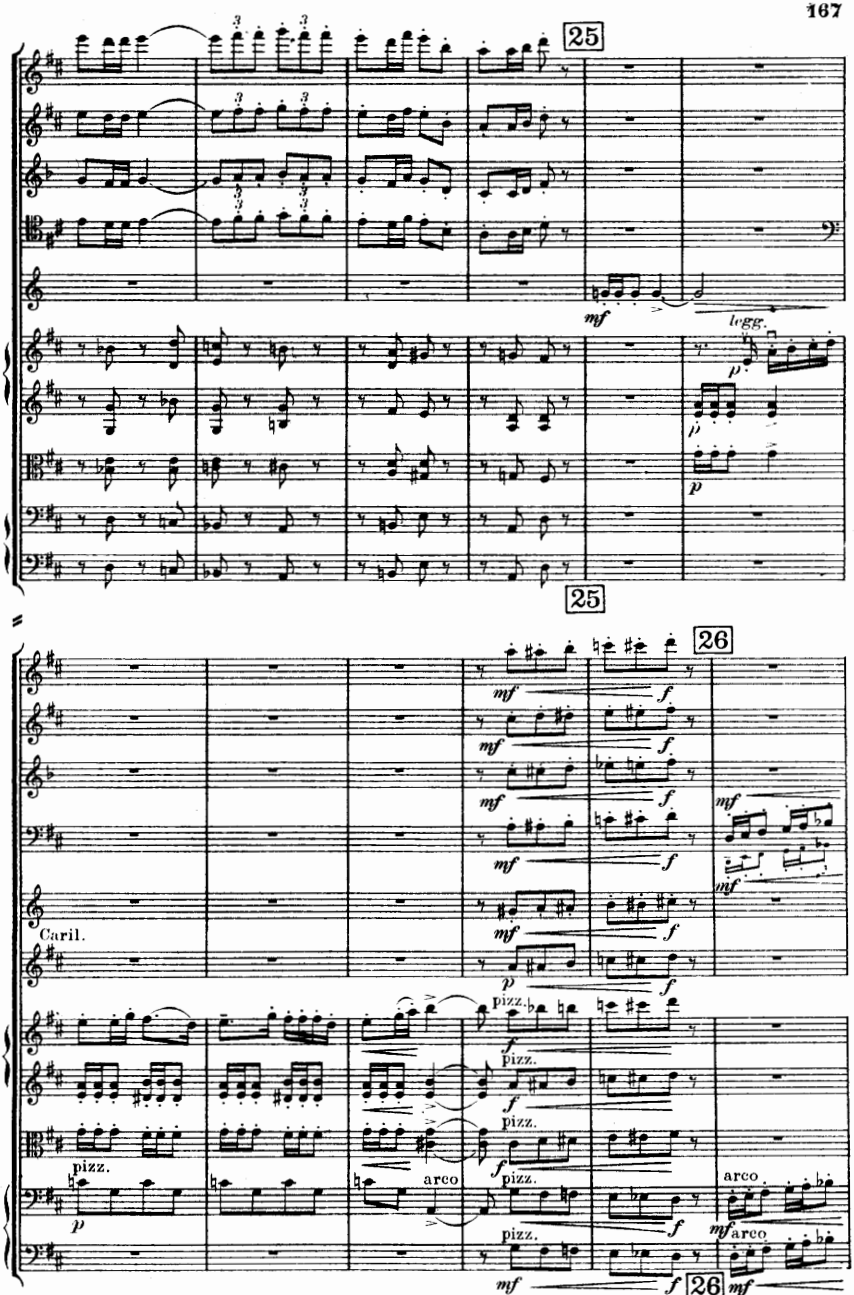

3
sf
8
più f
più f
sf
sf

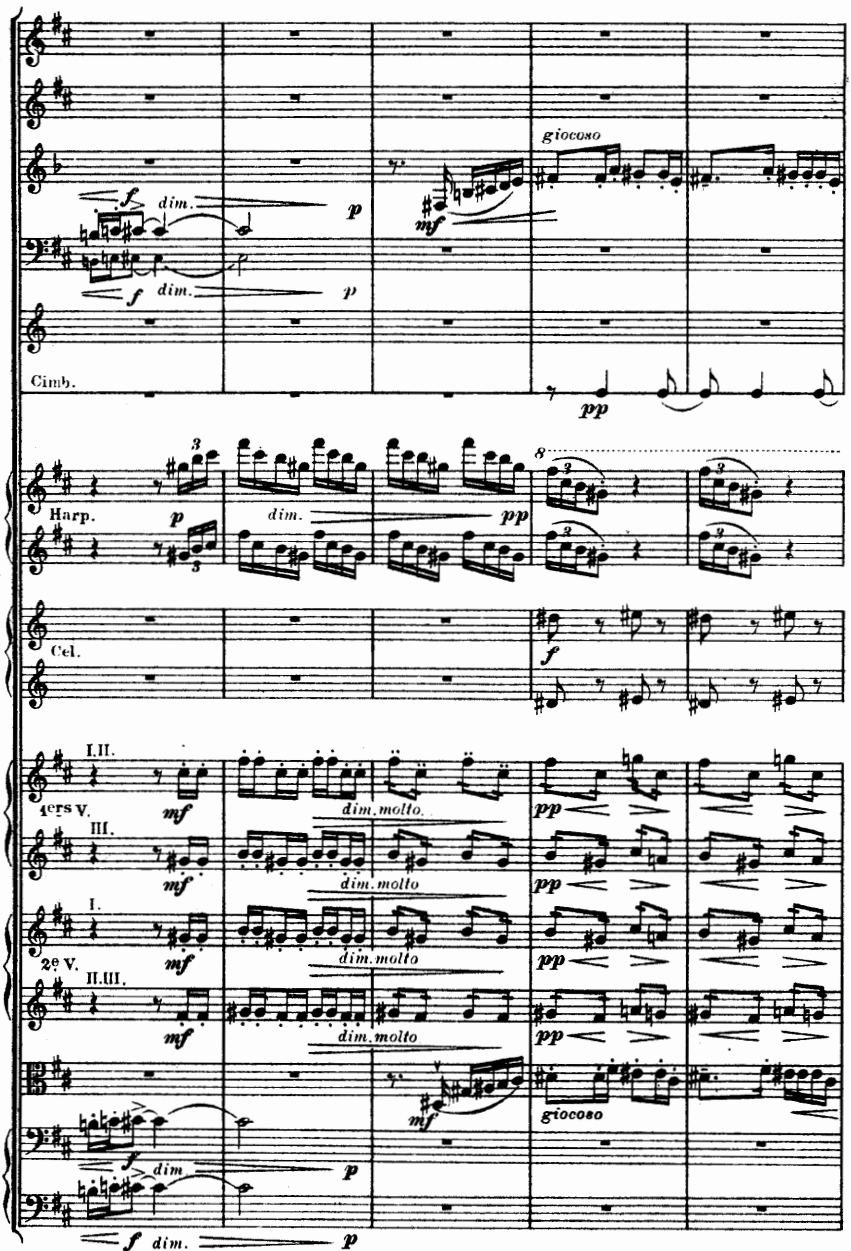

Tamb.
tutta la forza

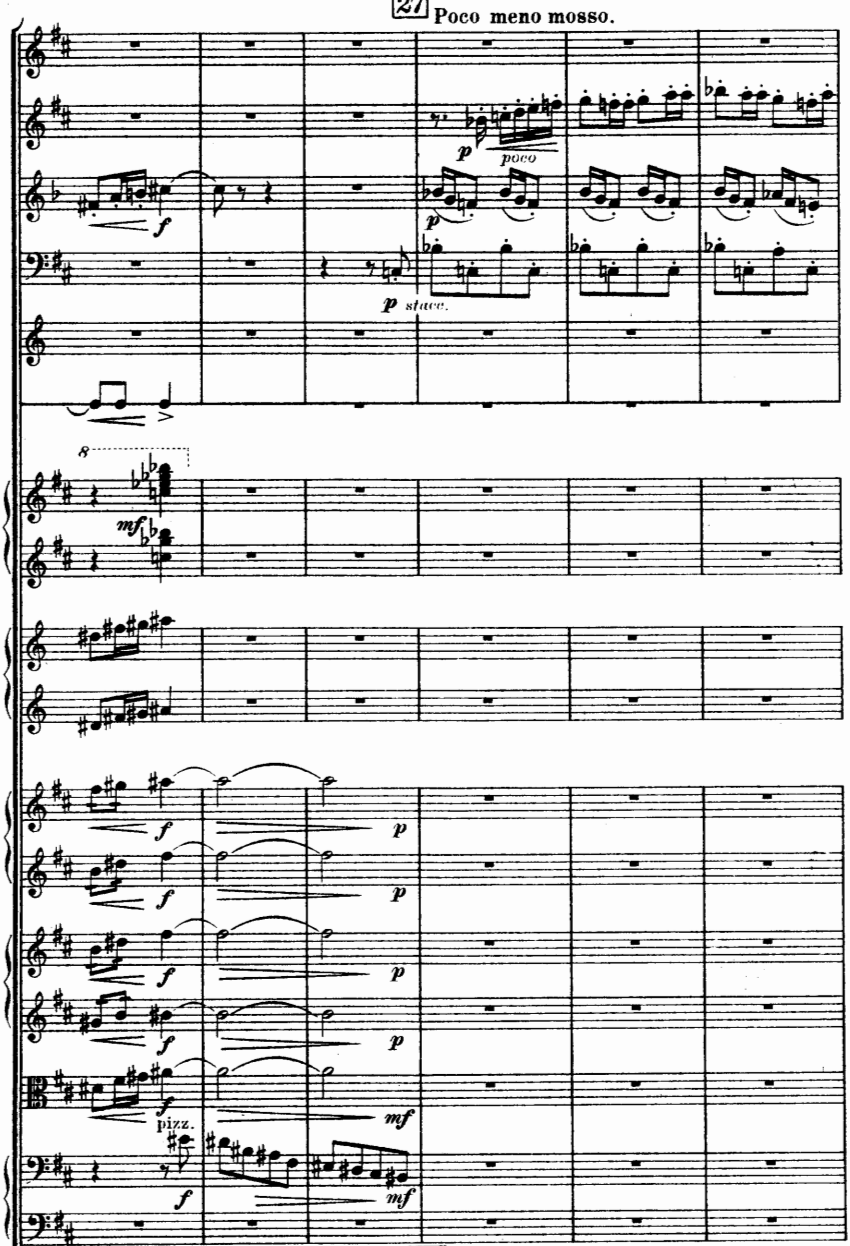

23
tr
2me
f
Cimb.
f sf
8
3
V.
IV
f energico
IV
f energico
Vcl.div.
f
f
23

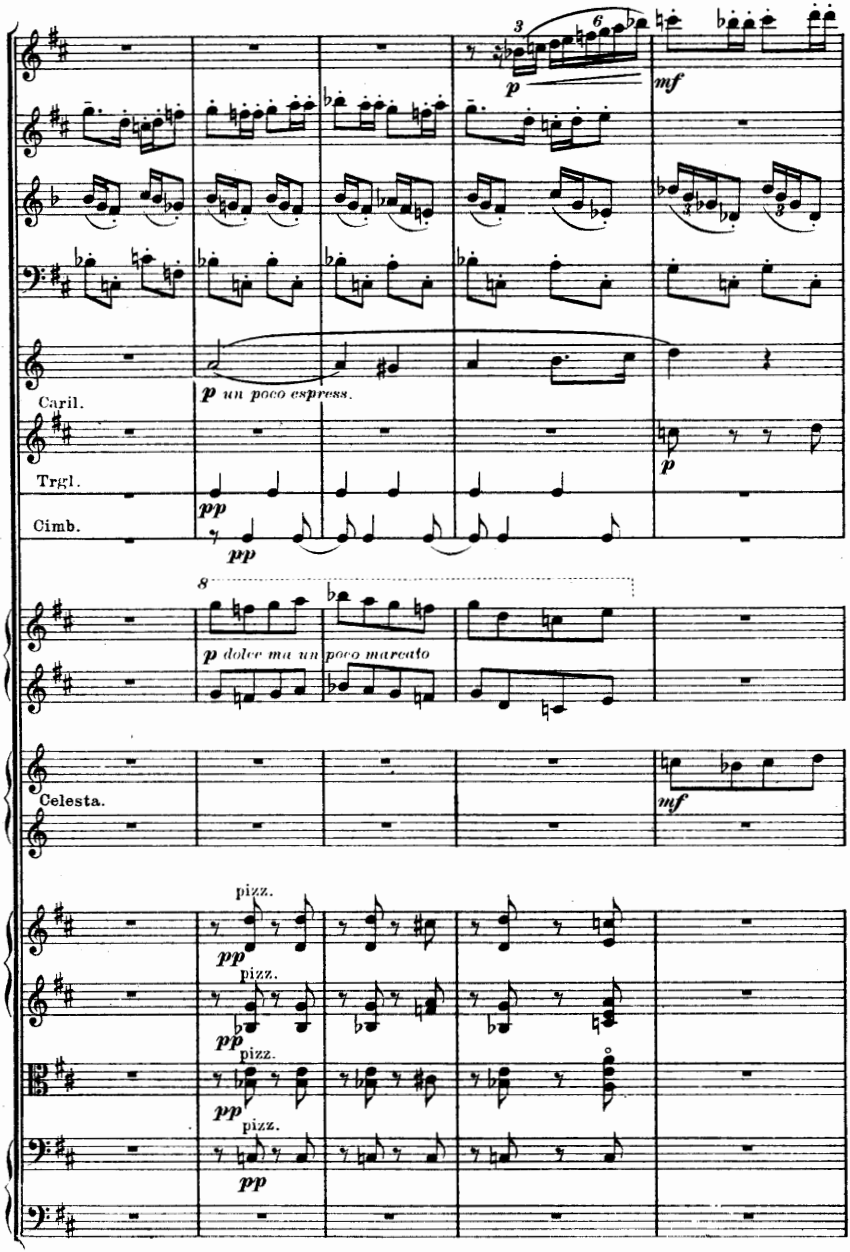


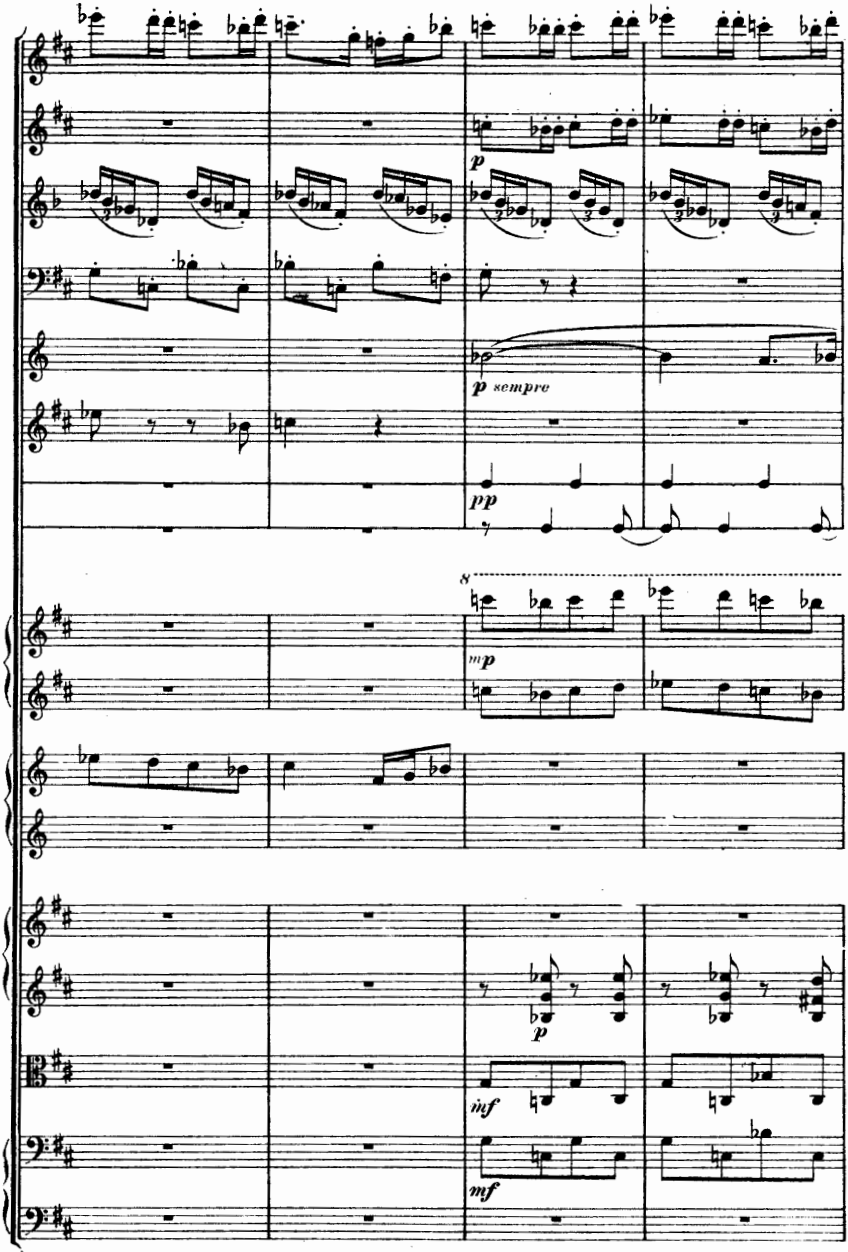

24
sf
sf
sf
3
3
3
3
8
mf
mf
mf
mf
mf
24
mf

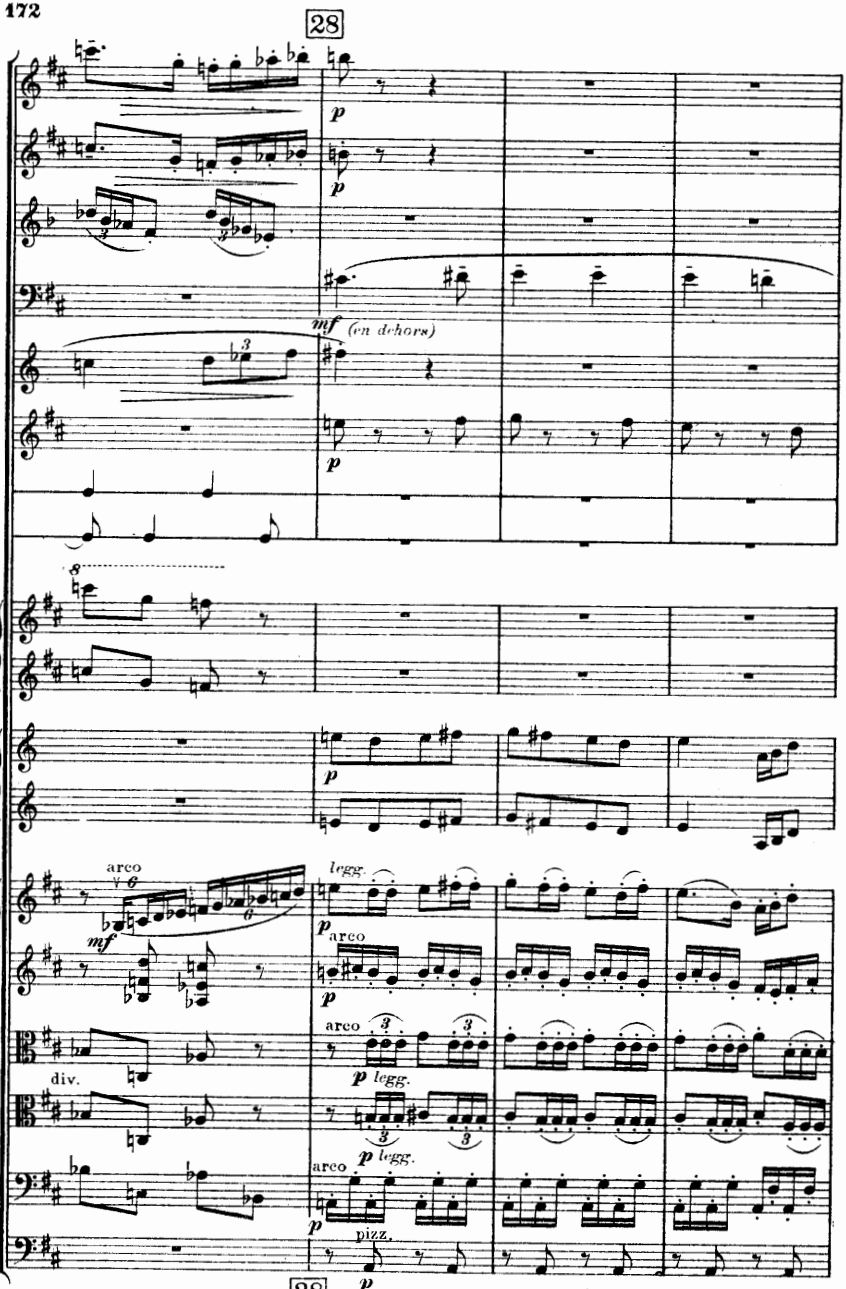

25
mf
legg.
p
25
26
mf
f
Caril.
pizz.
arco
26

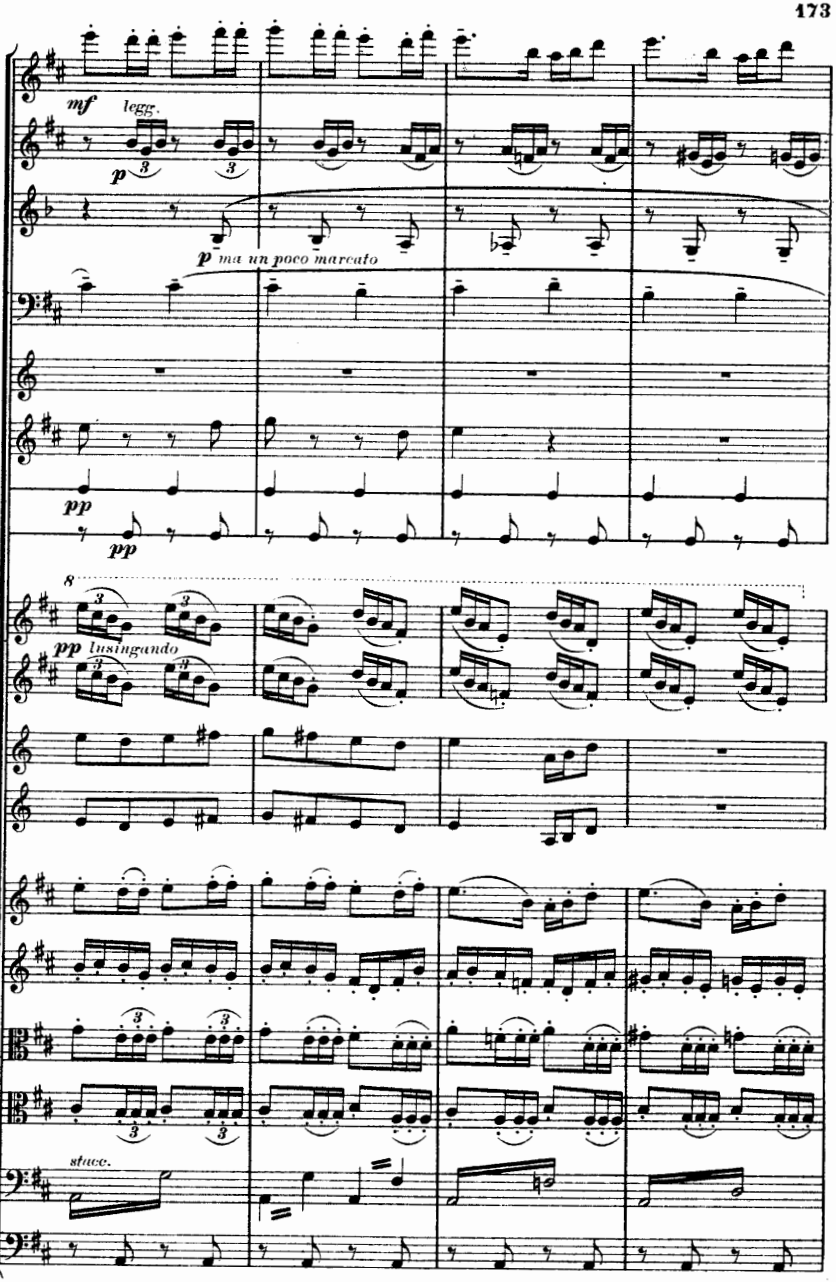

giocoso
Cimb.
Harp.
Cel.
I.II.
1ers V.
III.
I.
2e V.
II.III.
dim.molto.
giocoso

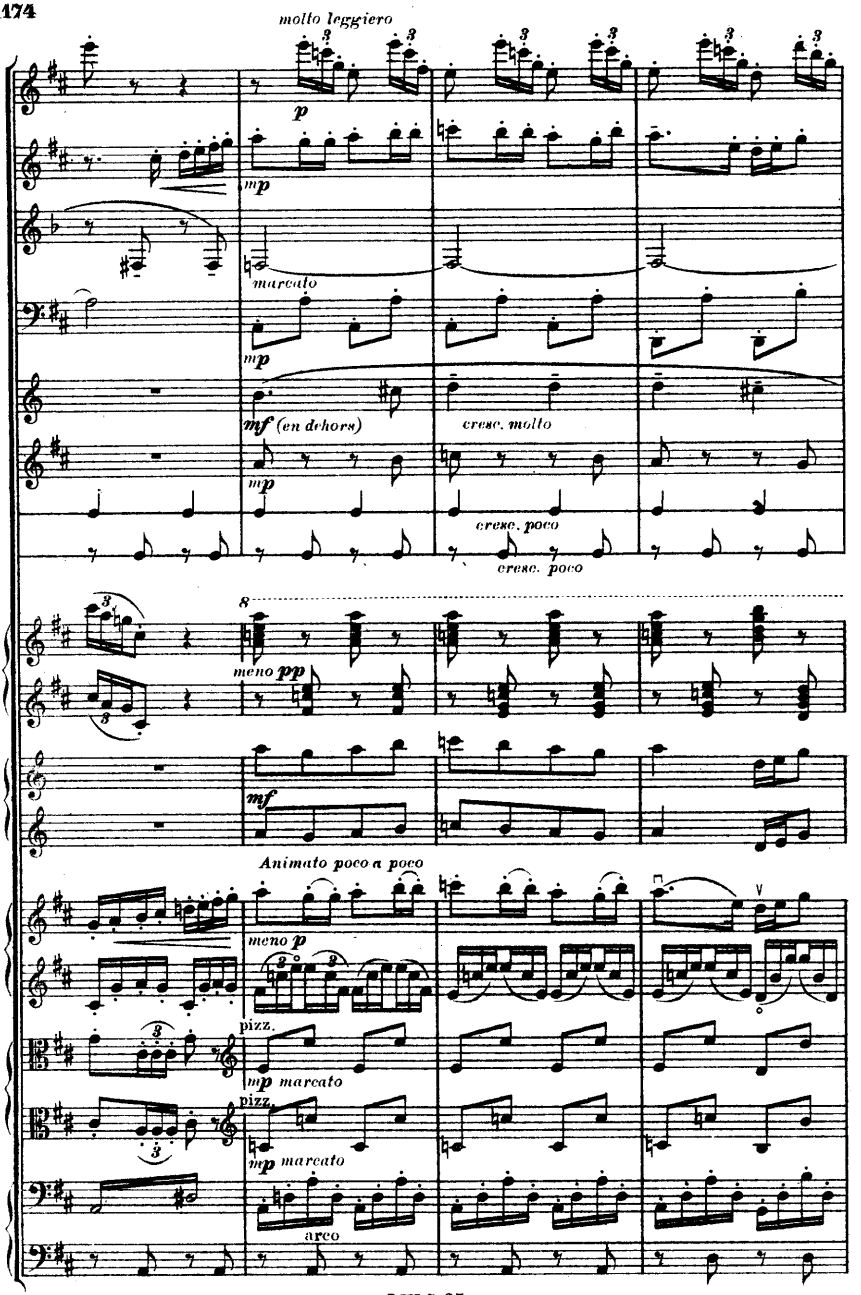

27 Poco meno mosso.
poco
stacc.
pizz.
27 Poco meno mosso.

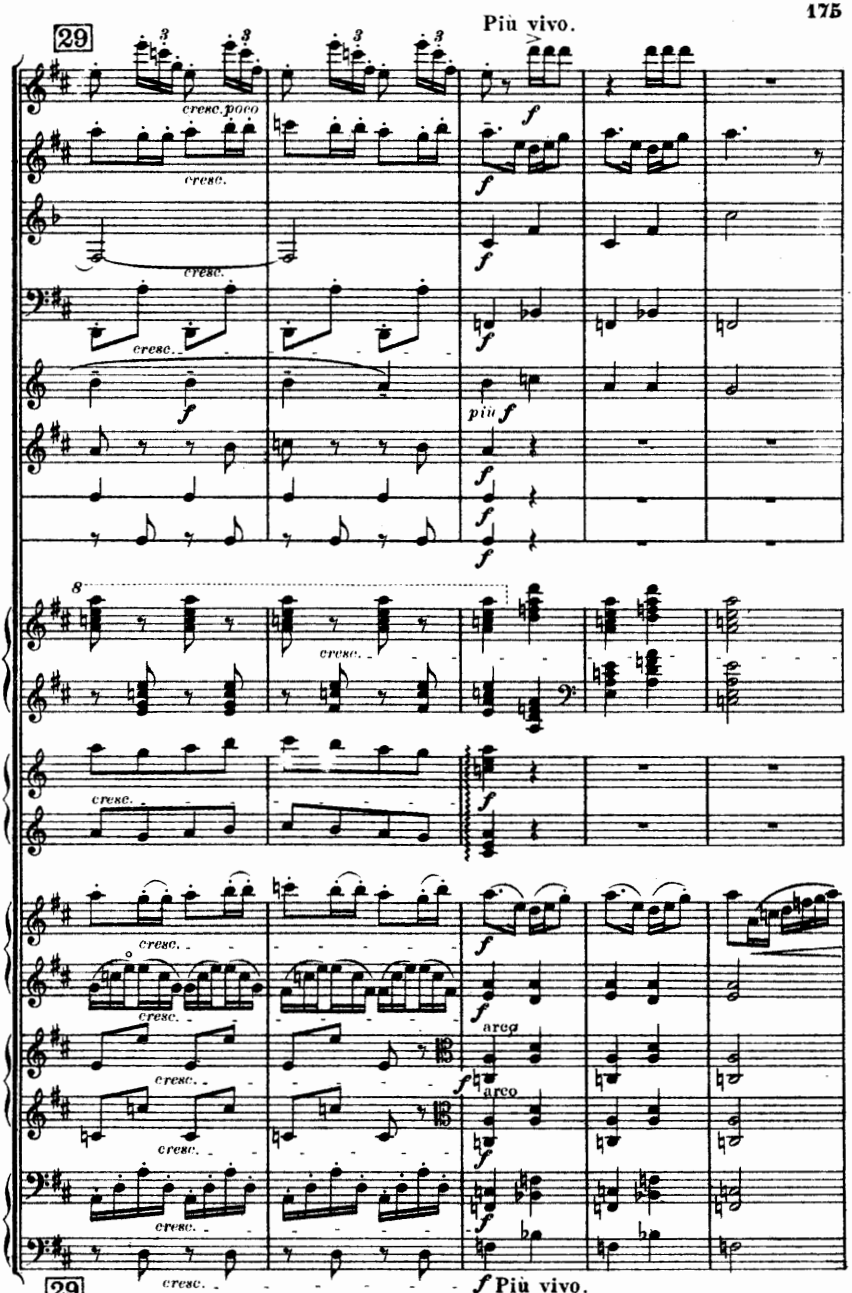

3
6
p
mf
p un poco espress.
Caril.
Trgl.
p
pp
pp
Cimb.
8
p dolce ma un poco marcato
Celesta.
mf
pizz.
pp
pizz.
pp
pizz.
pp
pizz.
pp

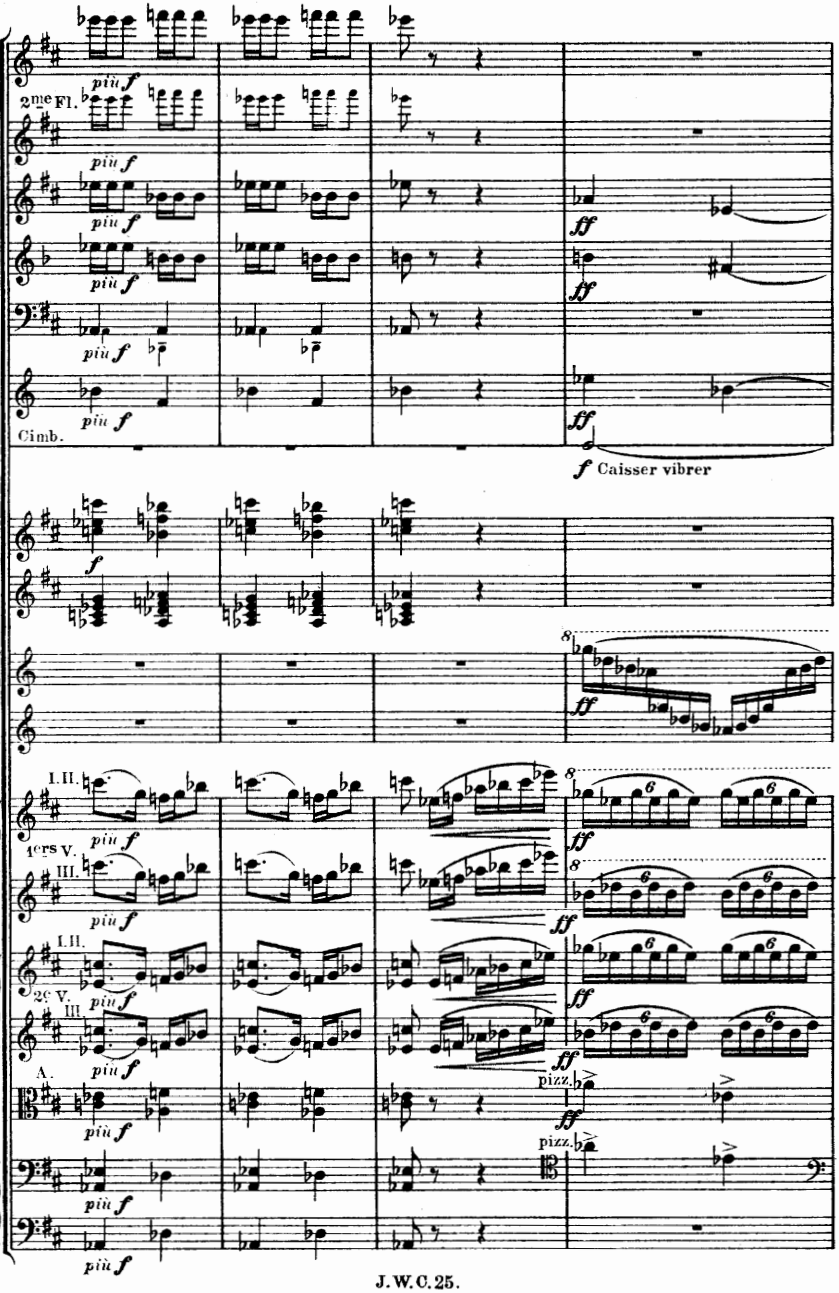

p
p sempre
pp
8
mp
p
mf
mf

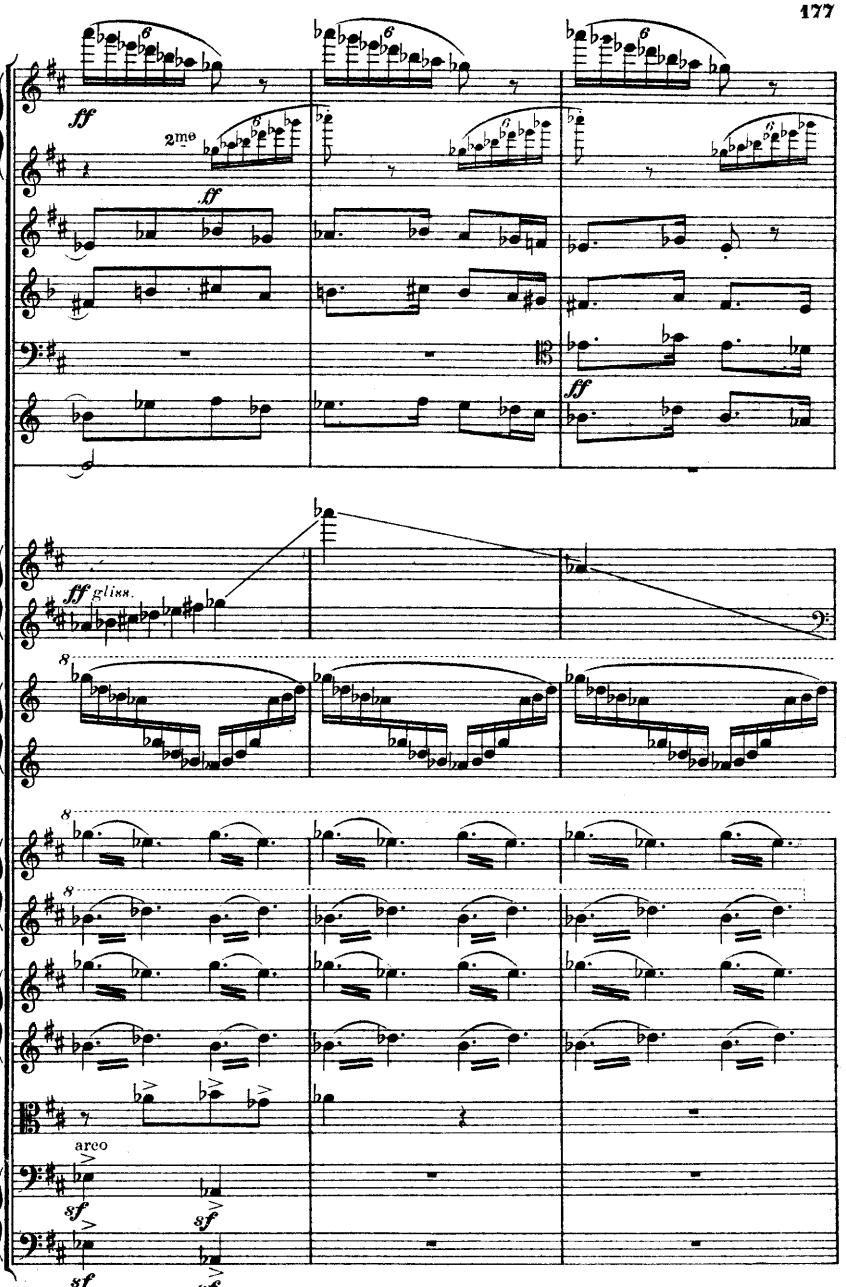

28
p
p
mf (en dehors)
p
p
arco
mf
legg.
p
arco
p
arco
p legg.
div.
p legg.
arco
p
pizz.
p
28

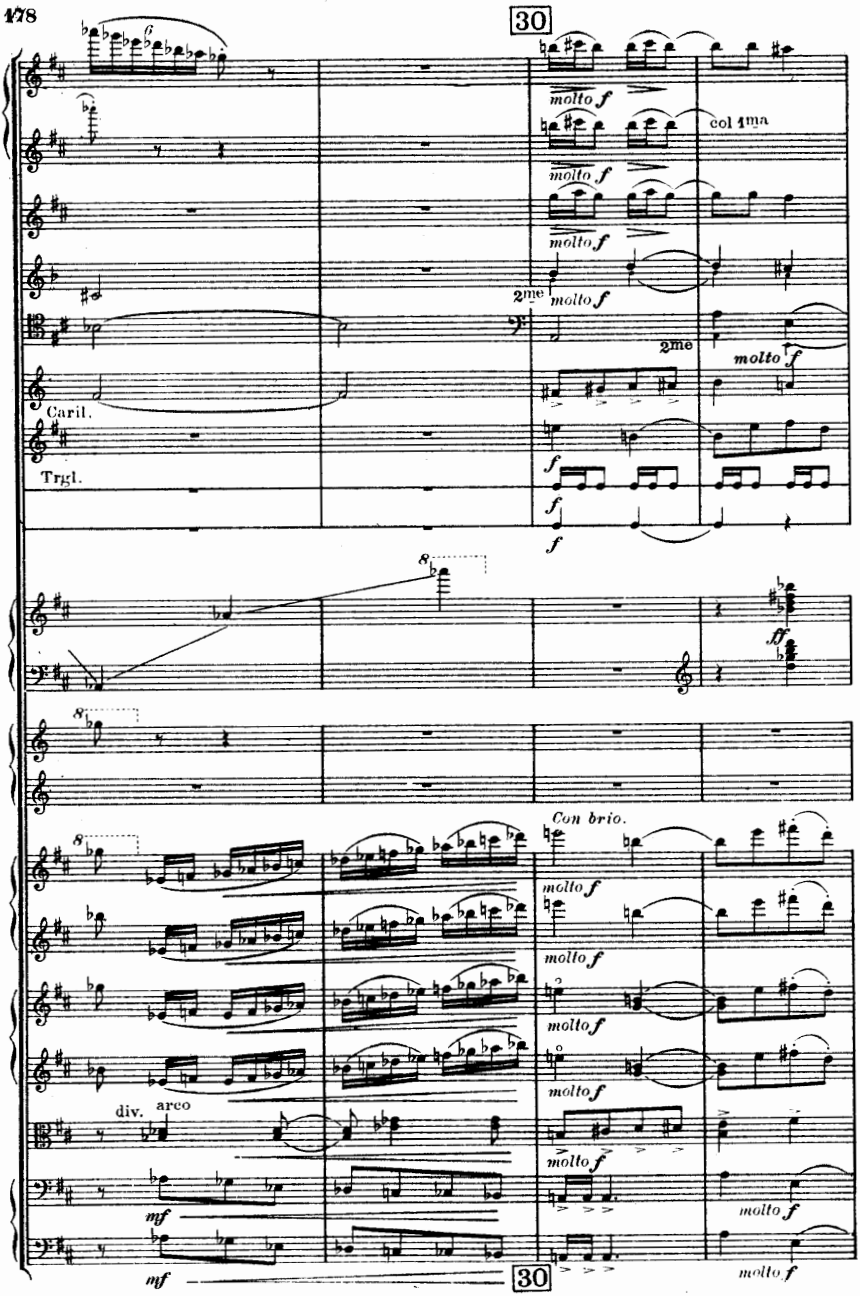

mf
legg.
p
p ma un poco marcato
pp
pp
8
pp lusingando
stacc.

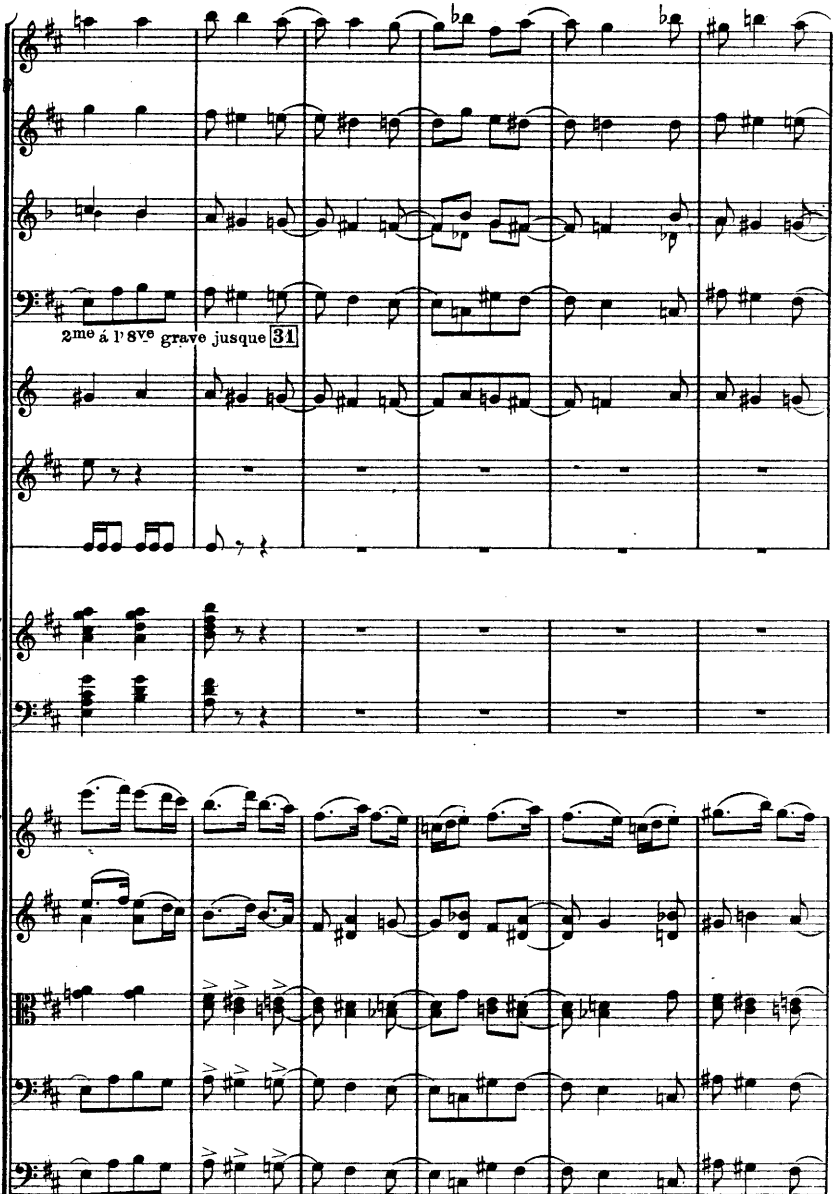

molto leggiero
p
mp
marcato
mp
mf (en dehors)
cresc. molto
mp
cresc. poco
cresc. poco
meno pp
mf
Animato poco a poco
meno p
pizz.
mp marcato
pizz.
mp marcato
arco

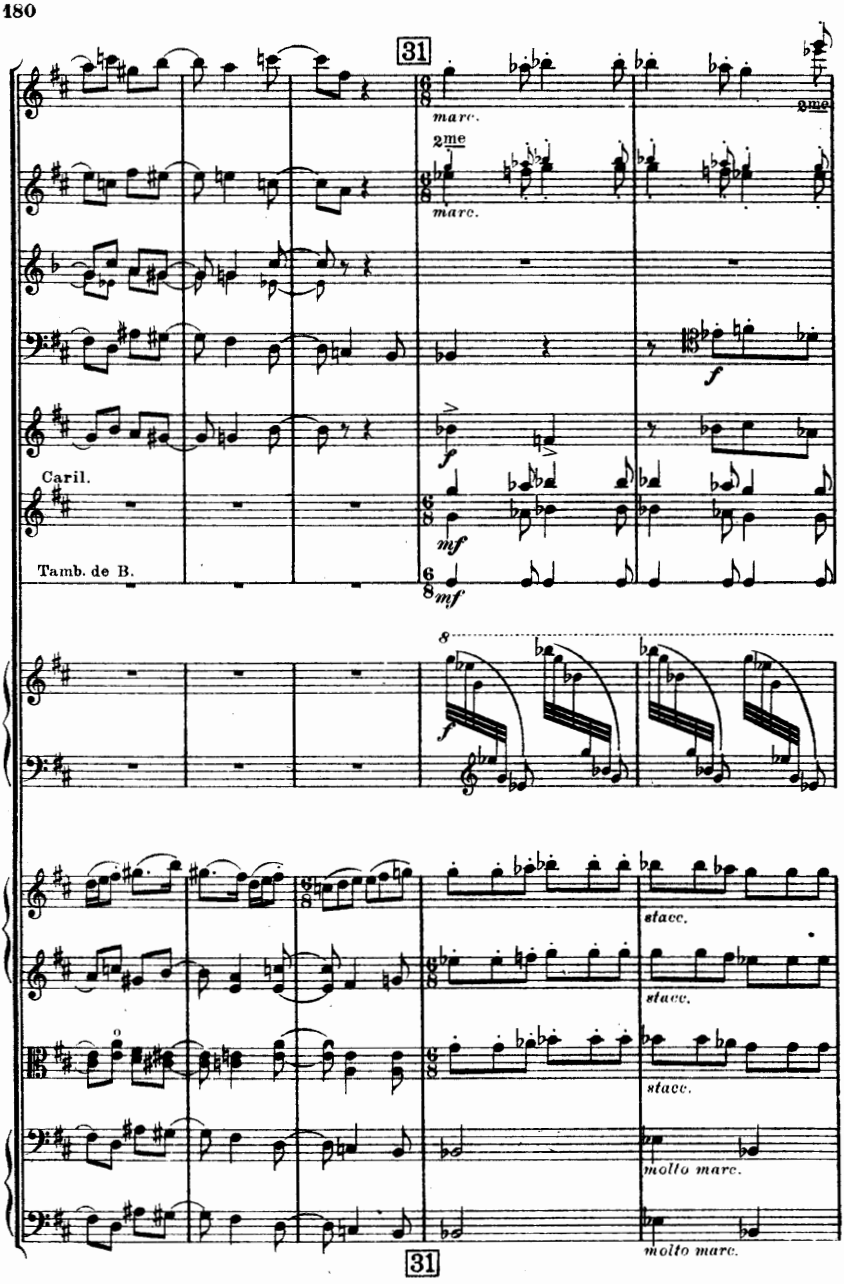

29
Più vivo.
cresc. poco
cresc.
cresc.
cresc.
f
più f
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
arco
arco
cresc.
29
f Più vivo.

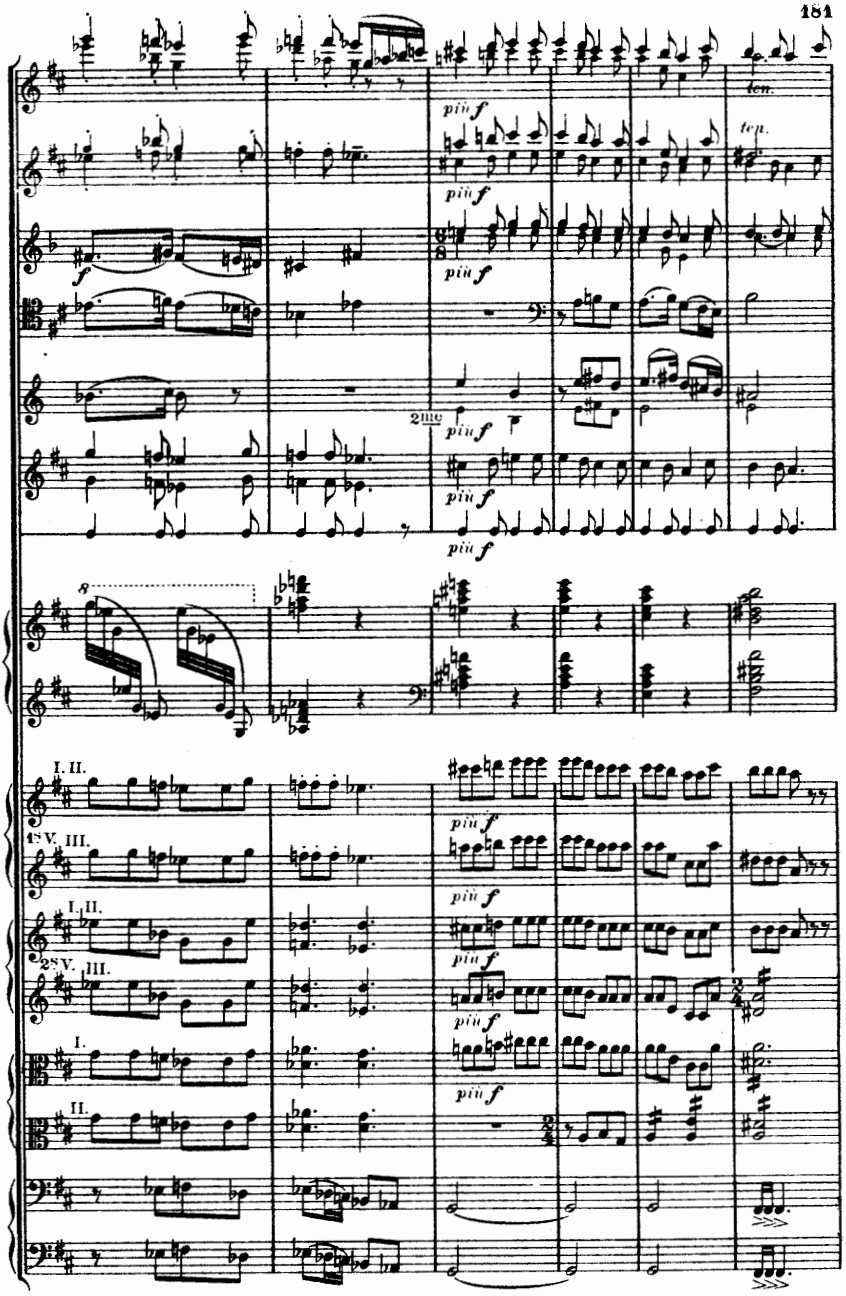

2me Fl.
Cimb.
piu f
ff
f Caisser vibrer
I. II.
1ers V.
III.
2e V.
A.
pizz.

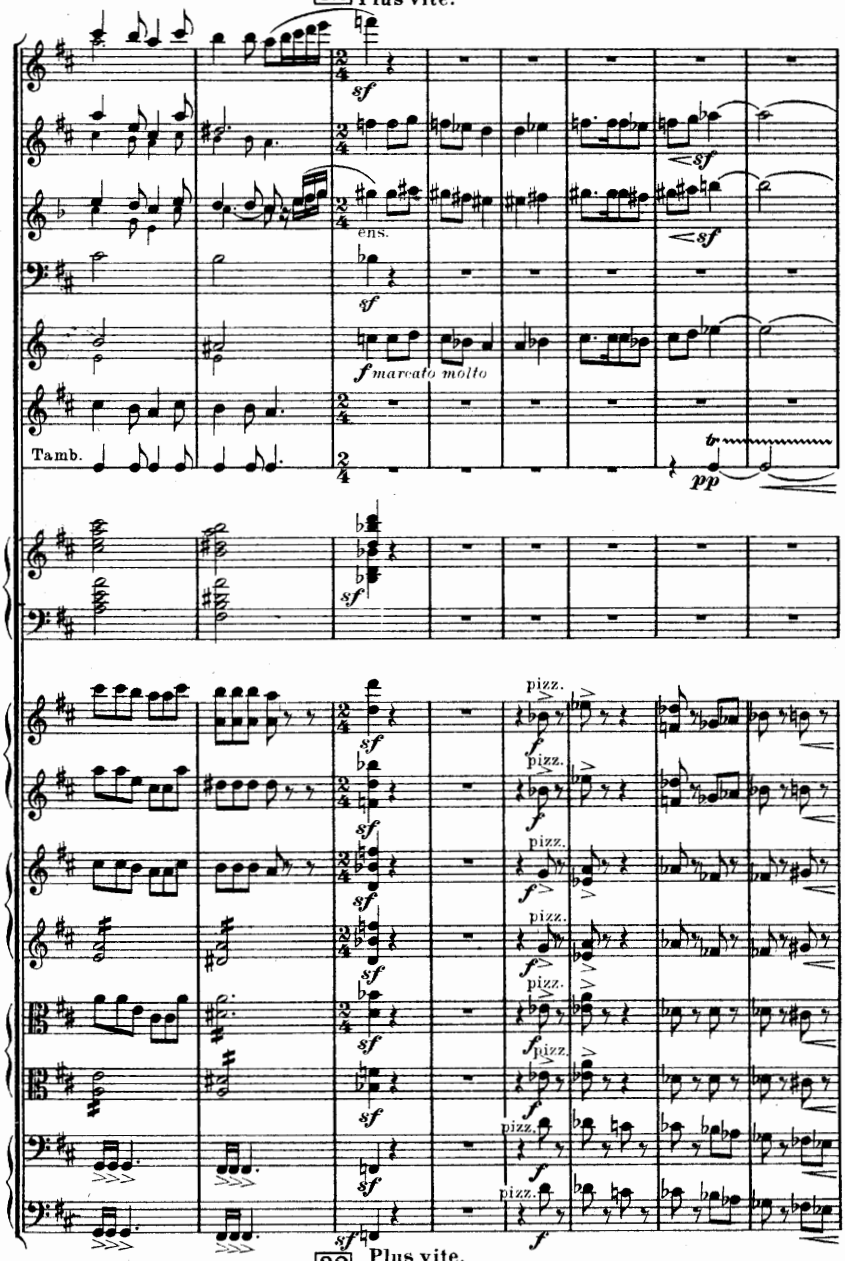

ff
2me
ff
ff
ff glissn.
8
8
8
arco
sf
sf
sf
sf

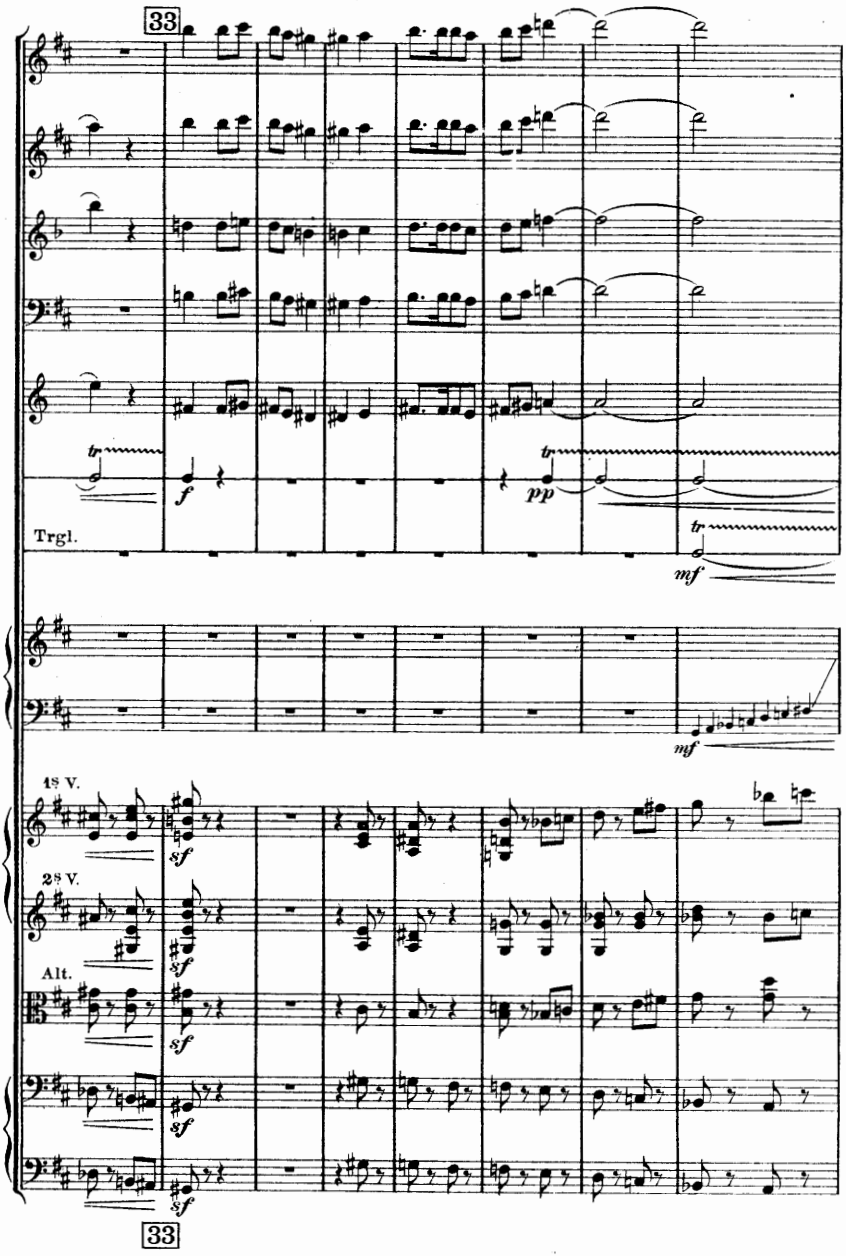

30
molto f
col 1ma
2me
Caril.
Trgl.
Con brio.
div.
arco
mf
30


2me á l'8ve grave jusque 31

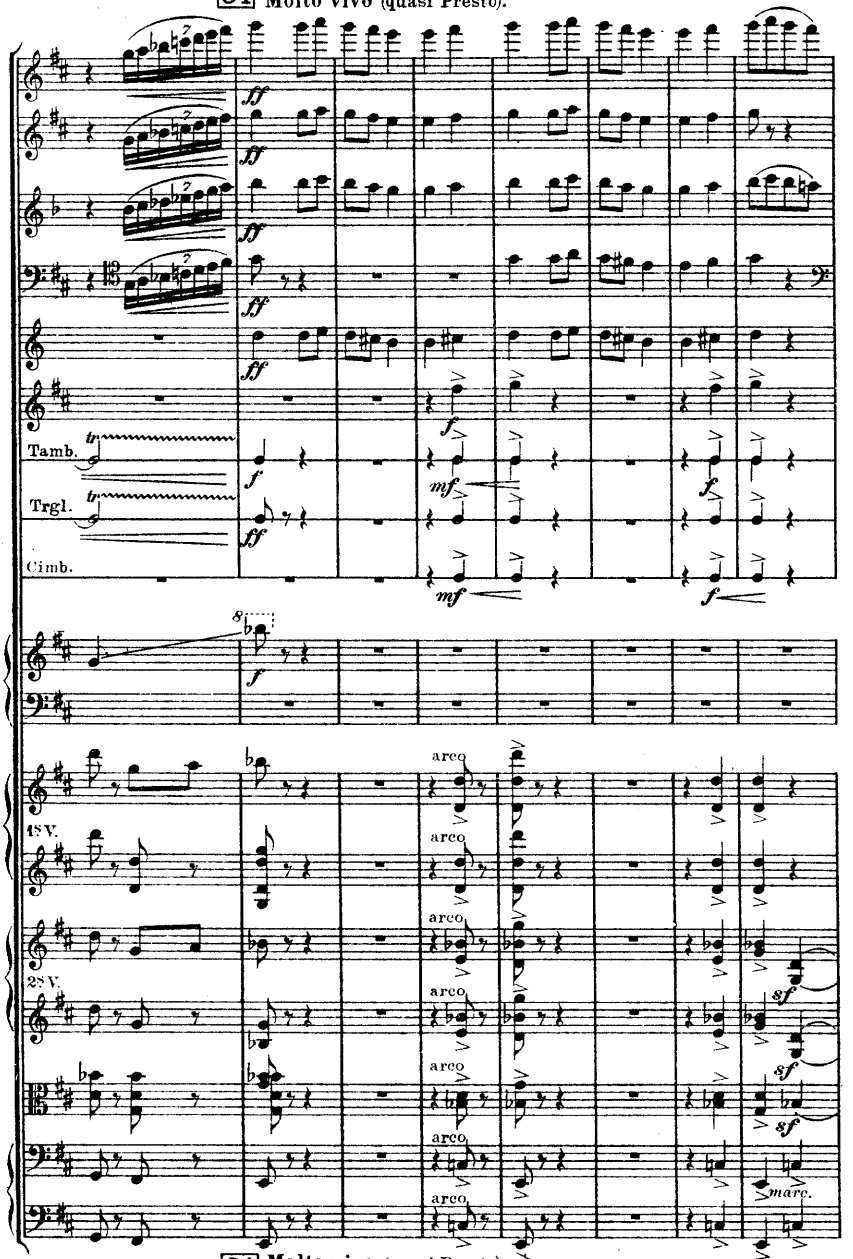

31
marc.
2me
marc.
f
Caril.
f
mf
Tamb. de B.
mf
8
f
stacc.
stacc.
stacc.
molto marc.
molto marc.
31


più f
ten.
2me
I. II.
1s V. III.
2s V. III.
I.
II.

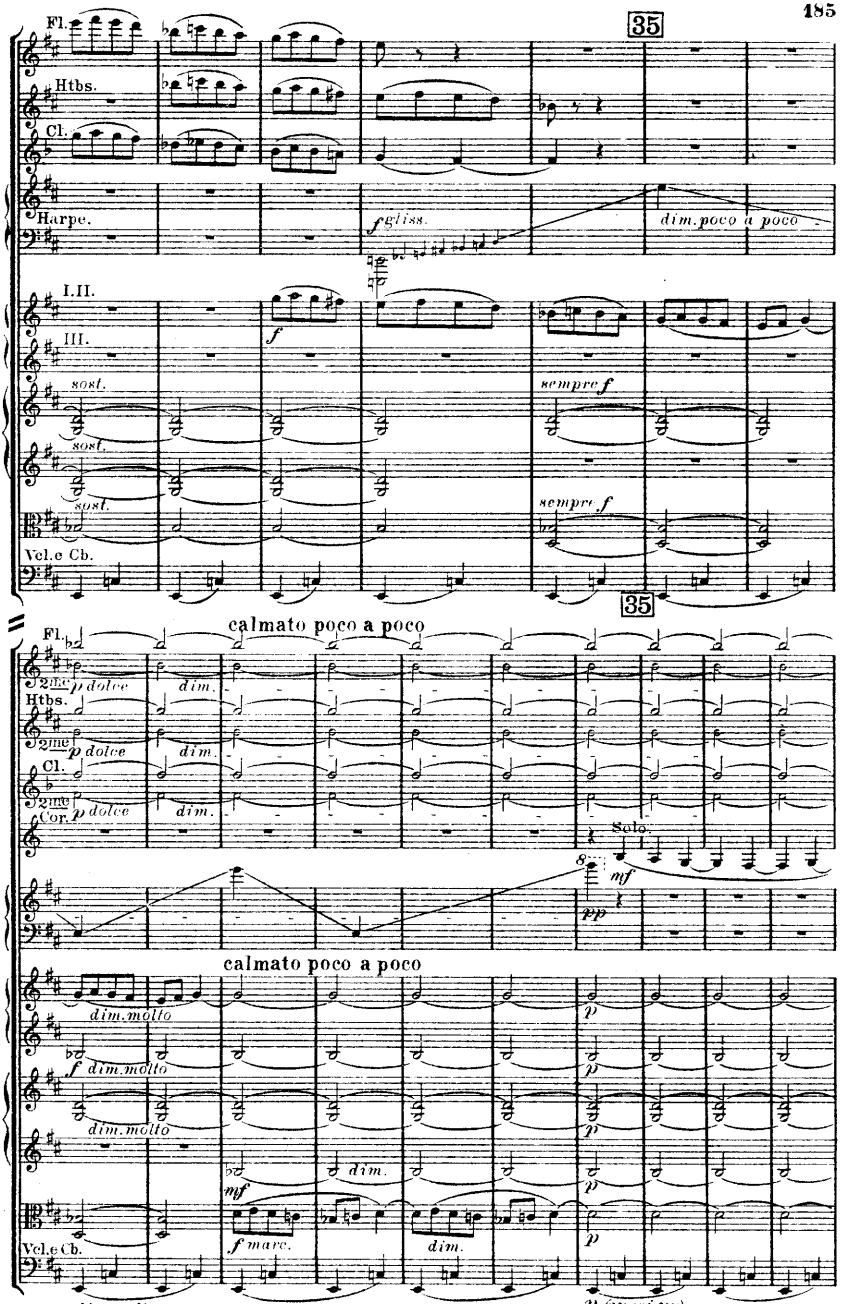

32 Plus vite.
sf
ens.
sf
f marcato molto
Tamb.
pp
sf
pizz.
f
32 Plus vite.

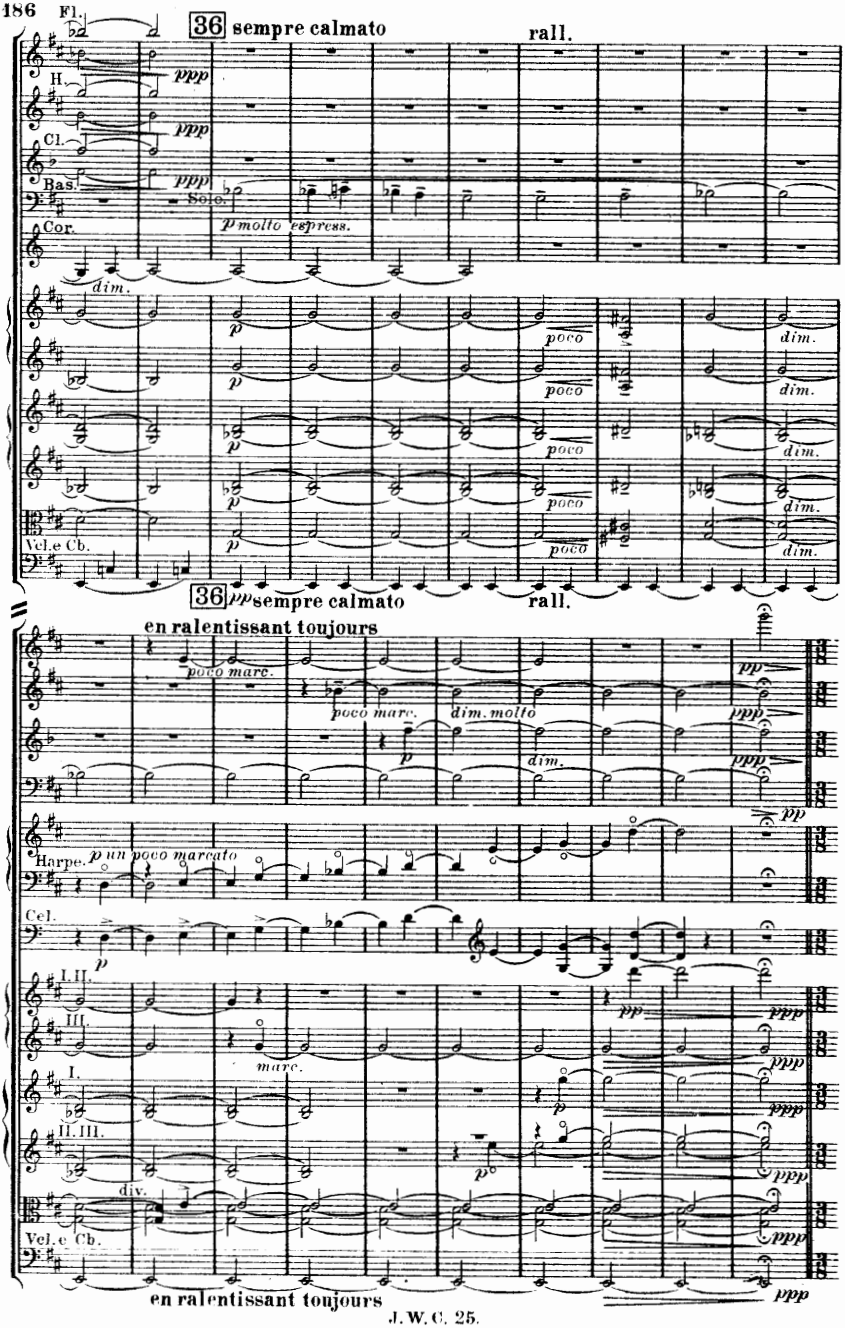

33
tr
f
tr
pp
Trgl.
tr
mf
mf
18 V.
sf
28 V.
sf
Alt.
sf
sf
sf
33

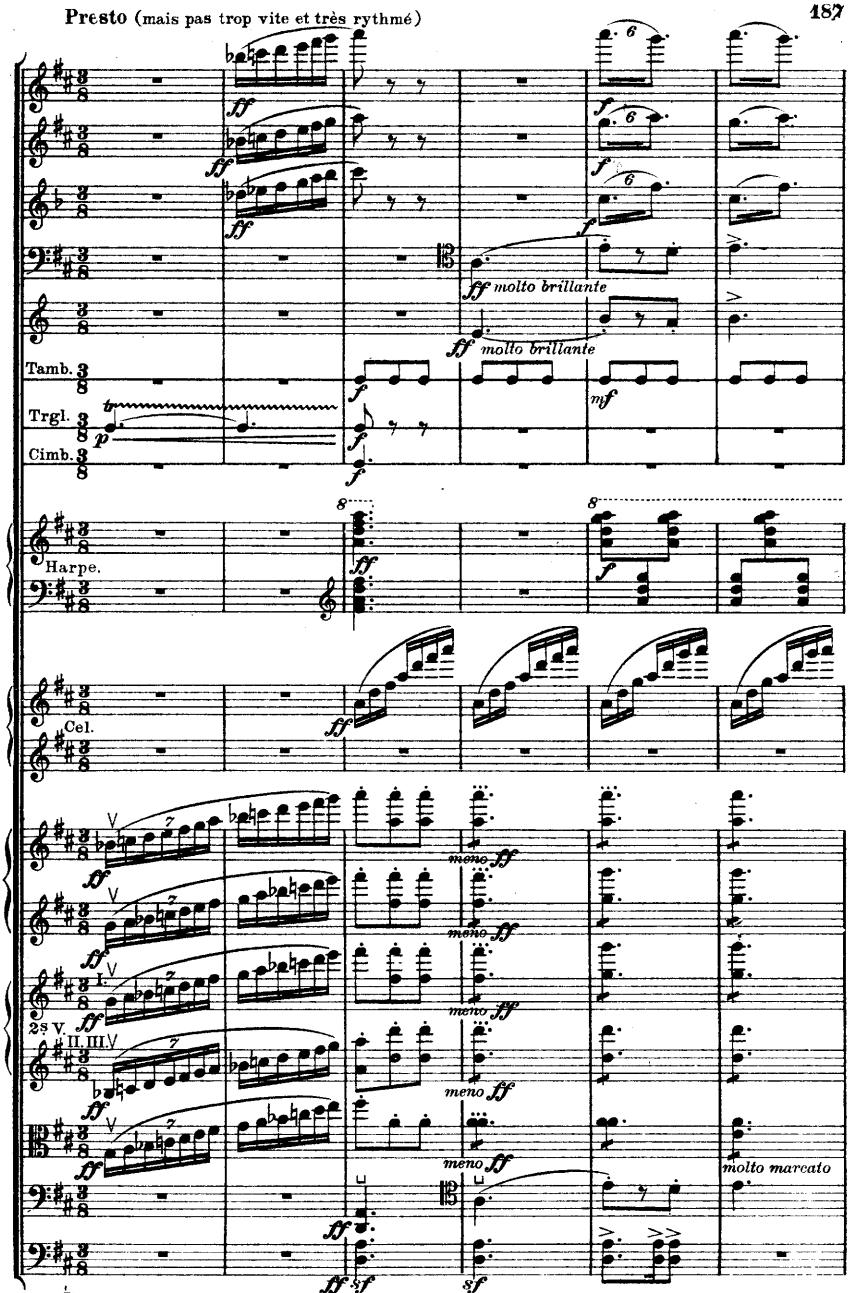
34 Molto vivo (quasi Presto).

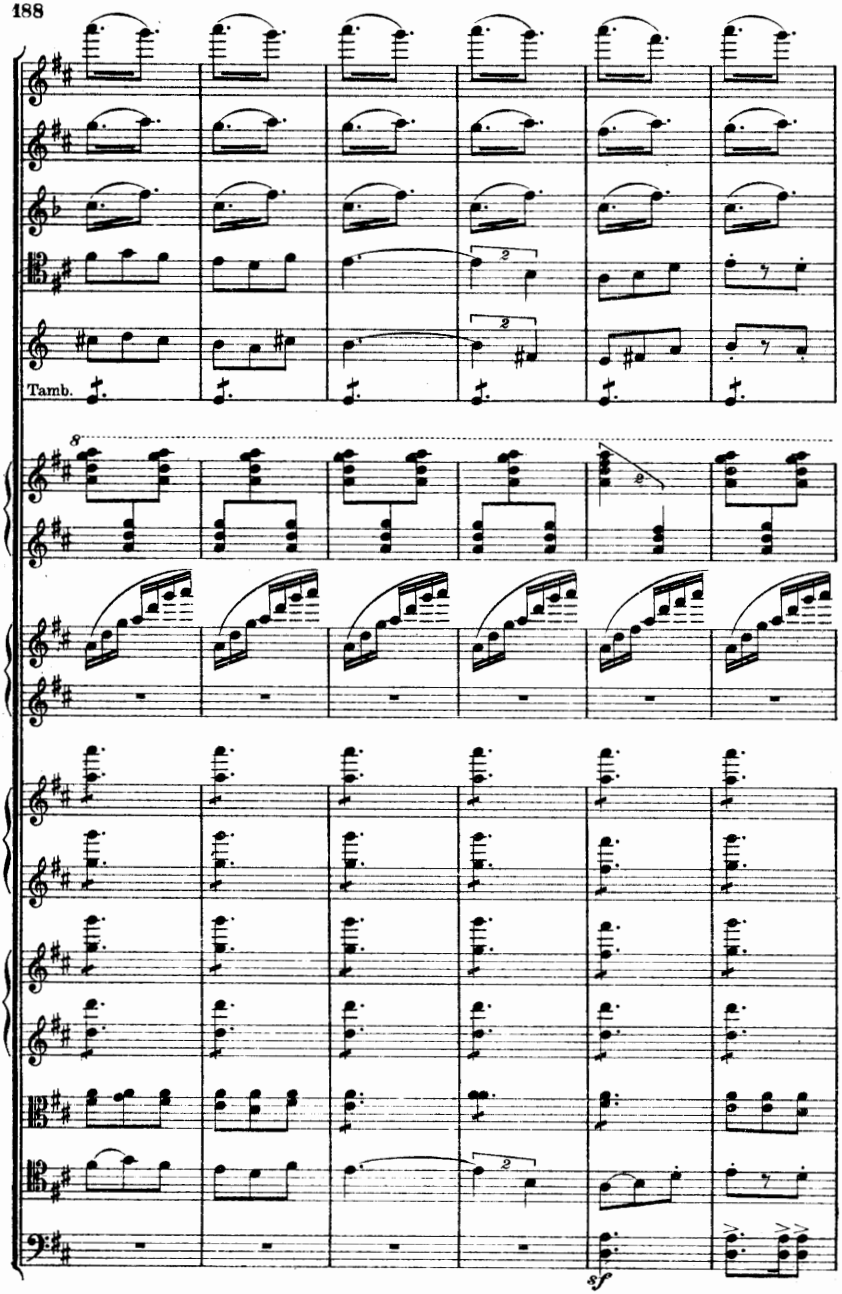


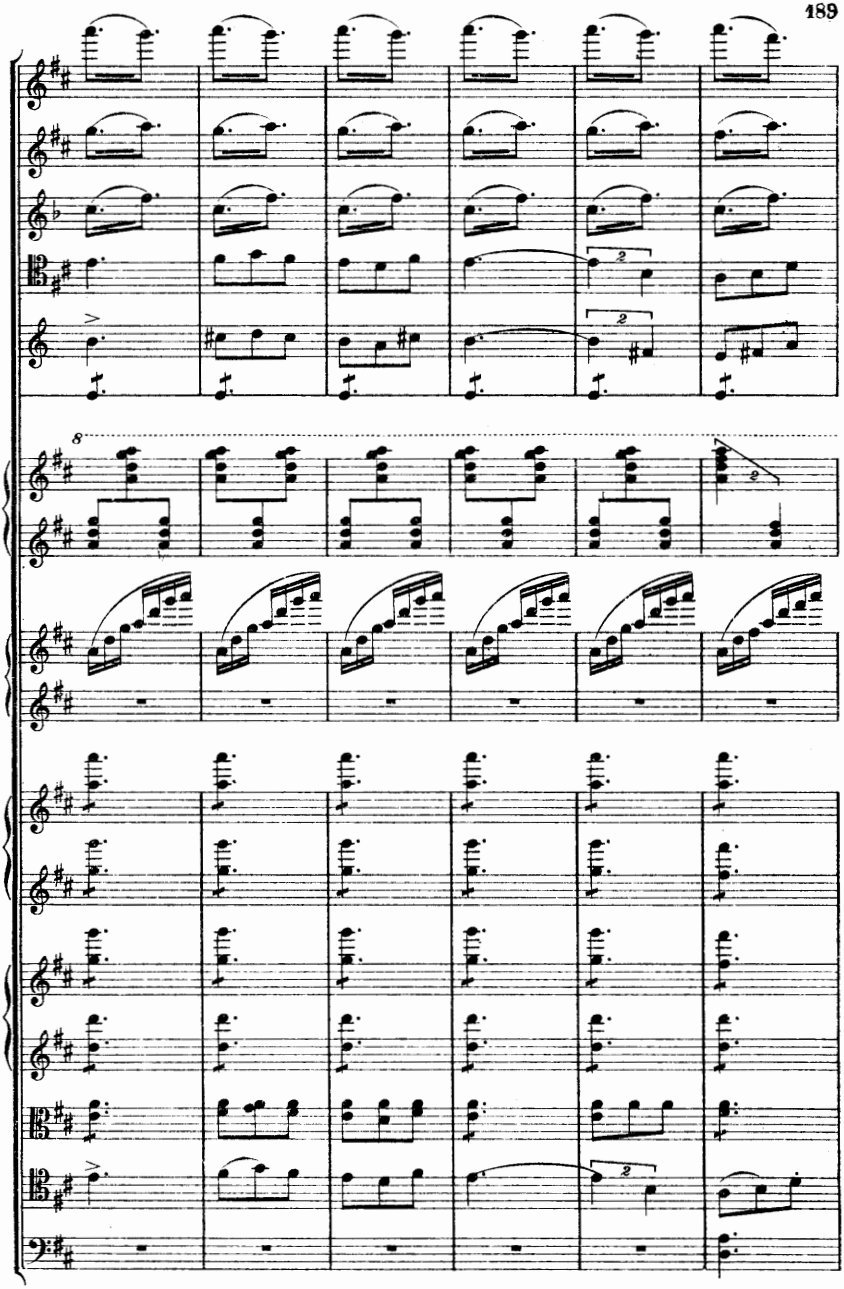
34 Molto vivo (quasi Presto).

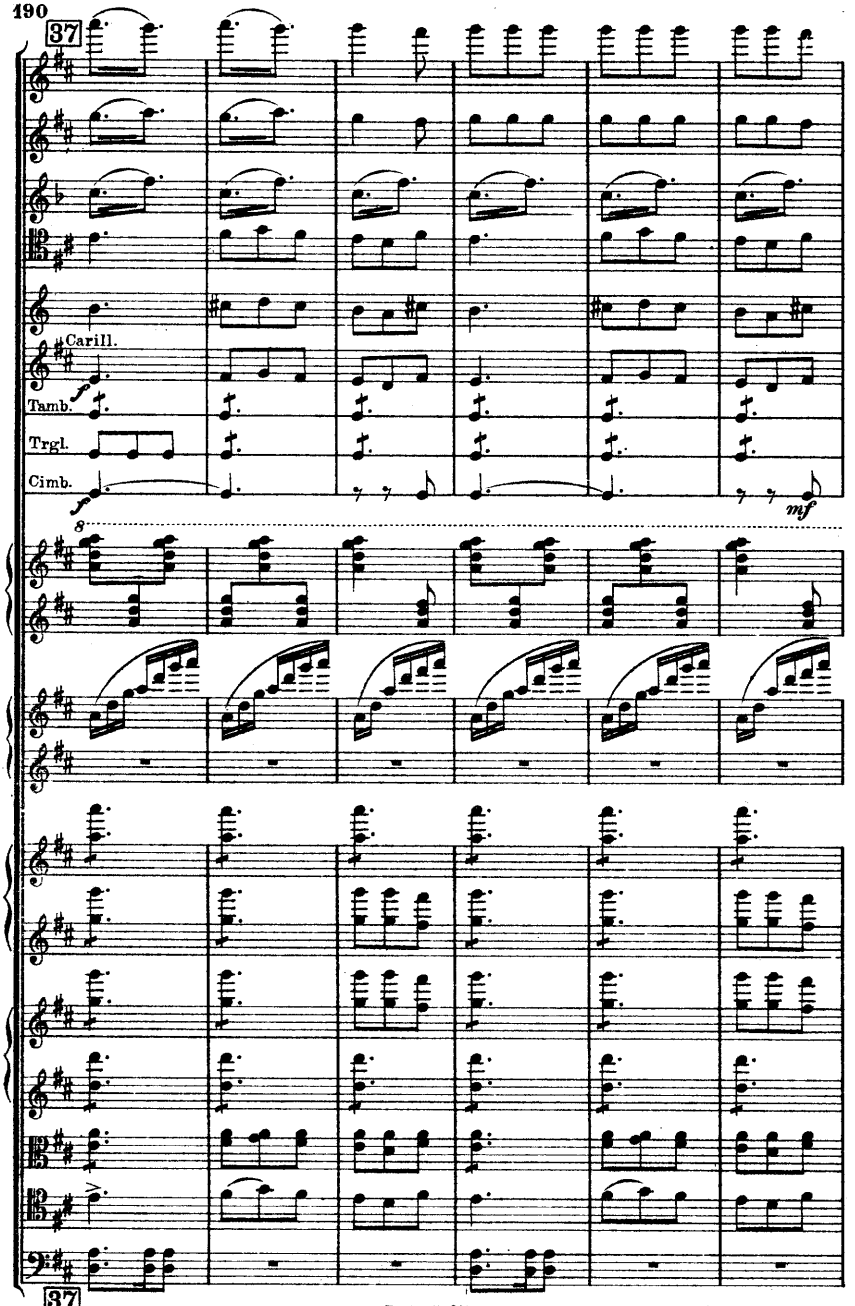

35
Fl.
Htbs.
Cl.
Harpe.
f gliss.
dim. poco a poco
I.II.
III.
f
sempre f
sost.
sost.
sost.
sempre f
Vcl.e Cb.
35
calmato poco a poco
Fl.
2me p dolce
dim.
Htbs.
2me p dolce
dim.
Cl.
2me p dolce
dim.
Cor. p dolce
dim.
Solo.
mf
pp
calmato poco a poco
dim. molto
f dim. molto
dim. molto
dim.
mf
f marc.
dim.
Vcl.e Cb.
dim. molto
p
p
p
p
p (quasi pp)

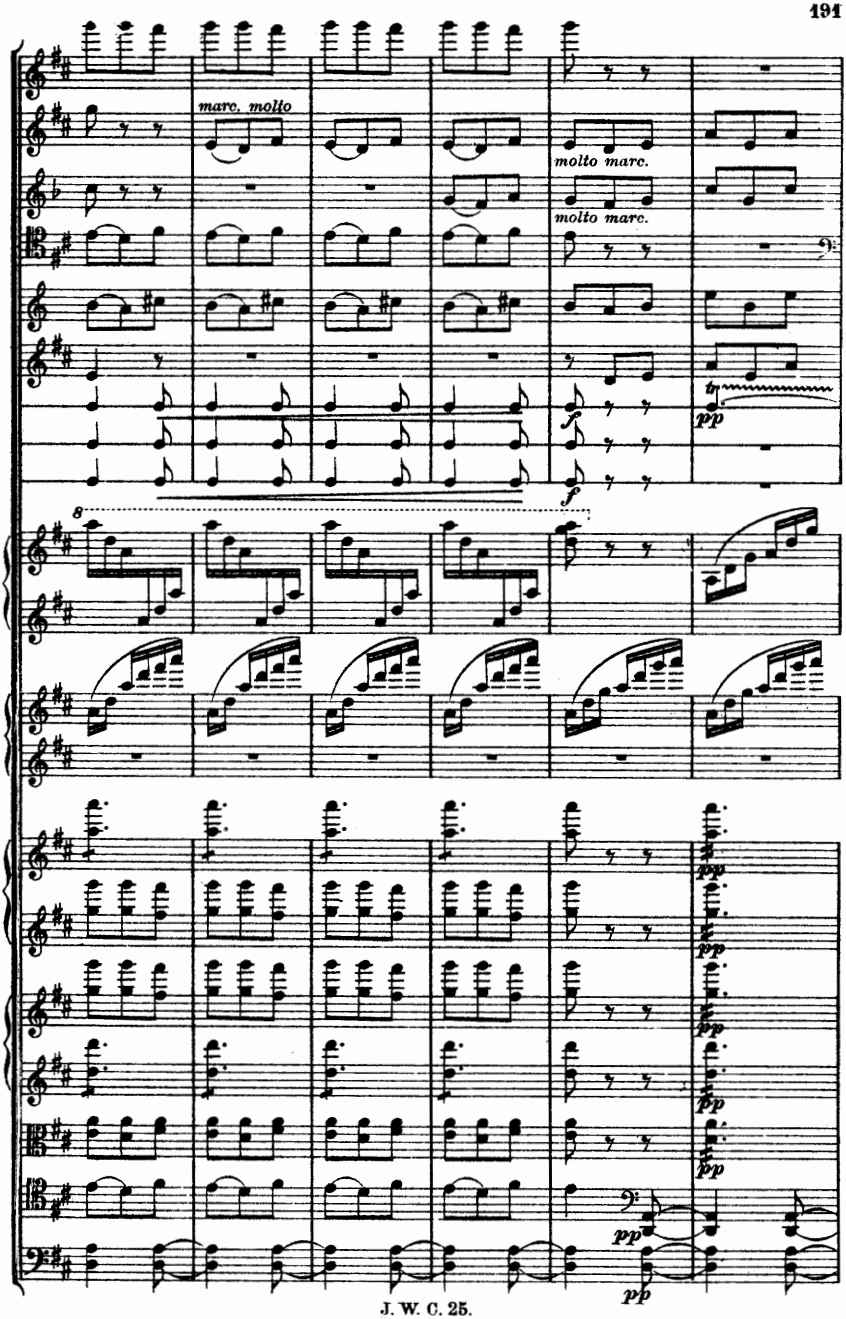

Fl.
36 sempre calmato
rall.
H.
Cl.
Bas.
Cor.
Solo.
p molto espress.
dim.
Vcl.e Cb.
poco
36 pp sempre calmato
rall.
en ralentissant toujours
poco marc.
dim. molto
Harpe.
p un poco marcato
Cel.
I. II.
III.
I.
II. III.
marc.
div.
en ralentissant toujours

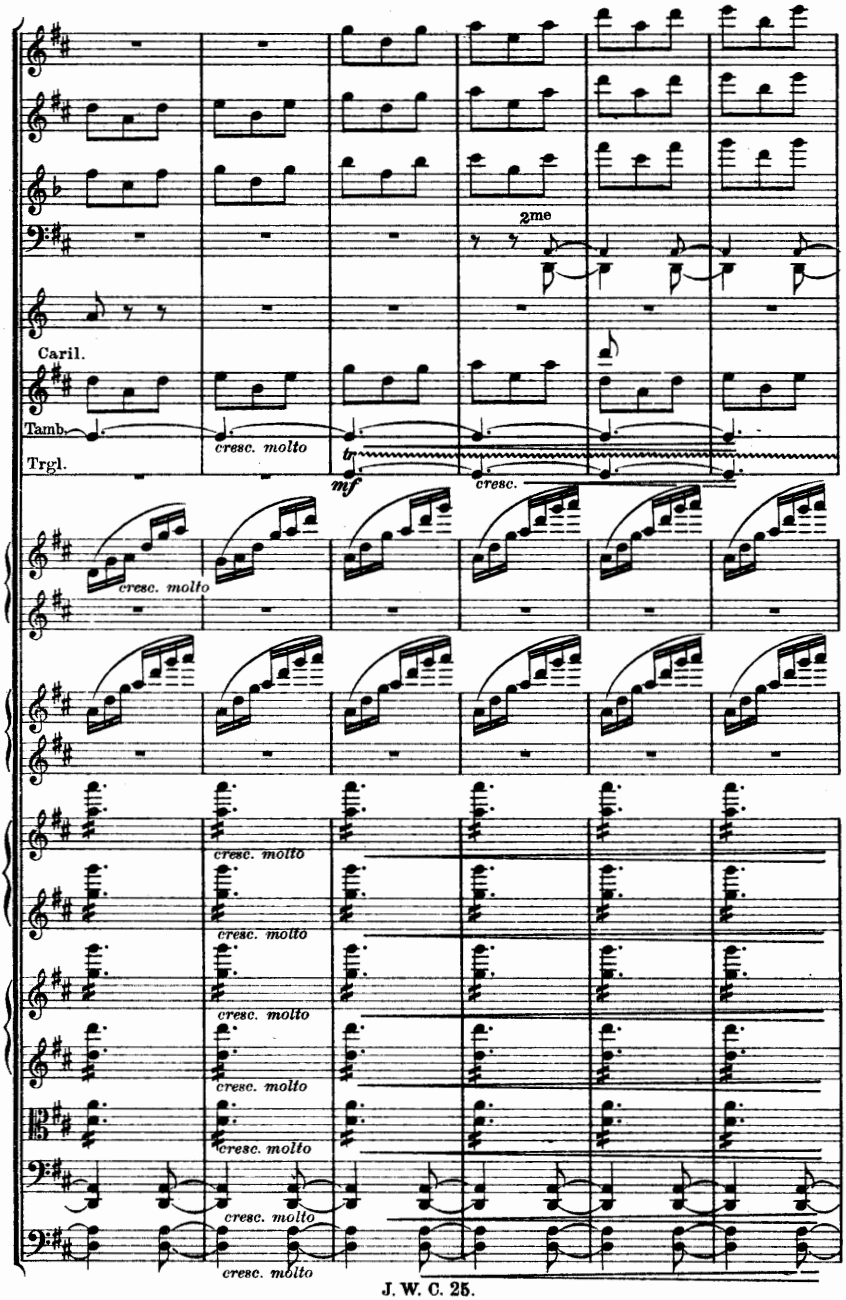

Presto (mais pas trop vite et très rythmé)
ff molto brillante
Tamb.
Trgl.
Cimb.
Harpe.
Cel.
meno ff
molto marcato

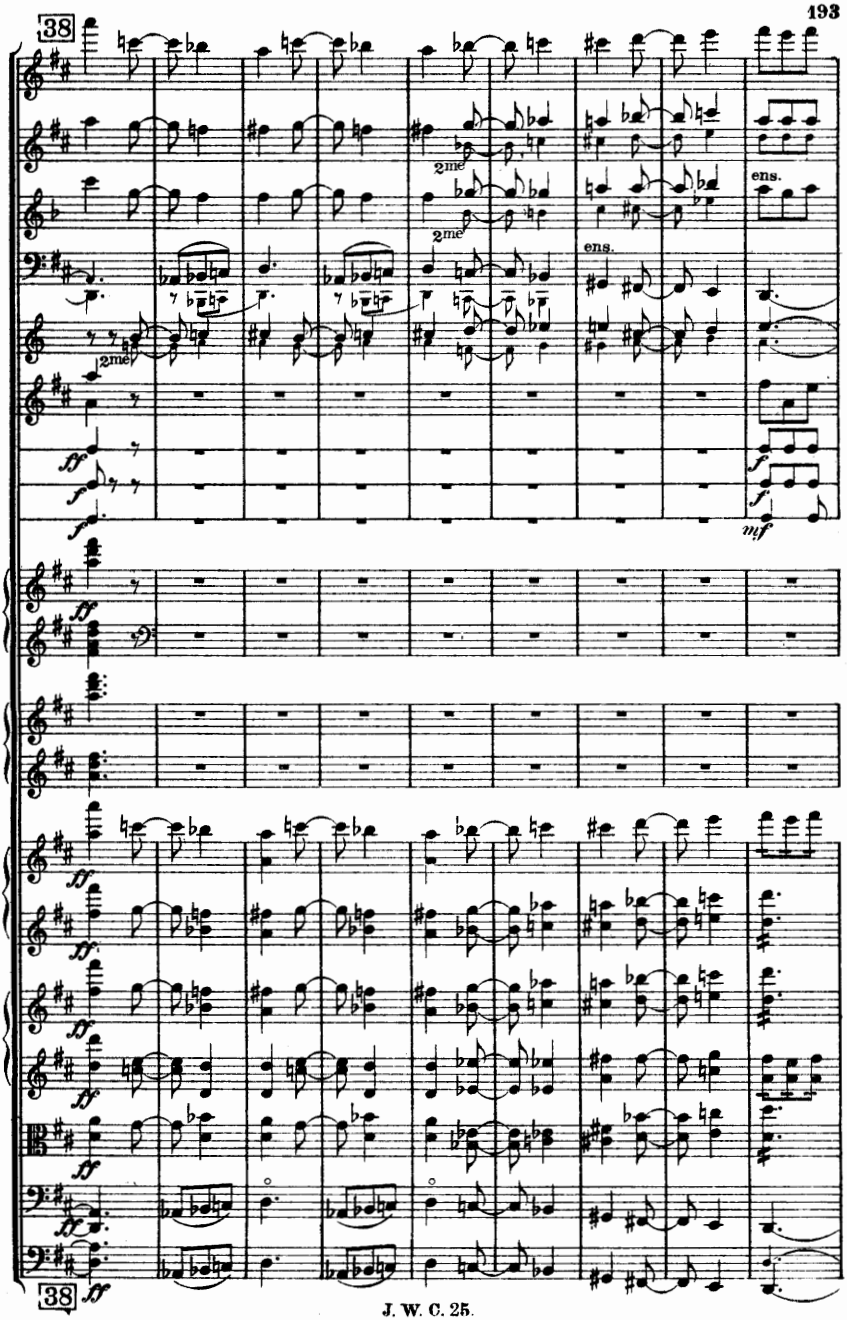

Tamb.
8
2
2
2
sf

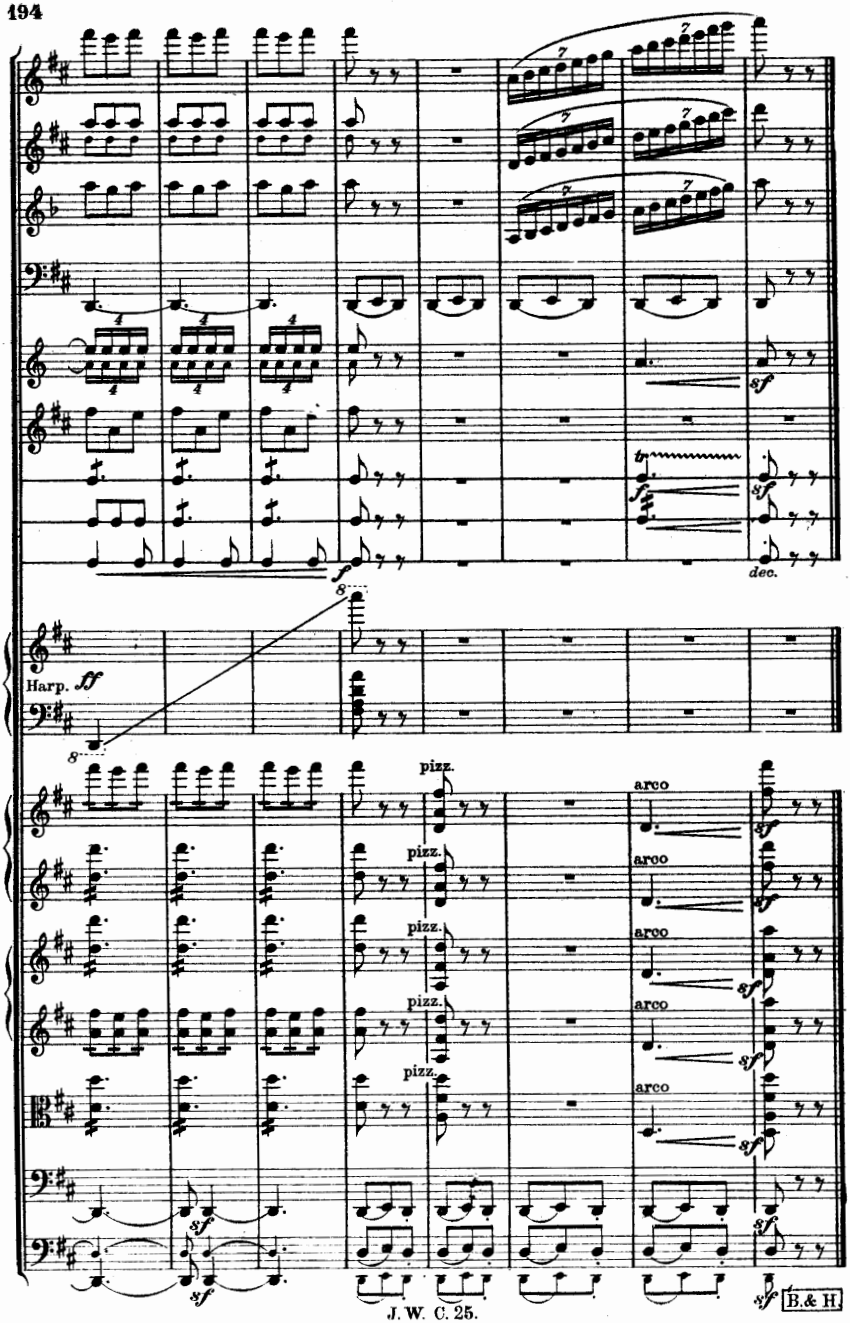



37
Carill.
Tamb.
Trgl.
Cimb.
f
mf
8
37


marc. molto
molto marc.
molto marc.
pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp


2me
Caril.
Tamb.
cresc. molto
Trgl.
tr
mf
cresc.
cresc. molto
cresc. molto
cresc. molto
cresc. molto
cresc. molto
cresc. molto
cresc. molto


38
2me
2me
2me
ens.
ens.
ff
f
f
mf
ff
ff
ff
ff
ff
ff
38
ff


Harp. ff
pizz.
arco
dec.